

# Серия HP Color LaserJet CM3530

## Руководство пользователя



**Использование устройства**  
**Управление устройством**  
**Обслуживание устройства**  
**Устранение неполадок**



**Дополнительная информация о продукте:**

[www.hp.com/support/cljcm3530mfp](http://www.hp.com/support/cljcm3530mfp)  
[www.hp.com/go/usemyMFP](http://www.hp.com/go/usemyMFP)





# Серия HP Color LaserJet CM3530

## Руководство пользователя



## **Авторские права и лицензия**

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Копирование, адаптация или перевод без предварительного письменного разрешения запрещены, за исключением случаев, разрешенных законом об авторских правах.

Информация, содержащаяся в этом документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

Гарантии на изделия и услуги HP устанавливаются в специальных гарантийных положениях, прилагаемых к таким изделиям и услугам. Ничто из сказанного в настоящем документе не должно истолковываться как дополнительная гарантия. HP не несет ответственности за технические или редакторские ошибки или упущения, содержащиеся в настоящем документе.

Номер изделия: CC519-90935

Edition 2, 10/2008

## **Информация о товарных знаках**

Adobe®, Acrobat® и PostScript® являются зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated.

Corel® является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Corel Corporation или Corel Corporation Limited.

Intel® Core™ является товарным знаком Intel Corporation в США и других странах/регионах.

Java™ является зарегистрированным в США товарным знаком Sun Microsystems Inc.

Microsoft®, Windows® и Windows®XP являются товарными знаками корпорации Майкрософт.

Windows Vista® является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком Microsoft Corporation в США и/или других странах/регионах.

UNIX® является зарегистрированным товарным знаком Open Group.

Знаки ENERGY STAR и ENERGY STAR являются зарегистрированными в США товарными знаками.

---

# Содержание

## 1 Основные сведения об изделии

Условные обозначения .....	2
Сравнение продуктов .....	3
Функции защиты окружающей среды .....	4
Функции изделия .....	5
Компоненты изделия .....	8
Вид спереди .....	8
Вид сзади .....	9
Интерфейсные порты .....	10
Серийный номер и расположение номера модели .....	10

## 2 Панель управления

Использование панели управления .....	12
Устройство панели управления .....	12
Главный экран .....	14
Кнопки на сенсорном экране .....	15
Справочная система панели управления .....	15
Навигация по дополнительному меню .....	16
Меню Информация .....	17
Меню "Параметры задания по умолчанию" .....	19
Параметры по умолчанию для оригиналов .....	19
Настройка изображения .....	20
Параметры копирования по умолчанию .....	21
Параметры факса по умолчанию .....	22
Параметры электронной почты по умолчанию .....	24
Параметры отправки в папку по умолчанию .....	25
Параметры печати по умолчанию .....	26
Меню Время/расписание .....	27
Меню управления .....	29
Меню "Начальная настройка" .....	32
Меню "Сеть и В/В" .....	32
Меню "Настройка факса" .....	41
Настройка электронной почты .....	45
Меню "Настройка параметров отправки" .....	45

Меню "Параметры работы устройства" .....	47
меню Качество печати .....	51
Меню "Устранение неисправностей" .....	55
Меню Сброс .....	58
Сервис .....	59

### 3 Программное обеспечение для Windows

Поддерживаемые операционные системы Windows .....	62
Поддерживаемы драйверы для Windows .....	63
Универсальный драйвер печати HP .....	64
Режимы установки универсального драйвера печати .....	64
Выберите правильную версию драйвера принтера для Windows .....	65
Приоритет параметров печати .....	66
Изменение настроек драйвера принтера для Windows .....	67
Удаление программного обеспечения для Windows .....	68
Поддерживаемые утилиты для систем Windows .....	69
HP Web Jetadmin .....	69
Встроенный Web-сервер .....	69
HP Easy Printer Care, программное обеспечение .....	69
Программное обеспечение для других операционных систем .....	71

### 4 Использование изделия с компьютерами Macintosh

Программное обеспечение для ОС Macintosh .....	74
Поддерживаемые операционные системы для Macintosh .....	74
Поддерживаемые драйверы принтера для Macintosh .....	74
Удаление программного обеспечения из операционных систем Macintosh .....	74
Приоритет параметров печати для Macintosh .....	74
Изменить настройки драйвера принтера для Macintosh .....	75
Программное обеспечение для компьютеров Macintosh .....	76
HP Printer Utility (Утилита принтера HP) .....	76
Открытие утилиты принтера HP .....	76
Функции утилиты принтера HP .....	76
Поддерживаемые утилиты для систем Macintosh .....	77
Встроенный Web-сервер .....	77
Функции драйвера принтера в среде Macintosh .....	78
Печать .....	78
Создавайте и используйте готовые наборы на компьютерах Macintosh .....	78
Изменение форматов документов или печать документа на бумаге нестандартного формата .....	78
Печать обложки .....	78
Использование водяных знаков .....	79
Печать нескольких страниц на одном листе бумаги (Macintosh) .....	79

Печать на обеих сторонах страницы (двусторонняя печать) .....	80
Хранение заданий .....	81
Задайте параметры цвета .....	81
Использование меню Службы .....	81

## 5 Подключение

Подключение через USB .....	84
Настройка сети .....	85
Поддерживаемые сетевые протоколы .....	85
Настройка сетевого устройства .....	87
Просмотр и изменение сетевых параметров .....	87
Установите или измените сетевой пароль .....	87
Настройка параметров TCP/IP IPv4 вручную с панели управления .....	88
Настройка параметров TCP/IP IPv6 вручную с панели управления .....	88
Отключение сетевых протоколов (дополнительно) .....	89
Отключение IPX/SPX, AppleTalk или DLC/LLC .....	89
Скорость подключения и параметры двусторонней печати .....	89

## 6 Бумага и печатный носитель

Сведения об использовании бумаги и носителей для печати .....	92
Поддерживаемые форматы бумаги и печатных носителей .....	93
Нестандартные форматы бумаги .....	95
Поддерживаемые типы бумаги и печатных носителей .....	96
Емкость лотков и приемников .....	97
Специальная бумага или рекомендации по использованию носителей для печати .....	98
Загрузка бумаги и печатного носителя .....	100
Ориентация бумаги при загрузке в лотки .....	100
Лоток 1: .....	101
Лоток 2 или дополнительный лоток 3 .....	103
Загрузка носителя в лоток 1 .....	104
Печать на конвертах .....	105
Загрузка носителя в лоток 2 .....	105
Загрузите дополнительный лоток на 500 листов для подачи бумаги и плотных носителей (лоток 3) .....	108
Загрузите бумагу стандартного формата в лоток 3 .....	108
Загрузка бумаги нестандартного формата в лоток 3 .....	110
Настройка лотков .....	112
Настройка лотка при загрузке бумаги .....	112
Настройка лотка для соответствия параметрам задания на печать .....	112
Автоматическое распознавание прозрачных носителей печати (режим автораспознавания) .....	112
Параметры автораспознавания .....	113
Выбор бумаги по источнику, типу и формату .....	113

Источник .....	113
Тип и формат .....	113
Расположение выходных лотков .....	115

## 7 Возможности изделия

Параметры режима экономии .....	118
Настройка таймера .....	118
Настройка формата даты .....	118
Настройка даты .....	118
Настройка формата времени .....	118
Настройка времени .....	118
Ожидание и запуск .....	119
Установка экономных режимов с помощью встроенного Web-сервера .....	120
Функции хранения заданий печати .....	121
Создание сохраненного задания .....	121
Печать сохраненного задания .....	121
Удаление сохраненного задания .....	122
Применение функции хранения заданий к заданиям копирования .....	122
Создание сохраненного задания копирования .....	122
Печать деловой графики или маркетинговых материалов .....	124
Поддерживаемая глянцевая бумага .....	124
Настройка лотка для бумаги .....	125
Настройка параметров драйвера .....	125
Печать атмосферостойких карт и уличных вывесок .....	126
Поддерживаемая грубая бумага .....	126
Задание выравнивания для двусторонней печати .....	127
Использование полуавтоматического сшивателя .....	128
Сшивание документов .....	128
Загрузка скрепок .....	129

## 8 Операции печати

Отмена задания печати .....	132
Остановка текущего задания печати с панели управления .....	132
Остановка текущего задания печати с помощью программного обеспечения .....	132
Функции драйвера принтера в среде Windows .....	133
Открытие драйвера принтера .....	133
Использование ярлыков печати .....	133
Настройка параметров бумаги и качества .....	133
Настройка эффектов документа .....	134
Настройка параметров окончательной обработки документа .....	134
Установка параметров хранения задания .....	135
Настройка параметров цвета .....	136
Получение поддержки и сведений о состоянии продукта .....	136

Настройка дополнительных параметров принтера .....	137
<b>9 Применение цвета</b>	
Управление цветом .....	140
Автоматически .....	140
Печать в оттенках серого .....	140
Настройка цвета вручную .....	140
Параметры регулировки цвета вручную .....	140
Цветовые темы .....	141
Согласование цветов .....	142
Система цветоподбора по книгам образчиков .....	142
Печать образцов цвета .....	143
Расширенное использование цвета .....	144
Тонер HP ColorSphere .....	144
HP ImageREt 3600 .....	144
Выбор носителя .....	144
Параметры цвета .....	144
Стандарт sRGB (красный — зеленый — синий) .....	145
<b>10 Копирование</b>	
Установка параметров копирования по умолчанию .....	148
Настройка параметров копирования .....	149
Копирование со стекла сканера .....	150
Копирование из устройства подачи документов .....	151
Копирование двусторонних документов .....	152
Ручное копирование двусторонних документов .....	152
Автоматическое копирование двусторонних документов .....	152
Копирование оригиналов, имеющих разный размер .....	154
Копирование фотографий .....	155
Комбинирование заданий копирования с помощью функции Job Build .....	156
Отмена задания копирования .....	157
<b>11 Сканируйте и посылайте по электронной почте, в папки и пути рабочего процесса</b>	
Настройка параметров электронной почты .....	160
Поддерживаемые протоколы .....	160
Настройка параметров сервера электронной почты .....	161
Использование экрана Отправка эл. почты .....	163
Выполнение основных функций электронной почты .....	164
Загрузка документов .....	164
Отправка документов .....	164
Отправка документа .....	164
Использование функции автоматического заполнения .....	165
Адресная книга .....	166

Создание списка получателей .....	166
Использование локальной адресной книги .....	167
Добавление адресов электронной почты в локальную адресную книгу .....	167
Удаление адресов электронной почты из локальной адресной книги .....	167
Изменение параметров электронной почты для текущего задания .....	168
Сканирование с сохранением в папке .....	169
Сканирование заданий в пункт назначения потока операций .....	170

## 12 Отправка факса

Аналоговый факс .....	172
Подключение модуля факса к телефонной линии .....	172
Настройка и использование функций факса .....	173
Цифровой факс .....	174

## 13 Управление и обслуживание устройства

Информационные страницы .....	176
HP Easy Printer Care, программное обеспечение .....	179
Откройте программное обеспечение HP Easy Printer Care, программное обеспечение .....	179
Разделы ПО HP Easy Printer Care, программное обеспечение .....	179
Встроенный Web-сервер .....	182
Откройте встроенный Web-сервер с помощью подключения к сети .....	182
Разделы встроенного Web-сервера .....	183
Использование программного обеспечения HP Web Jetadmin .....	187
Функции безопасности .....	188
Защита встроенного Web-сервера .....	188
Защита очистки диска .....	188
Охватываемые данные .....	188
Доступ к функции безопасной очистки диска .....	189
Дополнительные сведения .....	189
Высокопроизводительные зашифрованные жесткие диски HP .....	189
Проверка подлинности DSS .....	189
Блокирование меню панели управления .....	189
Блокировка отсека форматтера .....	190
Управление расходными материалами .....	191
Хранение картриджа .....	191
Политика компании HP относительно расходных материалов других производителей .....	191
Горячая линия HP расследования подделок и Web-узел .....	191
Замените расходные материалы .....	192
Срок службы расходных материалов .....	192
Расположение расходных материалов .....	192
Рекомендации по замене расходных материалов .....	193

Замена картриджей .....	193
Замените модуль сбора тонера .....	196
Установка памяти .....	198
Установка модулей DIMM памяти DDR .....	199
Установка параметров памяти в Windows .....	203
Установка платы сервера печати HP Jetdirect или EIO или жесткого диска EIO .....	203
Очистка устройства .....	206
Очистка внешних элементов устройства .....	206
Очистка сенсорного экрана .....	206
Очистка стекла сканера .....	206
Очистка устройства АПД .....	207
Очистка задника устройства АПД .....	207
Очистка роликов устройства АПД .....	208
Очистка термоэлемента .....	209
Калибровка сканера .....	211
Обновление микропрограммы .....	212
Определение текущей версии микропрограммы .....	212
Загрузка новых микропрограмм с Web-узла HP .....	212
Передача новой микропрограммы на устройство .....	212
Для обновления микропрограммы используйте исполняемый файл, записанный во флэш-памяти .....	213
Использование FTP для загрузки микропрограммы с помощью браузера .....	213
Обновление микропрограмм по протоколу FTP .....	214
Обновление микропрограмм с помощью HP Web Jetadmin .....	214
Обновление микропрограммы с помощью команд Microsoft Windows .....	215

## 14 Устранение неполадок

Устранение неполадок общего характера .....	218
Контрольный список устранения неполадок .....	218
Факторы, влияющие на производительность устройства .....	219
Восстановление заводских настроек .....	220
Типы сообщений панели управления .....	221
Сообщения панели управления .....	222
Замятия .....	223
Общие причины замятий бумаги .....	223
Места замятий .....	224
Устранение замятий .....	224
Устранение замятий в правой дверце .....	225
Устранение замятий в области выходного приемника .....	229
Устранение замятий в лотке 1 .....	230
Устранение замятий в лотке 2 .....	231

Устраните замятия в дополнительном лотке на 500 листов для подачи бумаги и плотных носителей (лоток 3) .....	232
Устраните замятия в правой нижней дверце (лоток 3) .....	233
Устранение замятий в устройстве подачи документов .....	234
Устранение замятия .....	235
Неполадки при обработке бумаги .....	237
Устройство подает несколько листов .....	237
Устройство подает бумагу неверного формата .....	237
Изделие подает бумагу из неправильного лотка .....	238
Не выполняется автоматическая подача бумаги .....	238
Бумага не подается из лотков 2 или 3 .....	239
Не выполняется подача прозрачных пленок и глянцевой бумаги .....	239
Происходит замятие конвертов, либо конверты не подаются в устройство .....	240
Материал выходит смятым или сморщенным .....	240
Устройство не выполняет двустороннюю печать или выполняет ее неправильно .....	241
Интерпретация индикаторов на печатной плате .....	242
Индикатор подключения форматтера .....	242
Индикатор рабочего состояния .....	244
Индикаторы HP Jetdirect .....	245
Устранение проблем качества печати и копирования .....	246
Примерные дефекты качества печати .....	246
Шкала повторяющихся дефектов .....	246
Дефекты прозрачной пленки для диапроектора .....	248
Неполадки с качеством печати, связанные со средой .....	248
Ухудшение качества печати, связанное с замятиями бумаги .....	248
Оптимизация и улучшение качества изображений .....	248
Калибровка устройства .....	249
Страницы для устранения проблем качества печати .....	249
Устранение неполадок, связанных с производительностью .....	250
Устранение неполадок в работе факса .....	251
Устранение неполадок электронной почты .....	252
Проверка адреса шлюза SMTP .....	252
Проверка адреса шлюза LDAP .....	252
Решение проблем с подключением .....	253
Устранение неполадок прямого подключения .....	253
Устранение неполадок сети .....	253
Неполадки с программным обеспечением .....	255
Устранение распространенных неисправностей при работе в ОС Windows .....	256
Устранение распространенных неисправностей при работе на компьютерах Macintosh .....	257

## Приложение А Расходные материалы и дополнительные принадлежности

Заказ комплектующих, дополнительных принадлежностей и расходных материалов .....	262
Номера деталей .....	263

Дополнительные принадлежности .....	263
Картриджи печати и модуль сбора тонера .....	263
Память .....	263
Кабели и интерфейсы .....	264
Наборы для обслуживания .....	264

## Приложение Б Обслуживание и поддержка

Ограниченная гарантия компании Hewlett-Packard .....	266
Ограниченная гарантия на картридж .....	268
Ограниченная гарантия на набор термоэлемента HP Color LaserJet .....	269
Лицензионное соглашение с конечным пользователем .....	270
Heimdal Kerberos 5 .....	273
OpenSSL .....	276
Гарантийный сервис по ремонту силами клиента .....	278
Поддержка заказчиков .....	279

## Приложение В Технические характеристики устройства

Физические параметры .....	282
Потребляемая мощность и акустическая эмиссия .....	283
Характеристики окружающей среды .....	284

## Приложение Г Регламентирующая информация

Нормативы FCC .....	286
Программа контроля за воздействием изделия на окружающую среду .....	287
Защита окружающей среды .....	287
Образование озона .....	287
Потребление электроэнергии .....	287
Использование бумаги .....	287
Пластмассовые материалы .....	287
Расходные материалы для печати HP LaserJet .....	287
Инструкции для возврата и переработки .....	288
США и Пуэрто-Рико .....	288
Возврат нескольких элементов (нескольких картриджей) .....	288
Возврат одного картриджа .....	288
Доставка .....	288
Возврат картриджей для потребителей за пределами США .....	288
Бумага .....	289
Ограничения для материалов .....	289
Утилизация использованного оборудования частными пользователями в странах Европейского Союза .....	289
Химические вещества .....	290
Таблица безопасности материалов (MSDS) .....	290
Дополнительная информация .....	290

Заявление о соответствии .....	291
Заявление о соответствии .....	292
Положения безопасности .....	293
Лазерная безопасность .....	293
Правила DOC для Канады .....	293
Заявление VCCI (Япония) .....	293
Правила для шнуров питания (Япония) .....	293
Положение EMC (Южная Корея) .....	293
Заявление EMI (Тайвань) .....	294
Заявление о лазерной безопасности (Финляндия) .....	294
Таблица веществ (Китай) .....	295
Нормы телефонной связи .....	296
<b>Указатель .....</b>	<b>297</b>





---

# 1 Основные сведения об изделии

- [Условные обозначения](#)
- [Сравнение продуктов](#)
- [Функции защиты окружающей среды](#)
- [Функции изделия](#)
- [Компоненты изделия](#)

## Условные обозначения

В тексте настоящего руководства встречаются врезки "совет", "примечание", "предупреждение" и "внимание"; все они содержат важные сведения.

- 
-  **СОВЕТ:** Врезки "совет" содержат полезные советы и ссылки.
  -  **ПРИМЕЧАНИЕ.** Во врезках "примечание" указываются существенные пояснения к понятиям и процедурам выполнения заданий.
  -  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Символами предостережения обозначены инструкции, которые следует выполнять во избежание потерь данных или повреждения устройства.
  -  **ВНИМАНИЕ!** Символы предупреждения указывают на необходимость соблюдения инструкций, которые следует выполнять во избежание травм персонала, серьезных потерь данных или существенных повреждений устройства.
-

# Сравнение продуктов

Таблица 1-1 Модели устройства

Модель	Функции
HP Color LaserJet CM3530 МФП	<ul style="list-style-type: none"><li>• Многоцелевой входной лоток на 100 листов (лоток 1)</li><li>• Входной лоток на 250 листов (лоток 2)</li><li>• Автоматическая двусторонняя печать</li><li>• Устройство автоматической подачи документов (АПД) емкостью до 50 страниц, лицевой стороной вверх</li><li>• Выходной приемник на 250 листов, вывод лицевой стороной вниз</li><li>• Высокоскоростной порт USB 2.0</li><li>• Встроенный сервер печати HP Jetdirect для подключения к сети 10/100Base-TX</li><li>• 512 мегабайт (МБ) оперативной памяти (ОЗУ).</li><li>• Жесткий диск</li></ul>
HP Color LaserJet CM3530fs MFP	<ul style="list-style-type: none"><li>• Многоцелевой входной лоток на 100 листов (лоток 1)</li><li>• Входной лоток на 250 листов (лоток 2)</li><li>• Автоматическая двусторонняя печать</li><li>• Устройство автоматической подачи документов (АПД) емкостью до 50 страниц, лицевой стороной вверх</li><li>• Выходной приемник на 250 листов, вывод лицевой стороной вниз</li><li>• Высокоскоростной порт USB 2.0</li><li>• Встроенный сервер печати HP Jetdirect для подключения к сети 10/100Base-TX</li><li>• 512 мегабайт (МБ) оперативной памяти (ОЗУ).</li><li>• Жесткий диск</li><li>• Аналоговый факс</li><li>• Сшиватель с возможностью сшивания до 20 листов бумаги</li></ul>

## Функции защиты окружающей среды

Дуплекс	Экономия бумаги за счет двусторонней печати в качестве установки по умолчанию.
Утилизация	Сокращение отходов путем использования вторичной бумаги. Утилизация картриджей печати благодаря процессу возврата HP.
Функции сбережения энергии	Сбережение энергии с помощью перевода устройства в режим ожидания.
HP Smart Web printing	HP Smart Web printing позволяет выбирать, хранить и организовывать текст и графику из множества веб-страниц, а затем редактировать и печатать в точности то, что видно на экране. Это приложение позволяет управлять печатаемым содержимым, выводя нужную информацию и минимизируя отображение бесполезной.
Хранение заданий	Управление заданиями на печать с помощью функций хранения заданий. При использовании функции хранения заданий, печать активируется в совместно используемом продукте, исключая потерю заданий на печать, которые затем повторно выводятся на печать.

# Функции изделия

Таблица 1-2 Функции

<b>Скорость и производительность</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Печать до 31 страниц в минуту (стр./мин.) на бумаге формата Letter и 30 стр./мин. на бумаге формата A4.</li><li>● Для печати первой страницы требуется не более 11 секунд</li><li>● Рекомендуемый максимальный объем печати в месяц — от 2000 до 6000 страниц</li><li>● Микропроцессор с тактовой частотой 515 мегагерц (МГц)</li><li>● Двусторонняя печать при 75% скорости из Лотка 2 и при 50% скорости из Лотка 1</li></ul>
<b>Разрешение</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 600 точек на дюйм (т/д) с технологией Image Resolution Enhancement 3600 для общей оптимизации передачи изображения</li><li>● 1200 x 600 т/д для графического изображения или мелкого текста</li></ul>
<b>Память</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● ОЗУ объемом 512 МБ с возможностью расширения до 1 ГБ за счет использования 200-контактных модулей SODIMM, поддерживающих объемы ОЗУ 128, 256 или 512 МБ</li><li>● Технология расширения памяти (MEt) автоматически сжимает данные для более эффективного использования оперативной памяти</li></ul>
<b>Пользовательский интерфейс</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Полноцветная панель управления HP Easy Select</li><li>● Встроенный Web-сервер, предназначенный для доступа к службе поддержки и для заказа расходных материалов (для устройств, подключенных к сети)</li><li>● Программное обеспечение HP Easy Printer Care (Web-приложение для поиска и устранения неисправностей)</li><li>● Возможность заказа расходных материалов через Интернет с помощью программы HP Easy Printer Care или встроенного Web-сервера</li></ul>
<b>Языки и шрифты</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● HP Printer Control Language (PCL) 6</li><li>● HP PCL 5</li><li>● Эмуляция HP Postscript 3 уровня</li><li>● Direct PDF Printing v1.4</li><li>● Язык управления принтером</li><li>● 80 масштабируемых гарнитур TrueType PS</li></ul>
<b>Картриджи печати</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Информацию о картриджах печати см. по адресу <a href="http://www.hp.com/go/learnaboutesupplies">www.hp.com/go/learnaboutesupplies</a>.</li><li>● Функция обнаружения картриджа HP</li><li>● Автоматическое удаление полосы тонера</li></ul>
<b>Работа с бумагой</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Лоток 1 (многоцелевой лоток):</b> Многоцелевой лоток для обычной бумаги, прозрачных пленок, этикеток, конвертов и других типов бумаги. В данном лотке помещается 100 листов обычной бумаги, 50 прозрачных пленок или 10 конвертов.</li><li>● <b>Лоток 2:</b> Лоток на 250 листов. Этот лоток автоматически определяет наиболее распространенные форматы бумаги. Предназначен для бумаги стандартного и нестандартного формата.</li><li>● <b>Дополнительный Лоток 3:</b> Лоток на 500 листов для подачи бумаги и плотных носителей.</li></ul>

**Таблица 1-2 Функции (продолжение)**

---

	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Устройство автоматической подачи документов (АПД).</b> Вмещает до 50 листов бумаги.</li><li>● <b>Двусторонняя печать:</b> функция автоматической двусторонней печати (печать на обеих сторонах листа бумаги).</li><li>● <b>Двустороннее сканирование АПД.</b> Устройство АПД позволяет автоматически сканировать двусторонние документы.</li><li>● <b>Стандартный выходной приемник:</b> Стандартный выходной приемник расположен под сканером. В данный приемник вмещается до 250 листов бумаги. Устройство оборудовано датчиком переполнения приемника.</li></ul> <p>Дополнительную информацию о поддерживаемых форматах бумаги см. в разделе <a href="#">Поддерживаемые форматы бумаги и печатных носителей на стр. 93</a>.</p> <p>Дополнительную информацию о поддерживаемых типах бумаги см. в разделе <a href="#">Поддерживаемые типы бумаги и печатных носителей на стр. 96</a>.</p>
<b>Поддерживаемые операционные системы</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Windows 2000®</li><li>● Windows XP®</li><li>● Windows Server 2003® (только драйвер)</li><li>● Windows Vista™</li><li>● Windows Server 2008®</li><li>● Macintosh OS X 10.3.9, 10.4, 10.5 и более поздние версии</li></ul>
<b>Подключения</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Разъем для подключения к локальной сети (RJ-45) встроенного сервера печати HP Jetdirect</li><li>● Один разъем расширенного ввода/вывода (EIO)</li><li>● Интерфейс подключения — USB 2.0</li><li>● Порт хоста USB для решений других производителей</li><li>● Подключение (AUX) других устройств при помощи внешнего интерфейсного соединителя (FIH)</li><li>● Дополнительная аналоговая плата факса (входит в поставку HP Color LaserJet CM3530fs MFP)</li><li>● Дополнительное программное обеспечение HP Digital Sending Software (DSS)</li><li>● Область подключения дополнительного оборудования</li></ul>
<b>Функции защиты окружающей среды</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Экономия электроэнергии в режиме ожидания.</li><li>● Большое количество перерабатываемых компонентов и материалов.</li><li>● Технология Instant-on</li><li>● Соответствие Energy Star®</li><li>● Сертификация Blue Angel</li><li>● Утилизация картриджей и модулей сбора тонера с помощью HP Planet Partners</li><li>● Автоматическое определение цветов</li></ul>
<b>Функции безопасности</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Безопасная очистка диска</li><li>● Блокирование (дополнительно)</li></ul>

---

**Таблица 1-2 Функции (продолжение)**

---

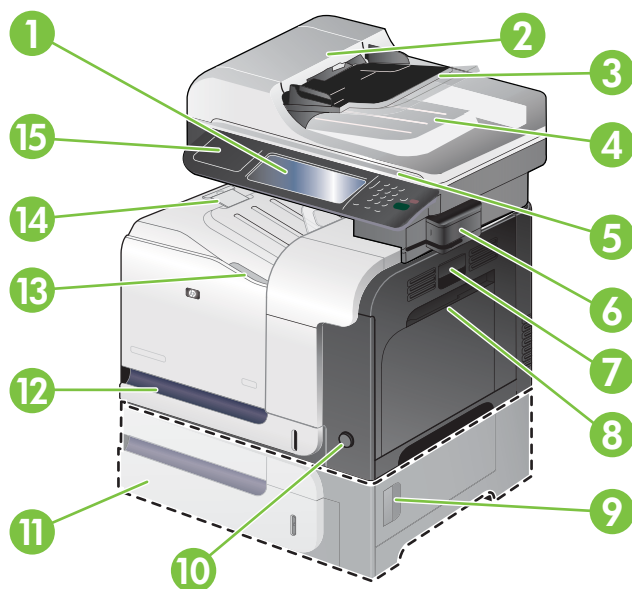
- Хранение заданий
  - Аутентификация пользователя с помощью PIN-кода для доступа к сохраненным заданиям
  - Аутентификация Digital Send Software (DSS)
  - Безопасность IPsec
  - Поддержка высокопроизводительных жестких дисков HP
- 

**Копирование и отправка**

- Автоматическое определение цветов для копий
  - Режимы для текста, графических изображений и смешанные режимы
  - Функция прерывания заданий
  - Несколько страниц на листе
  - Анимированные изображения на панели управления (например, связанные с процессом устранения замятия)
  - Сканирование и отправка по электронной почте
    - Локальная адресная книга для электронной почты и факса
    - LDAP-адресация
  - Отправка в папку
  - Автоматическое дуплексное (двустороннее) сканирование
-

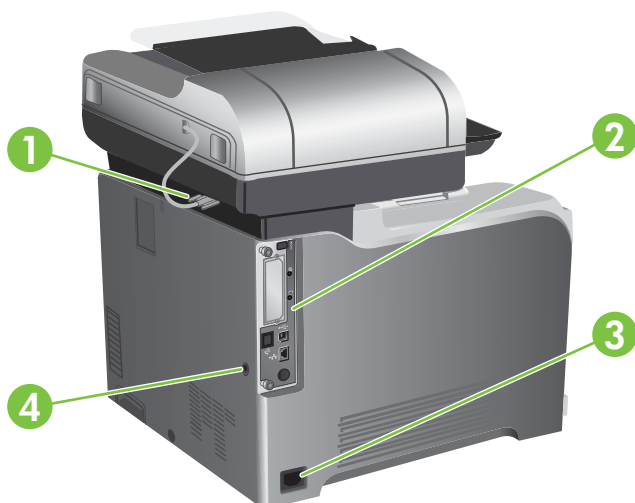
# Компоненты изделия

## Вид спереди



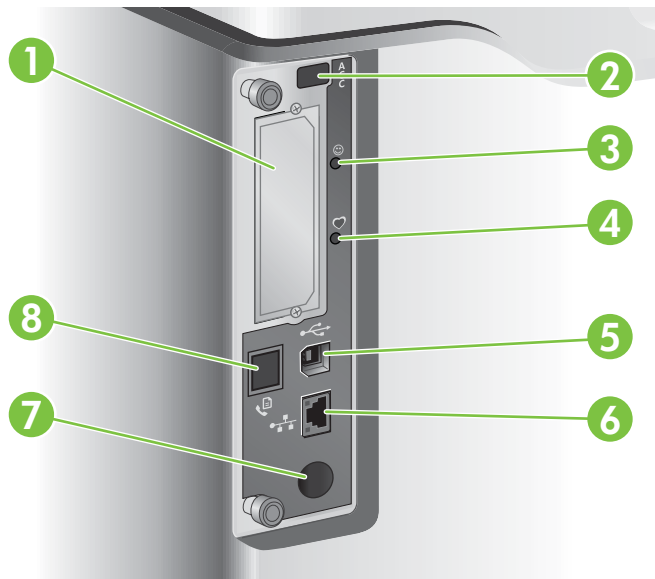
1.	Панель управления цветом
2.	Верхняя крышка устройства АЦП (снимается для устранения замятий)
3.	Устройство автоматической подачи документов (АПД)
4.	Выходной приемник устройства АПД
5.	Крышка сканера
6.	Сшиватель (только для HP Color LaserJet CM3530fs MFP)
7.	Правая дверца (доступ для устранения замятий)
8.	Лоток 1 (потяните за ручку, чтобы открыть)
9.	Правая нижняя дверца (доступ для устранения замятий)
10.	Кнопка вкл./выкл.
11.	Дополнительный лоток 3
12.	Лоток 2
13.	Передняя дверца (доступ к картриджам и модулю сбора тонера)
14.	Стандартный выходной приемник
15.	Область подключения дополнительного оборудования

## Вид сзади



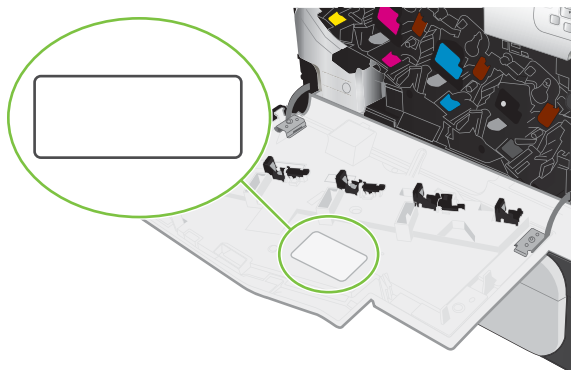
1	Коннектор для сканера и модуль АПД
2	Интерфейсные порты
3	Разъем шнура питания
4	Разъем замка блокировки кабельного типа

## Интерфейсные порты



1	Разъем дополнительного интерфейса EIO
2	Порт хоста USB (для решений других производителей).
3	Светодиод подключения форматтера (загорается, когда форматтер подключен).
4	Светодиод тактового импульса (мигает, если форматтер работает правильно).
5	Высокоскоростной порт USB 2.0
6	Сетевой порт RJ-45 (включает светодиоды HP Jetdirect)
7	Foreign-interface harness (для соединения с другими устройствами)
8	Подключение факса (стандартно для HP Color LaserJet CM3530fs MFP, дополнительно для HP Color LaserJet CM3530 МФП)

## Серийный номер и расположение номера модели



Название модели	Номер модели
HP Color LaserJet CM3530 МФП	CC519A
HP Color LaserJet CM3530fs MFP	CC520A

---

## 2 Панель управления

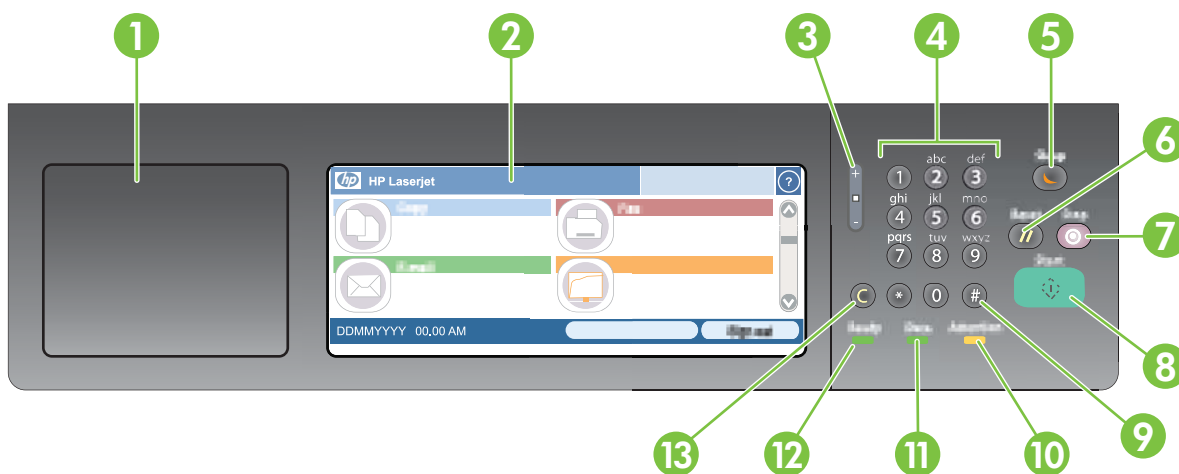
- [Использование панели управления](#)
- [Навигация по дополнительному меню](#)
- [Меню Информация](#)
- [Меню "Параметры задания по умолчанию"](#)
- [Меню Время/расписание](#)
- [Меню управления](#)
- [Меню "Начальная настройка"](#)
- [Меню "Параметры работы устройства"](#)
- [меню Качество печати](#)
- [Меню "Устранение неисправностей"](#)
- [Меню Сброс](#)
- [Сервис](#)

## Использование панели управления

Панель управления оснащена сенсорным дисплеем VGA. С его помощью можно управлять всеми функциями устройства. Клавиши и цифровая клавиатура используются для управления заданиями и отслеживания состояния устройства. Светодиодные индикаторы указывают общее состояние устройства.

### Устройство панели управления

В состав панели управления входит сенсорный графический дисплей, клавиши управления заданиями, цифровая клавиатура и три световых индикатора состояния.




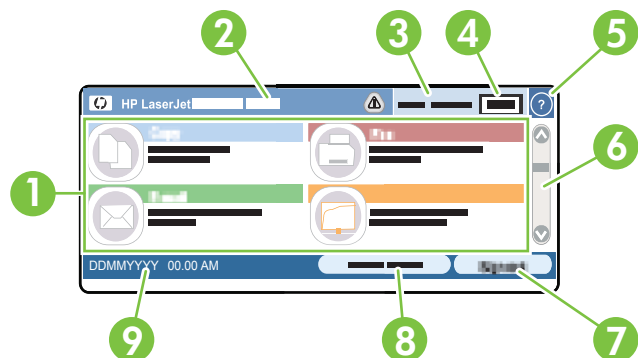
1.	Разъем для установки оборудования	Область добавления средств безопасности сторонних производителей
2.	Сенсорный графический дисплей	Сенсорный дисплей используется для открытия и настройки всех функций устройства.
3.	Кнопка настройки яркости	Эта кнопка используется для увеличения или уменьшения яркости сенсорного дисплея.
4.	Цифровая клавиатура	Эта область используется для определения числа копий и других числовых значений.
5.	Кнопка <b>Ожидание</b>	Если данное устройство долго находилось в бездействии, оно автоматически переходит в режим ожидания. Чтобы перевести устройство в режим ожидания или вывести его из этого режима, нажмите кнопку <b>Ожидание</b> .
6.	Кнопка <b>Сброс</b>	Выполняет сброс параметров, устанавливая заводские значения или значения по умолчанию, определенные пользователем.
7.	Кнопка <b>Стоп</b>	Остановка активного задания и открытие экрана "Состояние задания".
8.	Кнопка <b>Пуск</b>	Запускает задания копирования, цифровую отправку, задания факса или продолжает прерванное задание.

9	Кнопка #	Эта кнопка используется для обозначения паузы при наборе номера факса.
10	Индикатор <b>Внимание!</b>	Индикатор <b>Внимание!</b> показывает, что состояние данного устройства требует вмешательства пользователя. Например, лоток для бумаги пуст или на сенсорном дисплее появилось сообщение об ошибке.
11	Индикатор <b>Данные</b>	Индикатор <b>Данные</b> показывает, что данное устройство получает данные.
12	Индикатор <b>Готово</b>	Индикатор <b>Готово</b> показывает, что устройство готово к обработке задания.
13	Кнопка "Сброс"	Возврат параметров к значениям по умолчанию

## Главный экран

Главный экран дисплея обеспечивает доступ к функциям устройства и отображает его текущее состояние.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** В зависимости от настроек устройства возможны отличия в отображении функций на главном экране.







1	Функции	В зависимости от настроек устройства, функции, отображаемые в данной области, могут включать в себя следующие элементы: <ul style="list-style-type: none"><li>• Копирование</li><li>• Факс</li><li>• Эл. почта</li><li>• Дополнительный адрес эл. почты</li><li>• Состояние задания</li><li>• Сетевая папка</li><li>• Хранение задания</li><li>• Рабочий поток</li><li>• Состояние расходных материалов</li><li>• Администрирование</li></ul>
2	Строка состояния устройства	Строка состояния содержит информацию об общем состоянии устройства. От текущего состояния зависит, какие кнопки будут отображаться в этой области. Описание всех кнопок, отображаемых в строке состояния, см. в разделе <a href="#">Кнопки на сенсорном экране на стр. 15</a> .
3	Тип копирования	Указывается, являются ли копии цветными.
4	Счетчик копий	В поле счетчика копий указывается число копий, которое данное устройство должно сделать.
5	Клавиша справки	Нажмите клавишу "Справка" для вызова встроенной справочной системы.
6	Полоса прокрутки	Нажимайте стрелки вверх или вниз на полосе прокрутки, чтобы просмотреть весь список доступных функций.
7	Выход	Если вы зарегистрировались для доступа к ограниченному набору функций, нажмите кнопку <b>Выход</b> , чтобы выйти из системы устройства. После вашего выхода устройство восстанавливает значения по умолчанию для всех параметров.


8	Сетевой адрес	Нажмите кнопку <a href="#">Сетевой адрес</a> для поиска информации о сетевом соединении.
9	Дата и время	Здесь отображаются текущая дата и время. Можно выбрать формат, используемый устройством для отображения даты и времени, например 12-часовой или 24-часовой формат.

## Кнопки на сенсорном экране

Строка состояния на сенсорном дисплее содержит информацию о состоянии устройства. В данной области могут появляться различные кнопки. Описание каждой кнопки приведено в следующей таблице.



	<b>Кнопка "Главный"</b> . Кнопка "Главный" служит для возврата к главному экрану из любого другого экрана.
	<b>Кнопка Пуск</b> . Нажмите кнопку <a href="#">Пуск</a> , чтобы начать выполнение выбранной функции. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Название данной кнопки меняется в зависимости от функции. Например, при использовании функции Копирование, эта кнопка называется <a href="#">Пуск копирования</a> .
	<b>Кнопка Стоп</b> Если устройство обрабатывает задание печати или факса, отображается кнопка <a href="#">Стоп</a> вместо кнопки <a href="#">Пуск</a> . Нажмите кнопку <a href="#">Стоп</a> для остановки текущего задания. Устройство выдает запрос на отмену задания или его возобновление.
	<b>Кнопка "Ошибка"</b> . Кнопка "Ошибка" появляется в случае возникновения в устройстве ошибки, которую требуется устранить для продолжения работы устройства. Нажмите на кнопку "Ошибка", чтобы посмотреть сообщение с описанием ошибки. Сообщение содержит также инструкции по устранению неполадок.
	<b>Кнопка "Внимание"</b> . Кнопка "Внимание" появляется в том случае, если в устройстве возникли неполадки, но продолжение его работы возможно. Нажмите на кнопку "Ошибка", чтобы посмотреть сообщение с описанием ошибки. Сообщение содержит также инструкции по устранению неполадок.
	<b>Кнопка "Справка"</b> . Нажмите кнопку справки для вызова встроенной справочной системы. Подробности см. в разделе <a href="#">Справочная система панели управления на стр. 15</a> .

## Справочная система панели управления

В устройстве предусмотрена встроенная справочная система, поясняющая способы работы с каждым экраном. Для вызова справочной системы нажмите кнопку "Справка"  в правой верхней части экрана.

В некоторых экранах нажатием кнопки "Справка" открывается глобальное меню, в котором можно пользоваться функцией поиска конкретных тем. Поиск по структуре меню осуществляется путем нажатия кнопок в меню.


Для экранов с настройками отдельных заданий справочная система открывает раздел с пояснениями для данного экрана.


Если устройство уведомляет об ошибке или предупреждает о возможной проблеме, нажмите кнопку "Ошибка"  или "Внимание" , чтобы открыть сообщение с описанием проблемы. В таком сообщении также содержатся инструкции по разрешению данной проблемы.

## Навигация по дополнительному меню

Нажмите кнопку **Администрирование** на главном экране, чтобы раскрыть структуру меню. Чтобы найти эту функцию, возможно потребуется прокрутить главный экран до конца.

В меню **Администрирование** имеется несколько подменю, которые отображаются в списке в левой части экрана. Чтобы раскрыть меню, нажмите на его имени. Знак плюс (+), расположенный рядом с именем меню, означает, что в нем имеются подменю. Продолжайте раскрывать структуру меню до тех пор, пока не найдете пункт, в котором предполагается установить параметры. Чтобы вернуться на предыдущий уровень, нажмите **Назад**.

Чтобы выйти из меню **Администрирование**, нажмите кнопку **Главный экран** , расположенную в левом верхнем углу экрана.

Устройство оснащено встроенной системой справки, содержащей описания всех функций, доступных в меню. Для многих элементов меню справка доступна на правой стороне сенсорного экрана. Для доступа к общей справочной системе нажмите кнопку "Справка"  в правой верхней части экрана.

В таблицах следующих разделов отображается вся структура каждого меню в меню "Администрирование".

# Меню Информация

Администрирование > Сведения

Это меню позволяет распечатывать информационные страницы и отчеты, хранящиеся в МФУ.

Таблица 2-1 Меню Сведения

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения	Описание
Страницы конфигурации/состояния	Карта меню "Администрирование"		Печать	Показывает общую структуру меню <b>Администрирование</b> и текущие административные параметры.
	Страница конфигурации		Печать	Набор страниц конфигурации, содержащих текущие значения параметров МФУ.
	Страница состояния расходных материалов		Печать	Показывает состояние расходных материалов: картриджей, наборов обслуживания, скрепок и т.д.
	Страница расхода		Печать	Показывает число страниц, распечатанных на бумаге различных типов и форматов.
	Журнал учета заданий цветной печати		Печать	Страница каталогов, содержащая сведения об использовании цветов в заданиях. Страница содержит имя пользователя, название приложения и количество черно-белых и цветных страниц.
	Каталог файлов		Печать	Страница каталога, содержащая исчерпывающие сведения о всех устройствах хранения данных, установленных в МФУ — в частности, об устройствах флэш-памяти, картах памяти и жестких дисках.

**Таблица 2-1 Меню Сведения (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения	Описание
Отчеты факса	Журнал факса		Печать	Список факсов, которые были отправлены или получены МФУ.
		Отчет о вызовах факса	Отчет о вызовах факса	Печать
		Эскиз в отчете	Да Нет (по умолчанию)	Выберите, включать или нет эскиз первой страницы факса в отчет о вызове.
		Когда печатать отчет	Не применять автопечать Печатать после каждого задания Печатать после отправки факса Печатать после каждой ошибки факса (по умолчанию) Печатать только после ошибок отправки Печатать только после ошибок приема	
	Отчет кодов оплаты		Печать	Показывает список кодов оплаты, указанных при отправке исходящих факсов. В этом отчете также обозначается число факсов, оплаченных по каждому коду.
	Список блокир. факсов		Печать	Список заблокированных телефонных номеров, с которых невозможна отправка факсов в МФУ.
	Список быстрого набора		Печать	Список номеров быстрого набора, применяемых в МФУ.
Образцы страниц/ шрифты	Демонстрационная страница		Печать	Печать страницы, демонстрирующей возможности печати данного изделия.
	Образцы RGB		Печать	Примеры цветов для различных значений RGB. Эти примеры служат в качестве руководства при сопоставлении цветов.
	Образцы CMYK		Печать	Примеры цветов для различных значений CMYK. Эти примеры служат в качестве руководства при сопоставлении цветов.
	Сп. шриф. PCL		Печать	Список шрифтов на языке управления принтером (PCL), доступных в устройстве в данный момент.
	Список шрифтов PS		Печать	Список шрифтов PostScript (PS), доступных в устройстве в данный момент.

# Меню "Параметры задания по умолчанию"

Администрирование > Параметры задания по умолчанию

Данное меню предназначено для определения параметров заданий по умолчанию для каждой функции. Эти параметры используются, если пользователь не указал другие параметры при создании задания.

## Параметры по умолчанию для оригиналов

Администрирование > Параметры задания по умолчанию > Параметры по умолчанию для оригиналов

Таблица 2-2 Меню Параметры по умолчанию для оригиналов

Элемент меню	Значения	Описание
Формат бумаги	Выберите формат бумаги из списка.	Выберите формат бумаги, который наиболее часто используется для копирования или сканирования оригиналов.
Число сторон	1 2	Выберите, являются наиболее часто копируемые или сканируемые материалы односторонними или двусторонними.
Ориентация	Книжная Альбомная	Выберите наиболее распространенную при копировании и сканировании оригиналов ориентацию. Выберите параметр <b>Книжная</b> , если короткая сторона находится сверху, или <b>Альбомная</b> , если длинная сторона находится сверху.
Оптимизация текста/ фотографий	Ручная регулировка Текст Печатные рисунки Фото	Оптимизация качества для оригиналов следующего типа: текст, графика или текст и графика вместе. При выборе параметра <b>Ручная регулировка</b> можно указать соотношение текста и графики, которое будет использоваться чаще всего.

## Настройка изображения

Администрирование > Параметры задания по умолчанию > Настройка изображения

Таблица 2-3 Меню Настройка изображения

Элемент меню	Значения	Описание
Затемнение	Выберите значение.	Выберите уровень плотности (яркости) отпечатанных материалов.
Очистка фона	Установите значение из диапазона.	Увеличьте значение параметра <b>Очистка фона</b> , чтобы очистить фон от бледных изображений или убрать светлый цвет фона.
Резкость	Установите значение из диапазона.	Настройте параметр <b>Резкость</b> , чтобы осветлить или смягчить изображение.

## Параметры копирования по умолчанию

Администрирование > Параметры задания по умолчанию > Параметры копирования по умолчанию

Таблица 2-4 Меню Параметры копирования по умолчанию

Элемент меню	Элемент подменю	Значения	Описание
Количество копий		Укажите количество копий. Значение по умолчанию — 1.	Укажите значение по умолчанию для числа копий.
Число сторон		1 2	Укажите значение по умолчанию для количества сторон копий.
Цветн./черн.		Автоопределение Цветная печать Черный (по умолчанию)	Выберите режим копирования по умолчанию - цветной, черно-белый или определяемый автоматически на основе оригинала.
Разобрать по копиям		Выкл. Вкл. (по умолчанию)	Настройте параметр получения упорядоченных копий.  Если выбран <b>Вкл.</b> , устройство печатает полную копию задания перед началом следующей копии. В противном случае сначала будет напечатана первая страница с указанным количеством копий, затем вторая и т. д.
Печать в край листа		Обычное (рекомендуется) (по умолчанию) Вывод от края до края	Если оригинал печатается близко от края, используйте функцию <b>Печать в край листа</b> , чтобы избежать появления теней вдоль краев копии. Использование этой функции с функцией <b>Уменьшить/Увеличить</b> гарантирует, что каждая страница оригинала будет напечатана в копиях целиком.
Авто - включая поля		Выкл. (по умолчанию) Вкл.	Данная функция автоматически уменьшает размер изображения во время сканирования, чтобы вошли поля.

## Параметры факса по умолчанию

Администрирование > Параметры задания по умолчанию > Параметры факса по умолчанию

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Это меню доступно только для HP Color LaserJet CM3530fs MFP.

Таблица 2-5 Меню Отправка факса

Элемент меню	Элемент подменю	Значения	Описание
Разрешение		Стандартное (100 x 200 т/д) (по умолчанию)	Установите разрешение для отправленных документов. При более высоком разрешении изображение содержит большее количество точек на дюйм, поэтому оно отображается более подробно. При менее высоком разрешении изображение содержит меньшее количество точек на дюйм и отображается менее подробно, но при этом меньше размер файла.
		Высокое (200 x 200 т/д)	
		Сверхвысокое (300 x 300 т/д)	
Заголовок факса		Добавить к началу (по умолчанию)	Выберите положение заголовка факса на странице.
		Заголовок	При выборе параметра <b>Добавить к началу</b> заголовок факса печатается над содержанием факса, сдвигая содержание вниз. При выборе параметра <b>Заголовок</b> заголовок факса печатается поверх содержания, и сдвига вниз не происходит. Этот вариант предотвращает переход содержимого одностраничного факса на вторую страницу.

Таблица 2-6 Меню Получение факса

Элемент меню	Пункт подменю	Значения	Описание
Пересылка факса	Пересылка факса	Выкл. (по умолчанию)	Для переадресации полученных факсов на другое устройство выберите параметр <b>Пересылка факса</b> и <b>Нестандартный</b> . Затем в поле <b>Номер факса для пересылки</b> : следует указать номер другого факсимильного устройства. Выбирая в меню параметр <b>Пересылка факса</b> , вам будет предложено ввести PIN-код. Вводите PIN-код каждый раз при использовании этого меню. Этот PIN-код также используется для доступа к меню <b>Печать факса</b> .
		Нестандартный	
	Изменение PIN-кода		Эта функция используется для смены PIN-кода для меню <b>Пересылка факса</b> .
Штамп на принятом факсе	Включено	Включено	Добавление даты, времени, телефонных номеров отправителей и номера страницы к каждой странице факса, получаемого данным устройством.
		Выключено (по умолчанию)	
По странице	Включено (по умолчанию)	Включено	Уменьшение факсов, размер страницы которых превышает формат Letter или A4, до размера страницы этих форматов. Если для этой функции установить значение <b>Выключено</b> , то факсы, размер страницы которых превышает формат Letter или A4, будут распечатаны на нескольких страницах.
		Выключено	
Лоток для факсов	Выберите один из пунктов в списке лотков.		Выберите лоток, в котором содержится бумага необходимого формата и типа для печати входящих факсов.

**Таблица 2-6 Меню Получение факса (продолжение)**

Элемент меню	Пункт подменю	Значения	Описание
			По умолчанию параметр имеет значение АВТО.

## Параметры электронной почты по умолчанию

Администрирование > Параметры задания по умолчанию > Стандартные параметры электронной почты

Элемент меню	Значения	Описание
Тип файла документа	PDF (по умолчанию)	Выберите формат файла электронной почты.
	JPEG	
	TIFF	
	M-TIFF	
Качество вывода	Громко (большой файл)	Выбор более высокого выходного качества приводит к увеличению размера выходного файла.
	Средний (по умолчанию)	
	Мало (маленький файл)	
Разрешение	300 точек на дюйм	Выберите разрешение. Используйте меньшие значения для создания меньших по размеру файлов.
	200 Т/Д	
	150 Т/Д (по умолчанию)	
	75 Т/Д	
Цветн./черн.	Цветное сканирование (по умолчанию)	Укажите, будет ли электронная почта черно-белой или цветной.
	Черно/белое сканирование	
Версия TIFF	TIFF 6.0 (по умолчанию)	Укажите версию TIFF, которая требуется при сохранении файлов.
	TIFF (Post 6.0)	

## Параметры отправки в папку по умолчанию

Администрирование > Параметры задания по умолчанию > Параметры отправки в папку по умолчанию

Элемент меню	Значения	Описание
Цветн./черн.	Цветное сканирование	Укажите, будет файл черно-белым или цветным.
	Черно/белое сканирование (по умолчанию)	
Тип файла документа	PDF (по умолчанию)	Выберите формат файла.
	M-TIFF	
	TIFF	
	JPEG	
Версия TIFF	TIFF 6.0 (по умолчанию)	Укажите версию TIFF, которая требуется при сохранении файлов.
	TIFF (Post 6.0)	
Качество вывода	Громко (большой файл)	Выбор более высокого выходного качества приводит к увеличению размера выходного файла.
	Средний (по умолчанию)	
	Мало (маленький файл)	
Разрешение	75 Т/Д	Выберите разрешение. Используйте меньшие значения для создания меньших по размеру файлов.
	150 Т/Д (по умолчанию)	
	200 Т/Д	
	300 точек на дюйм	
	400 Т/Д	
	600 т/д	

## Параметры печати по умолчанию

Администрирование > Параметры задания по умолчанию > Параметры печати по умолчанию

Таблица 2-7 Меню Параметры печати по умолчанию

Элемент меню	Элемент подменю	Значения	Описание
Кол-во копий задания		Выберите значение.	Укажите значение числа копий по умолчанию для заданий печати.
Формат бумаги по умолчанию		(Список поддерживаемых форматов)	Выберите формат бумаги.
Нестандартный формат бумаги по умолчанию	Единица измерения	Миллиметры Дюймы	Выберите формат бумаги по умолчанию, используемый при выборе параметра <b>Нестандартный</b> в качестве формата бумаги для задания печати.
	По горизонтали:		Настройте ширину измерения для <b>Нестандартный формат бумаги по умолчанию</b> .
	По вертикали:		Настройте высоту измерения для <b>Нестандартный формат бумаги по умолчанию</b> .
1 или 2 стороны		1-сторонняя 2-сторонняя	Выберите, являются задания печати односторонними или двусторонними по умолчанию.
2-сторонний формат		Длин.стор. (по умолчанию) Короткий край	<p>Эта функция позволяет указать стандартный тип переплета при выполнении заданий двухсторонней печати.</p> <p>Если выбрано значение <b>Длин.стор.</b> и в данном задании настроена книжная ориентация, задание выполняется в стиле книжного переплета. Если задание настроено на альбомную ориентацию, используется календарный стиль (переплет страниц по верхнему краю).</p> <p>Если выбрано значение <b>Короткий край</b> и в данном задании настроена книжная ориентация, задание выполняется в календарном стиле. Если задание настроено на альбомную ориентацию, используется стиль буклета.</p>

# Меню Время/расписание

Администрирование > Время/Расписание

В этом меню настраивается представление времени, переход в режим ожидания и выход из него.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Все приведенные ниже значения по умолчанию являются настройками завода-изготовителя. Некоторые пункты этого меню не имеют значений по умолчанию.

Таблица 2-8 Меню Время/Расписание

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения	Описание	
Дата/Время	Формат даты		ГГГГ/МММ/ДД (по умолчанию)	Эта функция служит для установки текущей даты и времени, а также выбора формата, в котором дата и время будут указываться на исходящих факсах.	
			МММ/ДД/ГГГГ		
			ДД/МММ/ГГГГ		
	Дата	Месяц			
		День			
		Год			
Формат времени			12 часов (ДП/ПП) (по умолчанию)		
			24 часа		
	Время	Час			
		Мин.			
ДП					
ПП					
Часовой пояс			Выберите часовой пояс из списка.	Выберите часовой пояс, в котором расположено устройство.	
	Автонастройка перехода на летнее время		Включено Выключено		
Задержка режима ожидания			1 мин.	Используйте эту функцию для выбора интервала неактивности устройства перед переходом в режим ожидания.	
			15 Минут		
			20 минут		
			30 минут (по умолчанию)		
			45 Минут		
			1 час (60 минут)		
			90 минут		
			2 часа		
		4 Часа			
Время активации	Понедельник		Выкл. (по умолчанию)	Выберите <b>Нестандартный</b> , чтобы установить время активации на каждый	

**Таблица 2-8 Меню Время/Расписание (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения	Описание
	Вторник		Нестандартный	день недели. Устройство выходит из режима ожидания по расписанию. Расписание режима ожидания помогает экономить электроэнергию и заранее готовить устройство к работе; это позволяет пользователям не тратить время на ожидание.
	Среда			
	Четверг			
	Пятница			
	Суббота			
	Воскресенье			
Ждущий режим - время	Понедельник		Выкл. (по умолчанию)	Эта функция позволяет установить время нахождения устройства в ждущем режиме для каждого дня недели в периоды, когда с высокой вероятностью устройство не будет использоваться (например, в определенное время каждый вечер). Установка времени нахождения в ждущем режиме позволяет устройству автоматически переключаться в режим пониженного энергопотребления. Выберите день и затем выберите <b>Нестандартный</b> , чтобы задать нестандартное расписание для времени нахождения в ждущем режиме.
	Вторник		Нестандартный	
	Среда			
	Четверг			
	Пятница			
	Суббота			
	Воскресенье			
Печать факса	Режим печати факса	Сохранять все принятые факсы		Чтобы сохранить конфиденциальность личных факсимильных сообщений, с помощью этой функции можно настроить сохранение факсимильных сообщений в памяти вместо автоматической распечатки путем создания расписания печати. При выборе данного элемента меню в первый раз будет выдан запрос о вводе PIN-кода. Вводите PIN-код каждый раз при использовании этого меню.
		Печатать все принятые факсы (по умолчанию)		Выберите <b>Печатать все принятые факсы</b> , чтобы печатать все входящие факсы во время их получения.
		Использовать расписание печати факсов	Создание расписания печати факсов	Выберите <b>Использовать расписание печати факсов</b> , чтобы открыть меню параметров <b>Создание расписания печати факсов</b> для создания расписания печати полученных факсов.
	Изменение PIN-кода			Выберите <b>Изменение PIN-кода</b> , чтобы изменить PIN-номер, который пользователи должны указывать для печати факсов.

# Меню управления

Администрирование > Управление

Данное меню используется для настройки общих параметров управления устройством.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Все приведенные ниже значения по умолчанию являются настройками завода-изготовителя. Некоторые пункты этого меню не имеют значений по умолчанию.

Таблица 2-9 Меню Управление

Пункт меню	Пункт подменю	Значения	Описание
Кнопка сетевого адреса	Дисплей		Эта функция используется для отображения кнопки "Сетевой адрес" на главном экране.
	Скрыть (по умолчанию)		
Управление сохраненными заданиями	Макс. к-во заданий быстр. копир.	Выберите максимальное количество заданий для сохранения в памяти	Данное меню используется для просмотра и управления любыми заданиями, которые хранятся в устройстве.
		Период хран. зад. быстр. копир.	
	Порядок списка сохраненных заданий	Алфавитный Хронологический	
Режим ожидания		Выключить	Используйте эту функцию, чтобы задать настройки режима ожидания.
		Задержка ожидания (по умолчанию)	Выберите <b>Задержка ожидания</b> , чтобы настроить переход устройства в режим ожидания после заданного в меню <b>Время/Расписание</b> периода бездействия.
Упр. расх. мат.	Замените расходные материалы		Служит для управления устройством в тех случаях, когда ресурс расходного материала заканчивается.  Устройство выдает сообщение "Закажите расходные материалы" при низком уровне расходного материала и сообщение "Замените расходные материалы" при полном израсходовании его ресурса. Чтобы гарантировать оптимальное качество печати, компания HP рекомендует заменять расходный материал при появлении сообщения "Замените расходные материалы". В этот момент не рекомендуется заменять расходный материал, если качество печати приемлемо. Дальнейшая печать возможна в режимах <b>Продолжить на вых.1</b> или <b>Продолжить на вых.2</b> . При выборе одного из вариантов <b>ПРОДОЛЖ ЕСЛ ЗАКНЧ</b> устройство продолжает использовать расходный материал, ресурс которого полностью выработан.

**Таблица 2-9 Меню Управление (продолжение)**


Пункт меню	Пункт подменю	Значения	Описание
		Стоп — низк.	Выберите <b>Стоп — низк.</b> , чтобы остановить печать при низком уровне расходных материалов.
		СТОП ЕСЛ ЗАКНЧ (по умолчанию)	Выберите <b>СТОП ЕСЛ ЗАКНЧ</b> , чтобы остановить печать после исчерпания расходным материалом своего ресурса. Дальнейшая печать возможна в режимах <b>Продолжить на вых.1</b> или <b>Продолжить на вых.2</b> . В этот момент не нужно заменять расходный материал, если качество печати приемлемо.
		Продолжить на вых.1 Продолжить на вых.2	<p>Выберите <b>Продолжить на вых.1</b>, чтобы разрешить устройству продолжить печать, после того как расходные материалы, кроме модуля сбора тонера, выработали свой ресурс. Выбор этого параметра со временем приведет к неприемлемому качеству печати. Если качество печати становится неприемлемым, приготовьте запасной картридж для замены.</p> <p>Выберите <b>Продолжить на вых.2</b>, чтобы разрешить устройству продолжать печать, после того как расходный материал для цветной печати, в том числе модуль сбора тонера, выработал свой предположительный ресурс. Выбор этого параметра не рекомендуется, в связи с риском переполнения модуля сбора тонера и выхода принтера из строя.</p> <p>Сведения об оставшемся ресурсе тонера не отображаются, если принтер работает в режиме продолжения печати после исчерпания запаса расходного материала.</p> <p>При исчерпании ресурса расходного материала HP действие гарантии HP Supplies Premium Protection Warranty прекращается. Информацию о гарантии см. в разделе <a href="#">Ограниченная гарантия на картридж на стр. 268</a>.</p> <p>Параметры ПРОДОЛЖ ЕСЛ ЗАКНЧ можно включать/отключать в любое время. Их не требуется повторно устанавливать для каждого расходного материала. Устройство автоматически продолжает печать с использованием расходного материала, выработавшего свой ресурс. Во время использования расходного материала в режиме ПРОДОЛЖ ЕСЛ ЗАКНЧ на панели управления отображается сообщение "Зам. расх. мат. - режим "Продолжить"". После замены расходного материала на новый режим ПРОДОЛЖ ЕСЛ ЗАКНЧ отключается до наступления рекомендуемого срока замены.</p>
		Ограничение страниц Диапазон: от 0 до 100000.	Это меню отображается, если для любого режима ПРОДОЛЖ ЕСЛ ЗАКНЧ выбрано значение <b>Да, использовать продолжение</b> . Выберите число страниц, которые будут напечатаны устройством в режиме ПРОДОЛЖ ЕСЛ ЗАКНЧ. Значением по умолчанию является 1500.
	Ниж. предел для предупр.	Выберите любое значение в допустимом диапазоне. Значение по умолчанию — 5%.	Данное меню предназначено для управления такими административными функциями, как, например, изменение порога предупреждения о необходимости заказа расходных материалов.

**Таблица 2-9 Меню Управление (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Значения	Описание
	Нет цветного расх. материала	Стоп (по умолчанию) Автопрод. — черный	Установка режима работы устройства, если расходный материал для цветной печати выработал свой предположительный ресурс. Если выбран параметр Автопрод. — черный, изделие продолжит печать с использованием только черного тонера.
Ограничить использование цвета	Доступ к цветной печати	Включить цвет (по умолчанию) Цвет, если разрешено Выключить цвет	Этот параметр позволяет администратору отключить или ограничить цветную печать. Чтобы использовать параметр Цвет, если разрешено, необходимо настроить права пользователя и/или приложения на встроенном Web-сервере, в программе HP Easy Printer Care, программное обеспечение или Web Jetadmin.
	Доступ к цветному копированию	Включить цвет (по умолчанию) Выключить цвет	Этот параметр позволяет администратору отключить или ограничить цветное копирование.
Сочетание цветн./черн.		Авто (по умолчанию) Цветные страницы Черно-белые страницы	<p>Этот элемент меню задает способ переключения устройства с цветного в монохромный (черно-белый) режим для максимальной эффективности и продления срока службы картриджа.</p> <p>Выберите вариант Авто, чтобы восстановить параметры устройства по умолчанию.</p> <p>Выберите Цветные страницы, если в большинстве заданий используется цветная печать с интенсивным заполнением страницы.</p> <p>Выберите Черно-белые страницы, если в основном выполняются задания на монохромную печать или задания, в которых сочетаются цветная и монохромная печать.</p>

# Меню "Начальная настройка"

Администрирование > Начальная установка

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Все приведенные ниже значения по умолчанию являются настройками завода-изготовителя. Некоторые пункты меню не имеют значений по умолчанию.

## Меню "Сеть и В/В"

Администрирование > Начальная установка > Сеть и ввод/вывод

Таблица 2-10 Сеть и ввод/вывод

Пункт меню	Пункт подменю	Значения	Описание
Тайм-аут В/В		Выберите любое значение в допустимом диапазоне. Заводское значение по умолчанию <b>15 секунд.</b>	Время ожидания ввода/вывода – это время, за которое МФУ принимает решение о прекращении задания. Если поток данных задания печати, поступающий в МФУ, прерывается, то после истечения времени ожидания ввода/вывода МФУ отправляет сообщение о сбое и прекращении этого задания.
Параллельный порт	Высок. скорость	Нет Да (по умолчанию)	Параметр <b>Высок. скорость</b> задает скорость передачи данных между параллельным портом и главным компьютером (хостом).
	Доп. функции	Включено (по умолчанию) Выключено	Выберите настройку <b>Доп. функции</b> , чтобы включить или выключить двунаправленную передачу данных через параллельный порт.
Встроенный Jetdirect	См. список параметров в <a href="#">Таблица 2-11 Меню Jetdirect на стр. 32.</a>		
EIO <X> Jetdirect			

Таблица 2-11 Меню Jetdirect

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения и описание
TCP/IP	Включение		<b>Выкл.:</b> Отключает протокол TCP/IP. <b>Вкл. (по умолчанию):</b> Включает протокол TCP/IP.
		Имя хоста	Буквенно-цифровая строка длиной до 32 символов, предназначенная для идентификации устройства. Это имя можно найти на странице конфигурации HP Jetdirect. Значение этого параметра по умолчанию: NPIxxxxxx, где xxxxxx — последние шесть цифр MAC-адреса оборудования локальной сети.
	Параметры IPv4	Способ конфигурации	Задает метод конфигурирования параметров TCP/IPv4 на сервере печати HP Jetdirect. <b>Bootp:</b> Значение BootP (протокол Bootstrap) используется для автоматической настройки параметров TCP/IPv4 с сервера BootP. <b>DHCP:</b> Значение DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol – протокол динамического конфигурирования узлов) используется для автоматической настройки параметров TCP/IPv4 с

**Таблица 2-11 Меню Jetdirect (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения и описание
			<p>сервера DHCPv4. Если значение DHCP выбрано при наличии аренды сервера DHCP, то для задания параметров этой аренды будут доступны меню <a href="#">Версия DHCP</a> и <a href="#">Продление срока действия DHCP</a>.</p> <p><a href="#">Автоадресация IP</a>: Задаёт автоматическую IP-адресацию по линии внутренней связи. При этом автоматически назначается IP-адрес в виде 169.254.x.x.</p> <p><a href="#">Вручную</a>: Позволяет конфигурировать параметры TCP/IPv4 при помощи меню <a href="#">Ручные настройки</a>.</p>
		<a href="#">IP по умолчанию</a>	<p>Укажите IP-адрес по умолчанию для тех случаев, когда сервер печати не может получить IP-адрес из сети во время переконфигурирования TCP/IP (например, при ручном конфигурировании TCP/IP для работы с сервером BootP или DHCP).</p> <p><a href="#">Автоадресация IP</a>: Устанавливает IP-адрес 169.254.x.x по внутренней линии связи.</p> <p><a href="#">Устар.</a>: Устанавливает адрес 192.0.0.192, совместимый с другими устройствами Jetdirect предыдущих моделей.</p>
		<a href="#">Версия DHCP</a>	<p>Это меню доступно в том случае, если параметр <a href="#">Способ конфигурации</a> имеет значение <a href="#">DHCP</a> во время аренды DHCP для сервера печати.</p> <p><a href="#">Нет</a> (по умолчанию): Сохраняет текущую аренду сервера DHCP.</p> <p><a href="#">Да</a>: Освобождает арендованный IP-адрес и текущую аренду сервера DHCP.</p>
		<a href="#">Продление срока действия DHCP</a>	<p>Это меню доступно в том случае, если параметр <a href="#">Способ конфигурации</a> имеет значение <a href="#">DHCP</a> во время аренды DHCP для сервера печати.</p> <p><a href="#">Нет</a> (по умолчанию): Сервер печати не запрашивает продления срока действия аренды сервера DHCP.</p> <p><a href="#">Да</a>: Сервер печати запрашивает продление срока действия аренды сервера DHCP.</p>
		<a href="#">Ручные настройки</a>	<p>(Это меню доступно в том случае, если параметр <a href="#">Способ конфигурации</a> имеет значение <a href="#">Вручную</a>) Позволяет конфигурировать параметры непосредственно с панели управления МФУ:</p> <p><a href="#">Адрес IP</a>: Уникальный IP-адрес устройства (n.n.n.n), где n может принимать значение в диапазоне от 0 до 255.</p> <p><a href="#">Маска подсети</a>: Маска подсети для принтера (m.m.m.m), где "m" может принимать значение в диапазоне от 0 до 255.</p> <p><a href="#">Сервер Syslog</a>: IP-адрес сервера системного журнала, применяемый для получения и регистрации его сообщений.</p>

**Таблица 2-11 Меню Jetdirect (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения и описание
			<p><b>Шлюз по умолчанию:</b> IP-адрес шлюза или маршрутизатора, применяемый для связи с другими сетями.</p> <p><b>Тайм-аут бездействия:</b> Период времени (в секундах), по окончании которого неактивное соединение TCP, используемое для передачи данных печати, автоматически прерывается (по умолчанию 270 секунд, 0 выключает эту функцию).</p>
		Первичный сервер DNS	Укажите IP-адрес (n.n.n.n) первичного сервера DNS (Domain Name System).
		Вторичный сервер DNS	Укажите адрес IP (n.n.n.n) вторичного сервера DNS.
	Параметры IPv6	Включение	<p>Этот пункт меню позволяет включать или отключать протокол IPv6 на сервере печати.</p> <p><b>Выкл.:</b> Протокол IPv6 отключен.</p> <p><b>Вкл. (по умолчанию):</b> Протокол IPv6 включен.</p>
		Адрес	<p><b>Ручные настройки.</b> Этот пункт меню позволяет вручную устанавливать адреса IPv6 на сервере печати.</p> <p><b>Включение:</b> При выборе этого пункта укажите <b>Вкл.</b>, чтобы включить ручную настройку, или <b>Выкл.</b>, чтобы ее отключить.</p> <p><b>Адрес:</b> Выберите этот пункт, чтобы ввести адрес узла IPv6, состоящий из 16-ти 2-разрядных шестнадцатеричных цифр, разделенных двоеточием.</p>
		Политика DHCPv6	<p><b>Маршрутизатор задан:</b> Метод автонастройки с сохранением контекста подключений, который должен использоваться сервером печати, определяется маршрутизатором. Маршрутизатор указывает, будет ли сервер печати получать от сервера DHCPv6 свой адрес, свою конфигурационную информацию или то и другое вместе.</p> <p><b>Маршрутизатор недоступен:</b> Если маршрутизатор недоступен, сервер печати запрашивает у сервера DHCPv6 свою конфигурационную информацию с сохранением контекста подключений.</p> <p><b>Всегда:</b> Независимо от того, доступен маршрутизатор или нет, сервер печати всегда запрашивает у сервера DHCPv6 свою конфигурационную информацию с сохранением контекста подключений.</p>
		Первичный сервер DNS	Этот пункт позволяет указать адрес IPv6 первичного сервера DNS, с которым должен взаимодействовать сервер печати.
		Вторичный сервер DNS	Этот пункт позволяет указать адрес IPv6 вторичного сервера DNS, с которым должен взаимодействовать сервер печати.

**Таблица 2-11 Меню Jetdirect (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения и описание
	Прокси-сервер		<p>Указывается прокси-сервер, к которому должны обращаться встроенные приложения устройства. Сетевые клиенты обычно используют прокси-сервер для доступа в сеть Интернет. Прокси-сервер кэширует Web-страницы и повышает безопасность работы клиентов в сети Интернет.</p> <p>Чтобы указать прокси-сервер, введите его адрес IPv4 или полное имя домена длиной до 255 символов.</p> <p>В некоторых сетях для получения адреса прокси-сервера нужно обратиться к независимому поставщику услуг (ISP).</p>
	Порт прокси-сервера		<p>Введите номер порта, используемого прокси-сервером для поддержки клиентов. Этот номер, значение которого может быть от 0 до 65535, указывает на порт, зарезервированный для прокси-сервера используемой сети.</p>
	Тайм-аут бездействия		<p>Значение периода времени (в секундах), по истечении которого неактивное соединение TCP, используемое для передачи данных печати, автоматически закрывается. По умолчанию задается значение 270 секунд. Чтобы отключить тайм-аут, введите 0.</p>
IPX/SPX	Включение		<p><b>Выкл.:</b> Выключает протокол IPX/SPX.</p> <p><b>Вкл.</b> (по умолчанию): Включает протокол IPX/SPX.</p>
	Тип кадра		<p>Выберите тип кадра для используемой сети.</p> <p><b>Авто:</b> Автоматически задает тип кадра, ограничивая его типом первого обнаруженного кадра.</p> <p><b>EN_8023, EN_II, EN_8022 и EN_SNAP:</b> Типы кадров для сетей Ethernet.</p>
AppleTalk	Включение		<p><b>Выкл.:</b> Выключает протокол AppleTalk.</p> <p><b>Вкл.</b> (по умолчанию): Включает протокол AppleTalk.</p>
DLC/LLC	Включение		<p><b>Выкл.:</b> Выключает протокол DLC/LLC.</p> <p><b>Вкл.</b> (по умолчанию): Включает протокол DLC/LLC.</p>

**Таблица 2-11 Меню Jetdirect (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения и описание
Безопасность	Печать стр. защ.		<p><b>Да</b> (по умолчанию): Печатает страницу с текущими параметрами безопасности сервера печати HP Jetdirect.</p> <p><b>Нет</b>: Страница с параметрами безопасности не напечатана.</p>
		Безопасность Web-соединений	<p>Для решения задач управления конфигурацией укажите, будет ли встроенный Web-сервер поддерживать соединения с помощью одного протокола HTTPS (Secure HTTP) или двух протоколов HTTP и HTTPS.</p> <p><b>HTTPS обязательно</b> (по умолчанию): В целях обеспечения безопасности используется шифрованные каналы связи, и доступ предоставляется только по протоколу HTTPS. Сервер печати будет работать как защищенный узел.</p> <p><b>HTTPS дополнительно</b>: Разрешен доступ по протоколу HTTP или HTTPS.</p>
	IPSec	<p>Укажите состояние IPSEC сервера печати.</p> <p><b>Сохранить текущее</b>: Сохраняет текущую настройку состояния IPSEC.</p> <p><b>Выключить</b>: Выключает функцию IPSEC на сервере печати.</p>	
	Сброс параметров защиты	<p>Этот пункт меню позволяет сохранить или сбросить текущие настройки безопасности на сервере печати, установив вместо них заводские значения по умолчанию.</p> <p><b>Нет</b>: Сохраняет текущие настройки безопасности.</p> <p><b>Да</b>: Сбрасывает текущие настройки безопасности и устанавливает заводские значения по умолчанию.</p>	
Диагностика	Встроенные тесты		<p>Это меню позволяет выбирать диагностические тесты, помогающие выявлять проблемы сетевого оборудования или сетевых соединений TCP/IP.</p> <p>Встроенные тесты помогают определить, является ли сетевая неисправность внешней или внутренней по отношению к устройству. Используйте встроенные тесты для проверки оборудования и каналов связи сервера печати. После выбора и активизации теста задайте время его выполнения и выберите <b>Выполнить</b>, чтобы запустить этот тест.</p> <p>Тест проводится безостановочно в течение заданного времени выполнения до выключения устройства или обнаружения ошибки. После проведения теста печатается итоговая страница диагностики.</p>
		Тест LAN HW	<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Выполнение этого встроенного теста стирает конфигурацию TCP/IP.</p>

**Таблица 2-11 Меню Jetdirect (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения и описание
			<p>Этот тест выполняет внутреннюю петлевую диагностику, в рамках которого осуществляется обмен пакетами только между устройствами внутри сети. Обмен информацией с внешними сетевыми устройствами не выполняется.</p> <p>Установите <b>Да</b> для выбора теста или <b>Нет</b>, если он не требуется.</p>
		Тест HTTP	<p>При выполнении данного теста проверяется работа протокола HTTP с помощью предварительно определенных страниц, извлекаемых из устройства, а также диагностика встроенного Web-сервера.</p> <p>Установите <b>Да</b> для выбора теста или <b>Нет</b>, если он не требуется.</p>
		Тест SNMP	<p>При выполнении данного теста проверяется работа соединения SNMP путем обращения к предварительно определенным объектам SNMP в устройстве.</p> <p>Установите <b>Да</b> для выбора теста или <b>Нет</b>, если он не требуется.</p>
		Тест пути передачи данных	<p>Этот тест помогает выявить проблемы, связанные с повреждением данных и каналами передачи данных, в устройствах с эмуляцией HP postscript уровня 3. При выполнении этого теста в устройство отправляется предварительно определенный PS-файл. Бумага для проведения этого теста не требуется, поскольку файл печати не подлежит.</p> <p>Установите <b>Да</b> для выбора теста или <b>Нет</b>, если он не требуется.</p>
		Выберите "Все тесты"	<p>Используйте этот пункт, чтобы выбрать все имеющиеся встроенные тесты.</p> <p>Выберите <b>Да</b>, чтобы выбрать все тесты. Выберите <b>Нет</b>, чтобы выбрать отдельные тесты.</p>
		Время выполнения [ч]	<p>С помощью этого пункта задайте период времени (в часах), в течение которого будут выполняться встроенные тесты. Можно выбрать любое значение от 1 до 60 часов. При выборе 0 тест выполняется неопределенное время до первой ошибки или выключения устройства.</p> <p>Данные, полученные в результате тестов HTTP, SNMP и Data Path (Каналы передачи данных), печатаются после выполнения этих тестов.</p>
		Выполнить	<p><b>Нет:</b> Блокирует запуск выбранных тестов.</p> <p><b>Да:</b> Запускает выбранные тесты.</p>

**Таблица 2-11 Меню Jetdirect (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения и описание
	Ping-тест		Этот тест предназначен для проверки сетевых соединений. Во время его выполнения удаленному сетевому хосту посылаются пакеты канального уровня и ожидается ответ от этого хоста. Чтобы запустить ping-тест, установите следующие пункты:
		Тип назначения	Укажите, какой протокол поддерживает тестируемое устройство — IPv4 или IPv6.
		Назначение IPv4	Введите адрес IPv4.
		Назначение IPv6	Введите адрес IPv6.
		Размер пакета	Укажите размер каждого пакета (в байтах), посылаемых на удаленный хост. Минимальный размер пакета по умолчанию – 64 байта, максимальный – 2048 байта.
		Тайм-аут	Укажите время ожидания ответа от удаленного хоста (в секундах). Значение по умолчанию – 1 с, максимальное значение – 100 с.
		Счет	Укажите, какое количество пакетов будет отправлено во время выполнения ping-теста. Можно выбрать любое значение от 1 до 100. Чтобы этот тест постоянно выполнялся, выберите 0.
		Печать результатов	Если время выполнения этого теста ограничено, то его результаты можно напечатать. Выберите <b>Да</b> для печати результатов теста. Если выбрано значение <b>Нет</b> (по умолчанию), то печать результатов этого теста не выполняется.
		Выполнить	Укажите, будет ли выполняться этот ping-тест. Установите <b>Да</b> для запуска теста или <b>Нет</b> , если его выполнение не требуется.

**Таблица 2-11 Меню Jetdirect (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения и описание
	Результаты ping-теста		Используйте этот пункт меню для просмотра состояния и результатов ping-теста на панели управления. Можно выбрать следующие пункты подменю:
	Передано пакетов		Показывает количество пакетов (0 - 65535), отправленных на удаленный хост, с момента запуска или завершения самого последнего теста.
	Принято пакетов		Показывает количество пакетов (0 - 65535), полученных с удаленного хоста, с момента запуска или завершения самого последнего теста.
	Процент потерь		Показывает процент пакетов ping-теста, отправленных на удаленный хост и оставшихся без ответа, с момента запуска или завершения самого последнего теста.
	Минимальное время на передачу и подтверждение приема		Показывает минимальное время на передачу и подтверждение приема (roundtrip-time, RTT), которое было зарегистрировано для пакетной передачи и ответа удаленного хоста (от 0 до 4096 миллисекунд).
	Максимальное время на передачу и подтверждение приема		Показывает максимальное время на передачу и подтверждение приема (roundtrip-time, RTT), которое было зарегистрировано для пакетной передачи и ответа удаленного хоста (от 0 до 4096 миллисекунд).
	Среднее время на передачу и подтверждение приема		Показывает среднее время на передачу и подтверждение приема (roundtrip-time, RTT), которое было зарегистрировано для пакетной передачи и ответа удаленного хоста (от 0 до 4096 миллисекунд).
	Ping-тест выполняется		Показывает состояние ping-теста, выполняется он или нет. <b>Да</b> указывает на то, что тест выполняется, а <b>Нет</b> на то, что тест уже завершился или не был запущен.
	Обновить		Этот пункт обновляет данные ping-теста текущими результатами. Используйте его при просмотре результатов ping-теста. Выберите <b>Да</b> , чтобы обновить результаты ping-теста, или <b>Нет</b> , если требуется, сохранить существующие данные. Обновление результатов ping-теста происходит автоматически при обновлении этого меню или при возвращении в главное меню.
Скорость соединения			<p>Скорость и режим сетевых соединений сервера печати должны соответствовать характеристикам сети. Доступные значения этого параметра зависят от модели устройства и применяемого сервера печати. Выберите один из предлагаемых вариантов конфигурации сетевых соединений:</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> При изменении значений этого параметра сетевые соединения сервера печати с сетевыми устройствами могут быть потеряны.</p> <p><b>Авто</b> (по умолчанию): Сервер печати использует функцию автоматического согласования, чтобы</p>

**Таблица 2-11 Меню Jetdirect (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения и описание
			<p>настроить самую высокую скорость передачи данных и допустимый режим связи. При сбое функции автоматического согласования устанавливается значение <b>100TX Half</b> или <b>Полуд. 10T</b>, в зависимости от выявленной скорости порта коммутатора/концентратора. (Конфигурация с полудуплексным режимом/1000T не поддерживается).</p> <p><b>Полуд. 10T:</b> 10 Мбит/с, полудуплексный режим.</p> <p><b>Дупл. 10T:</b> 10 Мбит/с, дуплексный режим.</p> <p><b>100TX Half:</b> 100 Мбит/с, полудуплексный режим.</p> <p><b>100TX Full:</b> 100 Мбит/с, дуплексный режим.</p> <p><b>100TX Авто.:</b> Ограничивает настройку сервера печати в режиме автоматического согласования с максимальной скоростью 100 Мбит/с.</p> <p><b>1000TX Дупл.:</b> 1000 Мбит/с, дуплексный режим.</p>
Печать списка протоколов			<p>Используйте этот пункт для печати страницы с вариантами конфигураций следующих протоколов: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.</p>

## Меню "Настройка факса"

Администрирование > Начальная установка > Настройка факса

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Это меню доступно только для HP Color LaserJet CM3530fs MFP.

Таблица 2-12 Настройка факса

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения	Описание
Мастер установки факса				Этот мастер позволяет настроить параметры отправки факсов при установленной аналоговой факс-плате.
Обязательные параметры	Страна/регион		(Список стран/регионов)	Позволяет сконфигурировать параметры, требуемые законодательством для исходящих факсов.
	Дата/Время			
	Заголовок факса	Номер телефона		
		Название компании		
Отправка факса с ПК			Выключено Включено (по умолчанию)	Используйте эту функцию для включения или отключения <b>Отправка факса с ПК</b> . Функция <b>Отправка факса с ПК</b> позволяет пользователям отправлять факсы через данное устройство со своих компьютеров, если на них установлен драйвер отправки факсов.

**Таблица 2-12 Настройка факса (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения	Описание
Параметры отправки факса	Громкость набора для факса		Выкл. Мало (по умолчанию) Громко	Эта функция позволяет настраивать громкость тональных сигналов, воспроизводимых МФУ при наборе номера факса.
		Коррекция ошибок	Включено (по умолчанию) Выключено	Если при включенном режиме <b>Коррекция ошибок</b> во время передачи факса обнаруживается ошибка, устройство выполняет повторную попытку отправить или получить ошибочный фрагмент.
		Сжатие JBIG	Включено (по умолчанию) Выключено	Сжатие JBIG сокращает время передачи факса, и тем самым уменьшает стоимость телефонных услуг. Однако сжатие JBIG может вызвать проблемы совместимости с устаревшими факсимильными аппаратами. В таком случае сжатие JBIG следует выключить.
	Макс. скорость		Выберите из списка нужное значение. Значение по умолчанию — 33,6 К.	Используйте эту функцию для установки максимальной скорости получения факсов в бодах. Эту функцию можно использовать в качестве диагностического инструмента, позволяющего выявлять проблемы факсимильной связи.
	Таймер задержки TCF T.30		По умолч. (по умолчанию) Нестандартный	В качестве значения этого параметра должно быть указано значение по умолчанию, если не указано иное представителем технической поддержки НР. Описание процедуры настройки данного параметра выходит за рамки данного руководства.
	Продолжительность TCF		По умолч. (по умолчанию) Нестандартный	В качестве значения этого параметра должно быть указано значение по умолчанию, если не указано иное представителем технической поддержки НР. Описание процедуры настройки данного параметра выходит за рамки данного руководства.
	Режим набора		Тоновый (по умолчанию) Импульсный	Выберите тоновый или импульсный способ набора номера устройством.
	Повтор при занятости		Любое значение от 0 и 9. Заводская настройка по умолчанию – 3 попытки.	Укажите, сколько попыток набора номера получателя устройство должно предпринять при занятой линии.
	Повтор набора при отсутствии ответа		Никогда (по умолчанию) Один раз Дважды	Укажите, сколько раз МФУ будет пытаться набрать номер получателя, если его факс не отвечает. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Дважды доступен в странах, кроме США и Канады.

**Таблица 2-12 Настройка факса (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения	Описание
	Интервал повторов		Любое значение в диапазоне от 1 до 5 минут. Заводская настройка по умолчанию – 5 минут.	С помощью этой функции можно задать интервал времени между попытками набора номера, если номер получателя занят или не отвечает.
	Определять сигнал на линии		Включено Выключено (по умолчанию)	С помощью этой функции можно указать, должен ли МФУ дожидаться тонального сигнала готовности перед отправкой факса.
	Префикс набора		Выкл. (по умолчанию) Нестандартный	С помощью этой функции можно задать кодовый префикс, который должен набираться при отправке факсов с МФУ.
	Коды оплаты		Выкл. (по умолчанию) Нестандартный	Если этот параметр включен, то при отправке факса появится подсказка, предлагающая пользователю ввести учетный код для этого факса.  В диапазоне от 1 до 16 цифр. По умолчанию — одна цифра.

**Таблица 2-12 Настройка факса (продолжение)**

Пункт меню	Пункт подменю	Пункт подменю	Значения	Описание
Параметры получения факса	Звонков до ответа		Диапазон значений зависит от того, где используется МФП. Заводская настройка по умолчанию – 2 звонка.	С помощью этой функции можно задать количество звонков, которые будут пропущены перед ответом факс-модема.
	Интервал звонков		По умолч. (по умолчанию) Нестандартный	Этот параметр позволяет настроить период ожидания для сигналов PBX. Изменять значение этого параметра можно только по указанию представителя технической поддержки НР.
	Частота сигнала вызова		По умолч. (по умолчанию) Нестандартный	В качестве значения этого параметра должно быть указано значение по умолчанию, если не указано иное представителем технической поддержки НР. Описание процедуры настройки данного параметра выходит за рамки данного руководства.
Громкость звонка			Выкл. Мало (по умолчанию) Громко	Установите уровень громкости для звонка факса.
Блокирование номеров факсов	Добавить блокируемые номера		Введите номер факса, который следует добавить в список заблокированных номеров.	Эта функция позволяет добавлять и удалять номера факсов из списка заблокированных номеров. Этот список может содержать до 30 номеров. При приеме вызова с заблокированного номера устройство удаляет входящий факс. Оно также вносит блокируемый факс в журнал вместе со счетом за вызов.
	Удаление заблокированных номеров		Укажите номер факса, который следует удалить из списка заблокированных номеров.	
	Очистка всех блокир. номеров		Нет (по умолчанию) Да	

## Настройка электронной почты

Администрирование > Начальная установка > Настройка электронной почты

Это меню позволяет включить и настроить функцию электронной почты.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для настройки дополнительных параметров электронной почты используйте встроенный Web-сервер. Подробности см. в разделе [Встроенный Web-сервер на стр. 182](#).

Таблица 2-13 Настройка электронной почты

Пункт меню	Значения	Описание
Мастер установки электронной почты		Этот мастер позволяет установить базовые параметры функции электронной почты.
Проверка адреса	Вкл. (по умолчанию) Выкл.	Если эта функция включена, при вводе адреса электронной почты устройство проводит проверку его синтаксиса. В любом адресе электронной почты должны присутствовать символы "@" и ".".
Поиск шлюзов отправки	Поиск	Включает поиск доступных шлюзов SMTP, которые можно использовать для отправки электронной почты.
Шлюз SMTP	Введите IP-адрес шлюза SMTP.	Укажите IP-адрес шлюза SMTP, который используется для отправки устройством сообщений по электронной почте.
Проверка шлюза отправки	Тест	Позволяет тестировать сконфигурированный шлюз SMTP для проверки его работоспособности.

## Меню "Настройка параметров отправки"

Администрирование > Начальная установка > Настройка отправки

Таблица 2-14 меню "Настройка параметров отправки"

Пункт меню	Значения	Описание
Дублировать МФП	Введите значение (Адрес IP).	Скопируйте локальные параметры отправки с одного устройства на другое.
Передача в новую службу DSS	Выкл. Вкл. (по умолчанию)	Эта функция разрешает передачу обязанностей по обслуживанию устройства с одного сервера HP Digital Sending (DSS) на другой.  HP DSS – это пакет программного обеспечения, предназначенный для решения широкого спектра задач цифровой отправки, например, передачи факсов, сообщений электронной почты и сканируемых документов.
Использовать службу Digital Send	Выкл. Вкл. (по умолчанию)	Эта функция позволяет настроить параметры взаимодействия устройства с сервером HP Digital Sending Software (DSS).
Подтверждение номера факса	Выключить (по умолчанию) Включение	При включении подтверждения номера факса запрос на ввод номера факса выдается дважды в целях проверки его правильности.
Сопоставление номеров быстрого набора факса	Выключить (по умолчанию) Включение	Если установлено на <b>Включение</b> , отображается экран, если введенные номера факса совпадают с быстрым набором для этого номера. Номера не должны совпадать группой; номер должен совпадать отдельно. То есть, если один номер факса совпадает с быстрым набором 2 и 6, то экран отображается для

**Таблица 2-14** меню "Настройка параметров отправки" (продолжение)

Пункт меню	Значения	Описание
		этого номера факса. Когда в диалоговом окне выбирается <b>Да</b> , то факс отправляется по номеру в списке рассылки.

# Меню "Параметры работы устройства"

Администрирование > Параметры работы устройства

Таблица 2-15 Меню Параметры работы устройства

Элемент меню	Элемент подменю	Элемент подменю	Значения	Описание
Язык			Выберите язык из списка.	Выберите другой язык сообщений панели управления. При выборе нового языка может также измениться раскладка клавиатуры.
Раскладка клавиатуры			Выберите раскладку клавиатуры из списка	Выберите раскладку клавиатуры независимо от установки <b>Язык</b> .  Выберите <b>По умолч.</b> , если вам требуется сменить раскладку клавиатуры, при смене установки <b>Язык</b> . Это значение по умолчанию.
Кнопка раскладки клавиатуры			<b>Дисплей</b>  <b>Скрыть</b>	Когда оно отображается, можно выбрать альтернативную раскладку клавиатуры. Раскладка клавиатуры по умолчанию возвращается, когда устройство выходит из <b>Готово</b> состояния или по нажатию кнопки <b>Сброс</b> .
Звук при нажатии			<b>Вкл.</b> (по умолчанию)  <b>Выкл.</b>	Данная функция предназначена для указания, слышен ли звук при касании экрана или нажатии клавиш на панели управления.
Время неактивности			Укажите значение между 10 и 300 секундами. Заводское значение по умолчанию — 60 секунд.	Укажите интервал между активностью на панели управления и сбросом параметров устройства к значениям по умолчанию.
При предупр./ошибке	Удаляемые предупреждения		<b>Вкл.</b>  <b>Задание</b> (по умолчанию)	Установите промежуток времени, по истечению которого предупреждения будут удаляться с экрана панели управления.
	События автопродолж.		<b>Автопродолжение</b> (10 с) (по умолчанию)  <b>Для продолжения нажмите кнопку ОК</b>	Настройте, как должно реагировать устройство при возникновении определенных ошибок.
	Устранение замятий		<b>Авто</b> (по умолчанию)  <b>Выкл.</b>  <b>Вкл.</b>	Настройте обработку страниц, потерянных в устройстве в результате замятия.

**Таблица 2-15 Меню Параметры работы устройства (продолжение)**

Элемент меню	Элемент подменю	Элемент подменю	Значения	Описание
Режим работы лотка	Использовать запрошенный лоток		Исключительно (по умолчанию)  Первый	Управление заданиями печати в определенных входных лотках.
	Запрос ручной подачи		Всегда (по умолчанию)  Если не загружено	Укажите характер появления запроса, если тип или формат заданий не соответствует указанному лотку, и определите, использовать ли устройству вместо него универсальный лоток.
	Другой носитель PS		Включено (по умолчанию)  Выключено	Выберите технологию работы с бумагой PostScript или HP.
	Другой лоток		Включено (по умолчанию)  Выключено	Включите или выключите появление запроса на панели управления о выборе другого лотка, когда указанный лоток пуст.
	Альтернативный режим бланков		Вкл.  Выкл. (по умолчанию)	При использовании этой функции вы можете загружать фирменные бланки в лоток одним и тем же способом, независимо от того, будет копирования производиться на одну сторону листа или на обе.
	Запрос формата/ типа		Дисплей (по умолчанию)  Не отображать	Укажите, нужно ли выводить сообщение о конфигурации лотка каждый раз при открытии или закрытии лотка.
	Дуплекс чистых стр.		Авто (по умолчанию)  Да	Управление заданиями двусторонней печати.
Основной режим копирования	Задержка задания печати		Вкл.  Выкл.	Предотвращение печати заданий, пока мобильный пользователь настраивает задание.
	Время задержки			После завершения печати задания копирования предотвращается обработка других заданий печати в течение указанного времени.
	Сканирование без задержки		Включено (по умолчанию)  Выключено	Данная функция включает сканирование с нулевым временем ожидания. Когда параметр <b>Сканирование без задержки</b> включен, страницы оригинала сканируются на диск и сохраняются до тех пор, пока устройство не станет доступно.
	Автоматическое прерывание печати		Включено  Выключено (по умолчанию)	Когда данная функция включена, задания копирования могут прервать задания печати, настроенные на печать нескольких копий.  Задание копирования помещается в очередь печати в конце одной из копий задания печати. После выполнения копирования устройство продолжает печать оставшихся копий задания печати.

**Таблица 2-15 Меню Параметры работы устройства (продолжение)**

Элемент меню	Элемент подменю	Элемент подменю	Значения	Описание
	Прерыв. копир.		Включено Выключено (по умолчанию)	Когда данная функция включена, печатаемое в данный момент задание копирования прерывается при запуске нового задания копирования. Будет выдан запрос о подтверждении прерывания текущего задания.
	Альтернативный режим бланков		Выкл. (по умолчанию) Вкл.	Этот параметр позволяет загружать фирменный или печатный бланки одинаковым образом для всех заданий копирования при копировании как на одной, так и на двух сторонах бланка.
Основной режим печати	Преобразование A4/Letter		Нет Да (по умолчанию)	Если данная функция включена, выполняется печать на бумаге формата Letter, когда задание A4 отправлено на печать, но бумага формата A4 не загружена в устройство (или, если выполняется печать на бумаге формата A4, когда задание A4 отправлено на печать, но бумага формата Letter не загружена). Данный параметр также позволяет переопределять форматы A3 и Ledger.
	Ручная подача		Включено Выключено (по умолчанию)	Когда данная функция включена, можно выбрать подачу вручную с панели управления в качестве источника бумаги для печати.
	Шрифт Courier		Обычный (по умолчанию) Темный	Выберите версию шрифта Courier.
	Широкий A4		Включено Выключено (по умолчанию)	Измените область печати бумаги формата A4. При включении данного параметра в одной строке листа формата A4 может поместиться восемьдесят символов, набранных 10-м кеглем.
	Печать ошибок PS		Включено Выключено (по умолчанию)	Выберите, печатать ли страницу ошибок PostScript (PS) при возникновении в устройстве ошибки PS.
	Печать ошибок PDF		Включено Выключено (по умолчанию)	Выберите, печатать ли страницу ошибок PDF при возникновении в устройстве ошибки PDF.
	Язык принтера		Авто (по умолчанию) PCL PDF PS	Выберите язык принтера, который следует использовать устройству.  <i>Обычно изменять язык устройства не требуется.</i> При изменении языка МФУ не сможет автоматически переключаться с одного языка на другой, за исключением случаев, когда устройству будут посылаться определенные программные команды.

**Таблица 2-15 Меню Параметры работы устройства (продолжение)**

Элемент меню	Элемент подменю	Элемент подменю	Значения	Описание
	PCL	Длина формы	Укажите значение от 5 до 128 строк. Значение по умолчанию: 60.	PCL — набор команд принтера, разработанных компанией Hewlett-Packard для обеспечения доступа к функциям принтера.
		Ориентация	Книжная (по умолчанию) Альбомная	Выберите ориентацию, которая наиболее часто используется для заданий печати. Выберите параметр <b>Книжная</b> , если короткая сторона находится сверху, или выберите <b>Альбомная</b> , если длинная сторона находится сверху.
		Источник шрифта	Выберите источник из списка.	Выберите источник шрифта для шрифта по умолчанию программного обеспечения пользователя.
		Номер шрифта	Введите номер шрифта. В диапазоне от 0 до 102. Установленное на заводе значение по умолчанию - 0.	Укажите номер шрифта для шрифта по умолчанию программного обеспечения пользователя при помощи источника, который указан в элементе меню <b>Источник шрифта</b> . Устройство назначает каждому шрифту номер и заносит его в список шрифтов PCL (доступный из меню <b>Администрирование</b> ).
		Шаг шрифта	Введите любое значение от 0,44 до 99,99. Значение по умолчанию – 10,00.	Если параметры <b>Источник шрифта</b> и <b>Номер шрифта</b> указывают контурный шрифт, используйте данную функцию для выбора шага шрифта по умолчанию (для шрифта с фиксированным разделением символов).
		Кегль шрифта	Введите любое значение от 4,00 до 999,75. Значение по умолчанию – 12,00.	Если параметры <b>Источник шрифта</b> и <b>Номер шрифта</b> указывают контурный шрифт, используйте данную функцию для выбора размера шрифта по умолчанию (для шрифта с пропорциональным разделением символов).
		Набор символов	PC-8 (по умолчанию)  (можно выбрать из 50 дополнительных наборов символов)	Выберите любой из нескольких доступных наборов символов на панели управления. Набор символов представляет собой уникальную группу символов в шрифте.
		Добавить CR к LF	Нет (по умолчанию) Да	Настройте, добавлять ли символ возврата каретки ко всем символам перевода строки в заданиях PCL, совместимых с предыдущими версиями (только текст, отсутствует управление заданиями).
		Убрать чистые страницы	Нет (по умолчанию) Да	Данный параметр предназначен для тех, кто создает собственные PCL, которые могут включать нестандартную подачу бумаги и вызывать печать пустых страниц. При выборе значения <b>Да</b> прогон пустых страниц не выполняется.
		Назначение источников мат-ла	Стандартное (по умолчанию) Классич.	Данный параметр предназначен для выбора и сохранения номеров лотков, если драйвер устройства не используется или в программном обеспечении отсутствует параметр выбора лотка.

# меню Качество печати

Администрирование > Кач-во печати

Таблица 2-16 Меню Кач-во печати

Элемент меню	Элемент подменю	Значения	Описание
Настройка цвета	Выделения	Плотность голубого. Плотность пурпурного. Плотность желтого. Плотность черного  От +5 до -5. Значение по умолчанию — 0.	Настройте параметры яркости печатаемой страницы. Низкие значения отвечают за выделение светлых участков на печатаемой странице, а высокие значения — за выделение темных участков страницы.
	Полутона	Плотность голубого. Плотность пурпурного. Плотность желтого. Плотность черного  От +5 до -5. Значение по умолчанию — 0.	Настройте параметры полутонов печатаемой страницы. Низкие значения отвечают за светлые полутона на печатаемой странице, а высокие значения — за темные полутона.
	Тени	Плотность голубого. Плотность пурпурного. Плотность желтого. Плотность черного  От +5 до -5. Значение по умолчанию — 0.	Настройте параметры теней печатаемой страницы. Низкие значения отвечают за светлые тени на печатаемой странице, а высокие значения — за темные тени.
	Восст. значения цветов	Восстановить	Возврат всех значений плотности к заводским настройкам по умолчанию.
Задать совмещение	Тестовая страница	Печать	Выровняйте поля так, чтобы разместить изображение по центру страницы, сверху вниз и слева направо. Можно также выровнять изображение на лицевой стороне по изображению на задней стороне страницы.  Печать пробной страницы для настройки регистрации.
	Источник	Все лотки  Лоток <X>: <содержимое> (выбор лотка)	Выберите подающий лоток источника для печати страницы <a href="#">Задать совмещение</a> .
	Настройка лотка <X>	Сдвиг от -20 до 20 по осям X и Y. Значение по умолчанию — 0.	Выполните процедуру выравнивания для каждого лотка.  При создании изображения устройство <i>сканирует</i> страницу от одного края до другого по мере <i>подачи</i> листа в устройство сверху вниз.  Направление сканирования, обозначенное как X. X1, направление сканирования первой стороны двустороннего листа. X2 — направление сканирования второй стороны двустороннего листа. Направление подачи обозначено как Y.

**Таблица 2-16 Меню Кач-во печати (продолжение)**

Элемент меню	Элемент подменю	Значения	Описание
Режимы печати	<Тип бумаги>		Выберите режим в соответствии с типом бумаги.
	Режимы восстановления	Восстановить	Верните все установки режимов печати на заводские настройки по умолчанию.
Автораспознавание	Распознавание в Лотке 1	Полное распознавание (по умолчанию)	Установка варианта распознавания типов бумаги для Лотка 1 в режиме <b>Автораспознавание</b> .
		Только прозр. пленка	Если выбран параметр <b>Полное распознавание</b> , устройство распознает каждую страницу и выбирает соответствующий режим. Устройство распознает прозрачные и непрозрачные оригиналы.  если выбрано <b>Только прозр. пленка</b> , устройство определяет только первую страницу и распознает только прозрачные оригиналы.
Оптимиз.	Фон	Обычное (по умолчанию)	Включите эту функцию, если есть проблемы с распознаванием сплошного серого фона на страницах.
		Другое 1	
		Другое 2	
	Выравнивание	Обычное (по умолчанию)	Включите эту функцию, если есть проблемы с несовмещением цветов.
		Другое	
	Управление перемещением	Обычное (по умолчанию)	Включите эту функцию, если есть повторяющаяся проблема с бледными изображениями на странице.
		Другое 1	
		Другое 2	
	Лоток 1	Обычное (по умолчанию)	Выберите установку <b>Другое</b> , если есть проблемы со следами на оборотной стороне листов при печати из Лотка 1. В результате увеличивается частота циклов очистки.
		Другое	
	Условия эксплуатации	Обычное (по умолчанию)	Включите эту функцию, если есть проблемы с печатью в условиях низкой температуры и низкой влажности.
		Низкая температура	
	Напряжение на линии	Обычное (по умолчанию)	Включите эту функцию, если устройство работает в условиях низкого напряжения и если возникают проблемы с качеством печати, например вздутия на отпечатанном изображении.
		Низкое напр.	
	Контроль отслеживания	Вкл. (по умолчанию)	Не изменяйте эту установку, пока не скажет специалист из авторизованной службы поддержки HP.
		Выкл.	
	Управление равномерностью	Обычное (по умолчанию)	Включите эту функцию, если печатаемые изображения выглядят пятнистыми.
		Другое 1	

**Таблица 2-16 Меню Кач-во печати (продолжение)**


Элемент меню	Элемент подменю	Значения	Описание
		Другое 2 Другое 3	
	Обычная бумага	Стандартное (по умолчанию) Гладкая	Включите эту функцию, если печатаете на очень гладкой бумаге нормальной плотности.
	Плотная бумага	Стандартное (по умолчанию) Гладкая	Включите эту функцию, если печатаете на очень гладкой бумаге высокой плотности.
	Конверты	Обычное (по умолчанию) Пониженная температура	Включите эту функцию, если конверты частично заклеиваются после печати.
	Режим сопротивления	Обычное (по умолчанию) Кнопка Вверх Вниз	Включите эту функцию, если вы работаете в среде с низкой влажностью и после печати на бумаге остаются незакрепленные частички тонера.
	Режим высокой влажности	Обычное (по умолчанию) Громко	Включите эту функцию, если вы работаете в среде с высокой влажностью и получаются слишком светлые отпечатки.
	Предповорот	Выкл. (по умолчанию) Вкл.	Включите эту функцию, если на отпечатках появились горизонтальные полосы. Применение этой функции увеличивает время прогрева устройства.
	Темп. термозл.	Обычное (по умолчанию) Кнопка Вверх Вниз	Увеличьте значение этого параметра, если тонер плавится плохо. Уменьшите это значение, если на оборотной стороне листа виден слабый след изображения следующей страницы.
	Скручивание бумаги	Обычное (по умолчанию) Пониженное	Включите эту функцию, если бумага скручивается в условиях высокой температуры и влажности.
	Оптимизация восстановления		Верните все установки в меню <b>Оптимиз.</b> на заводские настройки по умолчанию.
Разрешение	Image REt 3600 1200X600 т/д		<b>Image REt 3600</b> позволяет быстро получить высококачественные отпечатки, что подходит для большинства заданий на печать.  Выберите настройку <b>1200X600 т/д</b> для печати максимального качества. Однако при этом возможно снижение скорости печати. Этот параметр может использоваться для заданий, в которых имеются очень тонкие линии или рисунки с мелкой детализацией.
Цвет REt		Включено (по умолчанию)	Включите или отключите функцию Resolution Enhancement technology (REt) для получения

**Таблица 2-16 Меню Кач-во печати (продолжение)**

Элемент меню	Элемент подменю	Значения	Описание
		Выключено	отпечатков со сглаженными углами, кривыми и контурами.
Калибровка/Очистка	Автоочистка	Включено	Если включена функция автоматической очистки, устройство печатает страницу очистки, когда число страниц достигает значения, заданного для параметра <b>Интервал очистки</b> .
		Выключено (по умолчанию)	
	Интервал очистки	1000 (по умолчанию)	Позволяет установить интервал между печатью страниц очистки. Этот интервал измеряется в напечатанных страницах.
		2000	
		5000	
		10000	
		20000	
	Формат автоочистки	Letter	Эта функция позволяет установить формат бумаги, применяемой для печати страниц очистки.
		A4	
	С листом очистки	Идет обработка	Данная функция предназначена для создания и обработки страницы очистки излишков тонера, возникающих при давлении ролика в термоэлементе. Процесс занимает до 2,5 минут.
	Быстрая калибровка	Калибровка	Выполнение частичных калибровок изделия.
	Полная калибровка	Калибровка	Выполнение всех калибровок устройства.
	Калибровка задержки для функций активации/включения питания	Нет	Данное меню управляет временем калибровки, когда принтер выходит из режима ожидания или включается. <ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите <b>Нет</b>, чтобы принтер начал калибровку немедленно после выхода из режима ожидания или включения питания. Устройство не будет печатать задания до окончания процедуры калибровки.</li> <li>Выберите <b>Да</b>, чтобы позволить устройству в режиме ожидания принимать задания на печать, до того как начнется калибровка. Устройство будет принимать новые задания только в течение короткого времени. Оно может начать калибровку, до того как все полученные задания будут распечатаны.</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Для получения оптимальных результатов необходимо, чтобы устройство выполнило калибровку до начала печати. Задания, отпечатанные до выполнения калибровки, могут терять в качестве.</p>
		Да (по умолчанию)	

# Меню "Устранение неисправностей"

Администрирование > Устранение неполадок

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Многие из элементов меню **Устранение неполадок** предназначены для выполнения дополнительных процедур устранения неполадок.

**Таблица 2-17 Меню Устранение неполадок**

Элемент меню	Элемент подменю	Элемент подменю	Значения	Описание
Журнал регистрации событий			Печать	Отображает на экране панели управления коды событий и соответствующие им такты двигателя.
Калибровка сканера			Калибровка	Калибровка позволяет компенсировать смещения в системе формирования изображений (головка каретки) для устройства АПД и планшетных сканеров.  Калибровка сканера может понадобиться, если не выполняется захват требуемых областей отсканированных документов.
Устранение неполадок качества печати			Печать	Печать различных страниц диагностики для устранения неполадок, связанных с качеством печати.
Трассировка Т.30 факса	Отчет по Т.30	Когда печатать отчет	Печать	Печать или настройка отчета о трассировке протокола Т.30 факса. Т.30 — стандарт, в котором определены средства взаимодействия, протоколы и исправление ошибок между факсами.
			Не применять автопечать (по умолчанию)	
			Печатать после каждого задания	
			Печатать после отправки факса	
			Печатать после каждой ошибки факса	
			Печатать только после ошибок отправки	
		Печатать только после ошибок приема		
Потеря сигнала передачи факса			Значение от 0 до 30 (по умолчанию — 0).	Установка уровня потерь для компенсации потери сигнала в телефонной линии. Данный параметр не следует изменять, если только об этом не попросит представитель центра обслуживания HP, поскольку изменение может прекратить функционирование факса.
Факс V.34			Обычное (по умолчанию)	Отключите режим V.34, если произошло несколько сбоев в работе факса или если это требуется для работы телефонной линии.
			Выкл.	

**Таблица 2-17 Меню Устранение неполадок (продолжение)**

Элемент меню	Элемент подменю	Элемент подменю	Значения	Описание
Режим громкоговорителя факса			Обычное (по умолчанию) Диагностика	Данная функция может использоваться техническим специалистом для оценки и диагностики выходных сигналов факса по звукам модуляций факса.
Страница диагностики			Печать	Распечатайте страницу диагностики, которая содержит образцы цветов и таблицу параметров EP.
Отключение проверки картриджа				Используйте данный элемент для ввода режима, в котором картридж (или цветная пара — картридж и барабан) может быть удален для определения цвета, который мог вызвать неполадку. В этом режиме пропускаются все ошибки, связанные с расходными материалами.
Датчики прохождения бумаги				Инициализируйте сенсорную проверку пути прохождения бумаги.
Тест тракта бумаги	Тестовая страница		Печать	Напечатайте пробную страницу проверки принадлежностей устройства для работы с бумагой. Определите путь, используемый для проверки, чтобы проверить определенные пути прохождения бумаги.
		Источник	Все лотки Лоток 1 Лоток 2  (Показаны дополнительные лотки, если это возможно.)	Укажите, будет ли пробная страница печататься во всех лотках или в каком-то определенном лотке.
		Дуплекс	Выкл. (по умолчанию) Вкл.	Выберите, следует ли включать устройство для автоматической двусторонней печати в процедуру проверки пути прохождения бумаги.
		Копии	Диапазон: 1-500, по умолчанию — 1.	Укажите, сколько страниц следует отправлять из указанного источника при проверке пути прохождения бумаги.
Проверка датчиков вручную				Данный элемент выполняет проверку, чтобы определить, правильно ли работают датчики пути прохождения бумаги.
Тест компонентов	Открывается список доступных компонентов.			Проверьте независимо отдельные компоненты на наличие шума, утечки и т. п. Чтобы приступить к исполнению этого теста, выберите нужный компонент. Проверка будет выполнена указанное в параметре Повтор количество раз. При выполнении проверки может появиться запрос об удалении компонентов из устройства. Чтобы прекратить тест, нажмите кнопку Стоп.

**Таблица 2-17 Меню Устранение неполадок (продолжение)**

Элемент меню	Элемент подменю	Элемент подменю	Значения	Описание
	Повтор		Один раз (по умолчанию)  Непрерывно	Определение числа выполнений данного теста.
Печ./Выкл. теста			Непрерывное значение от 0 до 60 000 миллисекунд (по умолчанию — 0)	Выясните, с чем связана неполадка, останавливая устройство во время процедуры печати и наблюдая, на каком из этапов изображение ухудшается. Перед тем как запустить этот тест, укажите время остановки. Следующее задание, отправленное устройству, будет остановлено в указанное время.
Проверка цвета	Тестовая страница		Печать	Распечатывает страницу, которая поможет определить наличие искрения в высоковольтных источниках питания.
	Копии		Непрерывное значение от 1 до 30.  По умолчанию: 1	Укажите количество копий, которое необходимо напечатать в рамках процедуры проверки цвета.
Тесты для сканера	Появится список доступных тестов сканера.			Данный элемент меню используется техническими специалистами для диагностики потенциальных неполадок, связанных со сканером.
Панель управления	Индикаторы			Убедитесь в правильности работы компонентов панели управления.
	Дисплей			
	Клавиши			
	Сенсорный экран			

# Меню Сброс

Администрирование > Сбросы

Таблица 2-18 Меню Сбросы

Пункт меню	Значения	Описание
Удал. записей адресн. книги	Очистить	Эта функция используется для удаления всех электронных адресов из адресных книг, хранящихся в устройстве.
Очистить журнал факса	Да Нет (по умолчанию)	Эта функция позволяет удалить все события из журнала факса.
Восстановить заводской параметр Telecom	Восстановить	Эта функция возвращает значения по умолчанию для следующих параметров: "Потеря сигнала передачи", V34, "Макс. скорость", "Режим громкоговорителя".
Восстановить заводские установки	Восстановить	Используйте эту функцию для восстановления всех настроек устройства до заводских значений.
Сброс расх. матер.	Новый набор термоэлемента (Да/Нет)	Уведомьте устройство, что установлен новый набор термоэлемента.

# Сервис

Администрирование > Сервис

Меню **Сервис** заблокировано и чтобы его открыть, требуется PIN-код. Это меню может использоваться только сертифицированным специалистом по обслуживанию.



---

## 3 Программное обеспечение для Windows

- [Поддерживаемые операционные системы Windows](#)
- [Поддерживаемы драйверы для Windows](#)
- [Универсальный драйвер печати HP](#)
- [Выберите правильную версию драйвера принтера для Windows](#)
- [Приоритет параметров печати](#)
- [Изменение настроек драйвера принтера для Windows](#)
- [Удаление программного обеспечения для Windows](#)
- [Поддерживаемые утилиты для систем Windows](#)
- [Программное обеспечение для других операционных систем](#)

## Поддерживаемые операционные системы Windows

Продукт поддерживает следующие операционные системы Windows:


- Windows XP (32- и 64-битные версии)
- Windows Server 2003 (32- и 64-битные версии)
- Windows Server 2008 (32- и 64-разрядные версии)
- Windows 2000 (32-разрядная версия)
- Windows Vista (32- и 64-разрядная версии)

## Поддерживаемы драйверы для Windows

- HP PCL 6 (драйвер печати по умолчанию. Он содержится на компакт-диске для администратора, поставляемом в комплекте с устройством).
- Драйвер печати HP postscript emulation Universal Print Driver (HP UPD PS) доступен для загрузки через Интернет [www.hp.com/go/cljcm3530mfp\\_software](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp_software)
- Универсальный драйвер печати HP PCL 5 (HP UPD PCL 5), доступен для загрузки с [www.hp.com/go/cljcm3530mfp\\_software](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp_software)

Драйверы принтера оснащены электронной справкой, содержащей инструкции для выполнения обычной печати, а также описания кнопок, флажков и раскрывающихся списков драйвера принтера.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Дополнительные сведения об универсальном драйвере печати см. по адресу [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

---

## Универсальный драйвер печати HP

Универсальный драйвер печати HP для Windows — это отдельный драйвер, который обеспечивает мгновенный доступ к практически любому продукту HP LaserJet из любой точки без загрузки отдельных драйверов. Он основан на проверенной технологии драйверов печати HP. Драйвер был тщательно протестирован и использован с множеством программ. Это мощное решение обеспечивает неизменно высокие результаты.

Универсальный драйвер HP взаимодействует напрямую со всеми продуктами HP, собирает данные по конфигурации и настраивает пользовательский интерфейс, чтобы он отражал уникальные функции, доступные в продукте. Он автоматически активирует функции продукта, такие как двусторонняя печать и сшивание. Таким образом, их активация вручную не потребуется.

Дополнительные сведения см. по адресу [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## Режимы установки универсального драйвера печати

---

Традиционный режим	<ul style="list-style-type: none"><li>● Используйте этот режим для установки на один компьютер с компакт-диска.</li><li>● При установке с компакт-диска, поставляемого вместе с устройством, универсальный драйвер печати работает как обычный драйвер печати. Он предназначен для работы с конкретной моделью устройства.</li><li>● В этом режиме универсальный драйвер печати необходимо устанавливать на все компьютеры по отдельности.</li></ul>
Динамический режим	<ul style="list-style-type: none"><li>● Чтобы использовать этот режим, загрузите универсальный драйвер печати через Интернет. См. <a href="http://www.hp.com/go/upd">www.hp.com/go/upd</a>.</li><li>● В динамическом режиме можно выбрать установку единого драйвера. Это позволит обнаруживать устройства HP и использовать их для печати из любой точки.</li><li>● Используйте этот режим при установке универсального драйвера печати для рабочей группы.</li></ul>

---

# Выберите правильную версию драйвера принтера для Windows

Драйверы принтера обеспечивают доступ к функциям продукта и позволяют компьютеру взаимодействовать с изделием (с помощью языка принтера). Сведения о дополнительном ПО и языках см. в примечаниях по установке и readme-файлах на компакт-диске для администратора устройства.

## Описание драйвера HP PCL 6

- Предоставлен на компакт-диске для администратора устройства и на странице [www.hp.com/go/cljcm3530mfp\\_software](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp_software)
- Предоставляется как драйвер по умолчанию
- Рекомендуются для печати во всех средах Windows
- Обеспечивает оптимальную общую скорость и поддержку функций продукта для большинства пользователей
- Разработан для согласования с интерфейсом Windows GDI для максимального быстродействия в средах Windows
- Может быть несовместим с ПО сторонних производителей или нестандартным ПО на основе PCL 5

## Описание драйвера HP UPD PS

- Доступен на [www.hp.com/go/cljcm3530mfp\\_software](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp_software)
- Рекомендуются для печати из программного обеспечения Adobe® или другими программами, тесно связанными с графикой
- Обеспечивает поддержку печати в соответствии с требованиями эмуляции Postscript, а также поддержку шрифтов Postscript Flash


## Описание драйвера HP UPD PCL 5

- Доступен на [www.hp.com/go/cljcm3530mfp\\_software](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp_software)
- Рекомендуются для общеофисной печати в средах Windows
- Совместим с предыдущими версиями PCL и старыми продуктами HP LaserJet
- Наилучший выбор для ПО сторонних производителей и нестандартного ПО
- Наилучший выбор для смешанных сред, требующих настройки продукта на использование PCL 5 (UNIX, Linux, мейнфреймы)
- Разработан для использования в корпоративных средах Windows в качестве единого драйвера для нескольких моделей принтеров
- Является предпочтительным для печати с мобильного компьютера Windows на несколько моделей принтера

## Приоритет параметров печати

Изменения параметров печати имеют различный приоритет в зависимости от того, где были сделаны эти изменения:

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Название команд и диалоговых окон могут отличаться в зависимости от прикладной программы.

---

- **Диалоговое окно "Макет страницы"**. Для открытия этого окна щелкните **Макет страницы** или аналогичную команду в меню **Файл** рабочей программы. Измененные здесь параметры заменяют параметры, измененные в любом другом месте.
- **Диалоговое окно "Печать"**: Для открытия этого окна щелкните **Печать, Настройки печати** или аналогичную команду в меню **Файл** рабочей программы. Параметры, изменяемые в диалоговом окне **Печать**, имеют более низкий приоритет и не переопределяют изменения, сделанные в диалоговом окне **Макет страницы**.
- **Диалоговое окно "Свойства принтера" (драйвер печати)**: Чтобы открыть драйвер печати, щелкните **Свойства** в диалоговом окне **Печать**. Параметры, измененные в диалоговом окне **Свойства принтера**, не переопределяют параметры в любом другом разделе программного обеспечения печати. Здесь можно изменить большинство параметров печати.
- **Параметры драйвера принтера по умолчанию**: Параметры принтера по умолчанию определяют параметры, используемые во всех заданиях на печать, *если только* параметры не были изменены в диалоговых окнах **Макет страницы**, **Печать** или **Свойства принтера**.
- **Параметры панели управления принтера**. Параметры, измененные на панели управления принтера, имеют более низкий приоритет, чем параметры, измененные в драйвере или в приложении.

# Изменение настроек драйвера принтера для Windows

Изменение параметров всех заданий печати до закрытия программного обеспечения	Изменение параметров по умолчанию для всех заданий печати	Изменение параметров конфигурации продукта
<ol style="list-style-type: none"><li>1. В используемой программе в меню <b>Файл</b> щелкните на <b>Печать</b>.</li><li>2. Выберите драйвер, а затем щелкните на <b>Свойства</b> или <b>Настройка</b>.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008</b> (с помощью стандартного меню "Пуск"): Щелкните <b>Пуск</b>, а затем <b>Принтеры и факсы</b>.  -или- <b>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008</b> (с помощью классического меню "Пуск"): Нажмите <b>Пуск</b>, выберите <b>Настройка</b>, а затем <b>Принтеры</b>.  -или- <b>Windows Vista</b>: Нажмите кнопку <b>Пуск</b>, выберите <b>Панель управления</b>, а затем выберите <b>Принтер</b> в категории <b>Программное обеспечение и звук</b>.</li><li>2. Правой кнопкой мыши щелкните на значке драйвера и выберите <b>Настройка печати</b>.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008</b> (с помощью стандартного меню "Пуск"): Щелкните <b>Пуск</b>, а затем <b>Принтеры и факсы</b>.  -или- <b>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008</b> (с помощью классического меню "Пуск"): Нажмите <b>Пуск</b>, выберите <b>Настройка</b>, а затем <b>Принтеры</b>.  -или- <b>Windows Vista</b>: Нажмите кнопку <b>Пуск</b>, выберите <b>Панель управления</b>, а затем выберите <b>Принтер</b> в категории <b>Программное обеспечение и звук</b>.</li><li>2. Правой кнопкой мыши щелкните на значке драйвера и выберите <b>Свойства</b>.</li><li>3. Выберите вкладку <b>Параметры устройства</b>.</li></ol>

# Удаление программного обеспечения для Windows

## Windows XP

1. Выберите **Пуск, Панель управления, затем Установка и удаление программ.**
2. Найдите параметр HP Color LaserJet CM3530 и выберите его из списка.
3. Нажмите **Изменить/удалить** для печати задания.

## Windows Vista

1. Выберите **Пуск, Панель управления** и затем **Программы и функции.**
2. Найдите параметр HP Color LaserJet CM3530 и выберите его из списка.
3. Выберите пункт **Удалить/изменить.**

# Поддерживаемые утилиты для систем Windows

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin — это удобное программное обеспечение для управления печатью и периферийными устройствами, позволяющее оптимизировать работу устройства, контролировать затраты на цветную печать, обеспечивать безопасный доступ к устройствам и эффективно управлять расходными материалами и средствами дистанционной настройки, упреждающего мониторинга, устранения неполадок безопасности, создания отчетов о состоянии печати и обработки изображений на устройствах.

Чтобы загрузить текущую версию программы HP Web Jetadmin и последний список поддерживаемых хост-систем, посетите страницу [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

При установке на хост-сервер клиент Windows может получить доступ к HP Web Jetadmin с помощью поддерживаемого Web-обозревателя (например Microsoft® Internet Explorer), перейдя на хост-компьютер HP Web Jetadmin.

## Встроенный Web-сервер

Устройство оснащено встроенным Web-сервером, который позволяет получить доступ к информации об устройстве и работе в сети. Эта информация отображается в Web-обозревателе, например Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari или Firefox.

Встроенный Web-сервер находится в устройстве. Он не загружен на сетевой сервер.

У встроенного Web-сервера имеется интерфейс для работы с устройством, которым может пользоваться любой подключенный к сети пользователь, если на его компьютере установлен стандартный Web-обозреватель. Установка и конфигурирование какого-либо специального программного обеспечения не требуется, однако на компьютере должен быть установлен поддерживаемый Web-обозреватель. Чтобы получить доступ к встроенному Web-серверу, наберите в адресной строке обозревателя IP-адрес устройства. Чтобы узнать адрес IP-адрес устройства, распечатайте страницу конфигурации. Подробнее о печати страницы конфигурации см. в разделе [Информационные страницы на стр. 176](#).

Полное описание функциональных возможностей и работы встроенного Web-сервера см. в [Встроенный Web-сервер на стр. 182](#).

## HP Easy Printer Care, программное обеспечение

HP Easy Printer Care, программное обеспечение можно использовать для решения следующих задач:

- Проверка состояния продукта
- Проверка состояния расходных материалов и использование ПО HP SureSupply для покупки расходных материалов через Интернет.
- Настройка предупреждений
- Просмотр отчетов об использовании продукта
- Просмотр документации по продукту

- Доступ к инструментам для устранения неполадок и обслуживания
- Используйте HP Proactive Support для регулярной проверки системы печати и предотвращения потенциальных проблем. HP Proactive Support может обновлять драйверы принтера HP, ПО и микропрограммы.

ПО HP Easy Printer Care, программное обеспечение доступно при прямом подключении продукта к компьютеру или подключении через сеть.

<b>Поддерживаемые операционные системы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Microsoft® Windows 2000, с пакетом обновлений 4</li> <li>● Microsoft Windows XP, с пакетом обновлений 2 (32- и 64-разрядные версии)</li> <li>● Microsoft Windows Server 2003, с пакетом обновлений 1 (32- и 64-разрядные версии)</li> <li>● Microsoft Windows Server 2008 (32- и 64-разрядные версии)</li> <li>● Microsoft Windows Vista™ (32- и 64-разрядные версии)</li> </ul>
<b>Поддерживаемые обозреватели</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Microsoft Internet Explorer 6.0 или 7.0</li> </ul>

ПО HP Easy Printer Care, программное обеспечение можно загрузить по адресу [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare). Кроме того, на этом Web-узле доступны обновленные сведения о поддерживаемых обозревателях и список продуктов HP с поддержкой HP Easy Printer Care, программное обеспечение.

Дополнительные сведения об использовании ПО HP Easy Printer Care, программное обеспечение см. в разделе [HP Easy Printer Care, программное обеспечение на стр. 179](#).

## Программное обеспечение для других операционных систем

ОС	Программное обеспечение
UNIX	Скрипты новых моделей для HP-UX и сетей Solaris, размещены по адресу <a href="http://www.hp.com/go/unixmodelscripts">www.hp.com/go/unixmodelscripts</a> .
Linux	Дополнительные сведения можно получить по адресу <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .



---

## 4 Использование изделия с компьютерами Macintosh


- [Программное обеспечение для ОС Macintosh](#)
- [Функции драйвера принтера в среде Macintosh](#)

# Программное обеспечение для ОС Macintosh

## Поддерживаемые операционные системы для Macintosh

Это изделие поддерживает следующие операционные системы Macintosh:

- Mac OS X 10.3.9, 10.4, 10.5 и более поздних версий

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Поддерживаются системы Macintosh с процессорами PPC и Intel® Core™ под управлением Mac OS v10.4 и более поздних версий.

---

## Поддерживаемые драйверы принтера для Macintosh

Программа установки HP предоставляет для компьютеров Macintosh файлы описания принтеров PostScript® (PPD), расширения диалоговых окон принтера (PDE) и утилиту принтера HP.

Файлы PPD в сочетании с драйверами принтера Apple PostScript обеспечивают доступ к функциям устройства. Необходимо использовать драйвер принтера Apple PostScript, который входит в комплект, прилагаемый к компьютеру.

## Удаление программного обеспечения из операционных систем Macintosh

Для удаления этого ПО требуются права администратора.

### Mac OS X v10.3 и V10.4


1. Выберите следующую папку:  
`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`
2. Откройте папку <язык>.lproj, где <язык> обозначение используемого языка из двух букв.
3. Удалите файл .GZ для устройства.
4. Повторите шаги 2 и 3 для папки каждого языка.

### Mac OS X 10.3

1. Выберите следующую папку:  
`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`
2. Удалите файл .GZ для устройства.

## Приоритет параметров печати для Macintosh

Изменения параметров печати имеют различный приоритет в зависимости от того, где были сделаны эти изменения:

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Название команд и диалоговых окон могут отличаться в зависимости от прикладной программы.

- **Диалоговое окно "Page Setup":** Нажмите **Page Setup** (Параметры страницы) или аналогичную команду в меню **File** (Файл) программы, в которой вы работаете, чтобы открыть это диалоговое окно. Параметры, заданные в этом окне, могут переопределить параметры, измененные в других окнах.
- **Диалоговое окно "Печать".** Для открытия этого окна щелкните **Печать, Настройки печати** или аналогичную команду в меню **Файл** рабочей программы. Параметры, изменяемые в диалоговом окне **Печать** имеют более низкий приоритет и *не* переопределяют изменения, сделанные в диалоговом окне **Макет страницы**.
- **Параметры драйвера принтера по умолчанию:** Параметры принтера по умолчанию определяют параметры, используемые во всех заданиях на печать, *если только* параметры не были изменены в диалоговых окнах **Макет страницы**, **Печать** или **Свойства принтера**.
- **Параметры панели управления принтера.** Параметры, измененные на панели управления принтера, имеют более низкий приоритет, чем параметры, измененные в драйвере или в приложении.

## Изменить настройки драйвера принтера для Macintosh

Изменение параметров всех заданий печати до закрытия программного обеспечения	Изменение параметров всех заданий печати	Изменение параметров конфигурации продукта
<ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню <b>File</b> (Файл) выберите <b>Print</b> (Печать).</li><li>2. Измените требуемые параметры в соответствующих меню.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню <b>File</b> (Файл) выберите <b>Print</b> (Печать).</li><li>2. Измените требуемые параметры в соответствующих меню.</li><li>3. Во меню <b>Presets</b> (Готовые наборы) нажмите <b>Save as</b> (Сохранить как) и введите имя готового набора.  Эти параметры будут сохранены в меню <b>Presets</b> (Готовые наборы). Для использования новых параметров необходимо каждый раз при открытии программы и выполнении печати выбрать сохраненный готовый набор.</li></ol>	<p><b>Mac OS X версии 10.3 или Mac OS X версии 10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню Apple выберите <b>System Preferences</b> (Системные параметры) и нажмите <b>Print &amp; Fax</b> (Печать и факс).</li><li>2. Щелкните <b>Printer Setup</b> (Настройка принтера).</li><li>3. Выберите меню <b>Installable Options</b> (Варианты установки).</li></ol> <p><b>Mac OS X версии 10.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню Apple выберите <b>System Preferences</b> (Системные параметры) и нажмите <b>Print &amp; Fax</b> (Печать и факс).</li><li>2. Щелкните <b>Options &amp; Supplies</b> (Параметры и расходные материалы).</li><li>3. Щелкните меню <b>Driver</b> (Драйвер).</li><li>4. Выберите драйвер из списка, после чего настройте установленные компоненты.</li></ol>

# Программное обеспечение для компьютеров Macintosh

## HP Printer Utility (Утилита принтера HP)

Утилита HP Printer Utility используется для настройки функций продукта, которые недоступны в драйвере:

Утилиту HP Printer Utility можно использовать при подключении продукта к USB или к сети TCP/IP.

### Открытие утилиты принтера HP

Mac OS X версии 10.3 или Mac OS X версии 10.4	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Откройте Finder, нажмите <b>Applications</b> (Приложения), <b>Utilities</b> (утилиты), и дважды щелкните <b>Printer Setup Utility</b>.</li><li>2. Выберите изделие, которое необходимо настроить, после чего щелкните <b>Utility</b> (Средство).</li></ol>
Mac OS X версии 10.5	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню <b>Printer</b> (Принтер) щелкните <b>Printer Utility</b> (Средство настройки принтера).</li></ol> <p><b>-или-</b></p> <p>В окне <b>Print Queue</b> (Очередь печати) щелкните значок <b>Utility</b> (Средство).</p>

### Функции утилиты принтера HP

Утилита принтера HP состоит из нескольких страниц, которые можно открыть в списке **Параметры конфигурации**. В указанной ниже таблице приведено описание функций, которые можно выполнить на этих страницах.

Элемент	Описание
Страница конфигурации	Печать страницы конфигурации.
Состояние расходных материалов	Отображение состояние расходных материалов устройства и ссылок для их заказа через Интернет.
Поддержка HP	Предоставляет доступ к службам: технической помощи, заказа расходных материалов в интерактивном режиме, интерактивной регистрации и информации о возврате.
Загрузка файлов	Передача файлов с компьютера на устройство.
Загрузить шрифты	Передача файлов шрифтов с компьютера на устройство.
Обновление микропрограммы	Передача файлов обновлений микропрограммы с компьютера на устройство.
Режим дуплекса	Включает режим автоматической двусторонней печати.
Плотность тонера	Настройка плотности тонера.
Разрешение	Изменяет настройки разрешения печати, включая настройки REt.
Блокировать ресурсы	Блокирует или снимает блокировку с устройств для хранения, например с жесткого диска.
Хранимые задания	Управление заданиями печати, которые хранятся на жестком диске устройства.
Конфигурация лотков	Производит изменение настроек по умолчанию лотка.

Элемент	Описание
Параметры IP	Изменение сетевых настроек устройства и предоставление доступа к встроенному Web-серверу.
Параметры Bonjour	Возможность включать и отключать поддержку Bonjour или изменять сервисное имя устройства, которое находится в списке в сети.
Дополнительные параметры	Обеспечение доступа к встроенному Web-серверу.
Предупреждения по электронной почте	Настройка устройства для отправки электронных уведомлений о некоторых событиях.
Информация об устройстве	Отображение информации об устройстве, выбранном в настоящий момент.

## Поддерживаемые утилиты для систем Macintosh

### Встроенный Web-сервер

Устройство оснащено встроенным Web-сервером, который позволяет получить доступ к информации об устройстве и работе в сети. Дополнительную информацию см. в разделе [Разделы встроенного Web-сервера на стр. 183](#).

# Функции драйвера принтера в среде Macintosh

## Печать

### Создавайте и используйте готовые наборы на компьютерах Macintosh

Готовые наборы используются для сохранения текущих параметров драйвера принтера для их повторного использования.


#### Создать готовый набор печати

1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Выберите драйвер.
3. Выберите параметры печати.
4. В диалоговом окне **Presets** (Готовые наборы) щелкните **Save As...**(Сохранить как...) и введите имя сохраняемого набора.
5. Щелкните на кнопке **OK**.

#### Используйте готовые наборы печати

1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Выберите драйвер.
3. В диалоговом окне **Presets** (Готовые наборы) выберите готовый набор, который необходимо использовать.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы использовать параметры драйверов по умолчанию выберите **Standard** (Стандартные).

---

### Изменение форматов документов или печать документа на бумаге нестандартного формата

Существует возможность изменить масштаб документа для печати на бумаге другого формата.


1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Откройте меню **Paper Handling** (Работа с бумагой).
3. В области **Destination Paper Size** (Целевой формат бумаги) выберите **Scale to fit paper size** (Масштабировать по формату бумаги), затем выберите формат в раскрывающемся списке.
4. Если необходимо использовать бумагу меньшего формата, чем документ, выберите **Scale down only** (Только уменьшение).

#### Печать обложки

Если необходимо, можно напечатать отдельную страницу обложки документа, на которой было бы распечатано какое-либо сообщение (например "Конфиденциально").

1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Выберите драйвер.

3. Откройте меню **Cover Page** (Страница обложки) и выберите печать страницы обложки **Before Document** (Перед документом) или **After Document** (После документа).
4. В меню **Cover Page Type** (Тип страницы обложки) выберите сообщение, которое будет напечатано на странице обложки.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для печати чистой страницы обложки в меню **Cover Page Type** (Тип страницы обложки) выберите **Standard** (Стандартная).

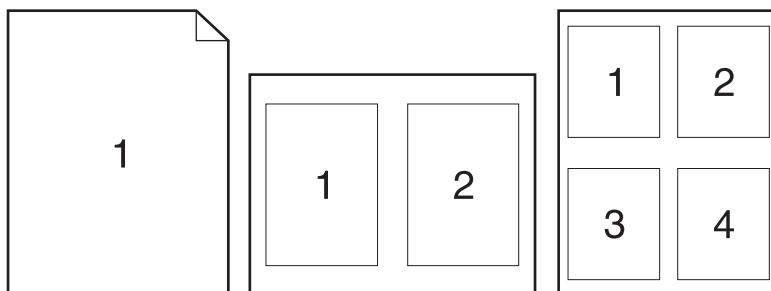
## Использование водяных знаков

Водяным знаком является сообщение (например "Совершенно секретно"), напечатанное в качестве фона текста на каждой странице документа.

1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Откройте меню **Водяные знаки**.
3. В пункте **Режим** выберите тип фонового изображения. Выберите **Водяной знак**, чтобы напечатать полупрозрачный текст. Выберите **Заголовок**, чтобы напечатать непрозрачный текст.
4. В пункте **Страницы** выберите, нужно ли печатать фоновое изображение на всех страницах или только на первой.
5. В пункте **Текст** выберите одно из стандартных сообщений или выберите **Пользовательское** и введите в окно новое сообщение.
6. Настройте остальные параметры.

## Печать нескольких страниц на одном листе бумаги (Macintosh)

На одном листе бумаги можно распечатать несколько страниц. Эта функция обеспечивает экономичный способ печати черновых страниц.



1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Выберите драйвер.
3. Откройте меню **Layout** (Макет).
4. Рядом с параметром **Pages per Sheet** (Страниц на листе) выберите число страниц, которое необходимо разместить на каждом листе (1, 2, 4, 6, 9 или 16).

5. Для выбора порядка и размещения страниц на листе выберите **Layout Direction** (Порядок страниц).
6. Рядом с параметром **Borders** (Рамки) выберите тип рамки для печати вокруг каждой страницы на листе.

## Печать на обеих сторонах страницы (двусторонняя печать).

### Использование автоматической двусторонней печати


1. Поместите в один из лотков стопку бумаги необходимого объема. Если необходимо загрузить специальную бумагу, например, фирменные бланки, выполните это одним из следующих способов:
  - В лоток 1 печатные бланки следует загружать лицевой стороной вниз и верхним краем по направлению к устройству.
  - Во все другие лотки печатные бланки следует загружать лицевой стороной вниз и верхним краем по направлению к правой стороне лотка.
2. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
3. Откройте меню **Layout** (Макет).
4. Рядом с пунктом **Two-Sided** (Двусторонняя) выберите либо **Long-Edge Binding** (Переплет по длинному краю) либо **Short-Edge Binding** (Переплет по короткому краю).
5. Щелкните на **Print** (Печать).

### Печать на обеих сторонах вручную

1. Поместите в один из лотков стопку бумаги необходимого объема. Если необходимо загрузить специальную бумагу, например, фирменные бланки, выполните это одним из следующих способов:
  - В лоток 1 печатные бланки следует загружать лицевой стороной вниз и верхним краем по направлению к устройству.
  - Во все другие лотки печатные бланки следует загружать лицевой стороной вниз и верхним краем по направлению к правой стороне лотка.
2. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
3. В меню **Finishing** (Окончательная обработка), **Manually Print on 2nd Side** (Печать на второй стороне вручную).
4. Щелкните **Печать**. Следуйте инструкциям во всплывающем окне, которое появляется на экране компьютера, перед тем как стопка отпечатанных документов будет помещена в лоток 1 для печати на другой стороне.
5. Подойдите к принтеру и извлеките из лотка 1 все чистые листы бумаги.
6. Сначала поместите в лоток 1 стопку отпечатанных документов лицевой стороной вверх и нижним краем по направлению к принтеру. Печать на второй стороне *необходимо* выполнять из лотка 1.
7. При появлении запроса для продолжения нажмите соответствующую клавишу на панели управления.

## Хранение заданий

Вы можете сохранять задания в продукте, чтобы напечатать их позднее. Сохраненные задания можно предоставить пользователям или сделать закрытыми.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Дополнительную информацию о функциях хранения заданий см. в разделах [Функции хранения заданий печати на стр. 121](#) и [Установка параметров хранения задания на стр. 135](#).

1. Откройте меню **File** (Файл) и выберите **Print** (Печать).
2. Откройте меню **Хранение заданий**.
3. В раскрывающемся списке **Job Storage**: (Хранение заданий) выберите тип сохраняемого задания.
4. Для типов сохраненных заданий **Stored Job** (Сохраненное задание) и **Private Job** (Персональное задание) введите имя сохраненного задания в поле **Job Name**: (Имя задания).

Выберите, какой параметр использовать, если уже существует другое сохраненное задание с таким именем.

- **Use Job Name + (1 - 99)** (Использовать имя задания + (1 - 99)) добавляет уникальный номер к имени задания.
  - **Replace Existing File** (Заменить существующий файл) перезаписывает существующее задание новым заданием.
5. Если во время шага 3 был выбран тип задания **Stored Job** (Сохраненное задание) или **Personal Job** (Персональное задание), введите 4-значное число в поле **PIN To Print** (PIN-код для печати). Если другие пользователи попытаются напечатать это задание, устройство запросит ввод данного PIN-кода.

## Задайте параметры цвета

Параметры во всплывающем меню **Color Options** (Параметры цвета) контролируют способы интерпретации и печати цвета с помощью прикладных программ.

1. В используемой программе в меню **Файл** щелкните на **Печать**.
2. Выберите драйвер.
3. Откройте всплывающее меню **Color Options** (Параметры цвета).
4. Щелкните **Show Advanced Options** (Показать дополнительные настройки).
5. Настройте отдельные параметры для текста, рисунков и фотографий.

## Использование меню Службы

Если продукт подключен к сети, используйте вкладку **Services** (Службы) для получения информации о продукте и расходных материалах.

1. В меню **File** (Файл) выберите команду **Print** (Печать).
2. Откройте меню **Services** (Службы).

3. Чтобы открыть встроенный Web-сервер и выполнить задачу обслуживания, выполните следующие действия:
  - а. Выберите **Device Maintenance** (Обслуживание устройства).
  - б. Выберите задачу в раскрывающемся списке.
  - в. Нажмите **Launch** (Запуск).
  
4. Чтобы получить доступ к различным Web-сайтам поддержки, выполните следующие действия:
  - а. Выберите **Services on the Web** (Службы в Интернет).
  - б. Выберите **Internet Services** (Интернет-службы) и нужный вариант в раскрывающемся списке.
  - в. Щелкните **Перейти**.

---

## 5 Подключение

- [Подключение через USB](#)
- [Настройка сети](#)

## Подключение через USB

Данное устройство поддерживает соединение USB 2.0. Требуется кабель USB типа А-В, его длина не должна превышать 2 метра

## Настройка сети

Возможно, вам придется настроить некоторые сетевые параметры принтера. Сделать это можно через панель управления, при помощи встроенного Web-сервера или (в большинстве сетей) посредством программного обеспечения HP Web Jetadmin.

Полный перечень поддерживаемых сетей, а также инструкции по программной настройке сетевых параметров содержатся в документе *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide (Руководство администратора встроенного сервера печати HP Jetdirect)*. Этот документ входит в комплект поставки всех устройств, поставляемых вместе со встроенным сервером печати HP Jetdirect.

## Поддерживаемые сетевые протоколы

Принтер поддерживает сетевой протокол TCP/IP, самый распространенный и широко используемый сетевой протокол. Его используют многие сетевые службы. В следующей таблице перечислены поддерживаемые сетевые службы и протоколы.

**Таблица 5-1 При печати**

Название службы	Описание
port9100 (прямой режим)	Служба печати
LPD («демон» линейного принтера)	Служба печати
Дополнительные службы LPD (специальные запросы в службу LPD)	Протокол и программы, связанные со службами буферизации для линейного принтера в системах TCP/IP.
FTP	Утилита TCP/IP для обмена данными между системами.
Печать через WS	Использование служб печати Microsoft Web Services для устройств (WSD), поддерживаемых сервером печати HP Jetdirect.
Обнаружение WS	Позволяет использовать протоколы обнаружения Microsoft WS на сервере печати HP Jetdirect.

**Таблица 5-2 Обнаружение сетевого устройства**

Название службы	Описание
SLP (Service Location Protocol)	Протокол обнаружения устройств, с помощью которого выполняется поиск и настройка сетевых устройств. В основном используется в программах, работающих в среде Microsoft.
Bonjour	Протокол обнаружения устройств, с помощью которого выполняется поиск и настройка сетевых устройств. В основном используется в программах, работающих в среде Apple Macintosh.

**Таблица 5-3 Сообщения и управление**

Название службы	Описание
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Позволяет Web-браузерам обмениваться данными со встроенным Web-сервером.

**Таблица 5-3 Сообщения и управление (продолжение)**

Название службы	Описание
EWS (встроенный Web-сервер)	Позволяет управлять устройством через Web-браузер.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Используется сетевыми приложениями для управления устройствами. Поддерживаются объекты SNMP версии 1 и 3, а также стандартные объекты MIB-II (база управления информацией).
LLMNR (Link Local Multicast Name Resolution)	Показывает, отвечает ли устройство на запросы LLMNR через IPv4 и IPv6.
Настройка TFTP	Позволяет использовать протокол TFTP для загрузки конфигурационного файла с дополнительными параметрами конфигурации, например настройки SNMP или нестандартные настройки, для сервера печати HP Jetdirect.

**Таблица 5-4 адресация IP**

Название службы	Описание
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Для автоматического назначения адресов IPv4 и IPv6. IP-адрес назначается устройству DHCP-сервером. DHCP-сервер назначает устройству IP-адрес без вмешательства пользователя.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Автоматическое назначение адреса IP. BOOTP-сервер предоставляет устройству IP-адрес. Администратору необходимо ввести аппаратный MAC-адрес устройства для сервера BOOTP, чтобы устройство получило IP-адрес от этого сервера.
AutoIP	Автоматическое назначение адреса IP. Если в сети не DHCP- и BOOTP-сервера, продукт получает уникальный IP-адрес от этой службы.

**Таблица 5-5 Функции безопасности**

Название службы	Описание
IPSEC/брандмауэр	Обеспечивает безопасность уровня сети по протоколам IPv4 и IPv6. Брандмауэр обеспечивает простое управление трафиком IP. IPSEC обеспечивает дополнительную защиту средствами протоколов аутентификации и кодирования.
Аутентификация по протоколу Kerberos	Позволяет обмениваться конфиденциальной информацией в открытой сети путем назначения уникального ключа, или билета, каждому пользователю, выполняющему вход в сеть. Этот билет встроен в тело сообщения для идентификации отправителя.
SNMP версии 3v3	Использует пользовательскую модель безопасности по протоколу SNMP версии 3, обеспечивающую аутентификацию пользователей и конфиденциальность данных средствами шифрования.
Контрольный список доступа (ACL)	Указывает перечень отдельных хост-систем или сетей хост-систем, имеющих доступ к серверу печати HP Jetdirect и подключенному сетевому устройству.

**Таблица 5-5 Функции безопасности (продолжение)**

Название службы	Описание
SSL/TLS	Позволяет передавать конфиденциальные документы по сети Интернет, обеспечивает конфиденциальность и целостность данных, пересылаемых между клиентскими и серверными приложениями.
Пакетная настройка IPSEC	Обеспечивает безопасность уровня сети по простому протоколу при обмене IP-трафиком с устройством. Преимуществом этого протокола является шифрование и аутентификации, а также возможность использования нескольких конфигураций.

## Настройка сетевого устройства.


### Просмотр и изменение сетевых параметров

Для просмотра или изменения параметров конфигурации IP можно использовать встроенный Web-сервер.

1. Напечатайте страницу конфигурации и найдите IP-адрес.
  - Если используется IPv4, IP-адрес содержит только цифры. Он имеет следующий формат:  
`xxx . xxx . xxx . xxx`
  - Если используется IPv6, IP-адрес является шестнадцатеричной комбинацией символов и цифр. В нем используется формат, аналогичный следующему:  
`xxxx : :xxxx :xxxx :xxxx :xxxx`
2. Введите IP-адрес в адресную строку Web-браузера для открытия встроенного Web-сервера.
3. Перейдите на вкладку **Сеть** для получения информации о сети. При необходимости параметры можно изменить.

### Установите или измените сетевой пароль

Используйте встроенный Web-сервер для установки сетевого пароля или изменения существующего пароля.

1. Откройте встроенный Web-сервер и перейдите на вкладку **Сеть**.
2. На левой панели нажмите **Авторизация**.  
 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если пароль уже установлен, вам будет предложено ввести его. Введите пароль и нажмите кнопку **Применить**.
3. В области **Пароль** введите новый пароль в поле и поле **Проверить пароль**.
4. Чтобы сохранить пароль, нажмите кнопку **Применить** в нижней части окна.

## Настройка параметров TCP/IP IPv4 вручную с панели управления

Кроме использования встроенного Web-сервера можно использовать меню панели управления для настройки адреса IPv4, маски подсети и шлюза по умолчанию.

1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню **Администрирование**.
2. Нажмите **Администрирование**, чтобы открыть меню.
3. Нажимайте стрелку вниз до тех пор, пока не появится меню **Начальная установка**.
4. Нажмите **Начальная установка**, чтобы открыть меню.
5. Нажмите **Сеть и ввод/вывод**, чтобы открыть меню.
6. Нажмите **Встроенный Jetdirect**, чтобы открыть меню.
7. Нажмите **TCP/IP**, чтобы открыть меню.
8. Нажмите **Параметры IPV4**, чтобы открыть меню.
9. Нажмите **Ручные настройки**, чтобы открыть меню.
10. Выберите параметр **Адрес IP** и затем нажмите кнопку **Адрес IP**.

**-или-**

Выберите параметр **Маска подсети** и затем нажмите кнопку **Маска подсети**.

**-или-**

Выберите параметр **Шлюз по умолчанию** и затем нажмите кнопку **Шлюз по умолчанию**.

11. С помощью сенсорного экрана введите IP-адрес, маску подсети или шлюз по умолчанию, затем нажмите кнопку **Сохранить**.

## Настройка параметров TCP/IP IPv6 вручную с панели управления

Кроме использования встроенного Web-сервера можно использовать меню панели управления для настройки адреса IPv6.

1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню **Администрирование**.
2. Нажмите **Администрирование**, чтобы открыть меню.
3. Нажимайте стрелку вниз до тех пор, пока не появится меню **Начальная установка**.
4. Нажмите **Начальная установка**, чтобы открыть меню.
5. Нажмите **Сеть и ввод/вывод**, чтобы открыть меню.
6. Нажмите **Встроенный Jetdirect**, чтобы открыть меню.
7. Нажмите **TCP/IP**, чтобы открыть меню.
8. Нажмите **Параметры IPV6**, чтобы открыть меню.
9. Нажмите **Адрес**, чтобы открыть меню.

10. Нажмите **Ручные настройки**, чтобы открыть меню.
11. Выберите параметр **Включение** .
12. Выберите параметр **Вкл.** и затем нажмите кнопку **Сохранить**.
13. Выберите параметр **Адрес** и затем нажмите кнопку **Адрес**.
14. С помощью сенсорного экрана введите адрес, затем нажмите кнопку **Сохранить** .


## Отключение сетевых протоколов (дополнительно)

По умолчанию включены все поддерживаемые сетевые протоколы. При выключении неиспользуемых протоколов достигаются следующие преимущества:

- Уменьшается объем сетевого трафика, генерируемого устройством
- Пользователи без соответствующих полномочий теряют возможность печати на устройстве
- Обеспечение вывода только существенной информации на странице конфигурации.
- На панели управления устройства выводятся предупреждения и сообщения об ошибках, связанные с конкретными протоколами

## Отключение IPX/SPX, AppleTalk или DLC/LLC

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не отключайте IPX/SPX в системах семейства Windows, которые печатают через IPX/SPX.

---

1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню **Администрирование**.
2. Нажмите **Администрирование**, чтобы открыть меню.
3. Нажимайте стрелку вниз до тех пор, пока не появится меню **Начальная установка** .
4. Нажмите **Начальная установка**, чтобы открыть меню.
5. Нажмите **Сеть и ввод/вывод**, чтобы открыть меню.
6. Нажмите **Встроенный Jetdirect**, чтобы открыть меню.
7. Нажмите **IPX/SPX**, чтобы открыть меню.

**-или-**

Нажмите **AppleTalk**, чтобы открыть меню.

**-или-**


Нажмите **DLC/LLC**, чтобы открыть меню.

8. Выберите параметр **Включение** .
9. Выберите параметр **Выкл.** и затем нажмите кнопку **Сохранить**.

## Скорость подключения и параметры двусторонней печати

Скорость и режим сетевых соединений сервера печати должны соответствовать характеристикам сети. В большинстве случаев устройство следует оставить в автоматическом

режиме. Неправильное изменение скорости подключения и параметров двусторонней печати может привести к нарушению связи между данным устройством и другими сетевыми устройствами. Если требуется внести изменения, используйте панель управления устройства.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Изменение данных параметров может привести к выключению и включению устройства. Вносите изменения только во время простоя устройства.

1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню **Администрирование**.
2. Нажмите **Администрирование**, чтобы открыть меню.
3. Нажимайте стрелку вниз до тех пор, пока не появится меню **Начальная установка**.
4. Нажмите **Начальная установка**, чтобы открыть меню.
5. Нажмите **Сеть и ввод/вывод**, чтобы открыть меню.
6. Нажмите **Встроенный Jetdirect**, чтобы открыть меню.
7. Нажимайте стрелку вниз до тех пор, пока не появится параметр **Скорость соединения**.
8. Выберите параметр **Скорость соединения**.
9. Выполните действия по одной из следующих схем.

Параметр	Описание
Авто	Сервер печати автоматически настраивается на самую высокую скорость передачи данных и допустимый в сети режим связи.
Полуд. 10T	10 Мбит/с, полудуплексный режим
Дупл. 10T	10 Мбит/с, дуплексный режим
100TX Half	100 Мбит/с, полудуплексный режим
100TX Full	100 Мбит/с, дуплексный режим
100TX Авто.	Ограничивает настройку сервера печати в режиме автоматического согласования максимальной скоростью 100 Мбит/с
1000TX Дупл.	1000 Мбит/с, дуплексный режим

10. Нажмите кнопку добавления **Сохранить**. Устройство автоматически выключится и включится.

---

## 6 Бумага и печатный носитель

- [Сведения об использовании бумаги и носителей для печати](#)
- [Поддерживаемые форматы бумаги и печатных носителей](#)
- [Нестандартные форматы бумаги](#)
- [Поддерживаемые типы бумаги и печатных носителей](#)
- [Емкость лотков и приемников](#)
- [Специальная бумага или рекомендации по использованию носителей для печати](#)
- [Загрузка бумаги и печатного носителя](#)
- [Настройка лотков](#)
- [Расположение выходных лотков](#)

## Сведения об использовании бумаги и носителей для печати

Данное изделие рассчитано на работу с различными носителями для печати, отвечающими требованиям, изложенным в настоящем руководстве пользователя. Применение бумаги или носителя, не соответствующего указанным требованиям, может привести к следующим последствиям:

- ухудшению качества печати;
- частому замятию бумаги;
- преждевременному износу механических деталей изделия с последующим ремонтом.

Для получения оптимальных результатов используйте только бумагу и носители для печати HP, предназначенные для лазерной печати или многократного использования. Не пользуйтесь бумагой и печатными материалами для струйных принтеров. Компания Hewlett-Packard не рекомендует использовать носители других марок, поскольку HP не в состоянии контролировать их качество.

В некоторых случаях неудовлетворительное качество печати наблюдается даже при печати на бумаге, отвечающей всем требованиям, изложенным в этом руководстве пользователя. Такая проблема может возникнуть при неправильном обращении с носителем, эксплуатации при неприемлемой температуре и влажности, а также вследствие других обстоятельств, контролировать которые компания Hewlett-Packard не в состоянии.


---

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Использование носителя, не соответствующего требованиям, установленным компанией HP, может привести к повреждению принтера и необходимости его ремонта. На такой ремонт гарантия или соглашения о техническом обслуживании Hewlett-Packard не распространяются.

---

# Поддерживаемые форматы бумаги и печатных носителей

Данное изделие поддерживает несколько форматов бумаги и адаптировано для работы с разнообразными носителями.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для получения наилучших результатов выбирайте правильный тип и формат бумаги в драйвере принтера перед печатью.

**Таблица 6-1** Поддерживаемые форматы бумаги и печатных носителей

Формат и размеры	Лоток 1	Лоток 2	Лоток 3 (дополнительный)
Letter 216 x 279 мм	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 мм	✓		✓
A4 210 x 297 мм	✓	✓	✓
RA4 215 x 305 мм	✓		✓
A5 148 x 210 мм	✓	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 мм	✓	✓	✓
B6 (JIS) 128 x 182 мм	✓		
Executive 184 x 267 мм	✓	✓	✓
Statement 140 x 216 мм	✓		
5x7 127 x 178 мм	✓		
5x8 127 x 203 мм	✓		
A6 105 x 148 мм	✓		
Открытки (JIS) 100 x 148 мм	✓		

**Таблица 6-1 Поддерживаемые форматы бумаги и печатных носителей (продолжение)**

Формат и размеры	Лоток 1	Лоток 2	Лоток 3 (дополнительный)
Двойные почтовые открытки (JIS) 148 x 200 мм	✓		
16K 184 x 260 мм	✓	✓	✓
16K 195 x 270 мм	✓	✓	✓
16K 197 x 273 мм	✓	✓	✓
8,5" x 13" 216 x 330 мм	✓		✓
Конверт Commercial #10 105 x 241 мм	✓		
Конверт № 9 100 x 226 мм	✓		
Конверт B5 176 x 250 мм	✓		
Конверт C5 ISO 162 x 229 мм	✓		
Конверт C6 114 x 162 мм	✓		
Конверт DL ISO 110 x 220 мм	✓		
Конверт Monarch 98 x 191 мм	✓		
Нестандартный От 98,4 x 148 мм до 216 x 356 мм	✓		
Нестандартный От 148 x 210 мм до 216 x 297 мм		✓	
Нестандартный От 148 x 210 мм до 216 x 356 мм			✓

## Нестандартные форматы бумаги

Данное изделие поддерживает разнообразные нестандартные форматы бумаги. К поддерживаемым нестандартным форматам бумаги относятся размеры бумаги, которые находятся в пределах минимального и максимального размеров для данного изделия, но не указанные в таблице поддерживаемых носителей. При работе с нестандартным форматом бумаги его необходимо указать в драйвере принтера и загрузить бумагу в лоток, который поддерживает нестандартные форматы бумаги.

## Поддерживаемые типы бумаги и печатных носителей

Полный список бумаги HP, поддерживаемой данным устройством, расположен по адресу [www.hp.com/support/cljcm3530mfp](http://www.hp.com/support/cljcm3530mfp).

Тип бумаги	Лоток 1	Лоток 2	Лоток 3 (дополнительно)
Обычная бумага	✓	✓	✓
Низкая плотность 60–74 г/м <sup>2</sup>	✓	✓	✓
Средняя плотность (96–110 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Плотная (111–130 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Повышенная плотность (131–175 г/м <sup>2</sup> )	✓		✓
Прозрачная пленка для цветной печати	✓	✓	✓
Этикетки	✓		✓
Фирменный бланк	✓	✓	✓
Печатный бланк	✓	✓	✓
Перфорированная	✓	✓	✓
Цветная	✓	✓	✓
Грубый	✓	✓	✓
Высокосортная бумага	✓	✓	✓
Переработанная	✓	✓	✓
Конверт	✓		
Карточки	✓		✓
Среднеплотная глянцевая 96-110 г/м <sup>2</sup>	✓	✓	✓
Плотная глянцевая (111–130 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Сверхплотная глянцевая (131–175 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Глянцевая карточка (176–220 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Непрозрачный диапозитив	✓	✓	✓
Грубая бумага HP	✓	✓	✓
Матовая бумага HP (105 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Матовая бумага HP (120 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Матовая бумага HP (160 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Матовая бумага HP (200 г/м <sup>2</sup> )	✓		✓
Мягкая глянцевая бумага HP (120 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Глянцевая бумага HP (130 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Глянцевая бумага HP (160 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓
Глянцевая бумага HP (220 г/м <sup>2</sup> )	✓	✓	✓

## Емкость лотков и приемников

Лоток или отсек	Тип бумаги	Технические характеристики	Количество
Лоток 1	Бумага	Диапазон: От 60 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги до 220 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги	Максимальная высота пачки: 10 мм  Высота, эквивалентная 100 листам 75 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги.
	Конверты	Менее чем от 60 г/м <sup>2</sup> до 90 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги	До 10 конвертов
	Наклейки	Максимальная толщина: 0,102 мм	Максимальная высота пачки: 10 мм
	Прозрачные пленки	Минимальная толщина: 0,102 мм	Максимальная высота пачки: 10 мм  До 50 листов
	Глянцевая бумага	Диапазон: От 96 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги до 220 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги	Максимальная высота пачки: 10 мм  До 50 листов
лоток 2	Бумага	Диапазон: От 60 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги до 220 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги	Максимальная высота пачки: 25 мм  Соответствует высоте стопки из 250 листов высококачественной бумаги плотностью 75 г/м <sup>2</sup>  Максимальная высота пачки для бумаги формата А6: 15 мм
	Прозрачная пленка	Минимальная толщина: 0,102 мм	Максимальная высота пачки: 25 мм
	Глянцевая бумага	Диапазон: От 96 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги до 220 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги	Максимальная высота пачки: 25 мм
Лоток 3 (дополнительный)	Бумага	Диапазон: От 60 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги до 220 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги	Соответствует высоте стопки из 500 листов высококачественной бумаги плотностью 75 г/м <sup>2</sup>  Максимальная высота пачки: 56 мм
	Прозрачные пленки	Минимальная толщина: 0,102 мм	Максимальная высота пачки: 56 мм
	Глянцевая бумага	Диапазон: От 96 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги до 220 г/м <sup>2</sup> высококачественной бумаги	Максимальная высота пачки: 56 мм
Выходной приемник	Бумага		До 125 листов высококачественной бумаги плотностью 75 г/м <sup>2</sup>

## Специальная бумага или рекомендации по использованию носителей для печати

Данное изделие поддерживает печать на специальных носителях. Для получения отличных результатов следуйте данным рекомендациям. При использовании специальной бумаги или носителей и получения наилучших результатов печати укажите их тип и формат в драйвере принтера.

- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Принтеры HP LaserJet оснащены блоком термического закрепления, который служит для закрепления сухого тонера на бумаге в виде мельчайших точек. Бумага для лазерных принтеров HP способна выдерживать такие высокие температуры. Использование бумаги для струйных принтеров не рекомендуется для данной технологии и может нанести вред принтеру.

Тип носителя	Следует	Не следует
Конверты	<ul style="list-style-type: none"><li>Хранить конверты на плоской поверхности.</li><li>Использовать конверты, в которых линия склейки доходит до угла конверта.</li><li>Использовать защитные полоски на клейкой основе, предназначенные для лазерных принтеров.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать конверты со складками, прорезями, клеенные конверты или конверты с другими повреждениями.</li><li>Использовать конверты со скрепками, зажимами, окнами или внутренним покрытием.</li><li>Использовать конверты с самоклеящейся лентой или другими синтетическими материалами.</li></ul>
Этикетки	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать только этикетки без открытых участков клейкой подложки между ними.</li><li>Использовать этикетки, имеющие плоскую форму.</li><li>Использовать только полные листы этикеток.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать этикетки со сгибами, пузырьками или другими повреждениями.</li><li>Печатать листы с этикетками по частям.</li></ul>
Прозрачные пленки	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать только прозрачные пленки, предназначенные для лазерных принтеров.</li><li>Прозрачные пленки, извлеченные из устройства МФП, положите на плоскую поверхность.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать прозрачные носители, не предназначенные для лазерных принтеров.</li></ul>
Печатные и фирменные бланки	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать только бланки или формы, предназначенные для лазерных принтеров.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Использовать тисненые бланки и бланки с рельефными изображениями.</li></ul>

Тип носителя	Следует	Не следует
Плотная бумага	<ul style="list-style-type: none"> <li>Использовать только плотную бумагу, которая разрешена для использования в лазерных принтерах и удовлетворяет требованиям по весу для данного изделия.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Использовать более плотную бумагу, чем указано в рекомендациях для данного изделия, если только эту бумагу HP не разрешено использовать для данного изделия.</li> </ul>
Глянцевая бумага или бумага с покрытием	<ul style="list-style-type: none"> <li>Использовать только глянцевую бумагу и бумагу с покрытием для лазерных принтеров.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Использовать глянцевую бумагу или бумагу с покрытием для струйных принтеров.</li> </ul>


## Загрузка бумаги и печатного носителя

Можно загружать различные печатные носители в лотки, а затем запрашивать носитель по типу и размеру с помощью панели управления.

### Ориентация бумаги при загрузке в лотки

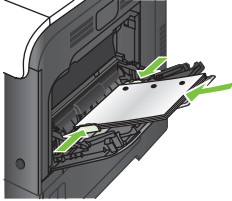
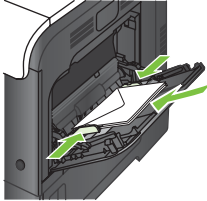
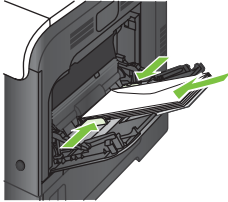
Если используется бумага, требующая определенной ориентации, загрузите ее в соответствии с информацией в следующих таблицах.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Изменение параметра [Альтернативный режим бланков](#) влияет на способ загрузки печатных и фирменных бланков. По умолчанию этот параметр отключен. Дополнительную информацию см. в разделе [Меню "Параметры работы устройства" на стр. 47](#).

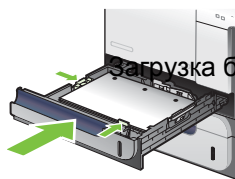
## Лоток 1:

Тип бумаги	Ориентация изображения	Режим двусторонней печати	Как загрузить бумагу Альтернативный режим бланков = Выкл.	Как загрузить бумагу Альтернативный режим бланков = Вкл.
Печатные или фирменные бланки	Книжная	1-сторонняя печать	Лицевой стороной вниз Верхним краем по направлению к принтеру	Лицевой стороной вверх Нижним краем по направлению к принтеру
		2-сторонняя печать	Лицевой стороной вверх Нижним краем по направлению к принтеру	Лицевой стороной вверх Нижним краем по направлению к принтеру
	Альбомная	1-сторонняя печать	Лицевой стороной вниз Верхним краем по направлению к тыльной стороне устройства	Лицевой стороной вверх Верхним краем по направлению к тыльной стороне устройства
		2-сторонняя печать	Лицевой стороной вверх Верхним краем по направлению к тыльной стороне устройства	Лицевой стороной вверх Верхним краем по направлению к тыльной стороне устройства

Тип бумаги	Ориентация изображения	Режим двусторонней печати	Как загрузить бумагу Альтернативный режим бланков = Выкл.	Как загрузить бумагу Альтернативный режим бланков = Вкл.
Перфорированная	Книжная или альбомная	Односторонняя/двусторонняя печать	Отверстиями к тыльной стороне устройства 	Не применимо
Конверты	Длинной стороной конверта к устройству	1-сторонняя печать	Лицевой стороной вниз Верхним краем по направлению к принтеру 	Не применимо
	Короткой стороной конверта к устройству	1-сторонняя печать	Лицевой стороной вниз Верхним краем по направлению к тыльной стороне устройства 	Не применимо

## Лоток 2 или дополнительный лоток 3

Тип бумаги	Ориентация изображения	Режим двусторонней печати	Как загрузить бумагу Альтернативный режим бланков = Выкл.	Как загрузить бумагу Альтернативный режим бланков = Вкл.
Бланковая бумага или фирменные бланки	Книжная	1-сторонняя печать	Лицевой стороной вверх Верхним краем с правой стороны лотка	Лицевой стороной вниз Верхним краем с левой стороны лотка
		2-сторонняя печать	Лицевой стороной вниз Верхним краем с левой стороны лотка	Лицевой стороной вниз Верхним краем с левой стороны лотка
	Альбомная	1-сторонняя печать	Лицевой стороной вверх Верхним краем по направлению к тыльной стороне устройства	Лицевой стороной вниз Верхним краем по направлению к тыльной стороне устройства
		2-сторонняя печать	Лицевой стороной вниз Верхним краем по направлению к тыльной стороне устройства	Лицевой стороной вниз Верхним краем по направлению к тыльной стороне устройства
Перфорированная	Книжная или альбомная	Односторонняя/двусторонняя печать	Отверстиями к тыльной стороне устройства	Не применимо

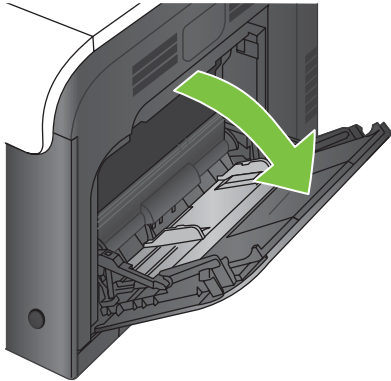


## Загрузка носителя в лоток 1

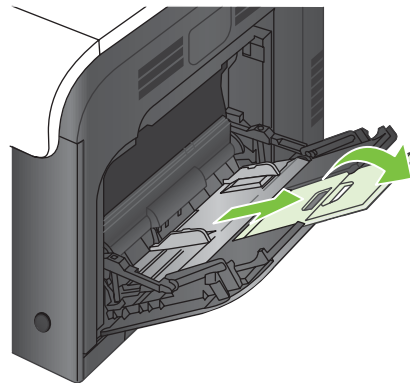
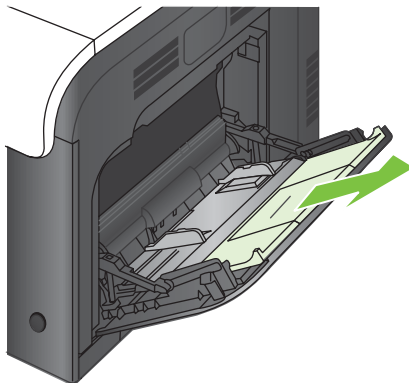
💡 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-load-tray1](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-load-tray1).

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание замятия бумаги никогда не добавляйте ее в лоток 1 и не вынимайте из него во время печати.

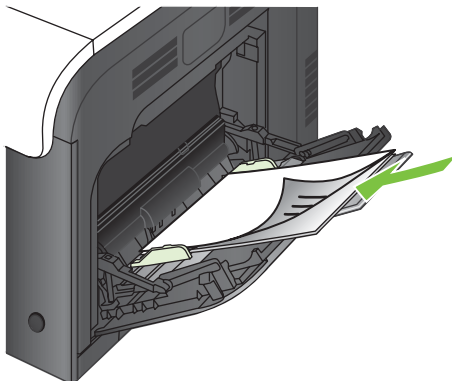
1. Откройте лоток 1.



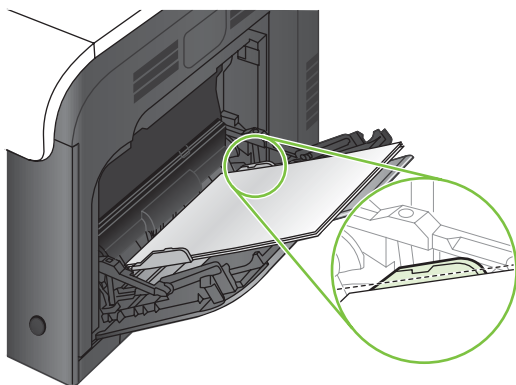
2. Установите боковые направляющие на правильном расстоянии и выдвиньте расширение лотка, чтобы поместить туда бумагу.



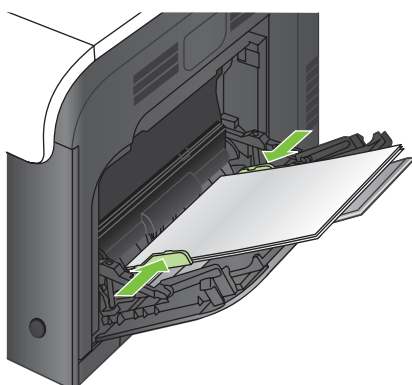
3. Загрузите бумагу лицевой стороной вниз, коротким краем к устройству.



4. Убедитесь в том, что стопка бумаги не выходит по высоте за выступы на направляющих и находится не выше ограничительной линии.



5. Установите боковые направляющие так, чтобы они слегка касались бумаги, но не сгибали ее.



## Печать на конвертах

Если в приложении формат конверта не задается автоматически, укажите для ориентации страницы параметр **Альбомная** в приложении или драйвере принтера. Соблюдайте следующие требования, чтобы установить поля для обратного адреса и адреса получателя на конвертах типов Commercial #10 или DL.

Тип адреса	Левое поле	Верхнее поле
Обратный адрес	15 мм	15 мм
Назначение	102 мм	51 мм

Для конвертов других форматов настройте параметры полей соответствующим образом.

## Загрузка носителя в лоток 2

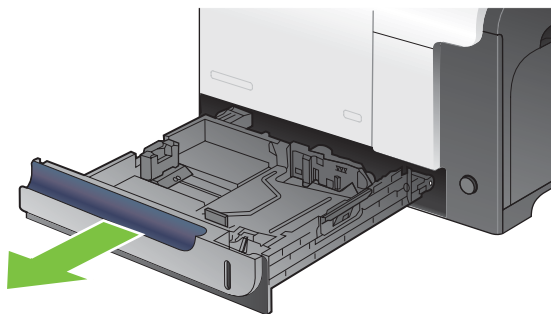
Этот лоток вмещает до 250 листов бумаги плотность 75 г/м<sup>2</sup>. Если плотность бумаги превышает это значение, данное количество листов может не поместиться в лотке. Не следует переполнять лоток.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не печатайте на конвертах, этикетках, открытках или материалах неподдерживаемого формата из лотка 2. Печать на таких типах бумаги выполняется только при подаче из лотка 1.

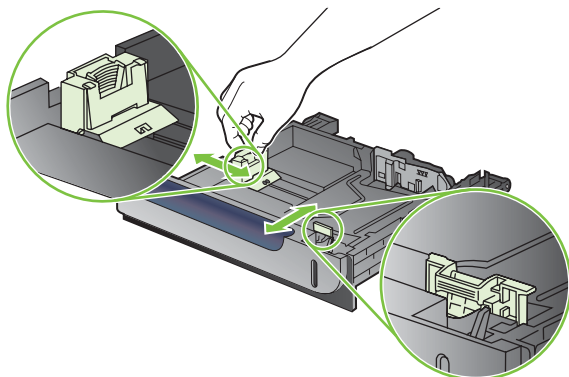
💡 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-load-tray2](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-load-tray2).

1. Выдвиньте лоток.


📄 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не открывайте лоток во время его использования.

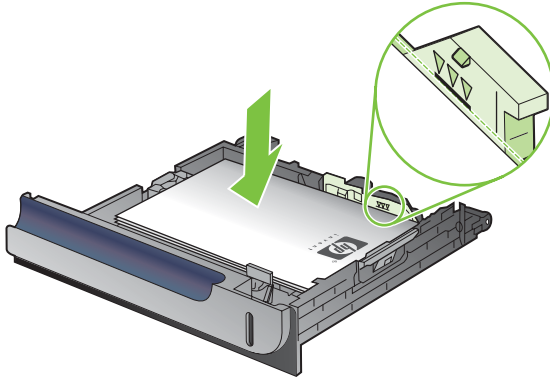



2. Отрегулируйте ограничитель длины и ширины бумаги: нажмите на регулировочные защелки и переместите ограничители согласно длине/ширине используемой бумаги.



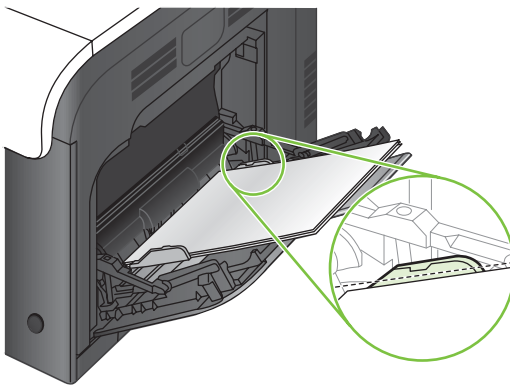
3. Загружайте бумагу в лоток лицевой стороной вверх. Убедитесь, что ограничители слегка касаются стопки, но не сгибают ее.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы избежать замятий, не переполняйте лоток. Верх стопки должен располагаться ниже индикатора заполнения лотка.

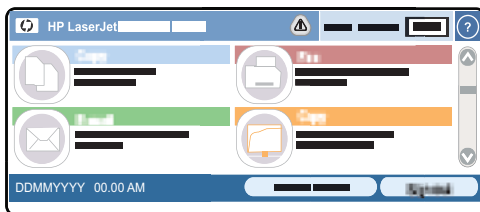


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если лоток отрегулирован неправильно, то во время печати может появиться сообщение об ошибке или произойдет замятие печатного носителя.

4. Задвиньте лоток в устройство.



5. На панели управления отображаются тип и формат бумаги, помещенной в лоток. В случае неправильной конфигурации следуйте инструкциям по изменению формата или типа на дисплее панели управления.



## Загрузите дополнительный лоток на 500 листов для подачи бумаги и плотных носителей (лоток 3)

Лоток 3 вмещает до 500 листов стандартной бумаги.

Устройство автоматически определяет следующие стандартные форматы бумаги в лотке 3: Letter, Legal, Executive, A4, A5 и B5 (JIS).

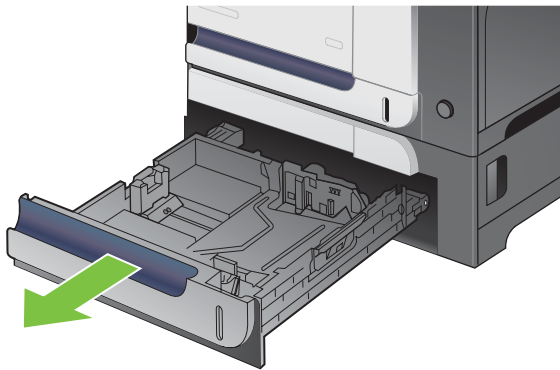
- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не подавайте конверты или бумагу неподдерживаемых форматов из лотка 3. Печать на таких типах бумаги выполняется только при подаче из лотка 1.

## Загрузите бумагу стандартного формата в лоток 3

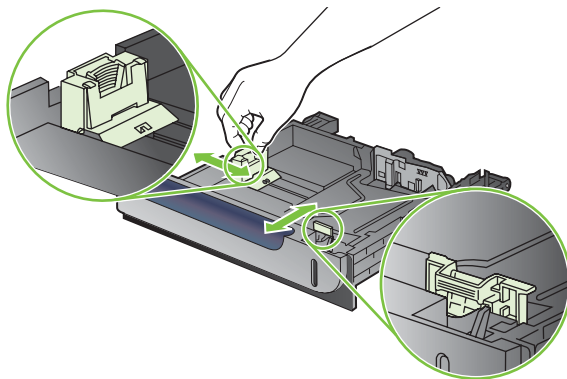
- 💡 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-load-tray3](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-load-tray3).

1. Выдвиньте лоток.


- 📄 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не открывайте лоток во время его использования.

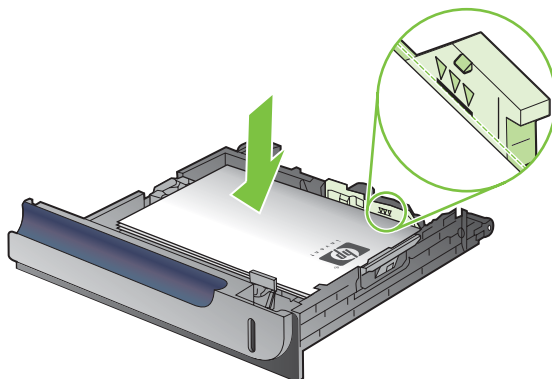



2. Отрегулируйте ограничитель длины и ширины бумаги: нажмите на регулировочные защелки и переместите ограничители на длину/ширину используемой бумаги.



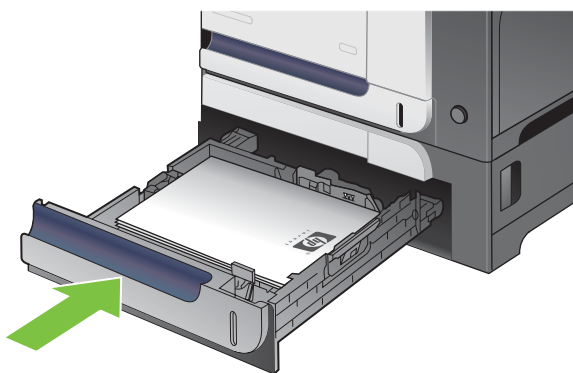
3. Загружайте бумагу в лоток лицевой стороной вверх. Убедитесь, что ограничители слегка касаются стопки, но не сгибают ее.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы избежать замятий, не переполняйте лоток. Верх стопки должен располагаться ниже индикатора заполнения лотка.



 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если лоток отрегулирован неправильно, то во время печати может появиться сообщение об ошибке или произойдет замятие печатного носителя.

4. Задвиньте лоток в устройство.



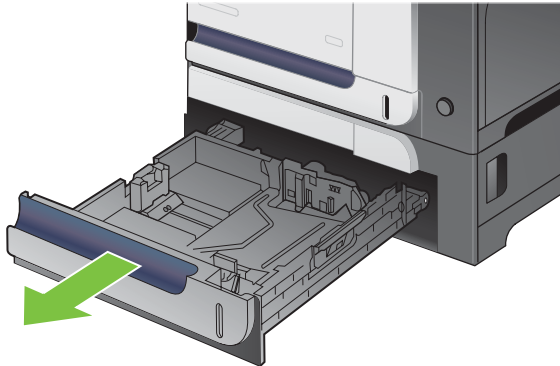
5. На панели управления отображаются тип и формат бумаги, помещенной в лоток. В случае неправильной конфигурации следуйте инструкциям по изменению формата или типа на дисплее панели управления.



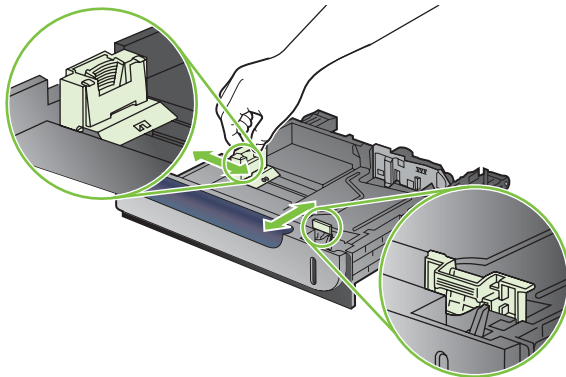
## Загрузка бумаги нестандартного формата в лоток 3

Для использования нестандартного носителя необходимо установить для параметра формата на панели управления значение **Нестандартный** и задать единицы измерения, размеры **По горизонтали:** и **По вертикали:**.

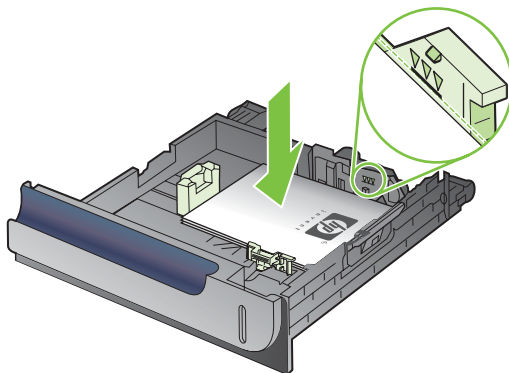
1. Выдвиньте лоток.



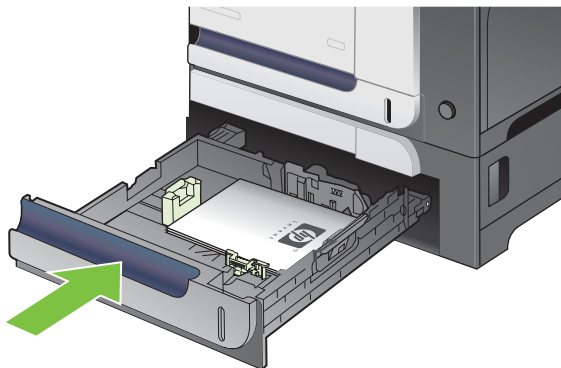
2. Отрегулируйте ограничитель длины и ширины бумаги: нажмите на регулировочные защелки и переместите ограничители на длину/ширину используемой бумаги.



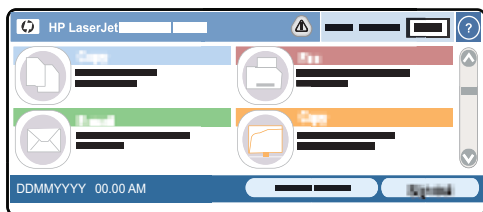
3. Загружайте бумагу в лоток лицевой стороной вверх. Убедитесь, что ограничители слегка касаются стопки, но не сгибают ее.



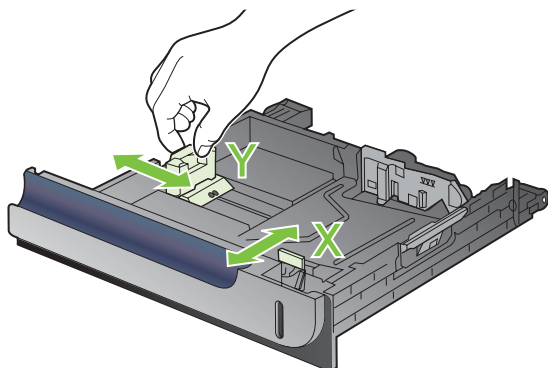
4. Задвиньте лоток в устройство. На панели управления отображаются тип и формат бумаги.



5. На панели управления отобразится приглашение настройки формата и типа бумаги. Выберите параметр **Нестандартный** и затем для нестандартного формата бумаги задайте размеры X и Y.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Размеры X и Y можно определить по этикетке на лотке для бумаги или приведенному ниже рисунку.




## Настройка лотков

Устройство автоматически запрашивает настройку лотка для соответствующего типа и формата бумаги в следующих ситуациях:

- При загрузке бумаги в лоток.
- Если в драйвере принтера или приложении задан определенный лоток или тип носителя для задания на печать, а этот лоток не настроен для соответствующих параметров задания на печать.

На панели управления отображаются следующие сообщения: **Лоток <X> [тип] [формат] Для изменения формата или типа нажмите «Изменить».** Для подтверждения нажмите кнопку "ОК".

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Сообщение не появляется в том случае, если печать выполняется из лотка 1, а для лотка 1 установлены значения **Нестандартный** и **Любой тип**.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Пользователям, которые уже работали с другими моделями устройств HP LaserJet, возможно, знакома процедура настройки лотка 1 для режима **Первый** или **Кассета**. Для данного устройства задание для лотка 1 формата **Нестандартный** эквивалентно режиму **Первый**. Задание для формата лотка 1 значения, отличного от **Нестандартный**, равнозначно установке режима **Кассета**.

## Настройка лотка при загрузке бумаги

1. Загрузите бумагу в лоток. Закройте лоток, если используются лотки 2 или 3.
2. Появится сообщение о настройке лотка.
3. Нажмите **ОК**, чтобы принять обнаруженный формат и тип, или нажмите **Изменить**, чтобы выбрать другой формат и тип бумаги.
4. Выберите правильный размер и тип, а затем и нажмите **ОК**.

## Настройка лотка для соответствия параметрам задания на печать

1. В приложении укажите исходный лоток, формат и тип бумаги.
2. Отправьте задание на устройство.  
Если требуется настроить лоток, на дисплее панели управления появится сообщение.
3. Загрузите в лоток бумагу указанного типа и формата, а затем закройте его.
4. Нажмите **ОК**, чтобы принять обнаруженный формат и тип, или нажмите **Изменить**, чтобы выбрать другой формат и тип бумаги.
5. Выберите правильный размер и тип, а затем и нажмите **ОК**.

## Автоматическое распознавание прозрачных носителей печати (режим автораспознавания)

Датчик автораспознавания печатного носителя работает только в том случае, если для лотка установлено значение **Любой тип**. При настройке лотка на любой другой тип (например на высокосортную или глянцевую бумагу) датчик в данном лотке отключается.

Принтеры серии способны автоматически классифицировать многие типы бумаги по следующим категориям:

- Непрозрачные
- Прозрачная пленка

Для дополнительного контроля конкретный тип необходимо указать в задании или настроить в лотке.

## Параметры автораспознавания

### Полное распознавание (только лоток 1)

- Устройство может отличить прозрачные пленки (режим прозрачной пленки) от бумаги (режим обычной бумаги).
- Каждый раз при печати страницы устройство определяет тип носителя — прозрачный или непрозрачный.
- Это наиболее медленный режим.

### Только прозрачные пленки

- Устройство может отличить прозрачные пленки (режим прозрачной пленки) от бумаги (режим обычной бумаги).
- Устройство предполагает, что второй и все последующие листы будут того же типа, что и первый лист материала для печати.
- Это наилучший по скорости режим, который полезен при высокообъемной печати в обычном режиме.

Дополнительные сведения о настройке этих параметров см. в разделе [меню Качество печати на стр. 51](#).

## Выбор бумаги по источнику, типу и формату

В операционной системе Microsoft Windows на способ, которым драйвер принтера пытается подавать носитель при отправке задания на печать, влияют три параметра. В большинстве программ параметры *Источник*, *Тип* и *Формат* отображаются в диалоговых окнах **Параметры страницы**, **Печать** или **Параметры печати**. Если эти параметры не изменять, то устройство автоматически выбирает лоток, используя параметры по умолчанию.

### Источник

Чтобы печатать с использованием параметра *Источник*, выберите конкретный лоток, из которого устройство должно брать носитель для печати. Если выбрать лоток, настроенный на тип или формат, который не соответствует текущему заданию печати, то перед его печатью устройство предложит загрузить в лоток носитель для печати типа или формата, соответствующего заданию. При загрузке лотка устройство начнет печать.

### Тип и формат

Печать с использованием параметра *Тип* или *Формат* означает, что необходимо, чтобы устройство подавало носитель из соответствующего лотка, в который загружен носитель нужного типа и формата. Выбор носителя по типу, а не по источнику аналогичен блокировке лотков и

позволяет предотвратить случайное использование специального носителя. Например, если лоток настроен на размещение фирменных бланков, а в драйвере установлена печать на обычной бумаге, устройство не будет использовать фирменные бланки из этого лотка. Вместо этого бумага будет подаваться из лотка, в который загружена обычная бумага и который посредством панели управления устройства настроен на использование обычной бумаги. При выборе носителя по типу и формату существенно улучшается качество печати для плотной бумаги, глянцевой бумаги и прозрачных пленок. Использование неправильной настройки приведет к неудовлетворительному качеству печати. Всегда указывайте параметр «Тип» для специальных печатных носителей, таких как этикетки или прозрачная пленка. Печать конвертов следует по возможности выполнять по параметру «Формат».

- Если требуется выполнить печать по типу или размеру, выберите параметр "Тип" или "Формат" в диалоговом окне **Параметры страницы**, **Печать** или **Параметры печати** в зависимости от приложения.
- Если вы часто печатаете на носителе определенного типа или формата, настройте лоток для работы с данными параметрами. Далее в случае выбора этого типа или формата при печати задания устройство автоматически подает носитель из лотка, настроенного для этого типа или формата.

## Расположение выходных лотков

Данное изделие обладает выходным лотком АПД и обычным выходным лотком для отпечатанных страниц.



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Обычный выходной лоток                          |
| 2 | Выходной лоток АПД (для копирования оригиналов) |

При сканировании или копировании документов с помощью устройства АПД исходные документы автоматически подаются в выходной лоток АПД.

Когда задание на печать посылается с компьютера на устройство, вывод будет осуществляться в стандартный выходной приемник.



---

## 7 Возможности изделия

- [Параметры режима экономии](#)
- [Функции хранения заданий печати](#)
- [Печать деловой графики или маркетинговых материалов](#)
- [Печать атмосферостойких карт и уличных вывесок](#)
- [Задание выравнивания для двусторонней печати](#)
- [Использование полуавтоматического сшивателя](#)

# Параметры режима экономии

## Настройка таймера

Функция таймера используется для установки параметров даты и времени. Значение даты и времени заносится в сохраненные задания печати, факса и цифровой отправки, что позволяет определять версии таких заданий.

### Настройка формата даты

1. На панели управления прокрутите список и нажмите [Администрирование](#).
2. Нажмите [Время/Расписание](#).
3. Нажмите [Дата/Время](#).
4. Нажмите [Формат даты](#).
5. Нажмите нужный формат.
6. Нажмите [Сохранить](#).

### Настройка даты

1. На панели управления прокрутите список и нажмите [Администрирование](#).
2. Нажмите [Время/Расписание](#).
3. Нажмите [Дата/Время](#).
4. Нажмите [Дата](#).
5. Установите точное значение даты.
6. Нажмите [Сохранить](#).

### Настройка формата времени

1. На панели управления прокрутите список и нажмите [Администрирование](#).
2. Нажмите [Время/Расписание](#).
3. Нажмите [Дата/Время](#).
4. Нажмите [Формат времени](#).
5. Нажмите нужный формат.
6. Нажмите [Сохранить](#).

### Настройка времени

1. На панели управления прокрутите список и нажмите [Администрирование](#).
2. Нажмите [Время/Расписание](#).
3. Нажмите [Дата/Время](#).
4. Нажмите [Время](#).

5. Установите точное значение времени.
6. Нажмите **Сохранить**.

## Ожидание и запуск

### Настройка задержки ожидания

Функция задержки ожидания предназначена для настройки продолжительности периода бездействия устройства перед переходом в режим ожидания. Значение по умолчанию — один час.

1. Прокрутите список и выберите меню **Администрирование** .
2. Выберите меню **Время/Расписание** .
3. Выберите установку **Задержка режима ожидания** .
4. Выберите требуемый параметр задержки, а затем нажмите кнопку **Сохранить**.

### Настройка времени запуска

Эта функция ежедневно реализует выход изделия из режима ожидания в определенное время.

1. Прокрутите список и выберите меню **Администрирование** .
2. Выберите меню **Время/Расписание** .
3. Выберите установку **Время активации** .
4. Выберите день недели для времени запуска.
5. Выберите установку **Нестандартный** .
6. Нажмите кнопку добавления **Сохранить**.
7. Установите точное значение времени.
8. Чтобы устройство выходило из режима ожидания каждый день в одно и то же время, на странице **Применить ко всем дням** выберите **Да**. Чтобы настроить время отдельно для каждого дня, нажмите **Нет** и повторите описанные действия для каждого дня.

### Установка времени ожидания

Функция времени ожидания используется для программирования ежедневного перехода изделия в режим ожидания в заданное время.

1. Прокрутите список и выберите меню **Администрирование** .
2. Выберите меню **Время/Расписание** .
3. Выберите установку **Ждущий режим - время** .
4. Выберите день недели для настройки времени ожидания.
5. Выберите установку **Нестандартный** .
6. Нажмите кнопку добавления **Сохранить**.

7. Установите точное значение времени.
8. Чтобы устройство переходило в режим ожидания каждый день в одно и то же время, на странице **Применить ко всем дням** выберите **Да**. Чтобы настроить время отдельно для каждого дня, нажмите **Нет** и повторите описанные действия для каждого дня.

## Установка экономных режимов с помощью встроенного Web-сервера

1. Из Web-браузера откройте встроенный Web-сервер. См. раздел [Встроенный Web-сервер на стр. 182](#).
2. Щелкните пункт **Параметры**, а затем — **Время включения**.
3. Задайте время включения для каждого дня недели.
4. Задайте задержку режима ожидания для данного устройства.
5. Нажмите **Применить**.

## Функции хранения заданий печати

Для заданий печати предусмотрены следующие функции хранения заданий.

- **Корректурa и удержание задания.** Функция корректуры и удержания обеспечивает быстрый и простой способ печати и проверки одной копии задания, а затем печати дополнительных копий.
- **Персональные задания:** Отправленные на устройство персональные задания не начнут печататься до тех пор, пока с панели управления не будет введен PIN-код.
- **Задания быстрого копирования:** Вы можете распечатать нужное количество копий задания, а затем сохранить его на жестком диске устройства. Впоследствии можно будет распечатать дополнительные копии сохраненного задания.
- **Сохраненные задания:** В устройстве можно сохранить стандартное задание печати (например, служебный бланк, табель учета или календарь), которое впоследствии сможет запустить любой пользователь. Существует возможность защиты сохраненных заданий с помощью PIN.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если выключить устройство, а затем вновь включить его, все задания быстрого копирования, задания корректуры и удержания, а также все персональные задания будут удалены.

## Создание сохраненного задания

Для создания сохраненных заданий используйте драйвер принтера.


Windows	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню <b>Файл</b> щелкните <b>Печать</b>.</li><li>2. Щелкните <b>Свойства</b> и перейдите на вкладку <b>Хранение заданий</b>.</li><li>3. Выберите требуемый режим хранения заданий.</li></ol> <p>Дополнительные сведения см. в разделе <a href="#">Установка параметров хранения задания на стр. 135</a>.</p>
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Откройте меню <b>File</b> (Файл) и выберите <b>Print</b> (Печать).</li><li>2. Откройте меню <b>Хранение заданий</b>.</li><li>3. В выпадающем списке <b>Job Storage</b>: выберите тип сохраненного задания.</li></ol> <p>Дополнительные сведения см. в разделе <a href="#">Хранение заданий на стр. 81</a>.</p>

📝 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для того чтобы сохранить задание в постоянной памяти и запретить устройству удалять его для освобождения пространства под другие задания, выберите в драйвере принтера пункт **Сохраненное задание**.

## Печать сохраненного задания

После отправки персонального задания данному изделию его можно распечатать с панели управления.

1. На главном экране выберите меню **Хранение задания**.
2. Выберите вкладку **Получить**.

3. Прокрутите дерево папок и выберите папку «Хранение заданий», в которой содержатся персональные задания.
4. Прокрутите список персональных заданий и выберите из них то, которое требуется напечатать.
5. При необходимости введения PIN-кода нажмите поле **PIN**.
6. Используя цифровую клавиатуру, введите PIN-код и нажмите кнопку **OK**.
7. Нажмите поле **Копии**, чтобы изменить число печатаемых копий.
8. Нажмите **Получить хранимое задание** , чтобы напечатать данный документ.

## Удаление сохраненного задания

При отправке хранимого задания устройство переопределяет все предыдущие задания с одинаковыми названиями и именами пользователей. Если задание с тем же самым именем пользователя и именем задания отсутствует и устройству требуется дополнительное место на диске, устройство может удалить другие сохраненные задания, начиная с самого старого. Количество заданий, которое можно хранить, можно изменить через меню **Получить задания** панели управления устройства.

1. На главном экране выберите меню **Хранение задания**.
2. Выберите вкладку **Получить**.
3. Прокрутите дерево папок и выберите папку «Хранение заданий», в которой содержатся персональные задания.
4. Прокрутите список персональных заданий и выберите из них то, которое требуется удалить.
5. Если задание требует ввода PIN-кода, нажмите поле **PIN**.
6. Используя цифровую клавиатуру, введите PIN-код и нажмите кнопку **OK**.
7. Нажмите кнопку добавления **Удалить**.

## Применение функции хранения заданий к заданиям копирования

С помощью панели управления также можно создать сохраненное задание копирования для последующей печати.

### Создание сохраненного задания копирования

1. Поместите оригинал лицевой стороной вниз на стекло или лицевой стороной вверх в АПД.
2. На главном экране выберите меню **Хранение задания**.
3. Выберите вкладку **Создать**.
4. Задайте название сохраненного задания одним из следующих способов:
  - Выберите из списка существующую папку. Коснитесь **Новое задание** и введите имя задания.
  - Выберите окно внизу существующего **Имя папки** или **Имя задания**: справа от экрана, и затем отредактируйте текст.

5. Рядом с именами сохраненных заданий с защитой выводится значок замка, а для доступа к таким заданиям нужно ввести PIN-код. Чтобы защитить задание, установите флажок на [PIN для печати](#) и затем введите PIN-код для задания. Нажмите кнопку **OK**.
6. Нажмите кнопку [Дополнительные параметры](#) для просмотра и изменения других установок.
7. После ввода всех установок, нажмите кнопку **Пуск**, чтобы отсканировать документ и сохранить задание. Задания хранятся в устройстве вплоть до удаления, поэтому проводить печать можно сколь угодно часто.

Для получения дополнительных сведений по распечатке задания см. [Печать сохраненного задания на стр. 121](#).

Информацию об удалении задания см. в [Удаление сохраненного задания на стр. 122](#).


## Печать деловой графики или маркетинговых материалов

Серия HP Color LaserJet CM3530 можно использовать для печати на глянцевой бумаге маркетинговых или рекламных материалов либо других цветных документов. Для достижения максимального качества отпечатанного материала выполните следующие действия:

- Выберите соответствующую бумагу. См. нижеследующую таблицу.
- Правильно настройте лоток для бумаги. См. раздел [Настройка лотка для бумаги на стр. 125](#)
- Выберите правильные настройки в драйвере печати. См. раздел [Настройка параметров драйвера на стр. 125](#).

### Поддерживаемая глянцевая бумага

Глянцевая бумага HP	Код изделия	Формат изделия	Параметры панели управления и драйвера печати
Бумага HP для лазерной печати презентаций, мягкая глянцевая	Q6541A	Letter	Мягкая глянцевая бумага HP 120 г
Глянцевая бумага HP для лазерной печати презентаций	Q2546A	Letter	Глянцевая бумага HP 130 г
Глянцевая бумага HP для лазерной печати презентаций	Q2552A	A4	Глянцевая бумага HP 130 г
Профессиональная бумага HP для лазерной печати, мягкая глянцевая	Q6542A	A4	Мягкая глянцевая бумага HP 120 г
Бумага HP для лазерной печати брошюр, глянцевая	Q6611A, Q6610A	Letter	Глянцевая бумага HP 160 г
Высококачественная бумага HP для лазерной печати, глянцевая	Q6616A	A4	Глянцевая бумага HP 160 г
Фотобумага HP для лазерной печати, глянцевая	Q6607A, Q6608A	Letter	Глянцевая бумага HP 220 г
Фотобумага HP для лазерной печати, глянцевая	Q6614A	A4	Глянцевая бумага HP 220 г

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Полный список типов специальной бумаги марки HP (в США) см. на Web-узле [www.hp.com/go/paper](http://www.hp.com/go/paper).

## Настройка лотка для бумаги

Настройте лоток на соответствующий тип бумаги.

1. Загрузите бумагу в лоток 2 или 3.
2. После закрытия лотка панель управления предлагает настроить формат и тип бумаги.
3. Если отображается правильный формат и тип бумаги, нажмите кнопку **ОК**, чтобы подтвердить определившиеся параметры, или нажмите кнопку **Изменить**, чтобы выбрать другой формат и тип бумаги.
4. При появлении запроса о формате бумаги выберите правильный формат, а затем нажмите кнопку **Сохранить**.
5. При появлении запроса о типе бумаги выберите правильный тип. См. приведенную выше таблицу, чтобы определить правильный тип бумаги.

## Настройка параметров драйвера

Для печати на глянцевой бумаге из графической программы выполните следующие действия.

1. Выберите команду **Печать** из меню **Файл** используемой программы.
2. Выберите устройство Серия HP Color LaserJet CM3530, а затем **Свойства** или **Параметры печати**.
3. Из раскрывающегося списка Тип бумаги выберите тип бумаги, который был настроен на панели управления устройства.
4. Нажмите клавишу **ОК**, чтобы сохранить параметры, и еще раз клавишу **ОК**, чтобы начать печать. Задание печати будет автоматически распечатано с использованием лотка, настроенного для глянцевой бумаги, оптимизируя качества печати для данного типа бумаги.

## Печать атмосферостойких карт и уличных вывесок

Устройство Серия HP Color LaserJet CM3530 можно использовать для печати износостойких и водостойких карт, вывесок или меню на плотной бумаге HP Tough Paper. Бумага HP Tough Paper — водостойкая, износостойкая, атласная бумага, сохраняющая богатый, выразительный цвет и четкость даже при интенсивном использовании и непогоде. Это позволяет избежать дорогостоящего и продолжительного ламинирования, необходимого для простой бумаги. Для достижения максимального качества отпечатанного материала выполните следующие действия:

- Выберите соответствующую бумагу. См. нижеследующую таблицу.
- Правильно настройте лоток для бумаги. См. раздел [Настройка лотка для бумаги на стр. 125](#).
- Выберите правильные настройки в драйвере печати. См. раздел [Настройка параметров драйвера на стр. 125](#).

### Поддерживаемая грубая бумага

Имя бумаги HP	Код изделия	Формат изделия	Параметры панели управления и драйвера печати
Плотная бумага HP LaserJet	Q1298A	Letter	Грубая бумага HP
Плотная бумага HP LaserJet	Q1298B	A4	Грубая бумага HP

## Задание выравнивания для двусторонней печати

Для двусторонних документов, таких как брошюры, перед печатью настройте для лотка совмещение, чтобы гарантировать выравнивание страниц.

1. В панели управления выберите меню **Администрирование** , а затем меню **Кач-во печати** .
2. Выберите установку **Задать совмещение** и затем нажмите на регулируемый лоток.
3. Выберите параметр **Тестовая страница** и затем нажмите кнопку **Печать**.
4. Выполните действия, указанные на распечатанной странице.

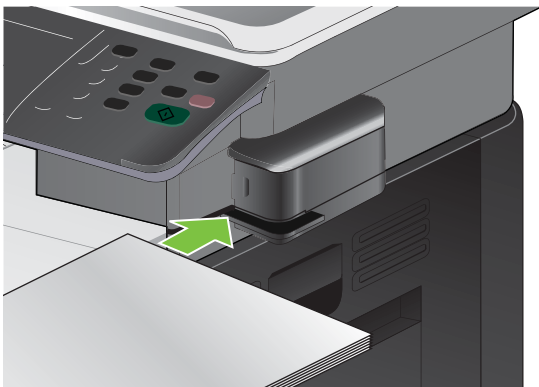
# Использование полуавтоматического сшивателя

## Сшивание документов

Приведите в действие механизм сшивателя, загрузив носитель во встроенный сшиватель.

1. Вставьте до 20 листов бумаги плотностью 80 г/м<sup>2</sup> в слот в дверце сшивателя. Вставляйте меньше листов для сшивания, если носитель плотнее 80 г/м<sup>2</sup>.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте встроенный сшиватель для сшивания пластмассы, картона или дерева. При попытке сшить эти материалы можно повредить сшиватель.

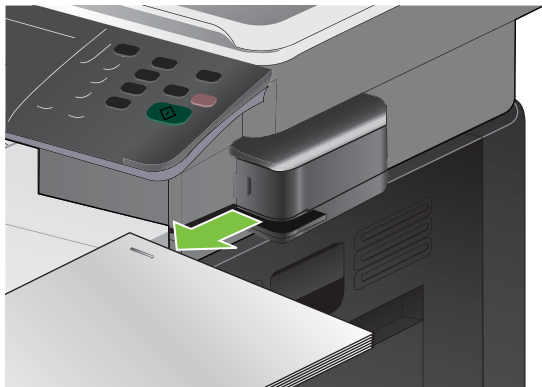



📄 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Превышение рекомендуемого количества листов может привести к замятию носителя или повреждению сшивателя.

2. Подождите, пока листы будут сшиты. Вставьте носитель в прорезь сшивателя до конца, чтобы привести в действие механизм сшивателя.



3. Извлеките сшитый носитель из прорези.

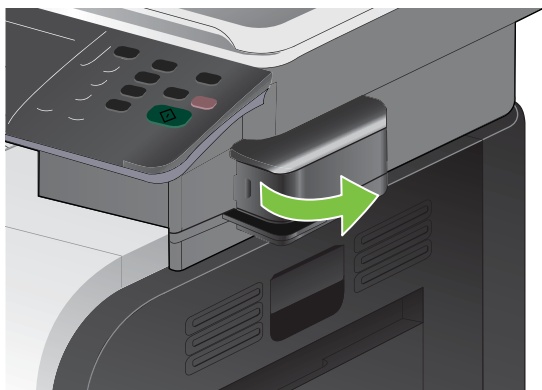


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если после сшивания носитель извлечь не удастся, аккуратно откройте дверцу шивателя и плавно вытяните документ.

## Загрузка скрепок

Каждая кассета содержит 1500 прямых скрепок.

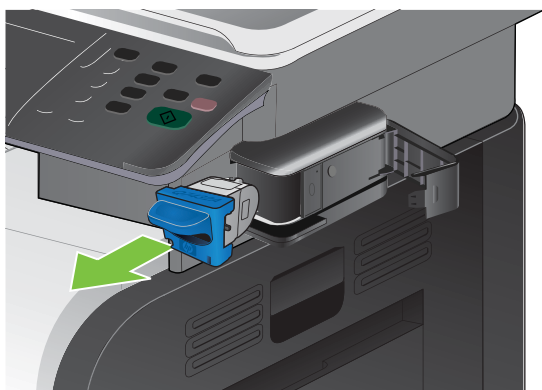
1. Откройте дверцу шивателя.



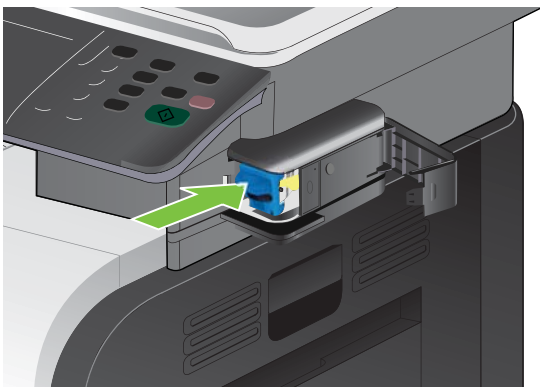
 **ПРИМЕЧАНИЕ.** После открытия дверцы шиватель блокируется.

Инструкции по замене скрепок и номера деталей доступны на дверце шивателя.

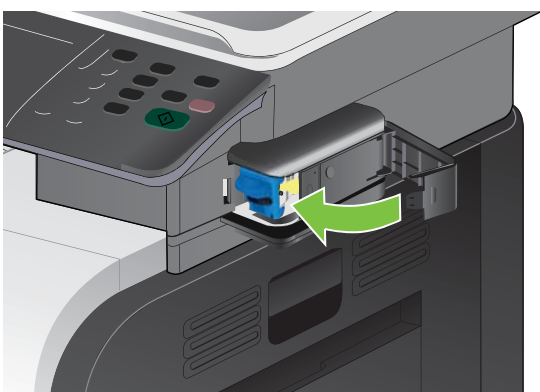
2. Чтобы заменить кассету шивателя (например, если в кассете закончились скрепки), извлеките ее из устройства.



3. Вставьте новую кассету в отверстие, расположенное за дверцей шивателя.



4. Закройте дверцу шивателя.




---

## 8 Операции печати


- [Отмена задания печати](#)
- [Функции драйвера принтера в среде Windows](#)

## Отмена задания печати

Запрос на печать можно остановить при помощи панели управления или программного обеспечения. Для получения инструкций о том, как останавливать запрос на печать с компьютера через сеть, см. интерактивную справку для конкретного сетевого оборудования.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Возможно, потребуется какое-то время для удаления всех данных печати после отмены задания на печать.

## Остановка текущего задания печати с панели управления

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если задание на печать стоит в конце длинной очереди на печать, то у вас может не быть возможности удаления из этой очереди.

1. Нажмите кнопку "Стоп" ⊗ на панели управления.
2. Из списка на сенсорной панели выберите задание не печать, которое нужно удалить и нажмите кнопку «Отмена задания» .
3. Нажмите кнопку добавления Да.
4. Нажмите клавишу **OK Готово**, чтобы вернуться к состоянию .

## Остановка текущего задания печати с помощью программного обеспечения

При отправке задания на печать на экране на короткое время появляется диалоговое окно, предоставляющее возможность отменить задание.

Если принтеру отправлено несколько запросов на печать от программного обеспечения, скорее всего, они помещены в очередь (например, в очередь диспетчера печати Windows). Конкретные инструкции по отмене запроса на печать с компьютера см. в документации к программному обеспечению.

Если задание находится в очереди печати или в спулере печати, его оттуда можно удалить.

1. **Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (с помощью стандартного меню "Пуск"):** Нажмите **Пуск**, выберите **Настройка**, а затем **Принтеры и факсы**.

-или-

**Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008 (с помощью классического меню "Пуск"):** Нажмите **Пуск**, выберите **Настройка**, а затем **Принтеры**.

-или-

**Windows Vista:** Щелкните **Пуск**, **Панель управления**, а затем в категории **Оборудование и звук** щелкните **Принтер**.

2. В списке принтеров дважды щелкните имя данного продукта, чтобы открыть очередь печати или спулера печати.
3. Выберите задание, которое необходимо отменить и нажмите кнопку **Удалить**.

# Функции драйвера принтера в среде Windows

## Открытие драйвера принтера

Задача	Действия
Открытие драйвера принтера	В меню <b>Файл</b> программного обеспечения выберите <b>Печать</b> . Выберите принтер и щелкните <b>Свойства</b> или <b>Параметры</b> .
Получение справки по параметрам печати	Нажмите символ <b>?</b> в правом верхнем углу драйвера принтера, а затем щелкните любой элемент драйвера. Появится всплывающее сообщение с информацией о продукте. Или нажмите <b>Справка</b> , чтобы открыть интерактивную справку.

## Использование ярлыков печати

Чтобы выполнить следующие задачи, откройте драйвер принтера и выберите вкладку **Ярлыки печати**.

Задача	Действия
Использование ярлыка печати	Выберите один из ярлыков и нажмите <b>ОК</b> , чтобы напечатать задание с предварительно заданными параметрами.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Перед настройкой любых параметров всегда выбирайте ярлык в правой части экрана. Если ярлык выбран после настройки параметров, все изменения будут утеряны.
Создание пользовательского ярлыка печати	а) Выберите существующий ярлык в качестве основы. б) Выберите параметры печати для нового ярлыка. в) Нажмите <b>Сохранить как</b> , введите имя ярлыка и нажмите <b>ОК</b> .  <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Перед настройкой любых параметров всегда выбирайте ярлык в правой части экрана. Если ярлык выбрана после настройки параметров, все изменения будут утеряны.

## Настройка параметров бумаги и качества

Чтобы выполнить следующие задачи, откройте драйвер принтера и выберите вкладку **Бумага/Качество**.

Задача	Действия
Выбор формата страницы	Выберите формат в раскрывающемся списке <b>Формат бумаги</b> .
Выбор нестандартного формата страницы	а) Нажмите <b>Нестандартный</b> . Откроется диалоговое окно <b>Нестандартный формат страницы</b> . б) Введите имя нестандартного формата, укажите размеры и нажмите <b>ОК</b> .

Задача	Действия
Выбор источника бумаги	Выберите лоток в раскрывающемся списке <b>Источник бумаги</b> .
Выбор типа бумаги	Выберите тип в раскрывающемся списке <b>Тип бумаги</b> .
Печать обложки на бумаге другого типа Печать первой и последней страниц на бумаге другого типа	а) В области <b>Специальные страницы</b> агеа, щелкните <b>Обложки</b> или <b>Печать страниц на бумаге другого типа</b> и нажмите <b>Параметры</b> . б) Выберите печать пустой передней обложки или предварительно напечатанной передней обложки, задней обложки или и задней и передней обложек. Или, выберите печать первой или последней странице на бумаге другого типа. с) Выберите нужные варианты в раскрывающихся списках <b>Источник бумаги</b> и <b>Тип бумаги</b> , а затем нажмите <b>Добавить</b> . д) Нажмите <b>ОК</b> .
Настройка разрешения напечатанных изображений	В области <b>Качество печати</b> выберите нужный параметр в раскрывающемся списке. См. информацию о доступных параметрах в интерактивной справке драйвера.

## Настройка эффектов документа

Чтобы выполнить следующие задачи, откройте драйвер принтера и выберите вкладку **Эффекты**.

Задача	Действия
Масштабирование страницы по выбранному формату страницы	Нажмите <b>Печатать документ на</b> и выберите формат в раскрывающемся списке.
Масштабирование страницы до части фактического формата (в процентах)	Нажмите <b>% фактического формата</b> и введите процентное значение или отрегулируйте бегунок.
Печать фонового изображения	а) Выберите фоновое изображение в раскрывающемся списке <b>Фоновое изображение</b> . б) Чтобы напечатать фоновое изображение только на первой странице, нажмите <b>Только первая страница</b> . В противном случае водяные знаки будут напечатаны на всех страницах.
Добавление или редактирование фонового изображения <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Для работы этой функции необходимо, чтобы драйвер был установлен на компьютере.	а) В области <b>Фоновые изображения</b> нажмите <b>Правка</b> . Откроется диалоговое окно <b>Сведения о фоновых изображениях</b> . б) Задайте параметры фонового изображения и нажмите <b>ОК</b> .

## Настройка параметров окончательной обработки документа

Чтобы выполнить следующие задачи, откройте драйвер принтера и выберите вкладку **Окончательная обработка**.

Задача	Действия
Автоматическая печать на обеих сторонах (дуплекс)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Загрузите бумагу лицевой стороной вверх в лоток 2.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>2. В окне настроек драйвера печати установите флажок в поле <b>Печать на обеих сторонах</b>. Если вы сшиваете документы по верхнему краю, выберите <b>Переплет сверху</b>.</li> <li>3. Нажмите <b>ОК</b> для печати задания.</li> </ol>
Печать буклета	<ol style="list-style-type: none"> <li>a) Установите флажок в поле <b>Печать на обеих сторонах</b>.</li> <li>b) В раскрывающемся списке <b>Макет буклета</b> выберите <b>Переплет слева</b> или <b>Переплет справа</b>. Параметр <b>Страниц на листе</b> автоматически изменится на <b>2 страницы на листе</b>.</li> </ol>
Печать нескольких страниц на листе	<ol style="list-style-type: none"> <li>a) Выберите количество страниц на листе в раскрывающемся списке <b>Страниц на листе</b>.</li> <li>b) Выберите значения параметров <b>Печать рамки страницы</b>, <b>Порядок страниц</b> и <b>Ориентация</b>.</li> </ol>
Выбор ориентации страницы	<ol style="list-style-type: none"> <li>a) В области <b>Ориентация</b> выберите <b>Книжная</b> или <b>Альбомная</b>.</li> <li>b) Чтобы напечатать перевернутое изображение, выберите <b>Поворот на 180 градусов</b>.</li> </ol>

## Установка параметров хранения задания

Чтобы выполнить следующие задачи, откройте драйвер принтера и выберите вкладку **Хранение заданий**.

Задача	Действия
Распечатайте одну копию для проверки, прежде чем выполнять печать всех копий	В области <b>Режим хранения заданий</b> , щелкните <b>Корректурa и удержание</b> . Изделие выполняет печать только первой копии. На панели управления изделия отобразится запрос, следует ли печатать остальные копии.
Временное сохранение персонального задания в памяти изделия и выполнение печати позднее	<ol style="list-style-type: none"> <li>a) В области <b>Режим хранения заданий</b> щелкните <b>Персональное задание</b>.</li> <li>b) В области <b>Сделать задание персональным</b> введите четырехзначный личный идентификационный код (PIN).</li> </ol>
Временное хранение заданий в памяти изделия	В области <b>Режим хранения заданий</b> щелкните <b>Быстрое копирование</b> . Печать одной копии будет выполнена немедленно, но можно выполнить печать большего количества копий используя панель управления изделия.
<b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> При выключении изделия такие задания удаляются.	
Постоянное хранение заданий в памяти изделия	<ol style="list-style-type: none"> <li>a) В области <b>Режим хранения заданий</b> щелкните <b>Сохраненное задание</b>.</li> </ol>

Задача	Действия
Присвоение постоянно сохраненному заданию статуса персонального, чтобы при попытке его печати запрашивался PIN-код	а) В области <b>Режим хранения заданий</b> щелкните <b>Сохраненное задание</b> . б) В области <b>Сделать задание персональным</b> щелкните <b>Код PIN для печати</b> , после чего необходимо ввести четырехзначный личный идентификационный код (PIN).
Получение уведомления при печати сохраненного задания	В области <b>Параметры уведомлений о заданиях</b> щелкните <b>Отображать идентификатор задания при печати</b> .
Установите имя пользователя для сохраненного задания	В поле <b>Имя пользователя</b> щелкните <b>Имя пользователя</b> чтобы использовать имя пользователя Windows по умолчанию. Чтобы указать другое имя пользователя, щелкните <b>Другое</b> и введите имя пользователя.
Укажите имя сохраненного задания	а) В области <b>Имя задания</b> щелкните <b>Автоматически</b> , чтобы использовать имя задания по умолчанию. Чтобы указать название задания, щелкните <b>Другое</b> и введите имя. б) Выберите пункт раскрывающегося списка <b>Если имя задания существует</b> . Выберите <b>Использовать имя задания + (1-99)</b> , чтобы добавить номер в конце существующего имени, либо выберите <b>Заменить существующий файл</b> , чтобы переписать задание с таким же именем.

## Настройка параметров цвета

Чтобы выполнить следующие задачи, откройте драйвер принтера и выберите вкладку **Цвет**.

Задача	Действия
Ручная настройка параметров цвета	а) В области <b>Параметры цвета</b> нажмите <b>Вручную</b> , а затем <b>Параметры</b> . б) Вы можете настроить общие параметры контроля края, а также параметры текста, графики и фотографий. См. сведения обо всех параметрах в разделе <a href="#">Управление цветом на стр. 140</a> .
Отключение цветной печати и использование только оттенков серого.	В области <b>Параметры цвета</b> нажмите <b>Печать в оттенках серого</b> .
Изменение метода обработки цветов	В области <b>Цветовые темы</b> выберите нужный параметр в раскрывающемся списке. См. сведения обо всех параметрах в разделе <a href="#">Управление цветом на стр. 140</a> .

## Получение поддержки и сведений о состоянии продукта

Чтобы выполнить следующие задачи, откройте драйвер принтера и выберите вкладку **Службы**.

Задача	Действия
Получение сведений о поддержке продукта и заказ расходных материалов через Интернет	В раскрывающемся списке <b>Интернет-службы</b> выберите вариант поддержки и нажмите <b>Перейти!</b>

Задача	Действия
Проверка состояния продукта, включая уровень расходных материалов	Щелкните значок <b>Состояние устройства и расходных материалов</b> . Откроется страница <b>Состояние устройства</b> встроенного Web-сервера HP.
Найдите информацию о количестве цветных и черно-белых страницах, отпечатанных на устройстве	Щелкните значок <b>Печать журнала заданий цветной печати</b> . В журнале заданий цветной печати приводится информация об общем количестве отпечатанных страниц с указанием количества страниц цветной и черно-белой печати.

## Настройка дополнительных параметров принтера

Чтобы выполнить следующие задачи, откройте драйвер принтера и выберите вкладку **Дополнительно**.

Задача	Действия
Выберите дополнительные параметры печати	В любом разделе выберите текущий параметр, чтобы активировать раскрывающийся список и изменить параметр.
Изменение количества печатаемых страниц  <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Если программное обеспечение, которое вы используете, не позволяет печатать заданное количество копий, вы можете изменить количество копий в драйвере.  Изменение этого параметра влияет на количество копий для всех заданий печати. После печати задания верните параметр к исходному значению.	Откройте раздел <b>Бумага/Вывод</b> и введите количество копий, которое необходимо напечатать. Если вы выберете две или более копии, можно включить разбор страниц.
Печать цветного текста в черном цвете, а не в оттенках серого	а) Откройте раздел <b>Параметры документа</b> , а затем раздел <b>Функции принтера</b> . б) В раскрывающемся списке <b>Печатать весь текст черным цветом</b> выберите <b>Включено</b> .
Изменение порядка печати страниц	а) Откройте раздел <b>Параметры документа</b> , а затем раздел <b>Параметры макета</b> . б) В раскрывающемся списке <b>Порядок страниц</b> выберите <b>Лиц.-обр.</b> , чтобы напечатать странице в исходном порядке или выберите <b>Обр.-лиц.</b> , чтобы напечатать страницы в обратном порядке.



---

## 9 Применение цвета


- [Управление цветом](#)
- [Согласование цветов](#)
- [Расширенное использование цвета](#)

## Управление цветом

Управление цветом с помощью изменения параметров на вкладке «Цвет» драйвера принтера.

### Автоматически

Установка для параметров цвета значения **Автоматически** обычно обеспечивает наилучшее качество печати для цветных документов. При использовании параметра **Автоматически** для регулировки цвета оптимизируются нейтральный серый цвет, полутона, а также улучшается отображение границ для каждого элемента в документе. Для получения дополнительных сведений см. экранную справку драйвера принтера.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Параметр **Автоматически** установлен по умолчанию и рекомендуется для печати всех цветных документов.

### Печать в оттенках серого

Выберите параметр **Печать с оттенками серого цвета** в драйвере принтера для печати цветного документа в черно-белом цвете. Этот режим используется для печати цветных документов, предназначенных для фотокопирования и факсимильной передачи.

Когда выбран параметр **Печать в оттенках серого**, принтер использует монохромный режим, сокращающий расход цветных картриджей.

### Настройка цвета вручную

Параметр **Вручную** регулировки цвета позволяет оптимизировать нейтральный серый цвет, полутона и улучшение отображения границ для текста, графики и фотографий. Для доступа к параметрам ручной регулировки цвета на вкладке **Цвет** выберите **Вручную** и затем **Параметры**.

### Параметры регулировки цвета вручную

Задайте настраиваемые параметры **Нейтральный серый**, **Полутон** и **Контроль края** для текста, графики и фотографий.

**Таблица 9-1** Параметры ручной регулировки цвета

Описание параметра	Значение параметра
<b>Полутона</b> Параметры <b>Полутона</b> влияют на разрешение и четкость распечатки цвета.	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Гладкое</b> предоставляет лучшие результаты для крупных фотографий со сплошной заливкой, сглаживая оттенки цветов. Выберите этот параметр, когда особенно необходима однородная и ровная заливка областей печати.</li><li>● Параметр <b>Детальное</b> полезен для текста и графики, требующих четкого разграничения линий или цветов, либо для изображений с высокой степенью детализации. Выберите этот параметр, когда особенно необходимы резкие границы и детальное изображение.</li></ul>
<b>Нейтральный серый</b> Параметр <b>Нейтральный серый</b> определяет способ создания серого цвета, используемого при печати текста, графики и фотографий.	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Только черный</b> генерирует нейтральные цвета (серый и черный), используя только черный тонер. Это гарантирует нейтральные цвета без цветных оттенков. Данный параметр больше всего подходит для документов и рисунков в оттенках серого.</li><li>● <b>4 цвета</b> генерирует нейтральные цвета (серый и черный) путем сочетания тонера всех четырех цветов. Этот метод</li></ul>

**Таблица 9-1** Параметры ручной регулировки цвета (продолжение)

Описание параметра	Значение параметра
	обеспечивает более плавные градиенты и переходы к цветам, а также более темный черный цвет.

## Цветовые темы

Цветовые темы используются для изменения параметров **Цвета RGB** для всей страницы.

Описание параметра	Установка параметров
<b>Цвет RGB</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• При использовании параметра <b>По умолчанию (sRGB)</b> продукт интерпретирует цвет RGB как sRGB. sRGB — это стандарт, принятый Microsoft и WWW-консорциумом (<a href="http://www.w3.org">http://www.w3.org</a>).</li><li>• Если выбран параметр <b>Photo (sRGB)</b>, устройство воспроизводит цвет RGB так, как при печати фотографии в цифровой мини-фотолаборатории. Этот режим обеспечивает более глубокие и насыщенные цвета, чем в режиме (sRGB) по умолчанию. Используйте этот параметр для печати фотографий.</li><li>• Параметр <b>Фото AdobeRGB (1998)</b> предназначен для документов, в которых используется цветовое пространство AdobeRGB, а не sRGB. При печати с помощью профессиональной программы, в которой используется режим AdobeRGB, очень важно выключить управление цветом. Управление цветом должно выполняться в продукте.</li><li>• При использовании параметра <b>Нет</b> печать данных RGB выполняется в режиме RAW устройства. Для правильной передачи фотографий при выборе этого параметра необходимо выполнять управление цветом в используемой программе или операционной системе.</li><li>• Значение <b>Настраиваемый профиль</b> используется, когда необходимо увеличить насыщенность цветовых оттенков в полутонах. Менее насыщенные цветные объекты печатаются более насыщенными. Настраиваемые профили можно загрузить с Web-сайта <a href="http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp_software">www.hp.com/go/cljcm3530mfp_software</a>.</li></ul>

## Согласование цветов

Процесс приведения в соответствие цветов на отпечатках устройства с цветами на экране компьютера весьма сложен, поскольку принтеры и мониторы воспроизводят цвет различными способами. Мониторы *отображают* цвета световыми пикселями, используя цветовую модель RGB (красный, зеленый, синий). Принтеры *печатают* цвета, используя модель CMYK (голубой, пурпурный, желтый и черный).

Возможность приведения в соответствие цветов при печати с цветами на мониторе может зависеть от нескольких факторов. К этим факторам относятся:

- Бумага
- Красители, используемые в принтере (например, чернила или тонер)
- Процесс печати (например, технология струйной, контактной или лазерной печати)
- Верхнее освещение
- Индивидуальные особенности восприятия цвета
- Программные продукты
- Драйверы принтера
- Операционная система компьютера
- Мониторы и их параметры
- Видеокарты и драйверы
- Рабочая среда (например, влажность)

Помните об этих факторах, если цвета на экране не полностью соответствуют цветам, полученным при печати.

Для большинства пользователей наилучшим методом приведения в соответствие цветов на экране монитора с цветами устройства является использование цветовой модели sRGB.

## Система цветоподбора по книгам образчиков

При печати изображений с помощью устройства довольно непросто получить те же цвета, которые представлены в предварительно отпечатанных книгах образцов и справочных материалах по стандартным цветам. В большинстве случаев можно добиться значительной схожести цветов изображения с цветами в книге образцов, если при ее создании использовались чернила голубого, пурпурного, желтого и черного цветов. Обычно такие книги называются книгами образцов на основе смесевых цветов.

Некоторые книги образцов создаются на основе плашечных цветов. Плашечные цвета представляют собой специально созданные красители. Многие из плашечных цветов находятся за пределами гаммы цветов данного устройства. К большинству книг образцов на основе плашечных цветов прилагаются соответствующие книги, составленные на основе смесевых цветов, что позволяет получить приближенные значения в формате CMYK.

В большинстве книг образцов на основе смесевых цветов указывается, какие стандарты печати были использованы при ее создании. В большинстве случаев это SWOP, EURO или DIC. Для обеспечения оптимального соответствия цвета книге образцов на основе смесевых цветов

выберите в меню устройства соответствующую эмуляцию чернил. При невозможности определения стандарта печати используйте эмуляцию чернил SWOP.

## Печать образцов цвета

Для использования образцов цвета выберите образец, который наиболее совпадает с требуемым цветом. Используйте значение образца цвета в приложении для описания объекта, который нужно получить. Цвета могут варьироваться в зависимости от типа бумаги и используемого программного приложения. Дополнительную информацию по использованию образцов цвета см. на Web-странице [www.hp.com/support/cljcm3530mfp](http://www.hp.com/support/cljcm3530mfp).

Для печати образцов цвета через панель управления используйте следующую процедуру:

1. Выберите **Администрирование**, а затем — **Сведения**.
2. Выберите **Образцы стр./шрифтов**, а затем — **Образцы CMYK** или **Образцы RGB**, чтобы напечатать соответствующие образцы.

## Расширенное использование цвета

Принтер предлагает функции автоматического регулирования цвета, которые обеспечивают исключительные результаты. Тщательно разработанные и проверенные таблицы цветов предназначены для обеспечения ровной, точной цветопередачи всех распечатываемых цветов.

Кроме того, принтер предлагает усовершенствованные инструменты для опытных профессионалов.

## Тонер HP ColorSphere

HP разрабатывает систему печати (принтер, картриджи, тонер и бумага), в которой обеспечивается согласованная работа компонентов. Это позволяет оптимизировать качество печати, надежность изделия и производительность труда пользователей. Оригинальные картриджи HP содержат тонер HP ColorSphere, который разработан специально для данного принтера и позволит ему воспроизводить широкий диапазон превосходных цветов. Это дает возможность пользователям создавать профессиональные документы с четким текстом и графикой и реалистичными фотографиями.

Тонер HP ColorSphere обеспечивает постоянное качество и насыщенность для самых разных типов бумаги. Это позволяет пользователям создавать документы, которые помогают произвести правильное впечатление. Кроме того, доступны различные типы повседневной и специализированной бумаги профессионального качества от HP (в том числе носители HP различной плотности и типа), которые разработаны именно для вашей работы.

## HP ImageREt 3600

Технология HP ImageREt 3600 - это система новейших технологий, эксклюзивно разработанных компанией HP для обеспечения высшего качества печати. Система HP ImageREt выделяется в своей отрасли достижениями по объединению технологий и оптимизацией каждого элемента системы печати. Некоторые категории HP ImageREt были разработаны для широких потребностей пользователей.

В основе системы заложены ключевые лазерные технологии для цветной печати, включая усовершенствование изображений, интеллектуальные расходные материалы и создание изображений с высоким разрешением. По мере увеличения уровня или категории ImageREt эти основные технологии совершенствовались для более широкого использования системы и объединялись с дополнительными технологиями. Компания HP предлагает усовершенствования для создания изображений высокого качества, которые можно использовать для офисных документов и маркетингового материала. Система HP Image REt 3600, оптимизированная для печати на глянцевой бумаге для цветных лазерных принтеров, производимой компанией HP, показывает превосходные результаты для всех поддерживаемых типов материалов для печати и самых различных условий окружающей среды.

## Выбор носителя

Для наилучшего качества цвета и изображения важно выбрать правильный тип носителя в меню программного обеспечения принтера или в драйвере принтера.

## Параметры цвета

Параметры цвета автоматически обеспечивают оптимальные цвета распечаток. Эти параметры используют технологию маркирования объектов, которая обеспечивает оптимальные параметры цвета и полутонов для различных объектов на странице (текста, графических изображений и фотографий). Драйвер принтера определяет, какие объекты появляются на странице, и


устанавливает параметры передачи полутонов и цвета, обеспечивающие наилучшее качество печати для каждого объекта.

В среде Windows параметры цвета **Автоматически** и **Вручную** находятся на вкладке **Цвет** в драйвере принтера.

## Стандарт sRGB (красный — зеленый — синий)

Стандарт sRGB (красный — зеленый — синий) представляет собой международный цветовой стандарт, разработанный компаниями HP и Microsoft в качестве общего языка описания цветов для мониторов, устройств ввода (сканеров и цифровых камер), а также устройств вывода (принтеров и плоттеров). Это стандартное цветовое пространство, используемое для изделий HP, операционных систем Microsoft, Интернета и большинства офисных приложений. Стандарт sRGB широко используется в современных мониторах для компьютеров Windows и является общим стандартом для телевидения высокой четкости.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** На качество цветопередачи на экране могут влиять такие факторы, как тип используемого монитора и освещение в комнате. Дополнительную информацию см. в разделе [Согласование цветов на стр. 142](#).

---

В последних версиях Adobe PhotoShop®, CorelDRAW™®, Microsoft Office и многих других программах для передачи цвета используется стандарт sRGB. Поскольку стандарт sRGB является цветовым пространством по умолчанию в операционных системах Microsoft, в наши дни он получил широкое распространение. Когда в программах и устройствах используется стандарт sRGB для обмена данными о цвете, пользователи, как правило, получают значительно лучшее соответствие цветов.

Стандарт sRGB обеспечивает улучшенное соответствие цветов принтера, монитора и других устройств ввода, не требуя специальных знаний в области обработки цвета.



---


# 10 Копирование

- [Установка параметров копирования по умолчанию](#)
- [Настройка параметров копирования](#)
- [Копирование со стекла сканера](#)
- [Копирование из устройства подачи документов](#)
- [Копирование двусторонних документов](#)
- [Копирование оригиналов, имеющих разный размер](#)
- [Копирование фотографий](#)
- [Комбинирование заданий копирования с помощью функции Job Build](#)
- [Отмена задания копирования](#)

## Установка параметров копирования по умолчанию

В меню [Администрирование](#) можно задать параметры по умолчанию, которые применяются ко всем заданиям копирования. При необходимости при работе с отдельным заданием большинство настроек можно переопределить. После завершения такого задания, устройство возвращается к настройкам по умолчанию.


1. Прокрутите главный экран до пункта меню [Администрирование](#) и выберите его.
2. Выберите параметр [Параметры задания по умолчанию](#) и затем нажмите кнопку [Параметры копирования по умолчанию](#).
3. Доступны несколько параметров. Можно настроить значения по умолчанию для всех параметров или только для некоторых.


Инструкции по установке параметров см. в разделе [Настройка параметров копирования на стр. 149](#). Прояснить содержание параметров помогает встроенная справочная система. Нажмите кнопку [Справка](#)  в верхнем правом углу экрана.

## Настройка параметров копирования

Данное изделие предлагает несколько функций, позволяющих оптимизировать конечные копии. Все эти функции доступны на экране Копирование.

Экран Копирование состоит из нескольких страниц. Чтобы перейти на следующую страницу, нажмите кнопку **Дополнительные параметры** на первой странице. Затем нажмите стрелку вверх или вниз, чтобы переходить к другим страницам.

Чтобы получить дополнительные сведения об использовании той или иной функции, выберите функцию и нажмите кнопку справки  в правом верхнем углу экрана. В следующей таблице приведен обзор параметров копирования.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** В зависимости от настроек изделия, выполненных системным администратором, некоторые функции могут быть недоступны. В данной таблице функции перечисляются в порядке появления.

Название параметра	Описание
Стороны	Эта функция используется, чтобы указать, напечатан ли оригинал на обеих сторонах и следует ли печатать копии на одной или на двух сторонах листа.
Уменьшить/Увеличить	Используйте эту функцию для уменьшения или увеличения копируемого изображения на странице.
Цветн./черн.	Используйте эту функцию для выбора черно-белой или цветной печати.
Разобрать по копиям	Используйте эту функцию для сбора каждого комплекта скопированных страниц в том же порядке, что и оригинальный документ.
Выбор бумаги	Эта функция используется для выбора лотка, в котором содержится бумага нужного размера и типа.
Настройка изображения	Используйте эту функцию для настройки общего качества сканированных изображений. Например, вы можете подстроить насыщенность и резкость, а установку <b>Очистка фона</b> использовать для осветления изображений на заднем плане или удаления светлого фона.
Ориентация	Эта функция используется для выбора ориентации содержимого оригинала на странице: книжной или альбомной.
Оптимизация текста/фотографий	Эта функция используется для оптимизации качества определенного типа содержимого. Можно оптимизировать качество текста или печатаемых изображений, а также можно изменить настройки вручную.
Страниц на листе	Эта функция используется для копирования нескольких страниц на один лист бумаги.
Формат оригинала	Эта функция используется для указания размера страницы оригинала.
Буклетный формат	Эта функция используется для копирования двух или более страниц на один лист бумаги, чтобы можно было сложить листы посередине и сделать буклет.
Печать в край листа	Используйте эту функцию, чтобы избежать теней по краям копии, если оригинал печатается близко от края. Использование этой функции с функцией <b>Уменьшить/Увеличить</b> гарантирует, что каждая страница оригинала будет напечатана в копиях целиком.
Сборное задание	Эта функция используется для объединения нескольких наборов оригиналов в одном задании копирования. Также эта функция используется в тех случаях, когда оригинал содержит больше страниц, чем может одновременно уместиться в устройстве подачи.

## Копирование со стекла сканера

С помощью стекло сканера можно сделать до 999 копий малого размера на неплотной (менее 60 г/м<sup>2</sup> или 16 фунтов) или плотной бумаге (более 105 г/м<sup>2</sup> или 28 фунтов). Включая такие оригиналы, как квитанции, вырезки из газет, фотографии, старые и изношенные документы и книги.


1. Поместите исходные документы на стекло лицевой стороной вниз. Совместите угол исходного документа с левым верхним углом стекла.



2. Чтобы создать копии с использованием настроек по умолчанию, введите количество копий с помощью цифровой клавиатуры на панели управления и нажмите **Пуск**.

**-или-**

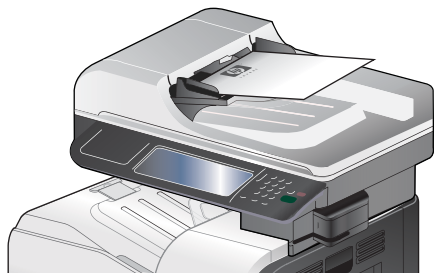
Чтобы применить пользовательские установки, нажмите кнопку Копирование . Укажите параметры и затем нажмите кнопку **Пуск**. Для получения дополнительной информации о параметрах драйвера принтера см. [Настройка параметров копирования на стр. 149](#).

 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-load-flatbed](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-load-flatbed).

## Копирование из устройства подачи документов

Устройство подачи позволяет сделать до 999 копий многостраничных (до 50 листов, в зависимости от их толщины) документов.


1. Разместите оригинал лицевой стороной вверх в устройстве подачи документов.



2. Чтобы создать копии с использованием настроек по умолчанию, введите количество копий с помощью цифровой клавиатуры на панели управления и нажмите **Пуск**.

**-или-**

Чтобы применить пользовательские установки, нажмите кнопку **Копирование**. Укажите параметры и затем нажмите кнопку **Пуск**. Для получения дополнительной информации о параметрах драйвера принтера см. [Настройка параметров копирования на стр. 149](#).

 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-load-adf](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-load-adf).

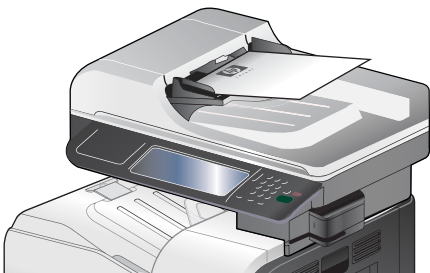
## Копирование двусторонних документов

Двусторонние оригиналы можно копировать вручную или автоматически.

### Ручное копирование двусторонних документов

В результате этой процедуры получаются односторонние копии, которые требуют ручного упорядочения.

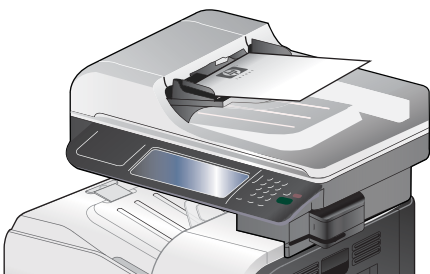
1. Разместите оригинал лицевой стороной вверх в устройстве подачи документов, при этом верх страницы должен быть направлен в сторону устройства.



2. Нажмите кнопку добавления **Пуск копирования**. Будут скопированы и распечатаны страницы с нечетными номерами.
3. Извлеките стопку из выходного приемника устройства подачи документов и перезагрузите стопку последней страницей вверх, при этом верх страницы должен быть направлен в сторону устройства.
4. Нажмите кнопку добавления **Пуск копирования**. Будут скопированы и распечатаны страницы с четными номерами.
5. Рассортируйте распечатанные копии по четным и нечетным номерам.

### Автоматическое копирование двусторонних документов

1. Разместите оригинал лицевой стороной вверх в устройстве подачи документов, при этом верх страницы должен быть направлен в сторону устройства.



2. Нажмите кнопку Копирование на панели управления.
3. Нажмите кнопку добавления **Стороны**.
4. Чтобы сделать двустороннюю копию одностороннего документа, нажмите кнопку **Односторонний оригинал, двусторонний вывод**.

**-или-**

Чтобы сделать двустороннюю копию двустороннего документа, нажмите кнопку **Двусторонний оригинал, двусторонний вывод** .

**-или-**

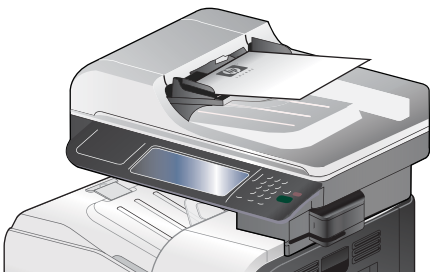
Чтобы сделать одностороннюю копию двустороннего документа, нажмите кнопку **Двусторонний оригинал, односторонний вывод** .

5. Нажмите кнопку добавления **ОК**.
6. Нажмите кнопку добавления **Пуск копирования**.

## Копирование оригиналов, имеющих разный размер

Можно копировать оригиналы документов, которые отпечатаны на листах разного формата если у них есть одна сторона одинакового размера. Например, можно комбинировать формат Letter с Legal, или A4 с A5.

1. Расположите листы в оригинале так, чтобы они все были одинаковыми по ширине.
2. Поместите листы в устройство АПД лицевой стороной вверх и настройте боковые направляющие по краям документа.



3. Нажмите кнопку Копирование на панели управления.
4. Нажмите кнопку добавления **Формат оригинала**.



---


**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если ее нет на первом экране, нажимайте кнопку **Дополнительные параметры**, пока она не появится.

---

5. Выберите параметр **Смеш. Letter/Legal** и затем нажмите кнопку **ОК**.
6. Нажмите кнопку добавления **Пуск копирования**.

# Копирование фотографий

## Копирование фотографии

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Копирование фотографий со стекла сканера.

---

1. Поднимите крышку и разместите фотографию на стекле сканера изображением вниз и левым верхним краем в левой верхней стороне стела сканера.



2. Аккуратно закройте крышку.
3. Нажмите кнопку Копирование на панели управления.
4. Выберите параметр **Оптимизация текста/фотографий** и нажмите кнопку **Фото**.
5. Нажмите кнопку добавления **Пуск копирования**.


## Комбинирование заданий копирования с помощью функции Job Build

Используйте эту функцию для объединения нескольких наборов оригиналов в одно задание копирования. Она также подходит для копирования оригинала с большим числом страниц, чем может вместить подающий лоток.

1. Нажмите кнопку Копирование на панели управления.
2. Прокрутите список и нажмите кнопку **Сборное задание** .
3. Нажмите кнопку добавления **Создание задания включено**.
4. Нажмите кнопку добавления **ОК**.
5. При необходимости выберите нужные параметры копирования.
6. Нажмите кнопку добавления **Пуск копирования**. После сканирования каждой страницы на панели управления появляется запрос на продолжение.
7. Если задание состоит из нескольких страниц, загрузите следующую страницу и нажмите кнопку **Сканирование**.

Устройство временно сохраняет все отсканированные изображения. Нажмите кнопку **Готово** , чтобы завершить печать копий.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Пользуясь функцией **Сборное задание** , если первая страница документа была отсканирована с помощью устройства подачи документов, нужно будет сканировать все страницы документа тем же способом. Если первая страница документа была отсканирована с помощью стекла сканера, нужно будет сканировать все страницы документа, используя стекло сканера.

---

## Отмена задания копирования

1. Нажмите кнопку **Стоп** на панели управления и затем нажмите на название задания.
2. Выберите параметр **«Отмена задания»** и затем нажмите кнопку **ОК**.



---


# 11 Сканируйте и посылайте по электронной почте, в папки и пути рабочего процесса

- [Настройка параметров электронной почты](#)
- [Использование экрана Отправка эл. почты](#)
- [Выполнение основных функций электронной почты](#)
- [Адресная книга](#)
- [Изменение параметров электронной почты для текущего задания](#)
- [Сканирование с сохранением в папке](#)
- [Сканирование заданий в пункт назначения потока операций](#)

## Настройка параметров электронной почты


В устройстве предусмотрены функции полноцветного сканирования и цифровой отправки данных. С помощью панели управления можно отсканировать черно-белый или цветной документ и отправить его по электронной почте в виде вложения. Функции цифровой отправки данных работают только при подключении устройства к локальной сети (ЛВС).

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Значок электронной почты не отображается на панели управления, если не выполнена настройка электронной почты.

---

Перед отправкой документа по электронной почте необходимо настроить данное изделие.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Ниже приводятся инструкции по настройке устройства с помощью панели управления. Аналогичные процедуры можно проводить во встроенном Web-сервере. Для получения дополнительной информации см. раздел [Встроенный Web-сервер на стр. 182](#).

---

## Поддерживаемые протоколы

МФУ поддерживают протоколы SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) и LDAP (Lightweight Directory Access Protocol).


### SMTP

- Протокол SMTP — это свод правил взаимодействия программ, которые отправляют и получают электронную почту. Для отправки документов по электронной почте необходимо подключение устройства к локальной сети, в которой есть доступ к поддерживаемому протокол SMTP серверу электронной почты. Сервер SMTP также должен иметь доступ к Интернету.
- При использовании подключения к локальной сети для получения адреса IP или имени хоста для сервера SMTP следует обратиться к системному администратору. При подключении с помощью DSL или кабеля для получения адреса IP сервера SMTP следует обратиться к поставщику услуг Интернета.

### LDAP

- Протокол LDAP используется для получения доступа к базе данных сведений. Когда устройство использует протокол LDAP, выполняется поиск глобального списка адресов электронной почты. При вводе адреса электронной почты в LDAP используется функция автоматического заполнения, которая поддерживает список адресов электронной почты, соответствующих введенным знакам. При вводе дополнительных знаков список соответствующих адресов электронной почты уменьшается.
- МФУ поддерживает протокол LDAP, но для отправки электронной почты подключение к серверу LDAP не требуется.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** При необходимости изменения параметров LDAP оно должно выполняться с помощью встроенного Web-сервера. Дополнительные сведения см. в [Встроенный Web-сервер на стр. 182](#) или в *руководстве пользователя встроенного Web-сервера* на компакт-диске для администраторов.

---

# Настройка параметров сервера электронной почты

## Работа с Мастер установки электронной почты

Использование **Мастер установки электронной почты** - это наиболее короткий путь настройки параметров электронной почты.

1. На главном экране выберите меню **Администрирование** .
2. Выберите меню **Начальная установка** .
3. Выберите меню **Настройка электронной почты** .
4. выберите меню **Мастер установки электронной почты** и следуйте инструкциям на экране.

## Поиск SMTP-шлюза

1. На главном экране выберите меню **Администрирование** .
2. Выберите меню **Начальная установка** .
3. Выберите меню **Настройка электронной почты** ,а затем **Поиск шлюзов отправки** .
4. Нажмите кнопку добавления **Поиск**.

## Настройка адреса шлюза SMTP

1. На главном экране коснитесь **Администрирование**.
2. Коснитесь **Начальная установка**.
3. Выберите **Настройка эл. почты**, затем **Шлюз SMTP**.
4. Введите адрес шлюза SMTP в виде IP-адреса или полного имени домена. Если вы не знаете имя домена или IP-адрес шлюза SMTP, обратитесь к сетевому администратору.
5. Коснитесь **ОК**.

## Тестирование параметров SMTP

1. На главном экране коснитесь **Администрирование**.
2. Коснитесь **Начальная установка**.
3. Коснитесь **Настройка эл. почты**, а затем **Проверка шлюза отправки**.

Если конфигурация правильная, на панели управления появится сообщение **Шлюзы ОК**.

Если первая проверка прошла успешно, отправьте электронную почту с помощью функции цифровой отправки на собственный адрес. Если это письмо дошло, то настройка цифровой отправки успешно выполнена.

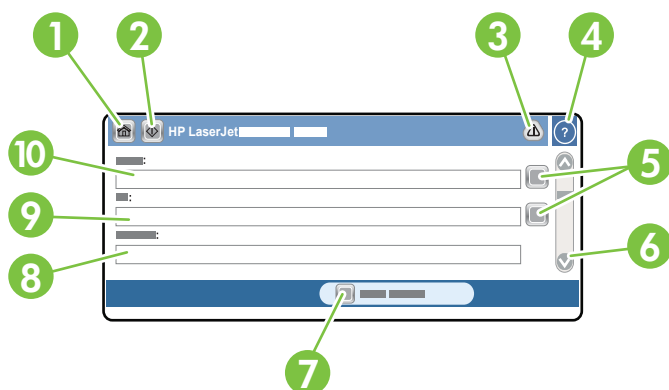
Если письмо не дошло, выполните следующие действия для устранения неполадок программного обеспечения цифровой отправки.

- Проверьте правильность введенного адреса шлюза SMTP.
- Распечатайте страницу конфигурации. Убедитесь в правильности шлюза SMTP.

- Убедитесь в правильной работе сети. Отправьте письмо на свой адрес электронной почты с компьютера. Если письмо дошло, то сеть работает нормально. Если письмо не дошло, свяжитесь с администратором сети или поставщиком услуг Интернета (ISP).
- Запустите файл DISCOVER.EXE. Эта программа попытается найти шлюзы. Этот файл можно загрузить с Web-узла HP по адресу: [www.hp.com/support/cljcm3530mfp](http://www.hp.com/support/cljcm3530mfp).

## Использование экрана Отправка эл. почты

Для навигации по функциональным клавишам окна отправки эл. почты, используйте сенсорный экран.



1	Кнопка Главный экран	При нажатии на эту кнопку открывается Главный экран.
2	Кнопка <b>Отправить эл. почту</b>	При нажатии на эту кнопку запускается процесс сканирования документа и отправки файла по эл. почте по указанным адресам.
3	Кнопка Ошибка/предупреждение	Данная кнопка появляется только в случае возникновения ошибки или предупреждения в строке состояния. При нажатии этой кнопки открывается всплывающее окно с информацией, которая может помочь устранить ошибку или устранить тревожную ситуацию.
4	Клавиша справки	Нажмите эту кнопку, чтобы открыть Справку по панели управления.
5	Кнопки адресной книги	Эти кнопки используются для внесения необходимой информации из адресной книги в поля <b>Кому:</b> , <b>Копия:</b> или <b>Скрытая копия:</b> . Для получения дополнительной информации см. раздел <a href="#">Использование локальной адресной книги на стр. 167</a> .
6	Полоса прокрутки	С помощью полосы прокрутки можно пролистать и заполнить информацией поля <b>Копия:</b> , <b>Скрытая копия:</b> , <b>Сообщение</b> и <b>Имя файла</b> . Нажмите на любое из этих полей, чтобы открыть экран с клавиатурой и внести в поле необходимую информацию.
7	Кнопка <b>Дополнительные функции</b>	При нажатии этой кнопки открывается экран, в котором можно изменить определенные настройки эл. почты, относящиеся к текущему заданию по сканированию.
8	<b>Поле Тема:</b>	Нажмите эту кнопку и откройте экран с клавиатурой, затем введите тему сообщения.
9	<b>Поле Кому:</b>	Нажмите эту кнопку и откройте экран с клавиатурой, затем введите адреса эл. почты получателей сканированного документа.
10	<b>Поле От:</b>	Нажмите в этом поле, чтобы открыть клавиатуру и ввести свой адрес электронной почты. Если администратор настроил эту функцию таким способом, то в это поле может автоматически подставиться адрес по умолчанию.

## Выполнение основных функций электронной почты

Функция электронной почты устройства позволяет воспользоваться следующими преимуществами.

- При отправке документов на несколько адресов электронной почты, не меняются время и затраты на доставку.
- Доставка черно-белых или цветных файлов. Файлы могут быть отправлены в различных форматах, которые может обрабатывать получатель.

При использовании функции электронной почты документы сканируются в память устройства и отправляются по одному или нескольким адресам электронной почты в виде вложений. Цифровые документы могут быть отправлены в различных графических форматах, например, TIF и JPG, которые получатель может обрабатывать в различных приложениях. Документы доставляются адресатам в качестве, близком к оригиналу; впоследствии их можно распечатать, сохранить или отправить третьим лицам.

Чтобы использовать функцию электронной почты, устройство необходимо подключить к локальной сети с поддержкой SMTP и доступом к сети Интернет.

### Загрузка документов

Документы можно сканировать с помощью стекла сканера или устройства АПД. С помощью стекла сканера или устройства АПД можно работать с оригиналами таких форматов, как Letter, Executive, A4 и A5. Небольшие оригиналы, квитанции, потрепанные и нестандартные документы, скрепленные документы, согнутые документы и фотографии нужно сканировать на стекле сканера. Документы, состоящие из нескольких страниц, можно легко сканировать с помощью АПД.

### Отправка документов

Устройство поддерживает сканирование как черно-белых, так и цветных оригиналов. Параметры сканирования, принятые по умолчанию, можно перенастроить, а формат отправляемых файлов — изменить. Ниже перечислены параметры по умолчанию:

- Цвет
- PDF (для просмотра такого вложения электронной почты на компьютере получателя должна быть установлена программа просмотра Adobe Acrobat)

Для получения сведений об изменении параметров текущего задания см. [Изменение параметров электронной почты для текущего задания на стр. 168](#).

### Отправка документа

1. Поместите документ лицевой стороной вниз на стекло сканера или лицевой стороной вверх в устройство АПД.
2. На главном экране коснитесь **Эл. почта**.
3. По запросу введите имя пользователя и пароль.
4. Заполните поля **От:**, **Кому:** и **Тема:**. Прокрутите экран вниз и, если необходимо, заполните поля **Копия:**, **СК:** и **Сообщение**. В поле **От:** должна отображаться информация по умолчанию или имя пользователя. Если в этом поле содержится информация по умолчанию, то вероятно, ее нельзя изменить.


5. (Дополнительно) Коснитесь **Дополнительные параметры**, чтобы изменить параметры отправляемого документа (например, формат оригинала этого документа). При отправке двустороннего документа необходимо выбрать **Стороны** и вариант с двусторонним оригиналом.
6. Нажмите кнопку **Пуск**, чтобы начать отправку.
7. По завершению извлеките документ из устройства АПД или со стекла сканера.

## Использование функции автоматического заполнения





При вводе символов в поля **Кому:**, **Копия:**, или **От:** на экране отправки электронной почты, активируется функция автозаполнения. После ввода требуемого адреса или имени с помощью экрана клавиатуры, МФУ автоматически просматривает список адресной книги и отображает первый совпадающий адрес или имя. Затем можно выбрать имя, нажав на клавишу **Enter**, или продолжить ввод адреса, пока функция автоматического заполнения не найдет нужный элемент. Если введенные символы не совпадают с записями в списке, текст автоматического заполнения будет удален с экрана. Это означает, что вводится адрес, которого нет в адресной книге.

## Адресная книга

С помощью функции адресной книги устройства сообщение электронной почты можно отправлять нескольким получателям. За инструкциями по настройке списка адресов обратитесь к системному администратору.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Возможность создания адресной книги и управления ею также предусматривает встроенный Web-сервер (EWS). Адресную книгу электронной почты встроенного Web-сервера можно использовать для добавления, изменения или удаления отдельных адресов электронной почты либо списков рассылки электронной почты. Для получения дополнительной информации см. раздел [Встроенный Web-сервер на стр. 182](#).

## Создание списка получателей

1. На Главном экране нажмите **Эл. почта**.
2. Выполните операции одного из указанных ниже шагов:
  - нажмите **Кому**: чтобы открыть экран клавиатуры и наберите адреса эл. почты получателей. При вводе нескольких адресов разделять их следует точкой с запятой, либо нажатием клавиши **Enter** на сенсорном экране.
  - Использование адресной книги.
    - а. На экране "Отправка эл. почты" нажмите кнопку адресной книги , чтобы открыть адресную книгу.
    - б. Навигация по адресной книге осуществляется с помощью полосы прокрутки. Для быстрой прокрутки списка нажмите и удерживайте клавишу со стрелкой.
    - в. Чтобы выбрать получателя, выделите имя, а затем нажмите кнопку со стрелкой .Можно также выбрать список рассылки, открыв раскрывающийся список наверху экрана, а затем выбрав элемент **Все**, или добавить получателя из локального списка, выбрав элемент **Локальный** в раскрывающемся списке. Чтобы добавить имя к своему списку получателей, выделите соответствующие имена, а затем нажмите кнопку со стрелкой .Чтобы удалить получателя из своего списка, прокрутите список и выберите имя получателя, а затем нажмите кнопку удаления  в средней части экрана.
3. Имена в списке получателей помещаются в текстовую строку экрана клавиатуры. При необходимости, можно добавить получателя, который не был найден в адресной книге с помощью ввода адреса электронной почты с клавиатуры. После того, как список получателей примет нужный вид, нажмите **ОК**.
4. Нажмите **ОК**.
5. При необходимости, заполните поля **Копия:** и **Тема:** в окне Отправка сообщения эл. почты. Список получателей можно просмотреть с помощью нажатия стрелки вниз в текстовой строке **Кому:** .
6. Нажмите клавишу **Начало**.


## Использование локальной адресной книги

Локальная адресная книга используется для хранения часто используемых адресов электронной почты. Локальная адресная книга может использоваться совместно МФУ, использующими один и тот же сервер для доступа к программному обеспечению HP Digital Sending.

Адресную книгу можно использовать при вводе адресов электронной почты в поля **От:**, **Кому:**, **Копия:** или **СК:**. Можно также добавлять или удалять адреса из адресной книги.

Чтобы открыть адресную книгу, нажмите кнопку адресной книги .

## Добавление адресов электронной почты в локальную адресную книгу


1. Коснитесь **Местное**.
2. Нажмите кнопку добавления .
3. (Дополнительно) Коснитесь поля **Имя**, появится экран клавиатуры, с помощью которой введите имя для новой строки. Коснитесь **ОК**.


Значение поля "Имя" является псевдонимом адреса электронной почты. Если не вводить имя псевдонима, то в качестве псевдонима будет фигурировать адрес электронной почты.

4. Коснитесь поля **Адрес**, появится экран клавиатуры, с помощью которой введите адрес электронной почты для новой строки. Коснитесь **ОК**.

## Удаление адресов электронной почты из локальной адресной книги

Неиспользуемые адреса электронной почты можно удалить.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы *изменить* адрес электронной почты, следует удалить этот адрес, затем добавить его в локальную адресную книгу в виде нового адреса.

1. Коснитесь **Местное**.
2. Коснитесь одного или нескольких адресов электронной почты, которые требуется удалить.
3. Нажмите кнопку удаления  в правом нижнем углу.

Появится следующее сообщение: **Удалить выбранные адреса?**

4. Коснитесь **Да**, чтобы удалить выбранные адреса электронной почты, или **Нет**, чтобы вернуться в экран адресной книги.

# Изменение параметров электронной почты для текущего задания

Используйте кнопку **Дополнительные параметры**, чтобы изменить параметры электронной почты для текущего задания печати. Описание этих параметров приводится в следующей таблице:


Кнопка	Описание
Тип файла документа	Нажмите эту кнопку, чтобы изменить тип создаваемого устройством файла после сканирования оригинала.
Качество на выходе	Коснитесь этой кнопки, чтобы изменить качество печати сканируемого файла. При выборе более высокого качества печати увеличивается размер файла.
Разрешение	Коснитесь этой кнопки, чтобы изменить разрешение сканирования. При выборе более высокого разрешения увеличивается размер файла.
Цвет/Черный	Коснитесь этой кнопки, чтобы выбрать черно-белое или цветное сканирование документа.
Сторон оригинала	Коснитесь этой кнопки, чтобы выбрать тип разметки оригинала, будет ли оригинал документа односторонним или двусторонним.
Ориентация	Коснитесь этой кнопки, чтобы выбрать книжную или альбомную ориентацию оригинала.
Ис. формат	Коснитесь этой кнопки, чтобы выбрать формат документа: Letter, A4, Legal или смешанный формат Letter/Legal.
Оптимиз. текста/фотографий	Коснитесь этой кнопки, чтобы изменить процедуру сканирования с учетом типа сканируемого документа.
Сборное задание	Коснитесь этой кнопки, чтобы включить или отключить режим сборки задания, который позволяет сканировать несколько мелких заданий и отправлять их единым файлом.
Настройка изображения	Коснитесь этой кнопки, чтобы изменить настройки резкости и яркости или очистить фон оригинала.

## Сканирование с сохранением в папке

Устройство может отсканировать файл и отправить его в папку в сети, если администратор сделал эту функцию доступной. Настройка папок назначения поддерживается в следующих операционных системах: Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Server 2008.

1. В поле URL-адреса поддерживаемого Web-браузера, установленного на используемом компьютере, введите IP-адрес устройства или имя хоста. Чтобы узнать IP-адрес или имя хоста, распечатайте страницу конфигурации. См. раздел [Информационные страницы на стр. 176](#).
2. Выберите вкладку **Цифровая передача** .
3. Выберите пункт **Отправка в папку** в левой части окна.
4. На странице **Отправка в папку** , выберите пункт **Включить Мастер установки сканера** .
5. Нажмите кнопку **Применить** .
6. Вставьте компакт-диск для администратора в компьютер.
7. На экране **Добро пожаловать** , нажмите кнопку **Программное обеспечение администратора** , а затем кнопку **Мастер установки сканера** .
8. Выполните действия, рекомендуемые программой настройки для создания сетевой папки, подключенной к вашему устройству.

## Сканирование заданий в пункт назначения потока операций

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Данная функция устройства доступна при использовании дополнительного ПО Digital Sending.

---

Если системный администратор активизировал функцию потока операций, пользователь может отсканировать документ и тут же отправить его в заданный пункт назначения. Эта функция позволяет отправлять дополнительную информацию вместе с отсканированным документом в указанное место сети или на адрес FTP. При этом на дисплее панели управления будет отображаться приглашение на ввод дополнительной информации. Системный администратор также может назначить принтер в качестве пункта назначения, чтобы пользователь, выполнив сканирование документа, мог сразу отправить его на печать в сетевой принтер.

1. Разместите оригинал лицевой стороной вниз на стекле сканера или лицевой стороной вверх в устройстве подачи документов.
2. На главном экране нажмите **Рабочий поток**.
3. Выберите пункт назначения, куда требуется отсканировать документ.
4. В окне "Текстовое поле" введите данные, которые вы хотите приложить к файлу, затем нажмите **Отправить рабочий поток**.

---

## 12 Отправка факса

- [Аналоговый факс](#)
- [Цифровой факс](#)


## Аналоговый факс

При наличии аналоговой факс-платы устройство может выступать в качестве автономного факса.

Модель HP Color LaserJet CM3530fs MFP поставляется вместе с установленной факс-платой. Для модели HP Color LaserJet CM3530 МФП (базовая модель) можно дополнительно заказать это устройство. Инструкции по заказу аналоговой факс-платы приводятся в разделе [Номера деталей на стр. 263](#). Спецификации дополнительного аналогового факса приведены в *Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500 Руководстве к факсу*. Электронная версия руководства находится на компакт-диске, поставляемом с устройством или по адресу [www.hp.com/go/mfpfaxaccessory500](http://www.hp.com/go/mfpfaxaccessory500).

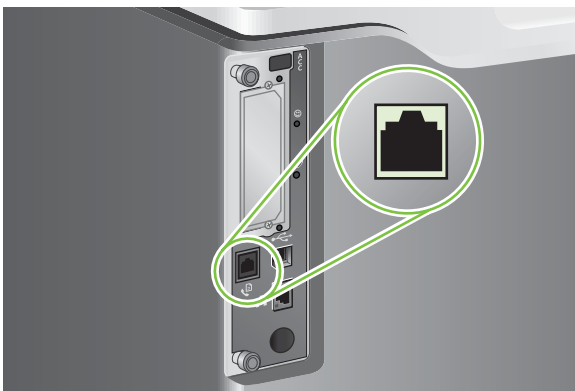
## Подключение модуля факса к телефонной линии


При подключении дополнительной принадлежности факса к телефонной линии следует убедиться, что линия является выделенной и не используется другими устройствами. Линия также должна являться аналоговой, так как при подключении факса к некоторым цифровым системам АТС он может работать некорректно. Чтобы узнать тип телефонной линии, обратитесь к поставщику телефонной связи.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы убедиться в корректной работе дополнительной принадлежности, компания HP рекомендует использовать входящий к комплект телефонный шнур.

Чтобы включить дополнительную принадлежность факса в телефонную розетку, выполните следующие действия.

1. Найдите телефонный шнур, входящий в комплект дополнительной принадлежности факса. Присоедините один конец телефонного шнура к гнезду дополнительной принадлежности факса на форматтере. Вставьте соединитель до щелчка.



 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Подключите телефонную линию к порту дополнительной принадлежности факса, который находится в центре форматтера. Не подключайте телефонную линию к порту HP Jetdirect, который находится ближе к нижней части форматтера.

2. Подключите другой конец телефонного шнура к телефонной розетке на стене. Задвигайте разъем до щелчка или до того, пока он надежно не зафиксируется. В разных странах/регионах используются различные типы разъемов, поэтому при подключении кабеля щелчок может быть не слышен.

## Настройка и использование функций факса

Перед использованием функций факса их необходимо настроить в меню панели управления. Подробные сведения о настройке, использовании и устранении неполадок с дополнительной принадлежностью факса см. в *Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500 Руководстве пользователя дополнительных принадлежностей для аналогового факса HP LaserJet Analog Fax Accessory 300*.

Используйте драйвер отправки факсов для отправки факсов с компьютера без использования панели управления устройства. Драйвер отправки факсов содержится на компакт-диске для администратора и по адресу [www.hp.com](http://www.hp.com). Более подробную информацию см. в *Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500 Руководстве по установке драйвера факса*.

*Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500 Руководство к факсу и Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500 Руководство по установке драйвера факса* содержится на компакт-диске, поставляемом с устройством или по адресу [www.hp.com/go/mfpfaxaccessory500](http://www.hp.com/go/mfpfaxaccessory500).

## Цифровой факс

Функция цифрового факса доступна при установке дополнительного программного обеспечения HP Digital Sending Software. Информацию о заказе данного программного обеспечения см. на странице [www.hp.com/go/digitalsending](http://www.hp.com/go/digitalsending)

При цифровой отправке факсов прямое подключение устройства к телефонной линии *не* требуется. Вместо этого с помощью данного устройства факс можно отправить следующими тремя способами:

- **факс через локальную сеть.** Отправка факса через другого поставщика факсов.
- **факс Microsoft Windows 2000.** Состоит из факс-модема и модуля цифровой отправки на компьютере, которые позволяют компьютеру работать в качестве готового шлюза факса.
- **факс через Интернет.** Для отправки факсов используется поставщик факсов через Интернет. Факс доставляется на обычный факс или отправляется на электронную почту пользователя.

Подробные сведения о цифровой отправке факсов см. в документации, поставляемой с программным обеспечением HP Digital Sending.

---

# 13 Управление и обслуживание устройства

- [Информационные страницы](#)
- [HP Easy Printer Care, программное обеспечение](#)
- [Встроенный Web-сервер](#)
- [Использование программного обеспечения HP Web Jetadmin](#)
- [Функции безопасности](#)
- [Управление расходными материалами](#)
- [Замените расходные материалы](#)
- [Очистка устройства](#)
- [Калибровка сканера](#)
- [Обновление микропрограммы](#)

# Информационные страницы

Информационные страницы содержат информацию об устройстве и его текущей конфигурации. В таблице ниже содержатся инструкции по печати информационных страниц.

Описание страницы	Печать страницы с помощью панели управления устройства
<p><b>Карта меню "Администрирование"</b></p> <p>Информация о меню панели управления и возможных параметрах.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню <b>Администрирование</b>.</li><li>2. Нажмите <b>Администрирование</b>, чтобы открыть меню.</li><li>3. Нажмите <b>Сведения</b>, чтобы открыть меню.</li><li>4. Нажмите <b>Страницы конфигурации/состояния</b>, чтобы открыть меню.</li><li>5. Выберите параметр <b>Карта меню "Администрирование"</b> и затем нажмите кнопку <b>Печать</b>.</li></ol> <p>Содержание схемы меню изменяется в зависимости от устройств, установленных в МФУ.</p> <p>Полный список элементов меню панели управления и их возможные значения см. в разделе <a href="#">Использование панели управления на стр. 12</a>.</p>
<p><b>Страница конфигурации</b></p> <p>Отображает параметры устройства и установленные дополнительные устройства.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню <b>Администрирование</b>.</li><li>2. Нажмите <b>Администрирование</b>, чтобы открыть меню.</li><li>3. Нажмите <b>Сведения</b>, чтобы открыть меню.</li><li>4. Нажмите <b>Страницы конфигурации/состояния</b>, чтобы открыть меню.</li><li>5. Выберите параметр <b>Страница конфигурации</b> и затем нажмите кнопку <b>Печать</b>.</li></ol> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Если в поставку устройства входит сервер печати HP Jetdirect или дополнительный жесткий диск, то печатаются дополнительные страницы конфигурации с информацией по этим устройствам.</p>
<p><b>Страница состояния расходных материалов</b></p> <p>Информация об уровне тонера в картриджах.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню <b>Администрирование</b>.</li><li>2. Нажмите <b>Администрирование</b>, чтобы открыть меню.</li><li>3. Нажмите <b>Сведения</b>, чтобы открыть меню.</li><li>4. Нажмите <b>Страницы конфигурации/состояния</b>, чтобы открыть меню.</li><li>5. Выберите параметр <b>Страница состояния расходных материалов</b> и затем нажмите кнопку <b>Печать</b>.</li></ol> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> При использовании расходных материалов производства не HP на странице состояния, возможно, не будут приведены данные об оставшемся сроке службы этих расходных материалов.</p>
<p><b>Страница расхода</b></p> <p>Информация о количестве страниц, распечатанных для каждого формата бумаги, количестве односторонних (симплекс) или двусторонних (дуплекс) страниц, а также о среднем покрытии в процентном отношении.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню <b>Администрирование</b>.</li><li>2. Нажмите <b>Администрирование</b>, чтобы открыть меню.</li><li>3. Нажмите <b>Сведения</b>, чтобы открыть меню.</li></ol>

Описание страницы	Печать страницы с помощью панели управления устройства
	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Нажмите <a href="#">Страницы конфигурации/состояния</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>5. Выберите параметр <a href="#">Страница расхода</a> и затем нажмите кнопку <a href="#">Печать</a>.</li> </ol>
<p><a href="#">Журнал учета заданий цветной печати</a></p> <p>Отображает сведения об использовании цветов в заданиях.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню <a href="#">Администрирование</a>.</li> <li>2. Нажмите <a href="#">Администрирование</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>3. Нажмите <a href="#">Сведения</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>4. Нажмите <a href="#">Страницы конфигурации/состояния</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>5. Выберите параметр <a href="#">Журнал учета заданий цветной печати</a> и затем нажмите кнопку <a href="#">Печать</a>.</li> </ol>
<p><a href="#">Каталог файлов</a></p> <p>Содержит информацию о всех устройствах хранения данных, установленных в МФУ — в частности, об устройствах флэш-памяти, картах памяти и жестких дисках.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню <a href="#">Администрирование</a>.</li> <li>2. Нажмите <a href="#">Администрирование</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>3. Нажмите <a href="#">Сведения</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>4. Нажмите <a href="#">Страницы конфигурации/состояния</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>5. Нажимайте стрелку вниз до тех пор, пока не появится параметр <a href="#">Каталог файлов</a>.</li> <li>6. Выберите параметр <a href="#">Каталог файлов</a> и затем нажмите кнопку <a href="#">Печать</a>.</li> </ol>
<p><a href="#">Отчеты факса</a></p> <p>Пять отчетов: журнал использования факса, вызовы с факсимильного аппарата, коды вызовов и время разговора абонентов, заблокированные номера факсов и номера для быстрого набора.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Отчеты факсов доступны только на моделях устройства, имеющих функции факсимильной связи.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню <a href="#">Администрирование</a>.</li> <li>2. Нажмите <a href="#">Администрирование</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>3. Нажмите <a href="#">Сведения</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>4. Нажмите <a href="#">Отчеты факса</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>5. Чтобы напечатать отчет, нажмите соответствующую кнопку: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ <a href="#">Журнал факса</a></li> <li>◦ <a href="#">Отчет о вызовах факса</a></li> <li>◦ <a href="#">Отчет кодов оплаты</a></li> <li>◦ <a href="#">Список блокир. факсов</a></li> <li>◦ <a href="#">Список быстрого набора</a></li> </ul> </li> <li>6. Нажмите кнопку добавления <a href="#">Печать</a>.</li> </ol> <p>Более подробные инструкции см. в руководстве к факсу, которое поставляется в комплекте с устройством.</p>
<p><a href="#">Образцы страниц/шрифты</a></p> <p>Отображает установленные на устройстве шрифты.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню <a href="#">Администрирование</a>.</li> <li>2. Нажмите <a href="#">Администрирование</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>3. Нажмите <a href="#">Сведения</a>, чтобы открыть меню.</li> <li>4. Нажмите <a href="#">Образцы страниц/шрифты</a>.</li> </ol>

---

Описание страницы	Печать страницы с помощью панели управления устройства
	<p data-bbox="638 220 1372 283"><b>5.</b> Нажимайте стрелку вниз до тех пор, пока не появится параметр <b>Сп. шриф. PCL</b> или <b>Список шрифтов PS</b>.</p> <p data-bbox="638 304 1436 367"><b>6.</b> Нажмите <b>Сп. шриф. PCL</b> или <b>Список шрифтов PS</b> и затем нажмите кнопку <b>Печать</b>.</p> <p data-bbox="638 378 1436 441"><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> В списке шрифтов также указаны шрифты, находящиеся на жестком диске или в модуле памяти DIMM.</p>

---

# HP Easy Printer Care, программное обеспечение

## Откройте программное обеспечение HP Easy Printer Care, программное обеспечение

Чтобы открыть HP Easy Printer Care, программное обеспечение, используйте один из следующих способов:

- В меню **Пуск** выберите **Программы**, выберите **Hewlett-Packard > HP Easy Printer Care, программное обеспечение > Запуск HP Easy Printer Care**.
- На панели задач Windows (в правом нижнем углу рабочего стола) дважды щелкните значок HP Easy Printer Care, программное обеспечение.
- Дважды щелкните на значке на рабочем столе.

## Разделы ПО HP Easy Printer Care, программное обеспечение

ПО HP Easy Printer Care, программное обеспечение может предоставлять сведения о нескольких продуктах HP, которые находятся в сети, а также о других продуктах с прямым подключением к компьютеру. Некоторые из элементов следующей таблицы могут быть доступны не для всех продуктов.

Кнопка справки (?) в левом верхнем углу каждой страницы предоставляет доступ к более подробным сведениям о параметрах этой страницы.

Раздел	Параметры
<p>Вкладка <b>Список устройств</b></p> <p>Эта страница отображается после запуска программного обеспечения.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Чтобы вернуться к этой странице из любой вкладки, нажмите кнопку <b>Мои принтеры HP</b> в левой части окна.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Список <b>Устройства</b>: Отображает перечень устройств, которые можно выбрать.</li></ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Сведения о продуктах отображаются в форме списка или в виде значков, в зависимости от параметра <b>Просмотреть как</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Сведения на этой вкладке включают текущие предупреждения для продукта.</li><li>• Если щелкнуть продукт из списка мышью, в HP Easy Printer Care, программное обеспечение откроется вкладка <b>Общие сведения</b> для этого продукта.</li></ul>
<p><b>Совместимые принтеры</b></p>	<p>Предоставляет список продуктов HP с поддержкой ПО HP Easy Printer Care, программное обеспечение.</p>
<p>Окно <b>Найти другие принтеры</b></p> <p>Добавит дополнительные продукты в список <b>Мои принтеры HP</b></p>	<p>Щелкните ссылку <b>Найти другие принтеры</b> в списке <b>Устройства</b>, чтобы открыть окно <b>Найти другие принтеры</b>. В окне <b>Найти другие принтеры</b> доступна утилита, которая обнаруживает другие сетевые принтеры, добавляет их в список <b>Устройства</b> и позволяет отслеживать эти принтеры с компьютера.</p>


Раздел	Параметры
<p>Вкладка <b>Общие сведения</b></p> <p>Содержит общую информацию о состоянии устройства</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Раздел <b>Состояние устройства</b>: В этом разделе отображаются идентификационные сведения об устройстве, а также его состояние. В нем обозначаются предупреждения, связанные с устройством, например об отсутствии тонера в картридже. После устранения неполадки устройства нажмите кнопку  в правом верхнем углу окна, чтобы обновить состояние.</li> <li>● Раздел <b>Состояние расходных материалов</b>. Отображает подробные сведения о состоянии расходных материалов, например о ресурсе тонера, оставшемся в картридже, и о состоянии бумаги, загруженной в каждый лоток.</li> <li>● Ссылка <b>Подробная информация о расходных материалах</b>: Открывает страницу с подробной информацией о состоянии расходных материалов, заказе и переработке.</li> </ul>
<p>Вкладка <b>Поддержка</b></p> <p>Предоставляет ссылки на информацию о поддержке</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Раздел <b>Состояние устройства</b>: В этом разделе отображаются идентификационные сведения об устройстве, а также его состояние. В нем обозначаются предупреждения, связанные с устройством, например, о предположительном окончании срока службы картриджа. После устранения неполадки устройства нажмите кнопку  в правом верхнем углу окна, чтобы обновить состояние.</li> <li>● Раздел <b>Управление устройствами</b>: Содержит ссылки на информацию о HP Easy Printer Care, программное обеспечение, дополнительные параметры продукта и отчеты о расходе для этого продукта..</li> <li>● <b>Справка и устранение неполадок</b>: Содержит ссылки на инструменты, которые можно использовать для решения проблемы, информацию об интерактивной поддержке и экспертах HP, которые оказывают поддержку через Интернет.</li> </ul>
<p>Вкладка <b>Настройки</b></p> <p>Настройка параметров продукта, качества печати и поиск информации о тех или иных функциях продукта</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Эта вкладка будет недоступна для некоторых продуктов.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>О программе</b> Содержит общие сведения о вкладке.</li> <li>● <b>Общие</b>: Информация о продукте, такие как номер модели, серийный номер и параметры даты и времени (если доступно)</li> <li>● <b>Информационные страницы</b>: Ссылки на печать информационных страниц, доступных для вашего продукта.</li> <li>● <b>Возможности</b>: Информация о функциях продукта, таких как двусторонняя печать, доступная печать и доступные языки печати. Нажмите кнопку <b>Изменить</b>, чтобы настроить параметры.</li> <li>● <b>Качество печати</b>: Информация о параметрах качества печати. Нажмите кнопку <b>Изменить</b>, чтобы настроить параметры.</li> <li>● <b>Лотки / Бумага</b>: Информация о лотках и их конфигурации Нажмите кнопку <b>Изменить</b>, чтобы настроить параметры.</li> <li>● <b>Восстановить значения по умолчанию</b>: Обеспечивает способ восстановления заводских значений параметров продукта. Нажмите кнопку <b>Восстановить</b>, чтобы восстановить значения параметров по умолчанию.</li> </ul>
<p><b>HP Proactive Support</b></p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Этот элемент доступен на вкладках <b>Общие сведения</b> и <b>Поддержка</b>.</p>	<p>Когда функция HP Proactive Support включена, она выполняет регулярные проверки системы печати для выявления потенциальных проблем. Щелкните ссылку <b>Дополнительные сведения</b>, чтобы настроить частоту проверок. Кроме того, на этой странице представлены сведения о доступных обновлениях ПО продукта, микропрограмм и драйверов печати HP. Вы можете принять или отклонить каждое рекомендуемое обновление.</p>

Раздел	Параметры
<p>Кнопка <b>Заказ расходных материалов</b></p> <p>Нажмите кнопку <b>Заказ расходных материалов</b> на любой вкладке, чтобы открыть окно <b>Заказ расходных материалов</b>, которая предоставляет доступ к заказу расходных материалов через Интернет.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Этот элемент доступен на вкладках <b>Общие сведения</b> и <b>Поддержка</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Список доступных материалов для заказа: Показывает расходные материалы, которые можно заказать для каждого продукта. Чтобы заказать тот или иной материал, установите флажок <b>Заказ</b> рядом с этим материалом в списке расходных материалов. Вы можете отсортировать список по продукту или по срочности заказа расходных материалов. Список содержит расходные материалы для всех продуктов в списке <b>Мои принтеры HP</b>.</li> <li>Кнопка <b>Интернет-магазин расходных материалов</b>: Открывает Web-узел HP SureSupply в новом окне обозревателя. После того, как Вы поставили флажки в полях <b>Заказ</b> напротив выбранных позиций, информация о выбранных материалах может быть передана на Web-узел, на котором Вы можете получить информацию о способах приобретения выбранных материалов.</li> <li>Кнопка <b>Print Shopping List</b> (Печать списка товаров). Печать информации о расходных материалах, для которых выбран флажок <b>Order</b> (Заказать).</li> </ul>
<p>Ссылка <b>Параметры предупреждений</b></p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Этот элемент доступен на вкладках <b>Общие сведения</b> и <b>Поддержка</b>.</p>	<p>Щелкните ссылку <b>Параметры предупреждений</b>, чтобы открыть окно "Параметры предупреждений", в котором можно настроить предупреждения для каждого продукта.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Предупреждения ВКЛ/ВЫКЛ: Включает или выключает функцию подачи предупреждений.</li> <li><b>Предупреждения принтера</b>: Можно выбрать получение только предупреждений о критических ошибках или получение всех предупреждений.</li> <li><b>Предупреждения о заданиях</b>: Вы можете получать предупреждения об определенных заданиях печати (для продуктов с поддержкой той функции).</li> </ul>
<p><b>Контроль доступа к цветной печати</b></p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Этот элемент доступен только в цветных продуктах HP с поддержкой контроля доступа к цветной печати</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Этот элемент доступен на вкладках <b>Общие сведения</b> и <b>Поддержка</b>.</p>	<p>Используйте эту функцию, чтобы разрешить или ограничить доступ к цветной печати.</p>

## Встроенный Web-сервер

Встроенный Web-сервер используется для просмотра состояния изделия и сети, а также для управления функциями печати с компьютера, а не с панели управления изделием. Ниже приведены примеры процедур, которые можно выполнить с помощью встроенного Web-сервера:

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** При непосредственном подключении устройства к компьютеру для отображения состояния устройства используйте средство HP Easy Printer Care, программное обеспечение.


---

- Просмотр информации о состоянии устройства.
- выбор типа носителя для печати, загружаемого в каждый лоток
- определение оставшихся ресурсов всех расходных материалов и заказ новых
- Просмотр и изменение конфигурации лотков.
- Просмотр и изменение конфигурации меню панели управления устройства
- Просмотр и распечатка внутренних страниц.
- Получение уведомлений о событиях, связанных с устройством и расходными материалами.
- Просмотр и изменение конфигурации сети.

Для работы со встроенным Web-сервером необходимо наличие Microsoft Internet Explorer 5.01 или более поздней версии, либо Netscape 6.2 или более поздней версии для Windows, Mac OS и Linux (только Netscape). Для HP-UX 10 и HP-UX 11 требуется Netscape Navigator версии 4.7. Встроенный Web-сервер функционирует при подключении устройства к IP-сети. Он не поддерживает соединения по протоколам IPX и AppleTalk. Для открытия и использования встроенного Web-сервера не требуется доступ в Интернет.

Если устройство подключено к сети, встроенный Web-сервер автоматически становится доступным.

---


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Дополнительные сведения об использовании встроенного Web-сервера см. в *руководстве пользователя встроенного Web-сервера* на компакт-диске администратора устройства.

---

## Откройте встроенный Web-сервер с помощью подключения к сети

1. В поле URL-адреса поддерживаемого Web-браузера, установленного на используемом компьютере, введите IP-адрес устройства или имя хоста. Чтобы узнать IP-адрес или имя хоста, распечатайте страницу конфигурации. См. раздел [Информационные страницы на стр. 176](#).

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** После открытия страницы можно создать для нее закладку, чтобы впоследствии можно было быстро ее загрузить.

---

2. У встроенного Web-сервера имеются три вкладки с настройками и информацией об устройстве: вкладка **Информация**, вкладка **Настройки**, вкладка **Сеть** и вкладка **Цифровая отправка**. Нажмите на вкладку, чтобы просмотреть ее.

Подробнее о каждой вкладке см. в [Разделы встроенного Web-сервера на стр. 183](#).

## Разделы встроенного Web-сервера

Вкладка или раздел	Параметры
вкладка <b>Сведения</b>  Информация об устройстве, его состоянии и конфигурации	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Состояние устройства:</b> Отображается состояние устройства и остаток расходных материалов НР. Если отображается 0%, то это означает, что источник расходных материалов пуст. На этой странице также отображается тип и формат бумаги для каждого лотка. Чтобы изменить настройки, установленные по умолчанию, щелкните <b>Изменить настройки</b>.</li><li>● <b>Страница конфигурации:</b> Отображает информацию, находящуюся на странице конфигурации.</li><li>● <b>Состояние расходных материалов:</b> Отображает остаток расходных материалов НР. Если отображается 0%, то это означает, что источник расходных материалов пуст. На этой странице также указывается номер расходного материала по каталогу. Для заказа расходных материалов нажмите на ссылку <b>Магазин расходных материалов</b> в области <b>Другие ссылки</b> в левой части окна.</li><li>● <b>Журнал регистрации событий:</b> Отображает перечень всех событий и ошибок устройства.</li><li>● <b>Страница расхода:</b> Отображает сводную информацию о количестве страниц, отпечатанных устройством и сгруппированных по формату и типу.</li><li>● <b>Страница диагностики:</b> Позволяет определить имя устройства, просмотреть название компании, назначить устройству инвентарный номер и указать контактные данные основного лица, управляющего устройством. Эта информация может быть запрошена авторизованным сотрудником отдела поддержки НР.</li><li>● <b>Информация об устройстве:</b> Содержит сетевое имя, адрес и модель устройства. Чтобы настроить эти параметры, щелкните <b>Информация об устройстве</b> на вкладке <b>Настройки</b>.</li><li>● <b>Панель управления:</b> Отображает сообщения, поступившие с панели управления, например <b>Готово</b> или <b>Режим ожидания вкл.</b></li><li>● <b>Журнал учета заданий цветной печати:</b> Отображает информацию об общем количестве отпечатанных страниц, количестве страниц цветной и черно-белой печати.</li><li>● <b>Печать:</b> Позволяет отправлять устройству готовые задания печати.</li></ul>
вкладка <b>Настройки</b>  Предоставляет возможность настройки устройства с компьютера	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Настройка устройства:</b> Позволяет настроить для устройства значения параметров по умолчанию. Также эта страница содержит стандартные меню, которые отображаются на дисплее панели управления.</li><li>● <b>Форматы/типы для лотка:</b> Отображает тип и формат бумаги и носителей печати, разрешенных для каждого лотка подачи.</li><li>● <b>Сервер эл. почты:</b> Только для сети. Используется вместе со страницей <b>Предупреждения</b> для настройки уведомлений по электронной почте.</li><li>● <b>Предупреждения:</b> Только для сети. Позволяет установить параметры настроек получения по электронной почте уведомлений о событиях различных устройств и состоянии расходных материалов.</li><li>● <b>AutoSend:</b> Позволяет настроить параметры конфигурации устройства для автоматического отправления на определенные адреса электронной почты сообщений о конфигурации устройства и состоянии расходных материалов.</li><li>● <b>Безопасность:</b> На этой странице можно установить пароль, который нужно будет вводить для доступа к вкладкам <b>Настройки</b> и <b>Сеть</b>. Включение и выключение определенных функций встроенного Web-сервера.</li></ul>

- **Диспетчер проверки подлинности:** Позволяет определять, какие функции устройства предполагают ввод пользователем регистрационной информации.
- **Проверка подлинности LDAP:** Позволяет настраивать сервер LDAP для ограничения доступа к устройству некоторым пользователям. Сервер LDAP потребует от пользователя ввести регистрационную информацию, прежде чем предоставить ему доступ к устройству.
- **Проверка подлинности Kerberos:** Позволяет настроить протокол сетевой проверки подлинности Kerberos, который обеспечивает высокую степень проверки подлинности для приложений клиент/сервер путем использования секретных ключей с криптографией.
- **PIN-код устройства:** Позволяет настроить PIN-коды для доступа к различным функциям устройства. Используйте страницу **Диспетчер проверки подлинности**, чтобы выбрать **PIN-код для группы 1** или **PIN-код для группы 2** для различных функций. Например, можно так настроить параметр **Копирование**, чтобы он требовал **PIN-код для группы 1** и настроить параметр **Отправка по электронной почте**, чтобы он требовал **PIN-код для группы 2**.
- **PIN пользователя:** Позволяет добавлять, редактировать или удалять отдельных пользователей, которым разрешается использовать различные функции устройства, например, копирование, факс или цифровая отправка.
- **Изменить другие ссылки:** На этой странице можно указать или изменить ссылку на какой-либо другой Web-сайт. Эта ссылка отображается в области **Другие ссылки** на всех страницах встроенного Web-сервера.
- **Информация об устройстве:** Позволяет назначить устройству имя и инвентарный номер. Введите имя и адрес электронной почты основного получателя информации об устройстве.
- **Язык:** Позволяет определить язык, на котором будет отображаться информация, предоставляемая встроенным Web-сервером.
- **Дата и время:** С помощью этой страницы обеспечивается синхронизация времени с часами на сетевом сервере.
- **График ожидания:** Позволяет установить или изменить параметры выхода из режима ожидания, времени нахождения в ждущем режиме и задержки перехода в режим ожидания.
- **Ограничить использование цвета:** Возможность разрешения или ограничения цветной печати. Можно указывать разрешения для отдельных пользователей или заданий, отправляемых из конкретных программ.
- **Настройка главного экрана:** Позволяет выбрать отображаемые на главном экране функции, а также порядок их отображения.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Вкладку **Настройки** можно защитить паролем. Если данное устройство подключено к сети, то, прежде чем изменить настройки на данной вкладке, необходимо проконсультироваться с системным администратором.

Вкладка или раздел	Параметры
	<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Параметры на этих вкладках недоступны, если устройство настроено на использование дополнительного программного обеспечения HP Digital Sending. В этом случае настройка цифровой отправки осуществляется с помощью ПО HP Digital Sending.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Общие.</b> Служит для указания контактной информации системного администратора.</li> <li>● <b>Отправка в папку.</b> Позволяет задействовать, отключить и настроить функцию "Отправка в папку" устройства. Также используется для связывания устройства с отдельными папками назначения в сети. Сначала нужно создать и настроить папки назначения. Эти папки назначения должны быть действующими до использования этого инструмента для добавления их в качестве адреса назначения.</li> <li>● <b>Настройки электронной почты.</b> Позволяет настроить параметры электронной почты для цифровой отправки. На этой странице можно указать сервер SMTP, адрес отправителя и тему по умолчанию, а также максимальный размер файла вложения.</li> <li>● <b>Адресная книга электронной почты.</b> На странице <b>Адресная книга электронной почты.</b> можно добавлять отдельные новые адреса электронной почты, а также изменять адреса, сохраненные в данном устройстве. Вкладка <b>Импорт/Экспорт.</b> также может применяться для одновременной загрузки в устройство большого списка часто используемых адресов электронной почты, что избавляет пользователя от необходимости добавления их по одному.</li> <li>● <b>ПАРАМЕТРЫ LDAP.</b> Позволяет настроить адреса электронной почты, на которые можно посылать сканированные документы.</li> <li>● <b>Импорт/Экспорт.</b> Эта вкладка используется для импорта или экспорта CSV-файлов с адресами электронной почты, номерами факсов или записями пользователей, в дальнейшем эта информация может применяться устройством. Также пользователь может экспортировать в файл на компьютере содержащиеся в устройстве адреса электронной почты, номера факсов и записи пользователей. Такой файл можно использовать в качестве резервной копии данных или для импорта записей на другое устройство HP.</li> <li>● <b>Журнал.</b> Просмотр журнала цифровой отправки для данного устройства. Журнал содержит сведения о заданиях цифровой отправки, включая все произошедшие ошибки.</li> <li>● <b>Параметры.</b> Служит для указания значений по умолчанию для некоторых параметров, например размера страницы и задержки сброса. Эти параметры также могут быть настроены с помощью меню на панели управления изделия.</li> </ul>
вкладка <b>Факс</b>	Вкладка <b>Факс</b> содержит параметры для настройки и использования функций факсимильной связи. Дополнительные сведения о функциях факсимильной связи см. в Руководстве пользователя по эксплуатации факсов.

Вкладка или раздел	Параметры
	<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Эта вкладка доступна только для HP Color LaserJet CM3530fs MFP.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• В окне <b>Настройки факса</b> пользователь может настроить для данного устройства свойства отправки факсов.</li> <li>• На странице <b>Адресная книга факса</b> можно добавлять отдельные новые номера факсов и изменять номера, сохраненные в данном устройстве. Также функция <b>Импорт/Экспорт</b>. на вкладке <b>Цифровая передача</b> может применяться для одновременной загрузки в устройство большого списка часто используемых номеров факсов, что избавляет пользователя от необходимости добавления их по одному.</li> <li>• В окне <b>Кнопки быстрого набора на факсимильном аппарате</b> можно добавлять, изменять или удалять записи быстрого набора номеров факсов для данного устройства. Быстрые наборы номеров факсов можно использовать для хранения часто используемых номеров факсов или списков номеров факсов (до 100). Можно настроить до 100 быстрых наборов номеров факсов.</li> </ul>
<p>вкладка <b>Сеть</b></p> <p>Обеспечивает возможность изменения сетевых параметров принтера с компьютера</p>	<p>С помощью этой вкладки администратор сети может управлять сетевыми настройками устройства, подключенного к IP-сети. Если устройство подключено к компьютеру напрямую или подключено к сети не через сервер печати HP Jetdirect, то данная вкладка не отображается.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Вкладку <b>Сеть</b> можно защитить паролем.</p>
<p><b>Другие ссылки</b></p> <p>Содержит ссылки на Web-узлы, находящиеся в Интернете</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>hp instant support:</b> Ссылка на Web-сайт HP, который содержит полезную информацию и готовые решения для устранения неполадок устройства.</li> <li>• <b>Магазин расходных материалов:</b> Устанавливает подключение к Web-сайту HP SureSupply, на котором находится информация о способах приобретения оригинальных расходных материалов HP, например картриджей печати и бумаги.</li> <li>• <b>Поддержка продукта:</b> Устанавливается подключение к Web-сайту технической поддержки устройства, где можно найти справочную информацию по различным вопросам.</li> <li>• <b>Демонстрация:</b> Предоставление сведений о нестандартных заданиях для данного устройства.</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Для использования этих ссылок необходим доступ в Интернет. При использовании коммутируемого соединения и невозможности подключения к встроенному Web-серверу для возможности посещения этих Web-узлов необходимо выполнить подключение. При подключении, возможно, придется закрыть встроенный Web-сервер, а потом снова его открыть.</p>

# Использование программного обеспечения HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin — это Web-приложение для удаленной установки, мониторинга, поиска и устранения неисправностей периферийного оборудования, подключенного к сети. Управление носит упреждающий характер, что позволяет администраторам сети разрешать вопросы так, чтобы это не отражалось на работе пользователей. Этот бесплатный программный продукт с расширенными функциями управления можно загрузить по адресу [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Для обеспечения поддержки отдельных функций устройства можно установить встраиваемые модули в ПО HP Web Jetadmin. Можно настроить программное обеспечение HP Web Jetadmin на автоматическое уведомление пользователя о наличии новых модулей расширения. Для автоматического подключения к Web-узлу HP выполните инструкции на странице **Product Update** (Обновление устройства) и установите новейшие версии встраиваемых модулей для вашего устройства.



---

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Обозреватели должны поддерживать Java™. Просмотр с ПК Apple не поддерживается.

---

# Функции безопасности

## Защита встроенного Web-сервера

Чтобы посторонние пользователи не смогли изменить параметры устройства, можно задать пароль для доступа к встроенному Web-серверу.

1. Откройте встроенный Web-сервер. См. [Встроенный Web-сервер на стр. 182](#).
2. Выберите вкладку **Настройки**.
3. Выберите пункт **Безопасность** в левой части окна.
4. Нажмите кнопку **Параметры безопасности устройства**.
5. В области **Новый пароль** введите пароль, а в поле **Проверить пароль** введите новый пароль.
6. Нажмите кнопку **Применить**. Запишите пароль и храните его в безопасном месте.

## Защита очистки диска


Для предотвращения доступа к данным, удаленным с жесткого диска устройства, используйте функцию безопасной очистки диска. С помощью этой функции все задания печати и копирования надежно стираются с жесткого диска.

Функция безопасной очистки диска предлагает следующие уровни безопасности диска.

- **Небезопасная быстрая очистка.** Это функция простой очистки таблицы файлов. Доступ к файлу запрещается, но данные остаются на диске до тех пор, пока не будут перезаписаны другими данными. Этот режим является наиболее быстрым. Режим небезопасной быстрой очистки используется по умолчанию.
- **Безопасная быстрая очистка.** Доступ к файлу запрещается, а данные перезаписываются как последовательность одинаковых символов. Это занимает больше времени, чем небезопасная быстрая очистка, но зато выполняется перезапись данных. Данный режим соответствует требованиям 5220-22.M по очистке данных с дисковых носителей Министерства обороны США.
- **Санация.** Данный уровень похож на режим безопасной быстрой очистки. Но в нем дополнительно выполняется повторная перезапись данных с использованием алгоритмов, исключающих наличие остаточных данных. Использование данного режима снижает производительность. Данный режим соответствует требованиям 5220-22.M по санации дисковых носителей Министерства обороны США.

## Охватываемые данные

Функция защиты очистки диска действует на временные файлы, созданные во время печати или копирования, сохраненные задания, задания корректуры и остановки, а также хранящиеся на диске шрифты и макрокоманды (формы), сохраненные файлы факса, адресные книги, а также приложения HP и сторонних производителей.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Сохраненные задания будут надежно перезаписаны только в том случае, если удаление выполняется через меню устройства **Получить задания** после настройки необходимого режима очистки.

Данная функция не действует на данные, хранящиеся в энергонезависимой оперативной RAM (NVRAM) флэш-памяти (в ней хранятся параметры по умолчанию, счетчики страниц и тому подобные данные). Данная функция не действует на данные, хранящиеся на виртуальном диске системы (если такой используется). Данная функция не действует на данные, хранящиеся в операционной флэш-памяти загрузки системы.

Изменение режима очистки не приводит к перезаписи данных или немедленному выполнению полной санации диска. Изменение режима безопасной очистки диска влияет на способ очистки устройством временных данных заданий после выбора режима.

## Доступ к функции безопасной очистки диска

Используйте утилиту HP Web Jetadmin для доступа к функции безопасной очистки диска и ее изменения.

## Дополнительные сведения

Дополнительные сведения о функции безопасной очистки диска HP см. в информационной листовке поддержки HP или на странице [www.hp.com/go/webjetadmin/](http://www.hp.com/go/webjetadmin/).

## Высокопроизводительные зашифрованные жесткие диски HP

Это устройство поддерживает дополнительные зашифрованные жесткие диски, устанавливаемые на плату форматтера, к разъему EIO устройства или в оба места установки. Эти жесткие диски поддерживают функцию аппаратного шифрования, обеспечивающую надежное хранение конфиденциальных заданий печати, копирование и сканирование данных без снижения производительности устройства. В этих жестких дисках реализован улучшенный стандарт шифрования (AES), а также высокоэффективные функции, позволяющие экономить время и обеспечивающие высокую надежность.

Информацию о заказе этих принадлежностей см.: [Номера деталей на стр. 263](#).

## Проверка подлинности DSS

Дополнительное программное обеспечение Digital Sending (DSS) для данного изделия можно приобрести отдельно. Программное обеспечение представляет собой дополнительную программу отправки, которая содержит процесс аутентификации. В ходе данного процесса пользователям необходимо ввести идентификатор и пароль. После этого будут доступны функции DSS, требующие аутентификации.

## Блокирование меню панели управления

Чтобы предотвратить изменение конфигурации устройства, можно заблокировать меню панели управления. Это предотвращает изменение посторонними пользователями таких параметров настройки, как сервер SMTP. В следующей процедуре описан способ ограничения доступа к меню панели управления с помощью программного обеспечения HP Web Jetadmin. (См. раздел [Использование программного обеспечения HP Web Jetadmin на стр. 187](#)).

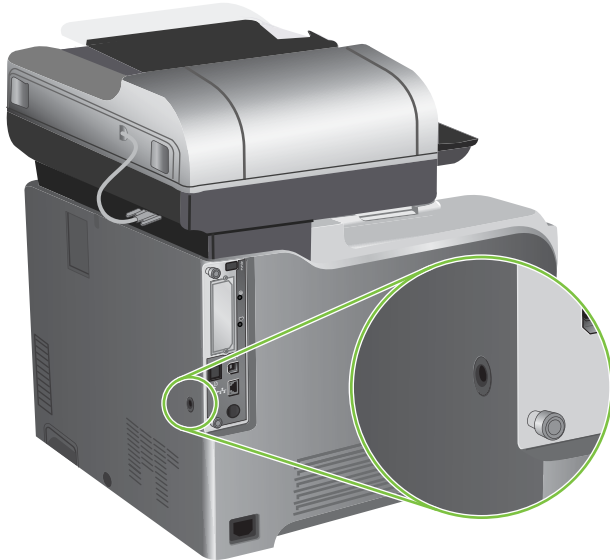
1. Откройте HP Web Jetadmin.
2. Откройте папку **DEVICE MANAGEMENT** (УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ) в раскрывающемся списке панели **Навигация**. Перейдите в папку **DEVICE LISTS** (СПИСКИ УСТРОЙСТВ).
3. Выберите устройство.

4. В раскрывающемся списке **средств устройства** выберите **Конфигурация**.
5. Выберите **Безопасность** из списка **Категории конфигурации**.
6. Введите **пароль устройства**.
7. В разделе **Доступ к панели управления** выберите **Максимальная блокировка**. Это предотвращает доступ посторонних пользователей к параметрам настройки.

## Блокировка отсека форматтера

Отсек форматтера на задней части устройства имеет разъем для присоединения кабеля безопасности. Блокировка отсека форматтера предотвращает извлечение ценных компонентов из форматтера.

**Рисунок 13-1** Разъем для защиты блокировкой кабельного типа



## Управление расходными материалами

Для получения наилучших результатов печати обязательно используйте оригинальные картриджи HP.

### Хранение картриджа

Не извлекайте печатающий картридж из упаковки, пока не возникнет необходимость его использования.

---

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы предотвратить повреждение картриджа, не подвергайте его воздействию света дольше, чем на несколько минут.

---

### Политика компании HP относительно расходных материалов других производителей

Компания Hewlett-Packard не рекомендует использовать картриджи других производителей, как новых, так и восстановленных.

---

📄 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Гарантия HP и соглашения об обслуживании не распространяются на повреждения, вызванные использованием картриджей других производителей.

---

Информацию о установке нового картриджа HP см. в разделе [Замена картриджей на стр. 193](#). Информацию об утилизации использованного картриджа см. в инструкциях, прилагаемых к новому картриджу.

### Горячая линия HP расследования подделок и Web-узел

Если при установке картриджа HP на панели управления устройства появляется сообщение, что данный картридж не является изделием HP, позвоните по телефону горячей линии HP расследования подделок (1-877-219-3183, звонки бесплатные из Северной Америки) или посетите Web-узел [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Специалисты компании HP помогут определить, является ли данный картридж подлинным, и принять меры по устранению неполадки.

При возникновении описанных ниже условий, возможно, картридж не является подлинным изделием HP.

- При использовании печатающего картриджа очень часто возникают неполадки.
- Картридж выглядит необычно (например, отсутствует оранжевый язычок или его упаковка отличается от обычной упаковки HP).

## Замените расходные материалы

При использовании оригинальных расходных материалов HP устройство автоматически уведомляет о приближении окончания срока их службы. Уведомление о заказе расходных материалов позволяет пользователю заранее заказать новые материалы. Для получения дополнительной информации о заказе расходных материалов см. [Расходные материалы и дополнительные принадлежности на стр. 261](#)

## Срок службы расходных материалов

Сведения относительно срока службы определенных продуктов см. на странице [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

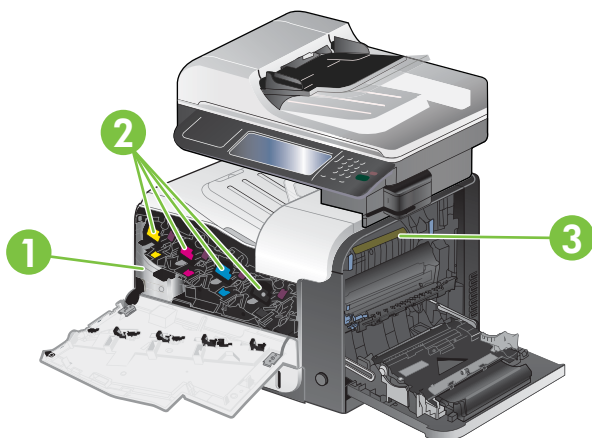
Для заказа расходных материалов см. [Расходные материалы и дополнительные принадлежности на стр. 261](#).

## Расположение расходных материалов

Расходные материалы определяются по их меткам и голубым пластмассовым ручкам.

На следующем рисунке показано расположение каждого расходного материала.

**Рисунок 13-2** Расположение расходного материала



1	модуль сбора тонера
2	Картриджи
3	Термоэлемент

## Рекомендации по замене расходных материалов

Чтобы упростить замену расходных материалов, при установке устройства соблюдайте следующие правила.

- Перед изделием и справа от него необходимо оставить достаточно пространства для удаления расходных материалов.
- Устройство следует разместить на плоской и устойчивой поверхности.

Инструкции по установке расходных материалов можно найти на этикетке каждого расходного материала или по адресу [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

## Замена картриджей

При приближении окончания расчетного срока службы картриджей на панели управления отображается сообщение с рекомендацией заказать картриджи для замены. Печать на устройстве можно продолжать с использованием старого картриджа, но только до тех пор, пока на панели управления не появится сообщение о необходимости его замены, если не задано отключение этого сообщения через меню **Замените расходные материалы**. Дополнительную информацию о меню **Замените расходные материалы** см. в разделе **Меню управления на стр. 29**.

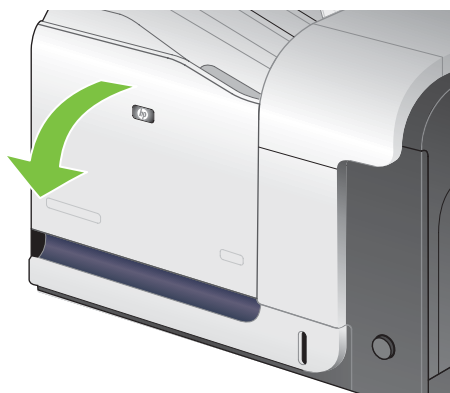
Устройство использует четыре цвета, для печати которых необходимы картриджи с расходным материалом соответствующего цвета: черный (К), пурпурный (М), голубой (С) и желтый (Y).

Замените картридж, если на панели управления отображается сообщение **Замените <цвет> картридж**. На дисплее панели управления указывается цвет картриджа, выработавшего свой ресурс, который необходимо заменить (если установлен оригинальный картридж HP). Инструкции по замене картриджа можно найти на этикетке картриджа.

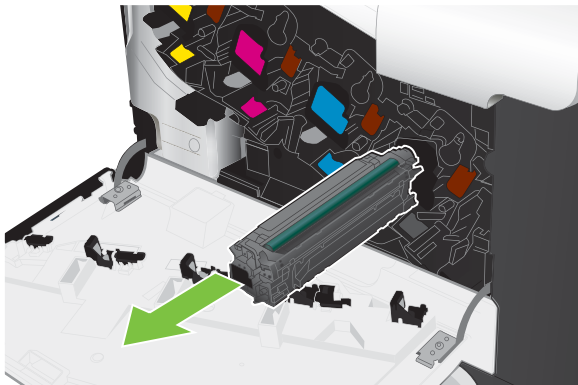
- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Попавший на одежду тонер следует удалить куском сухой ткани, а затем промыть загрязненный участок холодной водой. Горячая вода закрепляет пятна тонера на ткани.
- 📄 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Информация об утилизации использованных картриджей указана на коробке картриджа. См. раздел **Инструкции для возврата и переработки на стр. 288**.
- 💡 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-replace-print-cartridges](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-replace-print-cartridges).

## Замена картриджей

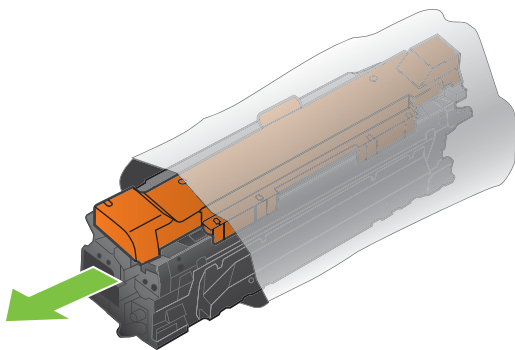
1. Откройте переднюю дверцу устройства. Убедитесь, что дверца полностью открыта.




2. Возьмитесь за ручку использованного картриджа печати и извлеките его.



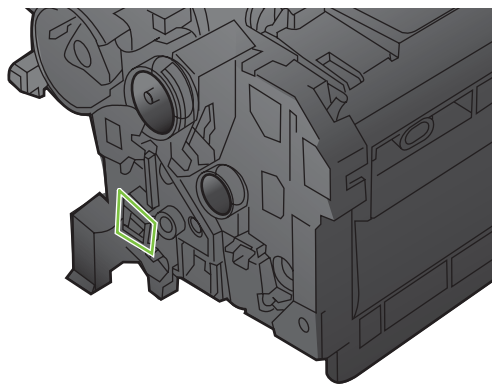
3. Поместите использованный картридж в защитный чехол. Информация об утилизации использованных картриджей указана на коробке картриджа.
4. Извлеките новый картридж из защитного чехла.



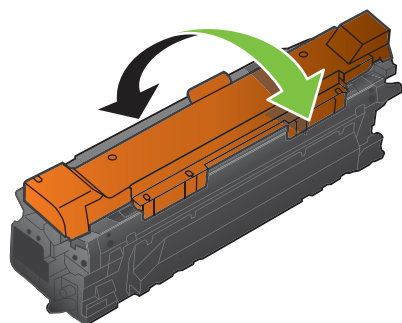
---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Постарайтесь не повредить метку памяти на картридже.

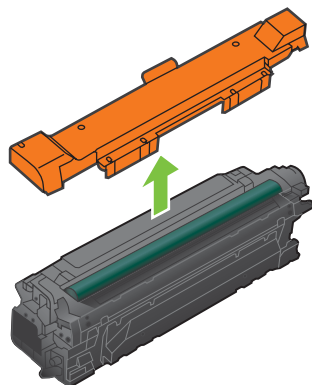
---



5. Возьмитесь за обе стороны картриджа и осторожно покачайте его, чтобы равномерно распределить тонер внутри картриджа.



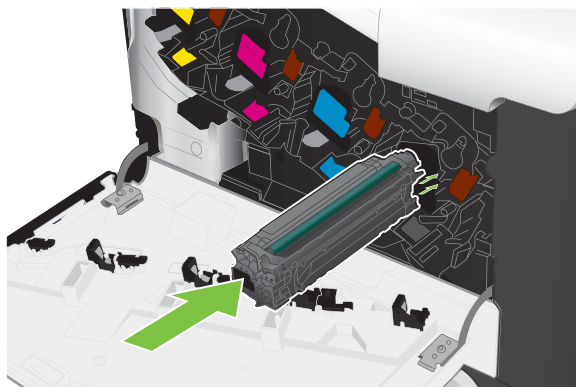
6. Снимите защитную оранжевую крышку с картриджа.



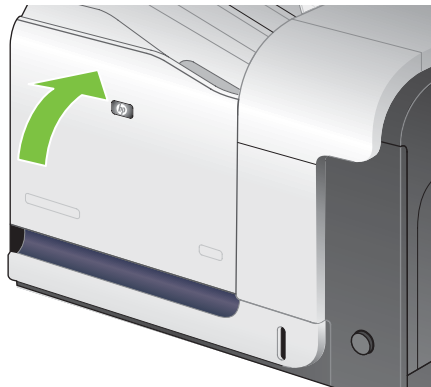
△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Избегайте продолжительного воздействия света.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не дотрагивайтесь до зеленого ролика. Прикосновение к ролику может вывести картридж из строя.

7. Совместите картридж печати с соответствующим разъемом и вставьте его до щелчка.





8. Закройте переднюю дверцу.



## Замените модуль сбора тонера

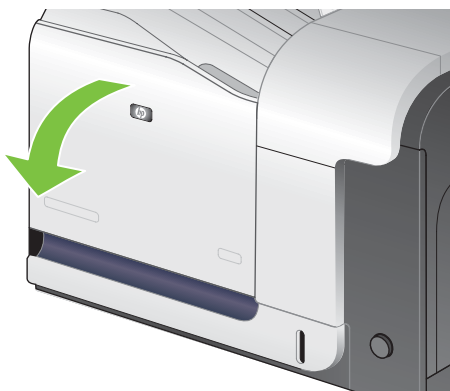
Замените модуль сбора тонера, когда на дисплее панели управления появится сообщение о необходимости замены.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Модуль сбора тонера рассчитан только на однократное использование. Не пытайтесь самостоятельно опорожнить модуль сбора тонера и использовать его повторно. Это может привести к просыпанию тонера внутри устройства и к ухудшению качества печати. После того, как модуль сбора тонера выработал свой ресурс, отправьте его на утилизацию партнерам HP, участвующим в программе HP Planet Partners. См. раздел [Инструкции для возврата и переработки на стр. 288](#).

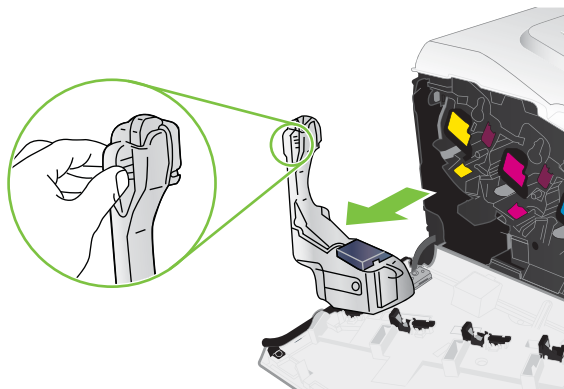
 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-replace-toner-collection-unit](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-replace-toner-collection-unit).

## Замените модуль сбора тонера

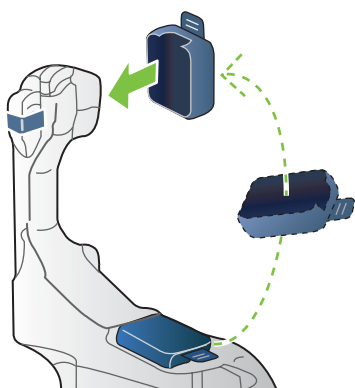
1. Откройте переднюю дверцу устройства. Убедитесь, что дверца полностью открыта.



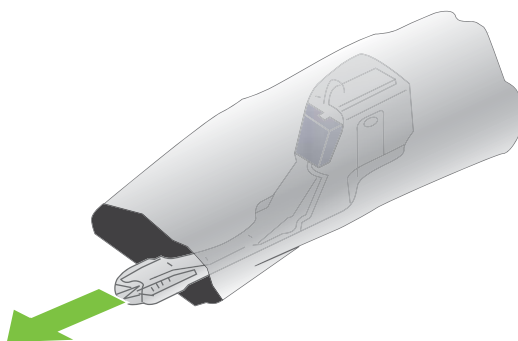
2. Зажмите синюю метку в верхней части модуля сбора тонера и извлеките его из устройства.



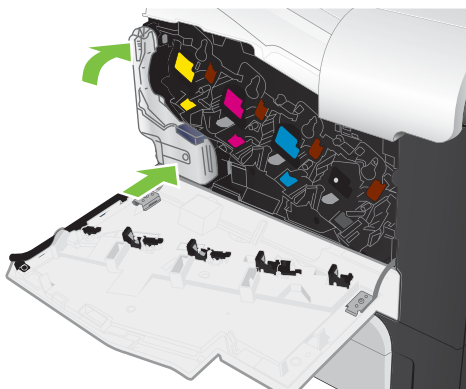
3. Поместите синий колпачок на синее отверстие в верхней части модуля.



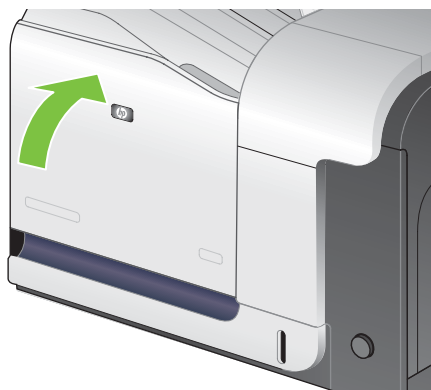
4. Извлеките новый модуль сбора тонера из упаковки.




5. Сначала вставьте нижнюю часть нового модуля в устройство и затем протолкните верхнюю часть до щелчка.



6. Закройте переднюю дверцу.



---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если модуль сбора тонера установлен неправильно, передняя дверца будет закрыта неплотно.

---

Для утилизации отработанного модуля сбора тонера следуйте инструкциям, прилагаемым к новому модулю.

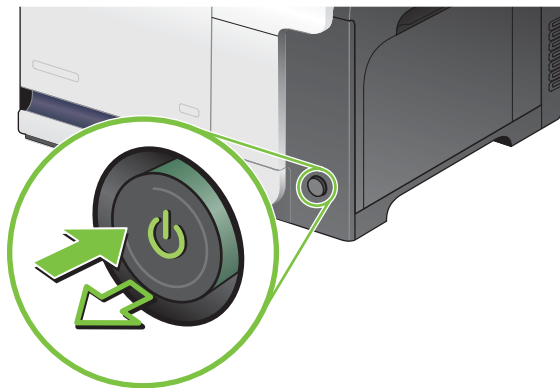
## Установка памяти

Имеется возможность установки на данное изделие дополнительной памяти.


- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Статическое электричество может повредить модули DIMM. При работе с модулями DIMM надевайте антистатический браслет или периодически прикасайтесь к поверхности антистатической упаковки перед тем, как дотрагиваться до неизолированных металлических частей устройства.
-

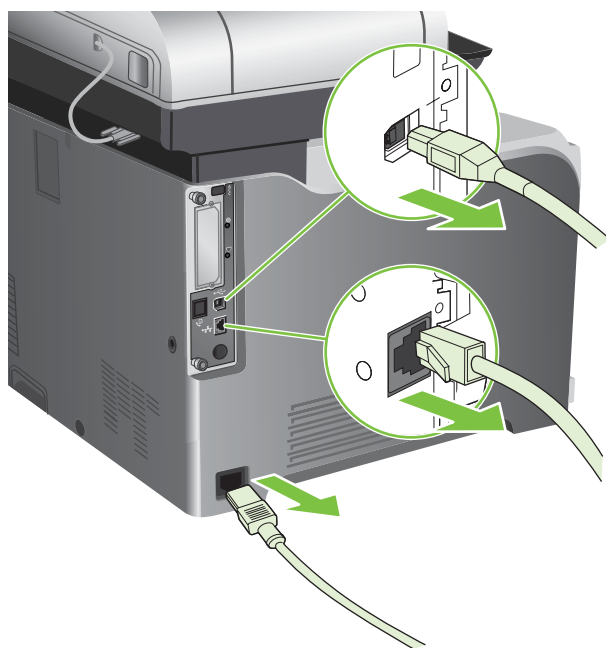
## Установка модулей DIMM памяти DDR

1. Выключите устройство.

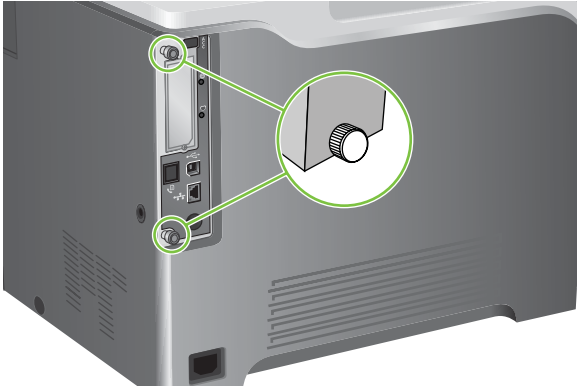


2. Отсоедините все кабели питания и интерфейсные кабели.

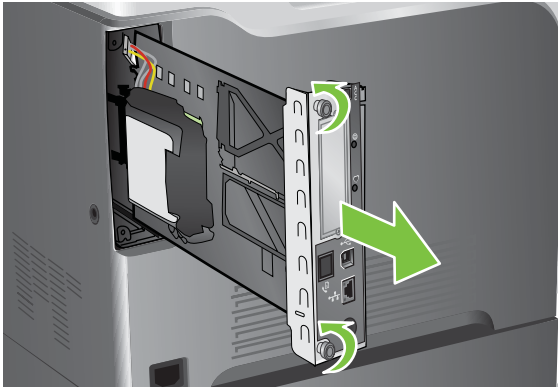
 **ПРИМЕЧАНИЕ.** На этой иллюстрации показаны не все кабели.



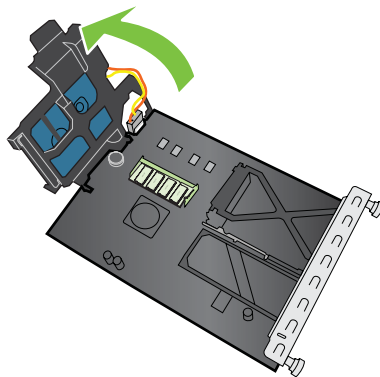
3. Найдите барашковые винты на модуле форматтера с тыльной стороны устройства.



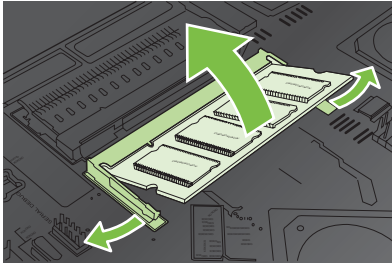
4. Отверните барашковые винты и извлеките модуль форматтера из устройства. Поместите модуль форматтера на чистую, гладкую и заземленную поверхность.



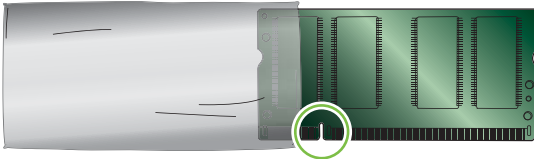
5. Освободите держатель, фиксирующий дисковый накопитель, и раскройте его.



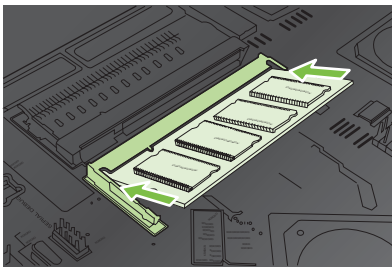
6. Для замены установленного модуля DIMM разведите защелки на каждой стороне разъема DIMM, поднимите модуль DIMM и извлеките его.



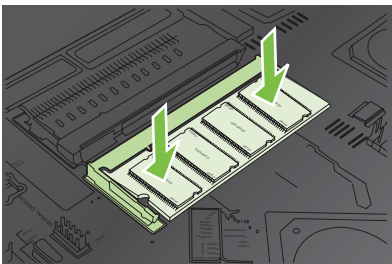
7. Извлеките новый модуль DIMM из антистатической упаковки. Найдите установочный паз на нижней кромке модуля DIMM.




8. Удерживая модуль DIMM за края, совместите паз на модуле DIMM с полоской на слоте DIMM под углом и, с усилием нажав на модуль DIMM, вставьте его в гнездо до упора. При успешной установке металлические контакты не видны.




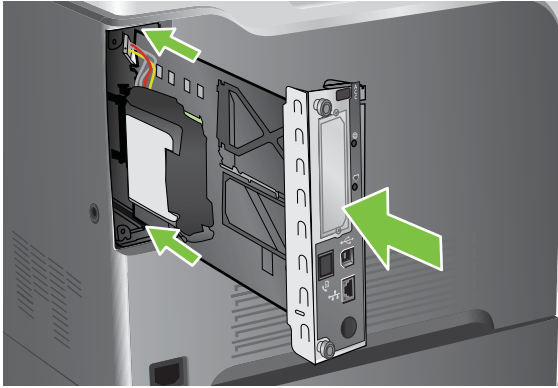
9. Опустите зажимы на модуль DIMM так, чтобы они его зафиксировали.



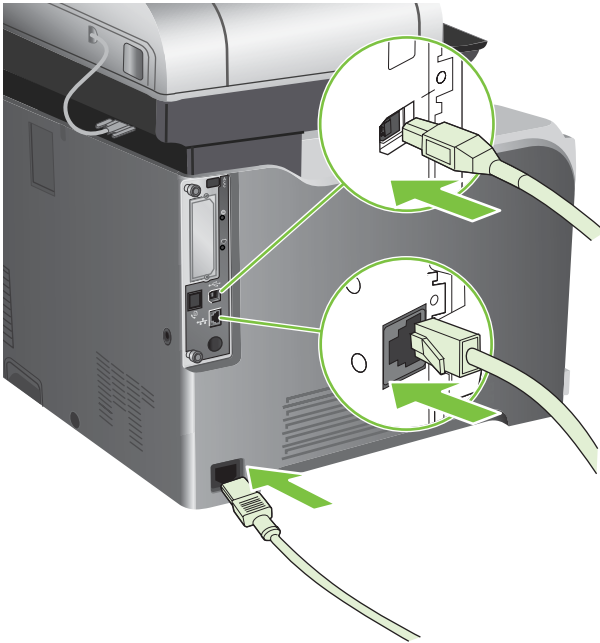
 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если при вставке модуля DIMM возникают трудности, убедитесь, что выемка на нижней части DIMM совмещена с полоской в гнезде. Если модуль DIMM по-прежнему не входит, убедитесь, что устанавливается DIMM правильного типа.

10. Совместите плату форматтера с направляющими в нижней части разъема, а затем вставьте плату в устройство.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы предотвратить повреждение платы форматтера, убедитесь, что она совмещена с направляющими в верхней и нижней части отверстия.



11. Снова подключите кабель питания и интерфейсные кабели, а затем включите устройство.



## Установка параметров памяти в Windows

1. **Windows XP и Windows Server 2003 (представление меню "Пуск" по умолчанию):** Выберите **Пуск, Настройка, Принтеры и факсы.**

-или-

**Windows XP и Windows Server 2003 (классическое представление меню "Пуск" ):** Щелкните на кнопке **Пуск**, щелкните на команде **Настройка** и **Принтеры.**


-или-

**Windows Vista:** Щелкните **Пуск, Панель управления**, а затем в категории **Оборудование и звук** щелкните **Принтер.**

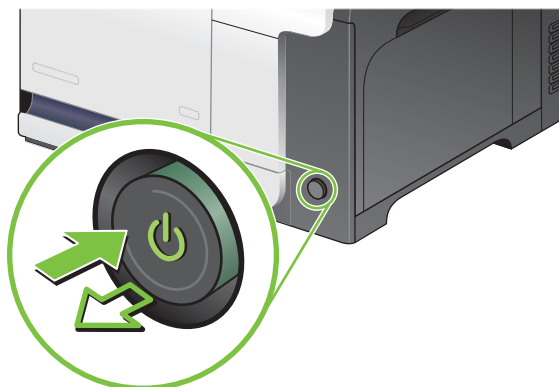
2. Правой кнопкой мыши щелкните на значке драйвера и выберите **Свойства.**
3. Выберите вкладку **Параметры устройства.**
4. Разверните область **Варианты установки.**
5. Рядом с **Память принтера** выберите общее установленное количество памяти.
6. Нажмите кнопку **ОК.**

## Установка платы сервера печати HP Jetdirect или EIO или жесткого диска EIO

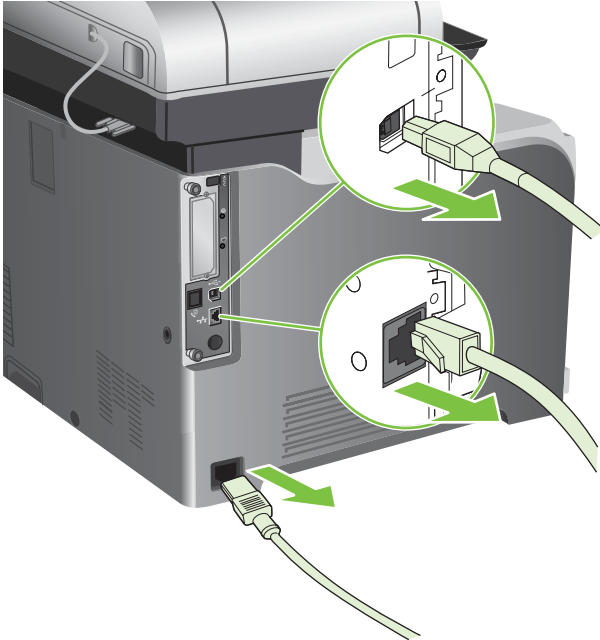
Данное устройство оснащено внешним разъемом ввода-вывода (EIO). В имеющийся разъем EIO можно установить дополнительную плату сервера печати HP Jetdirect или внешний жесткий диск EIO.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** В этом примере показан процесс установки платы сервера печати HP Jetdirect.

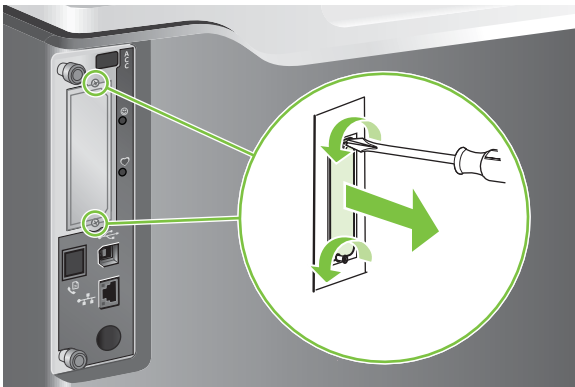
1. Выключите устройство.



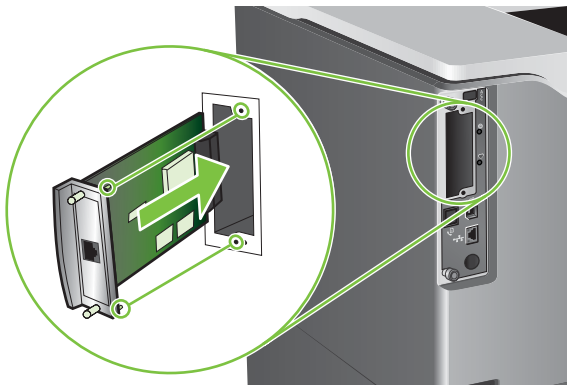
2. Отсоедините все кабели питания и интерфейсные кабели.



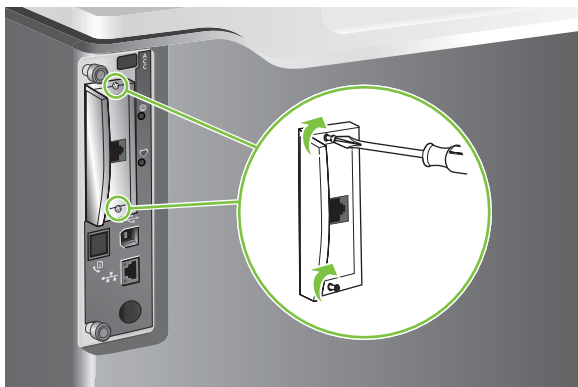
3. Выверните и извлеките два контрольных винта, крепящих крышку гнезда EIO, а затем снимите крышку. Эти винты и крышка больше не потребуются. Их можно выбросить.



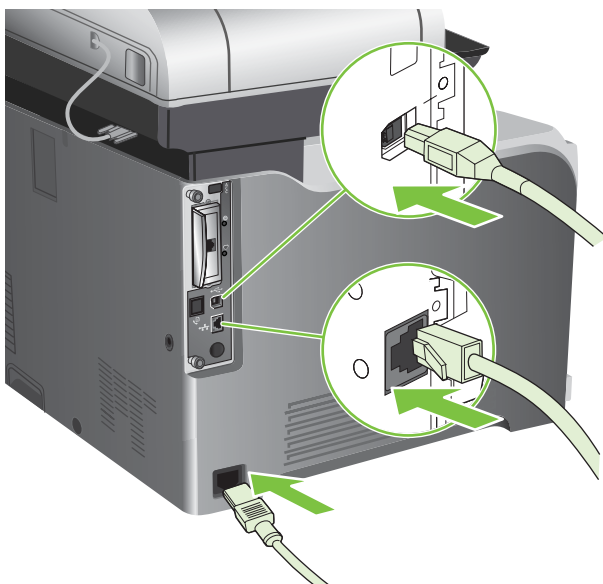
4. Плотно вставьте плату сервера печати HP Jetdirect в гнездо EIO.



5. Вставьте и затяните контрольные винты, прилагаемые к плате сервера печати.



6. Снова подключите кабель питания и остальные интерфейсные кабели, а затем включите устройство.



7. Распечатайте страницу конфигурации. Также следует распечатать страницу конфигурации HP Jetdirect с конфигурацией сети и сведениями о состоянии.

Если печать не выполняется, отключите устройство, а затем удалите и снова установите плату сервера печати, чтобы убедиться, что она полностью вставлена в разъем.

8. Выполните одно из следующих действий:

- выберите правильный порт (инструкции см. в документации по компьютеру или операционной системе);
- переустановите программное обеспечение, выбрав на этот раз сетевую установку.

## Очистка устройства

Для поддержания высокого качества печати необходимо производить тщательную очистку устройства в случае возникновения неполадок с качеством печати, а также после каждой замены картриджа.

- △ **ВНИМАНИЕ!** При очистке устройства избегайте прикосновения к области расположения термоэлемента. Он может оказаться горячим.
- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание серьезного повреждения печатающего картриджа не используйте чистящие средства на основе аммиака для очистки устройства или области вокруг него.

## Очистка внешних элементов устройства

- В случае наличия заметных загрязнений необходимо произвести наружную очистку устройства.
- Используйте мягкую ткань, смоченную чистой водой, или водой и неагрессивными моющими средствами.

## Очистка сенсорного экрана

По мере необходимости удаляйте с сенсорного экрана пыль и отпечатки пальцев. Осторожно протрите сенсорный экран чистой влажной тканью, не оставляющей волокон.

- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Пользуйтесь только водой. Растворители или чистящие средства могут повредить сенсорный экран. Не выливайте и не распыляйте воду непосредственно на сенсорный экран.

## Очистка стекла сканера

- Производить очистку стекла сканера необходимо только в случае наличия видимых загрязнений или возникновения проблем с качеством копий (например, появления полос).
- Очищайте поверхность стекла сканера, мягко вытирая ее чистой слегка влажной тканью, не оставляющей волокон. Используйте чистящие средства на основе аммиака только в том случае, если стекло не удастся очистить влажной тканью.



- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не выливайте и не распыляйте жидкости непосредственно на стекло сканера. Сильно не нажимайте на поверхность стекла, оно может треснуть.

## Очистка устройства АПД

Чернила и корректирующая жидкость могут оставлять след на узкой полоске стекла слева от большого стекла сканера. Если из-за этого на копиях появляются полосы, очистите узкую полоску стекла.

## Очистка задника устройства АПД

1. Откройте крышку сканера.



2. Найдите виниловый задник белого цвета устройства АПД.



3. Очистите задник устройства АПД, протерев его чистой влажной тканью без ворса. Очиститель поверхности, содержащий аммиак, можно использовать только в том случае, если удаление загрязнения компонентов с помощью влажной ткани невозможно.

4. Закройте крышку сканера.



### Очистка роликов устройства АПД

В случае возникновения проблем с подачей или появления на оригиналах пятен после выхода из устройства АПД необходимо очистить ролики устройства АПД.

**△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Очистка роликов необходима только при возникновении проблем с подачей или появлении на оригиналах пятен и наличия пыли на роликах. Частое выполнение очистки роликов может привести к проникновению пыли во внутренние компоненты устройства.

1. Чтобы открыть крышку устройства АПД, потяните за отжимной рычаг.



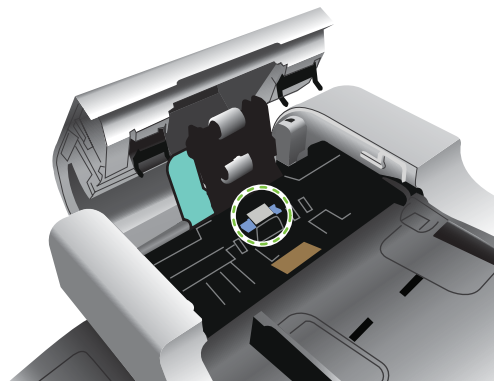
2. Найдите ролики.



3. Осторожно протрите ролики чистой влажной тканью, не оставляющей волокон.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Следует избегать попадания воды непосредственно на ролики. Это может вывести устройство из строя.

4. Найдите подающую пластину.



5. Осторожно протрите подающую пластину чистой влажной тканью, не оставляющей волокон.
6. Закройте крышку устройства АПД.



## Очистка термоэлемента

Выполните очистку устройства с помощью листа очистки, чтобы освободить термоэлемент от остатков тонера и частиц бумаги, которые иногда скапливаются внутри. Скопление тонера и частиц бумаги может вызвать появление пятен на лицевой или обратной стороне печатаемых листов.

Компания HP рекомендует использовать страницу очистки при возникновении дефектов качества печати.

Во время очистки на панели управления устройства появляется сообщение **Очистка**.

Чтобы очистка была проведена правильно, распечатайте лист очистки на бумаге для ксерокопирования (но не на бумаге для документов и не на плотной или грубой бумаге).

## Создание и использование страницы очистки

1. Прокрутите список до пункта **Администрирование** и выберите его.
2. Прокрутите список и выберите **Качество печати**

3. Выберите Калибровка/очистка.
4. Выберите Обработка страницы очистки.

## Калибровка сканера

Калибровка позволяет компенсировать смещения в системе формирования изображений (головка каретки) для устройства АПД и планшетных сканеров. Из-за механических допусков головка каретки может неправильно определять положение изображения. В процессе калибровки для сканера вычисляются и сохраняются значения смещения. Значения смещения используются при сканировании для захвата нужной части документа.

Калибровку необходимо выполнять только в том случае, если на отсканированных изображениях наблюдаются смещения. Сканер калибруется на предприятии. Повторная калибровка необходима в очень редких случаях.

Перед началом калибровки распечатайте калибровочное задание.

1. Поместите лист формата Letter или A4 в лоток 1 и настройте боковые направляющие.
2. На главном экране панели управления прокрутите список и нажмите **Администрирование**.
3. Нажмите **Устранение неполадок**.
4. Нажмите **Калибровка сканера**.
5. Нажмите **Калибровка**, чтобы напечатать первую проходку калибровочного задания.
6. Поместите первую проходку калибровочного задания в лоток 1 лицевой стороной вниз и стрелками по направлению к устройству.
7. Выберите **Пуск**, чтобы напечатать вторую проходку. Окончательная версия калибровочного задания *должна* выглядеть следующим образом.



△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если калибровочное задание отличается от представленного на рисунке выше, процесс калибровки завершится неудачно, а качество сканирования будет низким. *Области черного цвета должны полностью прилегать к коротким краям страницы. В противном случае дорисуйте их с помощью черного маркера. Убедитесь, что бумага загружена правильно.*

8. Поместите калибровочное задание в устройство АПД лицевой стороной вверх и настройте боковые направляющие.
9. После того как калибровочное задание полностью пройдет через устройство АПД, поместите его в устройстве АПД лицевой стороной вверх и нажмите **Пуск**.
10. Поместите калибровочное задание на стекло сканера лицевой стороной вниз, нажмите **Пуск** и выполните сканирование. После этой проходки калибровка считается завершенной.

## Обновление микропрограммы

В данном устройстве имеется функция удаленного обновления микропрограмм. Используйте данные сведения для обновления микропрограммы устройства.

### Определение текущей версии микропрограммы

1. Нажимайте стрелку вниз на панели управления устройства до тех пор, пока не появится меню **Администрирование**.
2. Нажмите **Администрирование**, чтобы открыть меню.
3. Нажмите **Сведения**, чтобы открыть меню.
4. Выберите параметр **Страница конфигурации** и затем нажмите кнопку **Печать**.


Код даты микропрограммы указан на странице конфигурации в разделе **Сведения об устройстве**. Этот код даты имеет формат: ГГГГММДД ХХ.ХХХ.Х.

- Первая часть кода представляет собой дату, где ГГГГ — год, ММ — месяц, а ДД — день. Например, код даты микропрограммы, который начинается цифрами 20061125, соответствует 25 ноября 2006 г.
- Во второй строке числового обозначения указывается версия микропрограммы в десятичном формате.

### Загрузка новых микропрограмм с Web-узла HP


Чтобы найти микропрограммы последних версий для данного устройства, перейдите на Web-страницу [www.hp.com/go/cljcm3530mfp\\_firmware](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp_firmware). Эта страница содержит инструкции по загрузке новых микропрограмм.

### Передача новой микропрограммы на устройство

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Устройство может принять файл обновления RFU, когда оно находится в состоянии готовности


На время передачи файла могут влиять следующие факторы.

- Быстродействие хост-компьютера, с которого отправляется файл обновления.
- Перед началом обновления выполняются все задания, которые расположены в очереди перед заданием на удаленное обновление микропрограмм.
- Если этот процесс прерван до завершения загрузки микропрограммы, повторите загрузку файла микропрограммы.
- Если в процессе обновления микропрограммы нарушается питание, обновление прерывается, а на дисплее панели управления появляется сообщение **Resend upgrade** (последнее обновление) (только на английском языке). В этом случае необходимо отправить обновление через USB-порт.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Обновление микропрограммы включает внесение изменений в формат энергонезависимого ОЗУ. Настроенные параметры меню могут снова принять значения по умолчанию. Вручную установите необходимые значения таких параметров.

## Для обновления микропрограммы используйте исполняемый файл, записанный во флэш-памяти

Это устройство поддерживает флэш-память, поэтому для обновления микропрограммы используйте исполняемый файл (.EXE), записанный во флэш-памяти. Загрузите этот файл с адреса [www.hp.com/go/cljcm3530mfp\\_firmware](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp_firmware).

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы использовать этот метод, подключите устройство к компьютеру с помощью кабеля USB и установите драйвер печати для этого устройства на компьютер.


1. Напечатайте страницу конфигурации и сохраните адрес TCP/IP.
2. Найдите исполняемый файл (.EXE) на компьютере и дважды щелкните его значок, чтобы выполнить запуск.
3. В раскрывающемся списке **Выбрать принтер для обновления** выберите это устройство. Нажмите **Пуск**, чтобы начать процесс обновления.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не выключайте устройство и не отправляйте задания печати во время обновления.

4. В конце процесса обновления в диалоговом окне появится значок "улыбка". Чтобы закрыть это диалоговое окно, нажмите клавишу **Выход**.
5. Выключите и включите устройство.
6. Распечатайте еще одну страницу конфигурации и убедитесь, что код даты новой микропрограммы добавлен в список.

## Использование FTP для загрузки микропрограммы с помощью браузера

1. Убедитесь, что используемый Web-браузер настроен для просмотра папок на FTP-узлах. Данные инструкции относятся к Microsoft Internet Explorer.
  - а. Откройте браузер и щелкните **Сервис**, а затем **Свойства обозревателя**.
  - б. Выберите вкладку **Дополнительно**.
  - в. Выберите раздел **Включить просмотр папок для FTP-узлов**.
  - г. Нажмите кнопку **ОК**.
2. Напечатайте страницу конфигурации и сохраните адрес TCP/IP.
3. Откройте окно Web-браузера.
4. В адресной строке браузера введите `ftp://<АДРЕС>`, где <АДРЕС> — это адрес устройства. Например, если адрес TCP/IP имеет значение 192.168.0.90, введите `ftp://192.168.0.90`.
5. Найдите загруженный файл RFU для устройства.
6. Перетащите RFU-файл на значок **ПОРТ** в окне обозревателя.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для активации обновления устройство автоматически выключается и запускается повторно. В конце процесса обновления на панели управления устройства появляется сообщение **Готово**.

## Обновление микропрограмм по протоколу FTP

1. Найдите адрес IP на странице HP Jetdirect. Страница HP Jetdirect распечатывается второй в процессе печати страниц конфигурации.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед началом обновления убедитесь, что устройство не находится в режиме ожидания. Кроме того, на дисплее панели управления не должно быть сообщений об ошибках.

2. Щелкните **Пуск, Выполнить** и введите `cmd`, чтобы открыть окно командной строки.
3. Тип: `ftp <АДРЕС TCP/IP>`. Например, если адрес TCP/IP имеет значение 192.168.0.90, введите `ftp:// 192.168.0.90`.
4. Перейдите к папке с микропрограммой.
5. Нажмите клавишу **Ввод** на клавиатуре.
6. Если появится запрос на имя пользователя, нажмите клавишу **Ввод**.
7. Если появится запрос на пароль, нажмите клавишу **Ввод**.
8. Введите в командной строке `bin`.
9. Нажмите клавишу **Ввод**. В окне командной строки отображается сообщение **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files** (200 Типы установлены на I, использование двоичного режима для передачи файлов).
10. Введите `put` и затем имя файла. Например, если имя файла — `cljcm3530.rfu`, введите `put cljcm3530.rfu`.
11. Начнется процесс загрузки, в результате которого обновляется микропрограммное обеспечение устройства. Это может занять несколько минут. До завершения процесса не используйте устройство или компьютер.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** После завершения обновления устройство автоматически выключится и затем снова включится.

12. Введите в командной строке `bye`, чтобы завершить программу ftp.
13. Введите в командной строке `exit`, чтобы вернуться в интерфейс Windows.

## Обновление микропрограмм с помощью HP Web Jetadmin


Информацию по использованию ПО HP Web Jetadmin для обновления микропрограммы устройства см. на странице [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin)

## Обновление микропрограммы с помощью команд Microsoft Windows

Чтобы обновить микропрограммы по сетевому подключению, выполните следующие действия.

1. Щелкните **Пуск**, **Выполнить** и введите `cmd`, чтобы открыть окно командной строки.
2. Введите команду: `copy /B <имя_файла> \\<имя_компьютера> \<имя_общего_ресурса>`, где `<имя_файла>`— это имя файла RFU (включая путь), `<имя_компьютера>` — это имя компьютера, через который предоставляется совместный доступ к данному устройству, а `<имя_общего_ресурса>` — имя устройства, используемого в качестве общего ресурса. Пример: `C:\>copy /b C:\cljcm3530.rfu \\ВАШ_СЕРВЕР \ВАШ_КОМПЬЮТЕР.`

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если в составе имени файла или пути имеется пробел, это имя или путь необходимо заключить в кавычки. Пример: `C:\>copy /b "C:\МОИ ДОКУМЕНТЫ \cljcm3530.rfu" \\ВАШ_СЕРВЕР\ВАШ_КОМПЬЮТЕР.`

---

3. Нажмите клавишу **Enter** на клавиатуре. На панели управления отображается сообщение о ходе процесса обновления микропрограммы. После завершения обновления на панели управления появится сообщение **Готово**. На экране компьютера появится сообщение **One file copied (Скопирован один файл)**.



---

# 14 Устранение неполадок

- [Устранение неполадок общего характера](#)
- [Восстановление заводских настроек](#)
- [Типы сообщений панели управления](#)
- [Сообщения панели управления](#)
- [Замятия](#)
- [Неполадки при обработке бумаги](#)
- [Интерпретация индикаторов на печатной плате](#)
- [Устранение проблем качества печати и копирования](#)
- [Устранение неполадок, связанных с производительностью](#)
- [Устранение неполадок в работе факса](#)
- [Устранение неполадок электронной почты](#)
- [Решение проблем с подключением](#)
- [Неполадки с программным обеспечением](#)
- [Устранение распространенных неисправностей при работе в ОС Windows](#)
- [Устранение распространенных неисправностей при работе на компьютерах Macintosh](#)

## Устранение неполадок общего характера

Если устройство работает неудовлетворительно, последовательно выполните действия, указанные в контрольном списке. Если устройство не проходит определенный этап, действуйте согласно рекомендациям по устранению ошибок. Если с помощью определенного действия проблема решается, остальные действия, указанные в контрольном списке, можно не выполнять.

### Контрольный список устранения неполадок

1. Проверьте, горит ли на устройстве индикатор готовности. Если индикаторы не горят, выполните следующие действия:
  - а. Проверьте кабельные соединения с источником питания.
  - б. Проверьте, включен ли принтер.
  - в. Проверьте правильность установки форматтера в устройстве. См. [Интерпретация индикаторов на печатной плате на стр. 242](#).
  - г. Убедитесь, что напряжение в линии соответствует конфигурации питания устройства. (См. наклейку на задней части устройства для определения требований к напряжению питания.) Если используется удлинитель и его напряжение не удовлетворяет характеристикам, подключите устройство непосредственно к настенной розетке. Если устройство уже подключено непосредственно к настенной розетке, попробуйте использовать другую розетку.
  - д. Если ни одно из этих действий не поможет восстановить электропитание, обратитесь в службу поддержки клиентов HP.
2. Проверьте кабельные соединения.
  - а. Проверьте кабельное соединение между устройством и компьютером или сетевым портом. Проверьте надежность соединения.
  - б. Проверьте исправность кабеля, заменив его другим, если это возможно.
  - в. Проверьте сетевое соединение. См. раздел [Решение проблем с подключением на стр. 253](#).
3. Проверьте, не отображаются ли на панели управления какие-либо сообщения. В случае появления сообщений об ошибках см. раздел [Сообщения панели управления на стр. 222](#).
4. Убедитесь, что используемая бумага соответствует техническим требованиям.
5. Распечатайте страницу конфигурации. См. раздел [Информационные страницы на стр. 176](#). Если устройство подключено к сети, будет также распечатана страница HP Jetdirect.
  - а. Если эти страницы не распечатаются, проверьте, содержит ли хотя бы один лоток бумагу.
  - б. Если в устройстве замята бумага, устраните замятие. За инструкциями обратитесь к функции "Справка" на панели управления или см. раздел [Замятия на стр. 223](#).

6. Если печатается страница конфигурации, проверьте следующие элементы.
  - а. Если страницы печатаются неправильно, проблема связана с оборудованием. Обратитесь в отдел обслуживания пользователей HP.
  - б. Если страница распечатывается правильно, оборудование работает. Неполадка связана с используемым компьютером, драйвером принтера или программой.

7. Выберите одно из следующих действий.

**Windows:** Выберите **Пуск, Настройка**, а затем — **Принтеры** или **Принтеры и факсы**. Дважды щелкните имя устройства.

**-или-**


**Mac OS X:** Откройте утилиту **Print Center** или **Printer Setup Utility** и дважды щелкните на строке, соответствующей устройству.

8. Проверьте, что для устройства установлен драйвер печати. Проверьте программу, чтобы убедиться, что используется драйвер печати для данного продукта.
9. Распечатайте небольшой документ, созданный приложением, из которого ранее печать выполнялась нормально. Если документ печатается нормально, значит, проблема заключается в используемой программе. Если проблема не решена (документ не печатается), выполните следующие действия.
  - а. Попробуйте распечатать задание с другого компьютера, на котором установлено программное обеспечение устройства.
  - б. Если устройство подключено к сети, подсоедините его непосредственно к компьютеру с помощью кабеля USB. Укажите нужный порт для устройства или переустановите программное обеспечение, выбрав новый тип соединения, отличный от того, что используется.

## Факторы, влияющие на производительность устройства

Несколько факторов влияют на время печати задания.

- Максимальная производительность устройства, измеряемая в страницах в минуту (стр./мин)
- Использование специальной бумаги (например, прозрачная пленка, плотная бумага и бумага нестандартного формата).
- Время обработки и загрузки устройства.
- Сложность и формат графических изображений.
- Быстродействие используемого компьютера.
- Соединение USB.
- Настройка В/В принтера.
- Количество установленной памяти в устройстве.
- Сетевая операционная система и ее конфигурация (если имеется).

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Хотя дополнительная память может улучшить обработку устройством сложной графики и уменьшить время загрузки, она не увеличит максимальную скорость печати (стр./мин).

## Восстановление заводских настроек

Для восстановления заводских настроек используется меню [Сбросы](#).

1. Прокрутите список до пункта [Администрирование](#), а затем выберите [Сбросы](#).
2. Выберите [Восстановление заводских настроек](#), а затем нажмите [Сброс](#).

Для получения дополнительной информации см. раздел [Меню Сброс на стр. 58](#).


## Типы сообщений панели управления


Состояние устройства или возникшие с ним проблемы можно определить по четырем типам сообщений панели управления.

Тип сообщения	Описание
Сообщения о состоянии	Сообщения о состоянии отражают текущее состояние устройства. Они информируют о нормальном функционировании устройства, и для их очистки вмешательство не требуется. Сообщения изменяются при изменении состояния устройства. Если устройство готово к работе, не занято и не ожидает разрешения предупреждающих сообщений, отображается сообщение <b>Готово</b> .
Предупреждающие сообщения	Предупреждающие сообщения информируют об ошибках передачи данных или ошибках принтера. Такие сообщения обычно чередуются с сообщением <b>Готово</b> или с сообщениями о состоянии. Они сохраняются до нажатия кнопки <b>ОК</b> . Отображение некоторых предупреждающих сообщений прекращается автоматически. Если параметр <b>Удаляемые предупреждения</b> установлен в значение <b>Задание</b> в меню устройства <b>Параметры работы устройства</b> , то при выполнении следующего задания печати происходит сброс этих сообщений.
Сообщения об ошибках	<p>Сообщения об ошибках информируют о необходимости выполнения определенных действий, например добавить бумагу или устранить ее замятие.</p> <p>После появления некоторых сообщений об ошибках предусматривается автоматическое продолжение печати. Если в меню установлен параметр <b>Автоматическое продолжение</b>, устройство продолжит нормальную работу после отображения сообщения на дисплее в течение 10 секунд.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Если в течение этих 10 секунд будет нажата какая-либо клавиша, действие функции автопродолжения, определяемое отображаемым сообщением, прекращается, и выполняется функция, определяемая нажатой клавишей. Например, при нажатии клавиши <b>Стоп</b> печать приостанавливается, и отображается запрос об отмене печатаемого задания.</p>
Сообщения о критических ошибках	Сообщения о критических ошибках уведомляют о сбое устройства. Некоторые из этих сообщений можно удалить, выключив и снова включив устройство. На эти сообщения параметр <b>Автоматическое продолжение</b> не влияет. Если критическая ошибка не будет устранена, необходимо вызвать обслуживающий персонал.

## Сообщения панели управления

Устройство предоставляет различные сообщения панели управления. После отображения сообщения на панели управления следуйте указаниям на экране, чтобы устранить неполадку. Если на панели управления отображается сообщение «Ошибка» или «Внимание» и не указано шагов для устранения неполадки, выключите и включите устройство. Если ошибки устройства продолжают возникать, обратитесь в службу поддержки HP.

Для получения дополнительной информации о предупреждениях, которые отображаются в строке состояния, нажмите кнопку «Предупреждения» .

Для получения дополнительной информации на разные темы, нажмите кнопку «Справка»  в верхнем правом углу главного экрана.

# Замятия

## Общие причины замятий бумаги

В устройстве произошло замятие.

Причина	Решение
Бумага не отвечает техническим характеристикам устройства.	Используйте только ту бумагу, которая соответствует требованиям HP. См. раздел <a href="#">Поддерживаемые форматы бумаги и печатных носителей на стр. 93</a> .
Неправильно установлен один из компонентов.	Проверьте правильность установки подающей ленты и ролика переноса.
Загрузка бумаги, которая уже использовалась в устройстве или в копировальном аппарате.	Не загружайте в устройство бумагу, которая ранее уже использовалась для печати или копирования.
Неправильно загружен подающий лоток.	Извлеките лишнюю бумагу из подающего лотка. Убедитесь в том, что стопка бумаги не превышает максимальной отметки в лотке. См. раздел <a href="#">Загрузка бумаги и печатного носителя на стр. 100</a> .
Бумага перекошена.	Направляющие подающего лотка отрегулированы неправильно. Отрегулируйте их так, чтобы они плотно прилегали к стопке без скручивания листов.
Листы бумаги прилипают друг к другу.	Извлеките бумагу, согните стопку, поверните ее на 180° или переверните. Снова загрузите бумагу в подающий лоток.
Бумага извлекается до попадания в выходной приемник.	Выполните сброс параметров устройства. Перед извлечением листа дождитесь, пока он полностью поступит в выходной приемник.
Во время двусторонней печати бумага извлечена до печати документа на второй стороне.	Перезагрузите устройство и запустите печать документа повторно. Перед извлечением листа дождитесь, пока он полностью поступит в выходной приемник.
Используется бумага низкого качества.	Замените бумагу.
Внутренние ролики лотка не захватывают бумагу.	Если плотность бумаги больше 220 г/м <sup>2</sup> , ее захват может оказаться невозможным. Ролики стерлись. Замените ролики.
У бумаги неровные края.	Замените бумагу.
Используется перфорированная или тисненая бумага.	Бумага с перфорацией или тиснением плохо разделяется. Загрузите отдельные листы из лотка 1.
Бумага неправильно хранилась.	Замените бумагу в лотках. Бумагу следует хранить в оригинальной упаковке в месте с регулируемыми условиями окружающей среды.
Упаковка устройства снята не полностью.	Проверьте, извлечены ли из устройства упаковочная лента, картон и пластиковые фиксаторы.

Если замятия в устройстве продолжают возникать, обратитесь в службу поддержки заказчиков HP или к уполномоченному поставщику услуг HP.

## Места замятий

Используйте приведенный рисунок для определения мест замятия. Кроме того, инструкции на панели управления позволят найти расположение замятой бумаги и объяснят, как ее очистить.


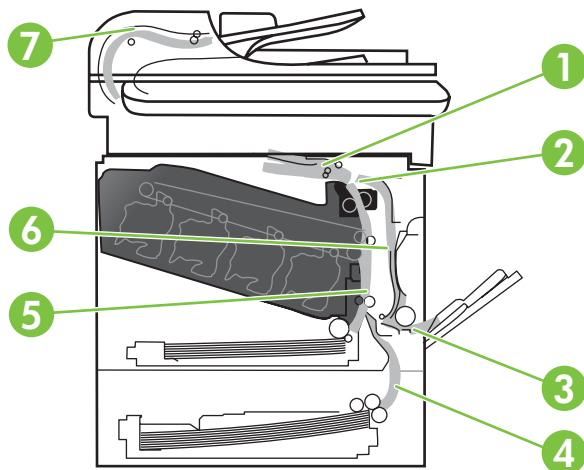
 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Внутренние области устройства, которые, возможно, понадобится открыть для устранения замятий, снабжены зелеными ручками или метками.


Рисунок 14-1 Места замятий



1	Область выходного приемника
2	Область термoeлементa.
3	Область лотка 1
4	Дополнительный лоток на 500 листов для подачи бумаги и плотных носителей (лоток 3)
5	Соленоид захвата лотка 2
6	Область двусторонней печати
7	Область подачи документов

## Устранение замятий

При возникновении замятия на панели управления отображается сообщение с описанием расположения замятия.

 **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать поражения электрическим током, перед работой внутри устройства снимите все украшения, браслеты или другие металлические предметы.

Тип замятия	Процедура
13.XX.YY - Замятие за правой дверцей	См. раздел <a href="#">Устранение замятий в правой дверце на стр. 225</a>
13.XX.YY - Замятия за правой дверцей	
13.XX.YY Замятие в обл. термoeлементa	См. раздел <a href="#">Устранение замятий в правой дверце на стр. 225.</a>
13.XX.YY Замятие при скруч. в термoeлементе	

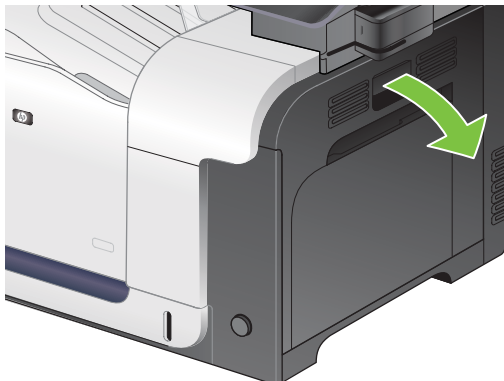
Тип замятия	Процедура
13.XX.YY - Замятие под панелью управления	См. раздел <a href="#">Устранение замятий в области выходного приемника на стр. 229.</a>
13.XX.YY - Замятие в лотке 1	См. раздел <a href="#">Устранение замятий в лотке 1 на стр. 230.</a>
13.XX.YY - Замятие в лотке 2	См. раздел <a href="#">Устранение замятий в лотке 2 на стр. 231.</a>
13.XX.YY - Замятие в лотке 3	См. раздел <a href="#">Устраните замятия в дополнительном лотке на 500 листов для подачи бумаги и плотных носителей (лоток 3) на стр. 232</a>
13.XX.YY - Замятие за нижней правой дверцей	См. раздел <a href="#">Устраните замятия в правой нижней дверце (лоток 3) на стр. 233.</a>

## Устранение замятий в правой дверце

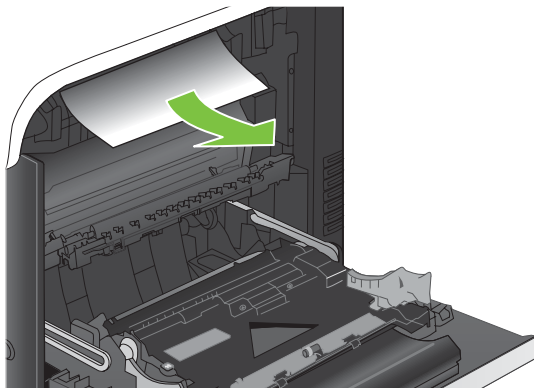
△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании устройства термоэлемент может сильно нагреваться. Для работы с ним дождитесь, пока он охладиться.

💡 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-right-door-jams](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-right-door-jams).

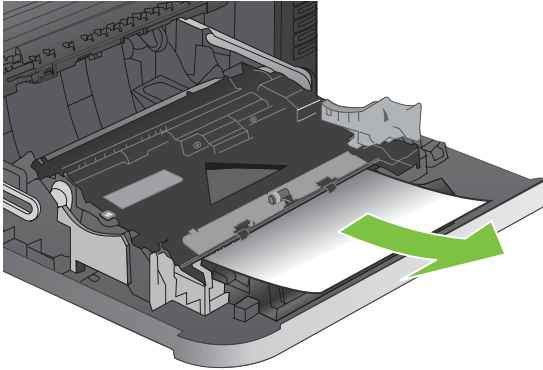
1. Откройте правую дверцу.



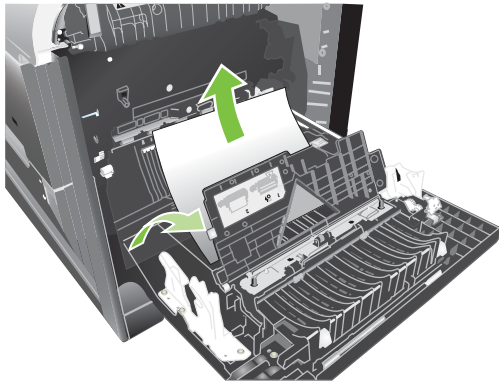
2. Если замятие произошло при поступлении бумаги в выходной приемник, осторожно потяните и извлеките ее.



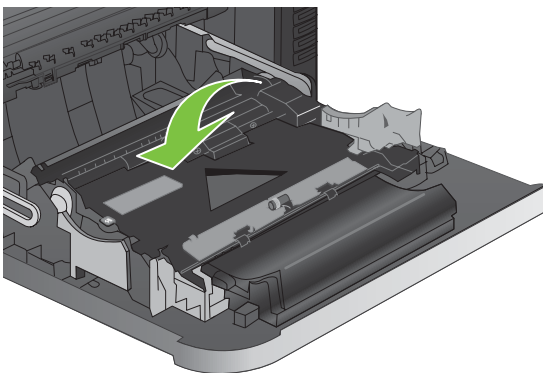
3. Если замятие произошло внутри правой дверцы, осторожно вытащите ее.



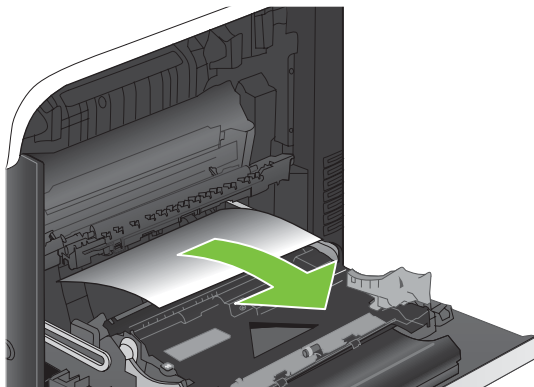
4. Поднимите крышку податчика бумаги на правой дверце. Извлеките замятую бумагу, потянув ее наружу.



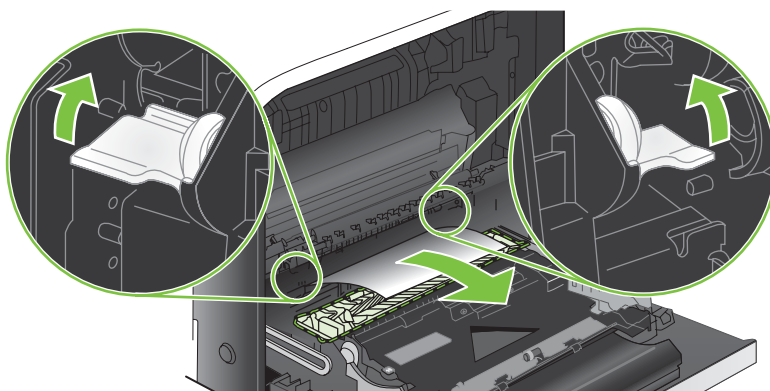
5. Закройте крышку податчика бумаги.



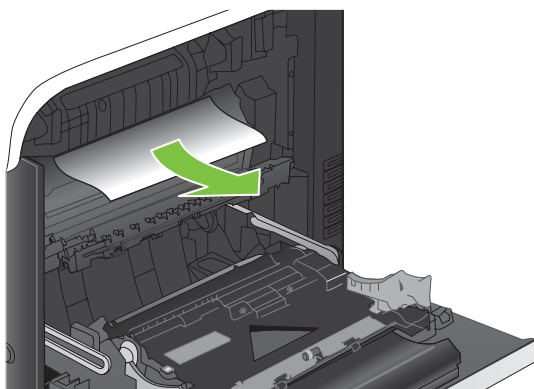
6. Осторожно извлеките бумагу из области захвата.



7. Проверьте наличие бумаги в роликах лотка 2. Потяните за два зеленых рычажка в нижней правой части вверх, чтобы открыть дверцу доступа к замятой бумаге. Удалите замятую бумагу и закройте дверцу.



8. Если бумага выступает из-под термоэлемента, осторожно извлеките бумагу, потянув ее вниз.

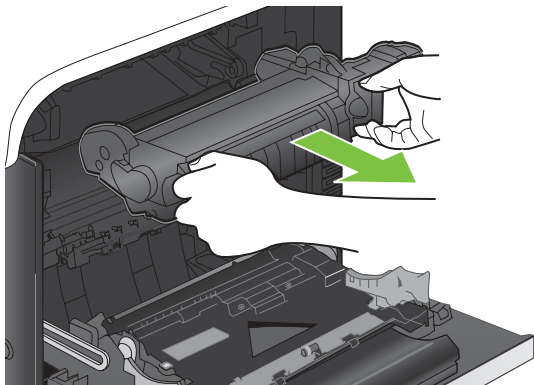


△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не дотрагивайтесь до роликов переноса. Загрязнения могут повлиять на качество печати.

9. Бумага также может быть замята внутри термоэлемента, где она не видна. Извлеките термоэлемент, чтобы проверить замятие бумаги внутри.

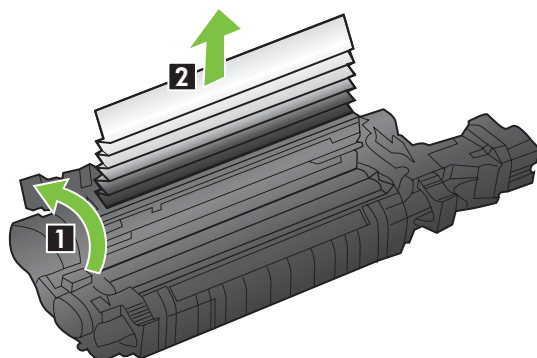
△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании устройства термозлемент может сильно нагреваться. Для работы с ним дождитесь, пока он охладиться.

- а. Возьмитесь за ручки термозлемента и плавно потяните наружу, чтобы извлечь его.



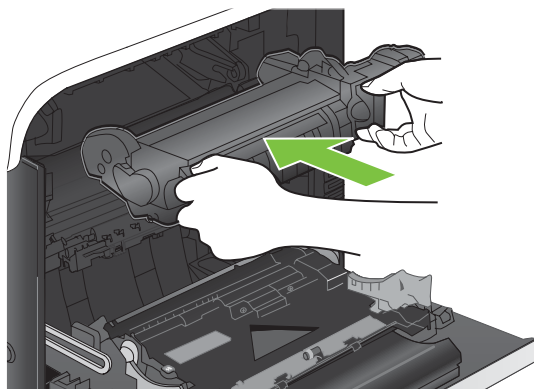
- б. Откройте дверцу доступа к замятой бумаге. Если внутри термозлемента замята бумага, осторожно извлеките ее. Если бумага порвалась, удалите все ее фрагменты.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Даже если корпус термозлемента охладился, расположенные внутри него ролики могут оставаться горячими. Не касайтесь роликов термозлемента, пока они не остынут.

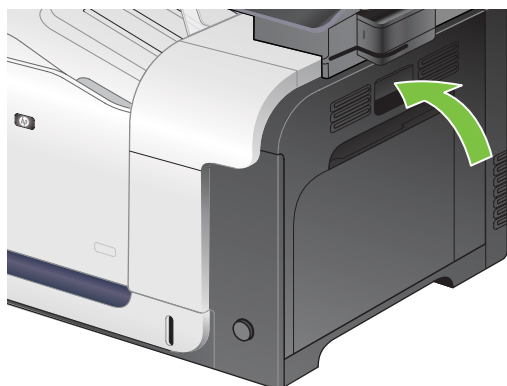


1	Откройте дверцу доступа к замятой бумаге.
2	Извлеките замятую бумагу.


- в. Закройте дверцу доступа к замятой бумаге и полностью задвиньте термоэлемент обратно в принтер.



10. Закройте правую дверцу.



### Устранение замятий в области выходного приемника

 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-output-jams](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-output-jams).


1. Если бумага видна в выходном приемнике, возьмитесь за передний край и извлеките ее.



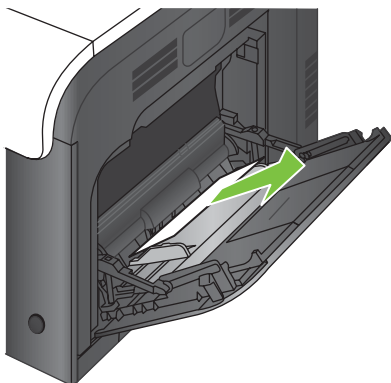
2. Если замятие произошло в области выхода для заданий двусторонней печати, осторожно извлеките бумагу.



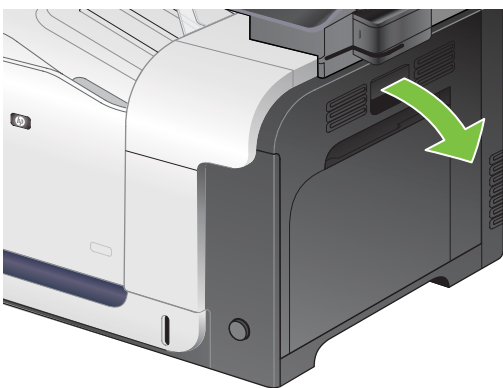
## Устранение замятий в лотке 1

 **COBET:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-tray1-jams](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-tray1-jams).

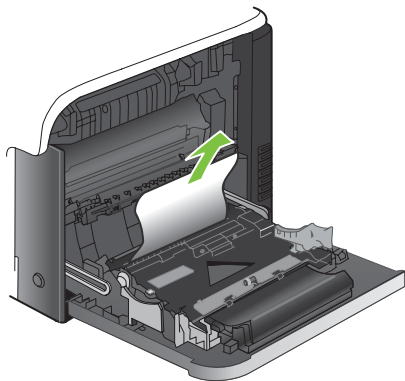
1. Если в лотке 1 видна замятая бумага, извлеките ее, плавно потянув за лист. Нажмите кнопку **ОК**, чтобы сообщение исчезло.



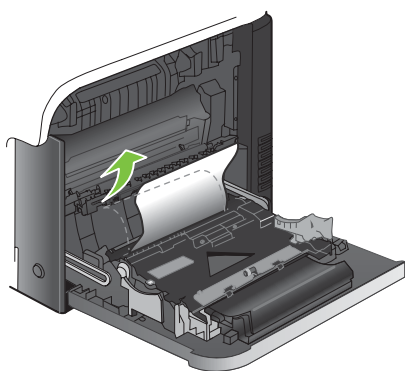
2. Если не удастся извлечь замятую бумагу или она не видна в лотке 1, закройте лоток 1 и откройте правую дверцу.



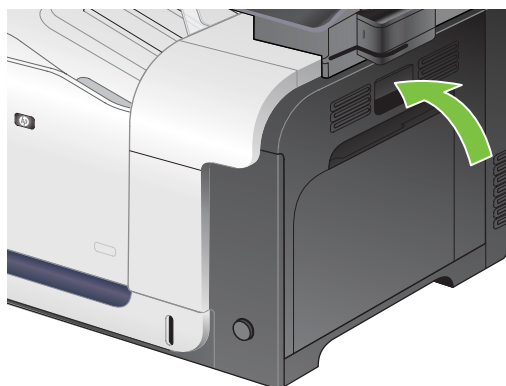
3. Если бумага видна внутри правой дверцы, осторожно извлеките ее, потянув за край.



4. Осторожно извлеките бумагу из области захвата.




5. Закройте правую дверцу.



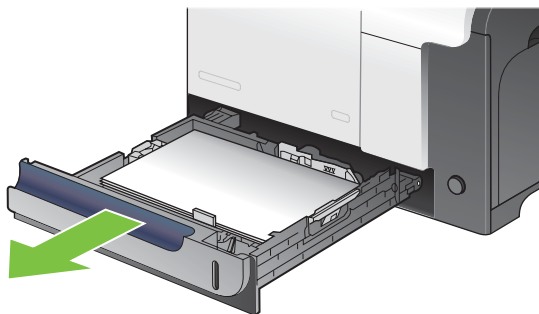
## Устранение замятий в лотке 2

- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Открытие лотка с замятой бумагой внутри может привести к разрывам замятых листов и новому замятию бумаги. Перед тем как открыть лоток, обязательно удалите замятую бумагу.

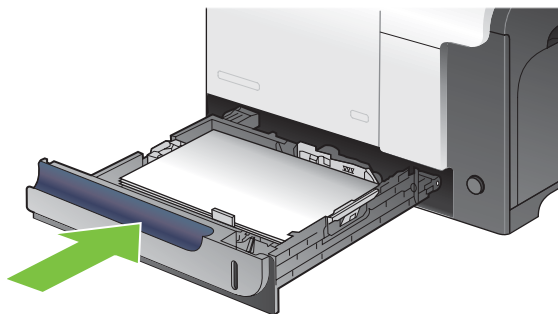
 **COBET:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-tray2-jams](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-tray2-jams).

---


1. Откройте лоток 3 и убедитесь, что бумага правильно уложена в стопку. Удалите замятые или поврежденные листы бумаги.



2. Закройте лоток.

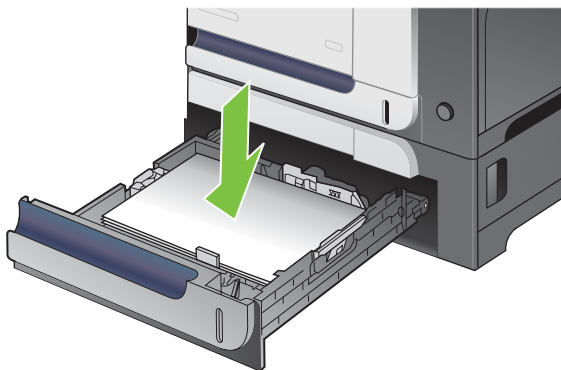


### Устраните замятия в дополнительном лотке на 500 листов для подачи бумаги и плотных носителей (лоток 3)

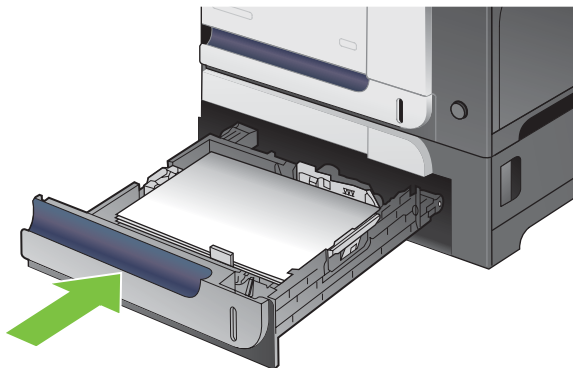
 **COBET:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-tray3-jams](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-tray3-jams).

---


1. Откройте лоток 3 и убедитесь, что бумага правильно уложена в стопку. Удалите замятые или поврежденные листы бумаги.



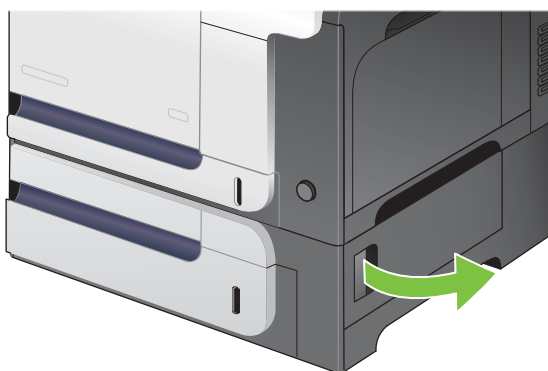
2. Закройте лоток 3.



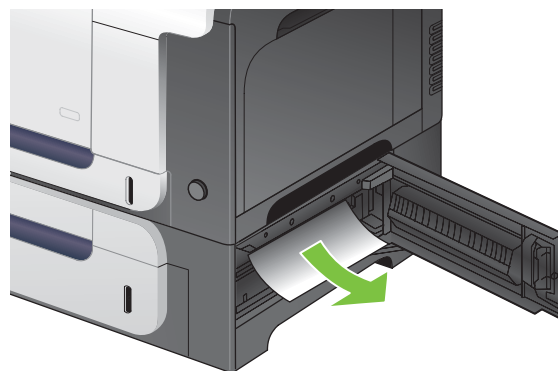
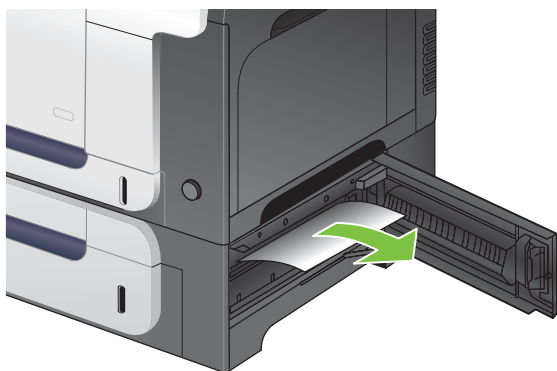
### Устраните замятия в правой нижней дверце (лоток 3)

 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-lower-right-door-jams](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-lower-right-door-jams).

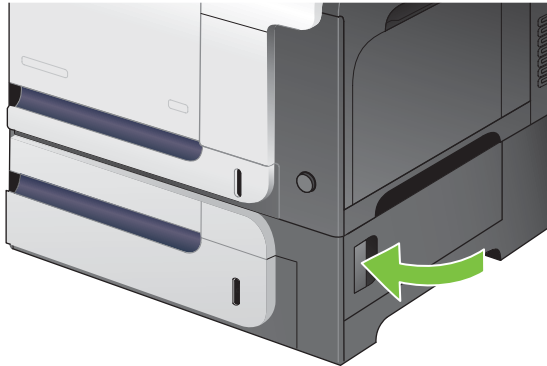
1. Откройте нижнюю правую дверцу.




2. Если бумага видна, осторожно извлеките замятый лист, потянув его вверх или вниз.



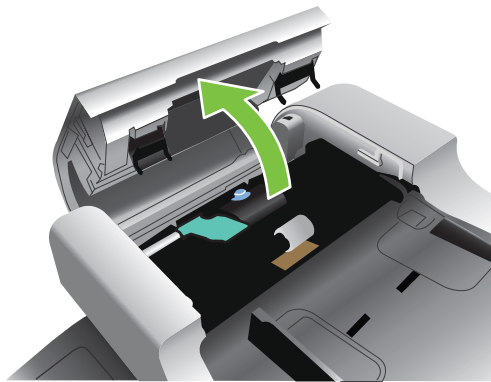
3. Закройте нижнюю правую дверцу.



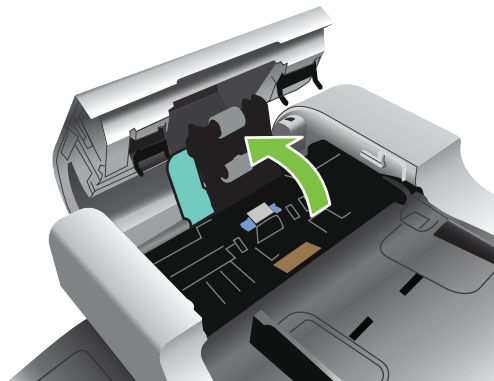
### Устранение замятий в устройстве подачи документов

 **СОВЕТ:** Чтобы просмотреть этот процесс в анимированной форме, перейдите на следующий Web-сайт: [www.hp.com/go/cljcm3530mfp-adf-jams](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp-adf-jams).

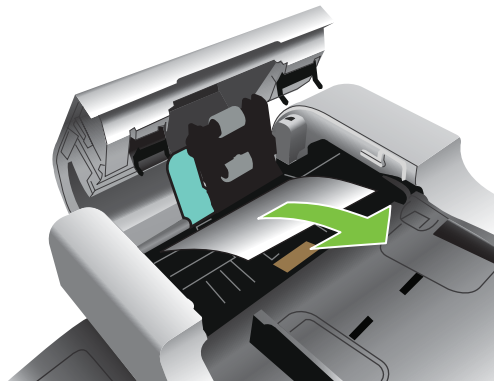
1. Откройте крышку устройства подачи документов.



2. Поднимите ролики.



3. Удалите всю застрявшую бумагу.



4. Закройте крышку АПД.




## Устранение замятия

Данное устройство предоставляет функцию устранения замятия путем повторной печати замятых страниц. Имеются следующие варианты:

- **Авто** — устройство пытается перепечатать замятые страницы, если памяти достаточно.
- **Выкл.** — устройство не пытается перепечатать замятые страницы. Поскольку в этом случае для сохранения последних распечатанных страниц память не используется, производительность при этом будет оптимальной.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** При использовании этой возможности некоторые страницы могут быть потеряны, если в устройстве кончилась бумага или задание печатается на обеих сторонах листа.

---

- **Вкл.** — устройство всегда перепечатывает замятые страницы. Для сохранения нескольких последних распечатанных страниц выделяется дополнительная память. Это может отрицательно сказаться на общей производительности.

### Установка функции устранения замятия

1. Выберите меню **Администрирование** и затем выберите параметр **Параметры работы устройства** .
2. Выберите параметр **При предупр./ошибке**, затем выберите параметр **Устранение замятий**.
3. Выберите параметр и затем нажмите кнопку **Сохранить**.

## Неполадки при обработке бумаги

Используйте только бумагу, соответствующую характеристикам, приведенным в руководстве по материалам для печати для принтеров семейства hp LaserJet (*HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*). На панели управления всегда указывайте тип, соответствующий типу загруженной в лоток бумаги.

### Устройство подает несколько листов

Устройство подает несколько листов	
Причина	Решение
Подающий лоток переполнен. Откройте лоток и убедитесь, что высота стопки бумаги не превышает отметки максимальной высоты стопки.	Извлеките лишнюю бумагу из подающего лотка.
Листы бумаги прилипают друг к другу.	Извлеките бумагу, согните его и поверните на 180 градусов или переверните, а затем снова загрузите в лоток.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Не разворачивайте бумагу веером. Во время перелистывания может накапливаться статическое электричество, которое затем может привести к слипанию листов носителя.
Бумага не отвечает техническим характеристикам изделия.	Используйте только ту бумагу, которая соответствует требованиям HP к бумаге для данного изделия.
Лотки не выровнены.	Убедитесь, что направляющие бумаги соответствуют используемому формату.

### Устройство подает бумагу неверного формата

Устройство подает бумагу неверного формата	
Причина	Решение
В подающий лоток загружена бумага неверного формата.	Загрузите в подающий лоток бумагу правильного формата.
В приложении или драйвере принтера выбран неправильный формат бумаги.	Проверьте параметры в приложении и драйвере принтера, поскольку параметры приложения заменяют параметры, установленные в драйвере принтера и на панели управления, а параметры драйвера принтера заменяют параметры, установленные на панели управления.
На панели управления устройства выбран неправильный формат бумаги для данного лотка.	На панели управления выберите для лотка правильный формат бумаги.
Неправильно настроен формат бумаги для входного лотка.	Чтобы определить, для какого лотка настроен данный формат бумаги, распечатайте страницу конфигурации или воспользуйтесь панелью управления.
Ограничители в лотке не придвинуты к бумаге.	Убедитесь, что направляющие бумаги касаются бумаги.

## Изделие подает бумагу из неправильного лотка

### Изделие подает бумагу из неправильного лотка

Причина	Решение
Используется драйвер для другого устройства.	Используйте драйвер для данного устройства.
Указанный лоток пуст.	Загрузите бумагу в указанный лоток.
Неправильно настроен формат бумаги для входного лотка.	Чтобы определить, для какого лотка настроен данный формат бумаги, распечатайте страницу конфигурации или воспользуйтесь панелью управления.
Ограничители в лотке не придвинуты к бумаге.	Убедитесь, что ограничители касаются бумаги.

## Не выполняется автоматическая подача бумаги

### Не выполняется автоматическая подача бумаги

Причина	Решение
В приложении выбран параметр подачи вручную.	Загрузите в лоток 1 бумагу или, если бумага загружена, нажмите кнопку Выбор("галочка") ✓.
Загружена бумага неверного формата.	Загрузите бумагу нужного формата.
Подающий лоток пуст.	Загрузите бумагу в подающий лоток.
Бумага после предыдущего замятия удалена не полностью.	Откройте устройство и извлеките бумагу из тракта прохождения.
Неправильно настроен формат бумаги для входного лотка.	Чтобы определить, для какого лотка настроен данный формат бумаги, распечатайте страницу конфигурации или воспользуйтесь панелью управления.
Ограничители в лотке не придвинуты к бумаге.	Проверьте, что задние ограничители и ограничители ширины касаются бумаги.
Параметру запроса ручной подачи задано значение <b>ВСЕГДА</b> . Устройство всегда запрашивает ручную подачу, даже если загружен лоток.	Откройте лоток, заново загрузите носитель, а затем закройте лоток.  Либо измените значение параметра запроса ручной подачи на <b>ЕСЛИ НЕ ЗАГРУЖЕН</b> , чтобы изделие запрашивало ручную подачу только в случае пустого лотка.
Для устройства параметру <b>ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАПРОШЕННЫЙ ЛОТОК</b> задано значение <b>ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ</b> , а запрашиваемый лоток пуст. Устройство не будет использовать другой лоток.	Загрузите запрашиваемый лоток.  Либо измените значение параметра с <b>ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ</b> на <b>ПЕРВЫЙ</b> в меню <b>КОНФИГУРАЦИЯ УСТРОЙСТВА</b> . В этом случае устройство может использовать другие лотки, если в указанный лоток не загружен носитель.

## Бумага не подается из лотков 2 или 3

### Бумага не подается из лотков 2 или 3

Причина	Решение
Загружена бумага неверного формата.	Загрузите бумагу нужного формата.
Подающий лоток пуст.	Загрузите материал в подающий лоток.
На панели управления устройства выбран неправильный тип бумаги.	На панели управления выберите правильный тип бумаги для подающего лотка.
Бумага после предыдущего замятия удалена не полностью.	Откройте устройство и извлеките бумагу из тракта прохождения. Внимательно осмотрите область термоэлемента и удалите застрявшую бумагу.
Дополнительные лотки отсутствуют в параметрах подающих лотков.	Дополнительные лотки отображаются доступными, только если они установлены. Проверьте правильность установки дополнительных лотков. Убедитесь, что драйвер принтера настроен на распознавание дополнительных лотков.
Неправильно установлен дополнительный лоток.	Чтобы убедиться, что дополнительный лоток установлен правильно, распечатайте таблицу параметров. Убедитесь, что лоток правильно подсоединен к устройству.
Неправильно настроен формат бумаги для входного лотка.	Чтобы определить, для какого лотка настроен данный формат бумаги, распечатайте страницу конфигурации или воспользуйтесь панелью управления.
Ограничители в лотке не придвинуты к бумаге.	Убедитесь, что ограничители касаются бумаги.

## Не выполняется подача прозрачных пленок и глянцевой бумаги

### Не выполняется подача прозрачных пленок и глянцевой бумаги

Причина	Решение
В программном обеспечении или в драйвере принтера не указан правильный тип бумаги.	Убедитесь, что в программном обеспечении или драйвере принтера правильно выбран тип бумаги.
Подающий лоток переполнен.	Извлеките лишнюю бумагу из подающего лотка. Высота стопки не должна превышать отметки максимальной высоты в лотке.
В одном из лотков есть бумага того же формата, что и прозрачные пленки, а устройство по умолчанию использует другой лоток.	Убедитесь, что в приложении или драйвере принтера выбран подающий лоток, содержащий прозрачные пленки или глянцевую бумагу. Для конфигурации лотка в соответствии с типом загруженной бумаги используйте панель управления устройством.
Лоток, содержащий прозрачные пленки или глянцевую бумагу, неправильно настроен для этого типа материала.	Убедитесь, что в приложении или драйвере принтера выбран подающий лоток, содержащий прозрачные пленки или глянцевую бумагу. Для конфигурации лотка в соответствии с типом загруженной бумаги используйте панель управления устройством.

### Не выполняется подача прозрачных пленок и глянцевой бумаги

Причина	Решение
Возможно, прозрачные пленки и глянцевая бумага не отвечают требованиям к характеристикам бумаги.	Используйте только ту бумагу, которая соответствует требованиям HP к бумаге для данного изделия.
В условиях высокой влажности возможно нарушение подачи глянцевой бумаги или подачи слишком большого числа листов.	Избегайте печати на глянцевой бумаге в условиях высокой влажности. При печати на глянцевой бумаге извлеките ее из упаковки и оставьте на несколько часов, что может улучшить подачу бумаги в устройство. Однако во влажной среде это может привести к появлению пузырьков.

## Происходит замятие конвертов, либо конверты не подаются в устройство

### Происходит замятие конвертов, либо конверты не подаются в устройство

Причина	Решение
Конверты загружены в лоток, не поддерживающий данный тип носителя. Подача конвертов возможна только из лотка 1.	Загрузите конверты в лоток 1.
Конверты смяты или повреждены.	Попробуйте загрузить другие конверты. Храните конверты в среде с регулируемыми климатическими условиями.
Конверты склеиваются из-за слишком большого содержания влаги.	Попробуйте загрузить другие конверты. Храните конверты в среде с регулируемыми климатическими условиями.
Неправильная ориентация конвертов.	Проверьте правильность загрузки конвертов.
Устройство не поддерживает используемые конверты.	См. <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i> .
Лоток 1 настроен на размер, который отличается от размера конвертов.	Настройте размеры лотка 1 для конвертов.

## Материал выходит смятым или сморщенным

### Материал выходит смятым или сморщенным

Причина	Решение
Бумага не отвечает техническим характеристикам устройства.	Используйте только ту бумагу, которая соответствует требованиям HP к бумаге для данного изделия.
Используется бумага с дефектами или плохого качества.	Удалите бумагу из подающего лотка и загрузите бумагу хорошего качества.
Необходимо уменьшить скорость печати устройства.	Задайте параметру <b>СКРУЧИВАНИЕ БУМАГИ</b> в меню "Качество печати" значение <b>СНИЖЕНО</b> , чтобы снизить полную скорость до 10 стр./мин. (вместо 40 стр./мин.), а скорость 3/4 — от полной до 7,5 стр./мин. (вместо 30 стр./мин.).
Устройство работает в условиях повышенной влажности.	Проверьте, соответствует ли влажность окружающей среды установленному в спецификации рабочему диапазону.

### Материал выходит смятым или сморщенным

Причина	Решение
Выполняется печать больших областей со сплошной заливкой.	Большие области со сплошной заливкой могут вызывать дополнительное скручивание материала. Попробуйте другой узор заливки.
Используемая бумага хранилась неправильно и, возможно, впитала влагу.	Удалите бумагу и замените ее новой из неоткрытой пачки.
Края бумаги плохо обрезаны.	Извлеките бумагу, согните ее и поверните на 180 градусов или переверните, а затем снова загрузите в лоток. Не разворачивайте бумагу веером. Если неполадку устранить не удалось, замените бумагу.
Этот лоток не настроен для использования бумаги особого типа, или этот тип бумаги не указан в программном обеспечении.	Выполните настройку программного обеспечения для этой бумаги (см. документацию по программному обеспечению). Настройте лоток для этой бумаги, см. раздел <a href="#">Загрузка бумаги и печатного носителя на стр. 100</a> .
Данная бумага ранее использовалась при выполнении задания печати.	Не используйте бумагу повторно.

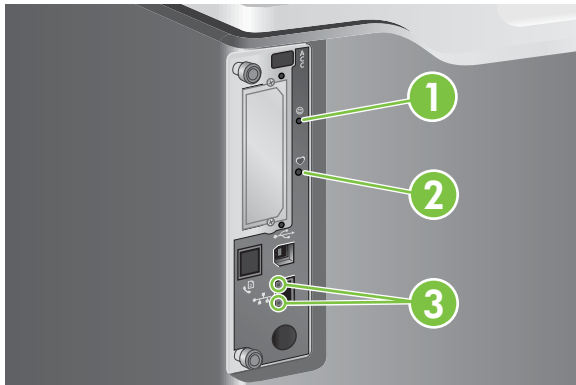
## Устройство не выполняет двустороннюю печать или выполняет ее неправильно

### Устройство не выполняет двустороннюю печать (задания двусторонней печати) или выполняет ее неправильно

Причина	Решение
Предпринята попытка двусторонней печати на бумаге, которая не поддерживает данный вид печати.	Убедитесь, что бумага поддерживает двустороннюю печать.
Драйвер принтера не настроен для двусторонней печати.	Настройте драйвер, включив двустороннюю печать.
Первая страница распечатывается на обороте печатного или фирменного бланка.	Загрузите печатные формы и бланки в лоток 1 лицевой стороной вниз, при этом верх страницы должен быть направлен в сторону устройства. Для лотков 2 и 3 загрузите бумагу отпечатанной стороной вверх, при этом верх страницы должен быть направлен к правой стороне устройства.
Устройство не настроено для двусторонней печати.	В ОС Windows запустите программу автоматической настройки: <ol style="list-style-type: none"><li>1. В меню <b>Пуск</b> выберите <b>Настройка</b>, затем <b>Принтеры</b> (для Windows 2000) или <b>Принтеры и факсы</b> (для Windows XP).</li><li>2. Щелкните правой кнопкой мыши на значке изделия HP и выберите <b>Свойства</b> или <b>Настройка печати</b>.</li><li>3. Выберите вкладку <b>Параметры устройства</b>.</li><li>4. В разделе <b>Установленное оборудование</b> выберите <b>Обновить сейчас</b> в списке <b>Автоматическая настройка</b>.</li></ol>

## Интерпретация индикаторов на печатной плате

Индикаторы на форматтере указывают на правильность функционирования устройства.

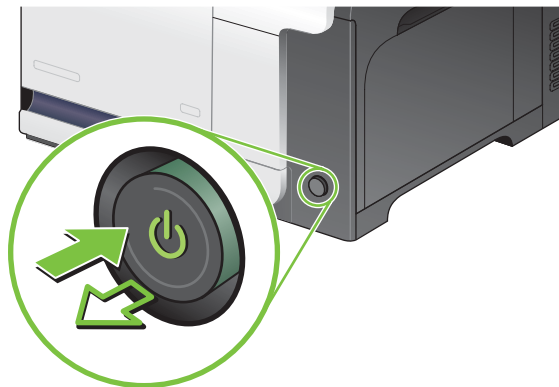


- |    |   |
|----|---|
| 1. | Индикатор подключения форматтера (горит, если форматтер установлен правильно) |
| 2. | Индикатор рабочего состояния  |
| 3. | Индикаторы HP Jetdirect   |


## Индикатор подключения форматтера

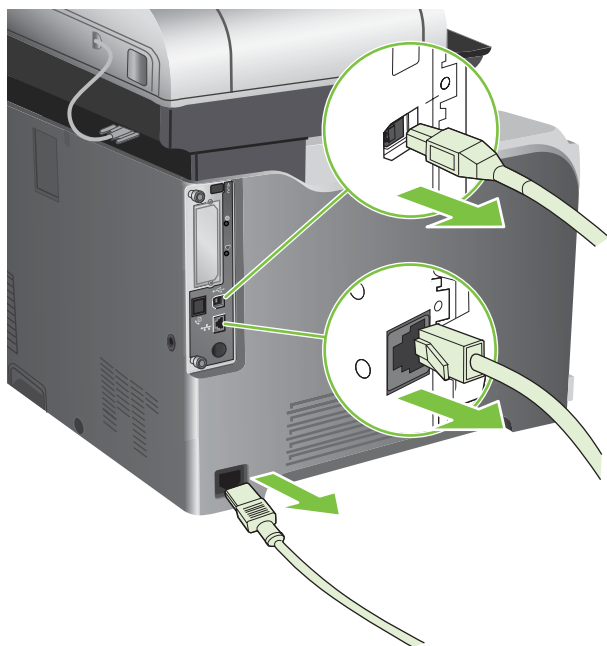
Индикатор подключения форматтера указывает на корректность установки форматтера в устройстве. Если индикатор не горит, для устранения неполадки выполните следующую процедуру.

1. Выключите устройство.

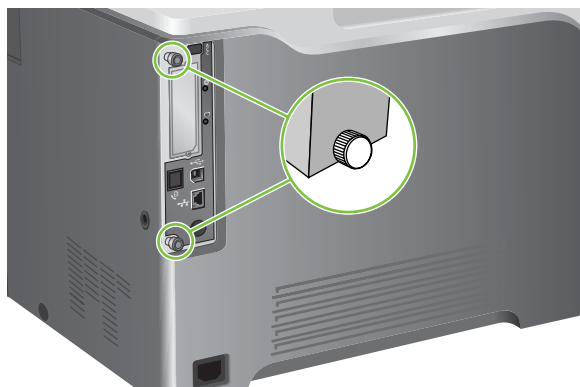


2. Отсоедините все кабели питания и интерфейсные кабели.

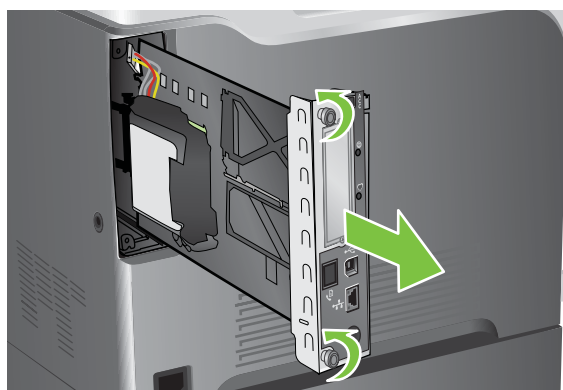
 **ПРИМЕЧАНИЕ.** На этой иллюстрации показаны только некоторые кабели.




3. Найдите барашковые винты на модуле форматтера с тыльной стороны устройства.

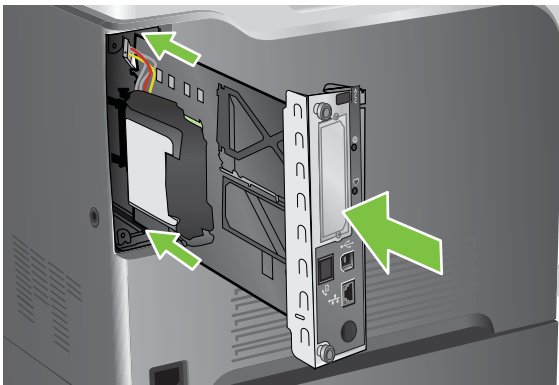


4. Отвинтите барашковые винты и извлеките форматтер из устройства.

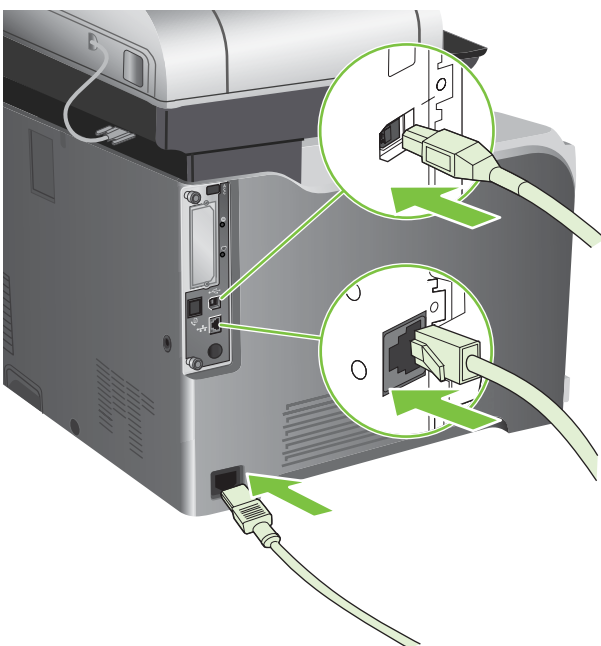


5. Совместите плату форматтера с направляющими в нижней части разъема, а затем вставьте плату в устройство. Сильно надавите на форматтер справа, чтобы убедиться, что он вставлен до упора.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы предотвратить повреждение платы форматтера, убедитесь, что она совмещена с направляющими в верхней и нижней части отверстия.



6. Снова подключите кабель питания и интерфейсные кабели, а затем включите устройство.



## Индикатор рабочего состояния

Индикатор рабочего состояния указывает, что форматтер функционирует нормально. Во время инициализации устройства после включения индикатор начинает мигать с большой частотой, а затем гаснет. После завершения процесса инициализации индикатор начинает мигать с меньшей частотой.

Если индикатор рабочего состояния не горит, возможно, возникла неполадка в форматтере. Выключите и включите устройство. Если индикатор не загорается, обратитесь в авторизованный сервисный центр HP или службу поддержки. См. информационную листовку поддержки HP или посетите Web-узел по адресу: [www.hp.com/support/cljcm3530mfp](http://www.hp.com/support/cljcm3530mfp).

## Индикаторы HP Jetdirect

Встроенный сервер печати HP Jetdirect имеет два индикатора. Желтый индикатор указывает на активность сети, а зеленый — на состояние соединения. Мигающий желтый индикатор указывает на наличие сетевого трафика. Если зеленый индикатор не горит, произошел сбой соединения.

Если потеряно соединение, проверьте все соединения сетевого кабеля. Кроме того, можно попытаться вручную настроить параметры соединения встроенного сервера печати с помощью меню панели управления устройства.

1. Прокрутите список до пункта **Администрирование** и выберите его.
2. Нажмите **Начальная установка**.
3. Нажмите **Сеть и ввод/вывод**.
4. Нажмите **Встроенный Jetdirect** или **EIO <X> Jetdirect**.
5. Нажмите **Скорость соединения**.
6. Выберите нужную скорость соединения.
7. Нажмите **Сохранить**.

## Устранение проблем качества печати и копирования

Можно предотвратить большинство проблем с качеством изображения, выполняя следующие рекомендации.

- Настройте для лотков правильные параметры типа бумаги. См. раздел [Настройка лотков на стр. 112](#).
- Используйте бумагу, которая соответствует характеристикам HP. См. раздел [Бумага и печатный носитель на стр. 91](#).
- При необходимости выполните очистку устройства. См. раздел [Очистка устройства на стр. 206](#).
- Используйте оригинальные расходные материалы HP.

За дополнительной информацией обратитесь к Web-узлу по адресу [www.hp.com/go/printquality/cljcm3530](http://www.hp.com/go/printquality/cljcm3530).

### Примерные дефекты качества печати

Использование неподходящей бумаги может привести к ухудшению качества печати.

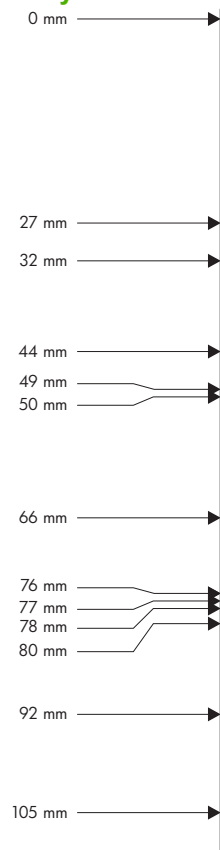
- Используйте бумагу, которая соответствует спецификациям HP.
- Поверхность бумаги слишком грубая. Используйте бумагу, которая соответствует требованиям HP.
- Возможно, неправильно настроены параметры драйвера принтера или параметры лотка для бумаги. Проверьте правильность настроек лотка для бумаги в панели управления устройства, а также выберите правильные настройки драйвера для используемой бумаги.
- Возможно, неправильно установлен режим печати или бумага не соответствует рекомендуемым требованиям.
- Используемая прозрачная пленка не предназначена для надежной фиксации тонера. Используйте прозрачную пленку, предназначенную специально для устройств HP Color LaserJet.
- Структура бумаги неоднородна по влажности — слишком высокая или слишком низкая. Используйте бумагу из другого источника или из неоткрытой пачки.
- На некоторых участках бумаги тонер не закрепляется. Используйте бумагу из другого источника или из неоткрытой пачки.
- Используемый фирменный бланк напечатан на грубой бумаге. Используйте более гладкую копировальную бумагу. Если это не решит проблему, обратитесь к издателю фирменного бланка и убедитесь в том, что использованная бумага соответствует техническим характеристикам данного устройства.

### Шкала повторяющихся дефектов

Если дефекты появляются на странице с одинаковыми интервалами, используйте следующую шкалу для определения причины дефекта. Совместите верхний край шкалы с первым дефектом

на странице. По отметке, которая совпадет со следующим схожим дефектом, можно определить неисправный компонент.


**Рисунок 14-2** Шкала повторяющихся дефектов



Расстояние между дефектами	Компоненты устройства, вызвавшие дефект
27 мм	Картридж печати
32 мм	Картридж печати
44 мм	Механизм печати
49 мм	Механизм печати
50 мм	Механизм печати
66 мм	Механизм печати
76 мм	Картридж печати
77 мм	Термоэлемент
78 мм	Термоэлемент
80 мм	Механизм печати
92 мм	Механизм печати
105 мм	Механизм печати

## Дефекты прозрачной пленки для диапроектора

Прозрачная пленка для диапроектора может иметь пониженное качество печати изображений, причиной которого может являться использование другого типа бумаги. Также возможны дефекты, характерные для печати прозрачной пленки. Кроме того, прозрачная пленка отличается пластичностью при прохождении по тракту печати, в результате чего на ней могут оставаться отметки от компонентов обработки бумаги.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Прежде чем что-то делать с прозрачными пленками, необходимо дать им остыть в течение 30 или более секунд.

- На вкладке **Бумага** драйвера принтера выберите **Прозрачная пленка** в качестве типа бумаги. Также убедитесь, что лоток правильно сконфигурирован для прозрачных пленок.
- Убедитесь, что прозрачная пленка отвечает техническим характеристикам данного устройства.
- Прозрачные пленки необходимо держать за края. Жир с кожи рук может попасть на прозрачные пленки, и на них останутся пятна и отпечатки.
- Небольшие, случайные темные участки на заднем крае страниц со сплошным заполнением могут быть вызваны слипанием прозрачных пленок в выходном лотке. Попробуйте распечатать задание небольшими объемами.
- Если выбранные цвета нежелательны при печати, выберите другие цвета в программе или драйвере принтера.
- Если используется отражательный диапроектор, то вместо него необходимо использовать стандартный диапроектор.

## Неполадки с качеством печати, связанные со средой

Если устройство работает в условиях повышенной или пониженной влажности, проверьте, что параметры окружающей среды соответствуют спецификации. См. раздел [Характеристики окружающей среды на стр. 284](#).

## Ухудшение качества печати, связанное с замятиями бумаги

- Убедитесь, что из тракта прохождения удалена вся бумага.
- Для очистки устройства после недавнего замятия распечатайте две-три страницы.
- Бумага не проходит через область термоэлемента, что приводит к дефектам изображения на других распечатываемых документах. Распечатайте две или три страницы, чтобы очистить устройство.

## Оптимизация и улучшение качества изображений

Следующие процедуры можно использовать для устранения большинства дефектов качества изображения.

Если приведенные ниже процедуры не улучшают качества печати, посетите Web-страницу [www.hp.com/support/cljcm3530mfp](http://www.hp.com/support/cljcm3530mfp).

## Калибровка устройства

Калибровка позволяет оптимизировать качество печати. В случае каких-либо дефектов качества изображения выполните калибровку устройства.

1. Прокрутите список до пункта [Администрирование](#) и выберите его.
2. Прокрутите список до пункта [Кач-во печати](#) и выберите его.
3. Нажмите [Быстрая калибровка](#) или [Полная калибровка](#).
4. Нажмите [Калибровка](#).

## Страницы для устранения проблем качества печати

Страницы для устранения проблем качества печати используются для диагностики и устранения проблем качества печати.

1. Прокрутите список и выберите [Администрирование](#).
2. Прокрутите список до пункта [Устранение неполадок](#) и выберите его.
3. Нажмите [Устранение неполадок качества печати](#).
4. Нажмите [Печать](#).

После печати страниц для устранения проблем качества печати устройство вернется в состояние [Готово](#). Выполните инструкции, напечатанные на этих страницах.

## Устранение неполадок, связанных с производительностью

Неполадка	Причина	Решение
Принтер выдает пустые страницы без изображения.	В документе могут быть пустые страницы.	Проверьте, не содержит ли распечатываемый документ пустые страницы.
	Устройство неисправно.	Распечатайте страницу конфигурации для проверки устройства.
Страницы печатаются очень медленно.	Более тяжелая бумага может замедлить выполнение заданий печати.	Попробуйте сменить тип бумаги.
	Печать сложных страниц занимает больше времени.	Возможно, потребуется снизить скорость печати, чтобы достичь надлежащего нагрева для обеспечения наивысшего качества печати.
Страницы не распечатываются.	Устройство неправильно захватывает бумагу.	Убедитесь, что бумага правильно загружена в лоток.
	Бумага заминается в устройстве.	Устраните замятие. См. <a href="#">Замятия на стр. 223</a> .
	Кабель USB поврежден или неправильно подключен.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Отключите и снова подключите оба конца кабеля.</li><li>● Попробуйте распечатать документ, который ранее распечатывался.</li><li>● Попробуйте воспользоваться другим кабелем USB.</li></ul>
	К компьютеру подключены другие устройства.	Возможно, устройство не может использовать один порт USB вместе с другими устройствами. Если к одному порту подключено устройство и внешний накопитель или сетевой переключатель, могут возникнуть перебои в работе устройства. Чтобы данное устройство работало, необходимо отключить другое устройство или использовать для подключения другой порт USB компьютера.


## Устранение неполадок в работе факса

Обратитесь к *Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500 Руководству по факсам* и *Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500 Руководству по драйверу отправки факсов*, которые содержатся на компакт-диске пользователя устройства. Руководства также могут быть загружены по адресу [www.hp.com/go/mfpfaxaccessory500](http://www.hp.com/go/mfpfaxaccessory500).

## Устранение неполадок электронной почты


Если не удастся отправить сообщения электронной почты с помощью средства цифровой отправки, может понадобиться перенастроить адрес шлюза SMTP или LDAP. Чтобы установить текущие адреса шлюзов SMTP и LDAP, распечатайте страницу конфигурации. См. [Информационные страницы на стр. 176](#). Проверить правильность адресов шлюзов SMTP и LDAP вам помогут описанные ниже процедуры.

### Проверка адреса шлюза SMTP

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Процедура для операционных систем Windows.

1. Откройте командную строку MS-DOS: нажмите на кнопку **Пуск**, щелкните на команде **Выполнить** и введите `cmd`.
2. Введите `telnet`, а затем адрес SMTP-шлюза и число 25, обозначающее номер порта связи данного устройства. Например, введите `telnet 123.123.123.123 25`, где "123.123.123.123" обозначает адрес шлюза SMTP.
3. Нажмите клавишу **Ввод**. Если адрес шлюза SMTP *не* верен, в ответе будет содержаться сообщение `Could not open connection to the host on port 25: Connect Failed`.
4. Если адрес шлюза SMTP неправильный, свяжитесь с сетевым администратором.

### Проверка адреса шлюза LDAP

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Процедура для операционных систем Windows.

1. Откройте окно проводника Windows Explorer. В адресной строке введите `LDAP://`, а затем — сразу же адрес шлюза LDAP. Например, введите `LDAP://12.12.12.12`, где "12.12.12.12" означает адрес шлюза LDAP.
2. Нажмите клавишу **Ввод**. Если адрес шлюза LDAP верный, откроется диалоговое окно **Найти людей**.
3. Если адрес шлюза LDAP неверен, свяжитесь с сетевым администратором.

# Решение проблем с подключением

## Устранение неполадок прямого подключения

Если устройство подключено напрямую к компьютеру, проверьте кабель.

- Проверьте, что кабель подключен к компьютеру и к устройству.
- Убедитесь, что длина кабеля не превышает 2 метра. При необходимости замените кабель.
- Проверьте, что кабель работает правильно, подключив его к другому устройству. При необходимости замените кабель.

## Устранение неполадок сети

Для проверки взаимодействия устройства с сетью убедитесь в наличии или отсутствии следующих условий. Вначале распечатайте страницу конфигурации. См. раздел [Информационные страницы на стр. 176](#).

1. Имеются ли механические нарушения соединений между рабочей станцией или файловым сервером и устройством?

Проверьте сетевой кабель, соединения и конфигурацию маршрутизатора. Убедитесь, что длина сетевого кабеля соответствует характеристикам сети.

2. Правильно ли подключены сетевые кабели?

Убедитесь, что устройство подключено к сети при помощи соответствующего порта и кабеля. Проверьте каждое кабельное подключение, чтобы убедиться в его надежности и правильности. Если устранить проблему не удастся, попробуйте использовать другой кабель или порты на концентраторе или трансивере. Желтый индикатор активности и зеленый индикатор состояния рядом с портом на задней стенке устройства должны гореть.

3. Правильно ли установлены скорость подключения и параметры двусторонней печати?

Hewlett-Packard не рекомендует менять установленные по умолчанию значения этих параметров (отключать автоматический режим). См. [Скорость подключения и параметры двусторонней печати на стр. 89](#).

4. Отвечает ли устройство на запросы "ping"?

Используйте командную строку для ping-теста устройства с компьютера. Пример:

```
ping 192.168.45.39
```

Необходимо, чтобы команда ping отображала время прохождения пакетов.

Если удастся провести ping-тест устройства, проверьте, что конфигурация IP-адреса устройства на компьютере верна. Если она верна, удалите и добавьте устройство заново.

Если команда ping завершится с ошибкой, проверьте, что сетевые концентраторы включены, а затем проверьте, что параметры сети на устройстве и на компьютере настроены для использования одной сети.

5. Добавлялись ли в сеть какие-либо приложения?

Проверьте их совместимость и правильность установки, а также соответствие версий драйверов печати.

6. Могут ли печатать другие пользователи?

Проблема может заключаться в самой рабочей станции. Проверьте сетевые драйверы рабочей станции, драйверы принтеров и функции переадресации (перехвата для Novell NetWare).

7. Если другие пользователи могут печатать, используют ли они ту же операционную систему?

Проверьте правильность установки сетевой операционной системы.

8. Включен ли используемый вами сетевой протокол?

Проверьте состояние протокола на странице конфигурации. Для проверки состояния других протоколов можно также использовать встроенный Web-сервер. См. раздел [Встроенный Web-сервер на стр. 182](#).

9. Отображается ли устройство в программе HP Web Jetadmin или другом управляющем приложении?

- Проверьте параметры сети на странице сетевой конфигурации.
- Проверьте параметры сети устройства при помощи панели управления устройства (для устройств с панелью управления).

## Неполадки с программным обеспечением

Проблема	Решение
В папке <b>Принтер</b> отсутствует драйвер данного устройства	<ul style="list-style-type: none"><li>● Переустановите программное обеспечение устройства. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Закройте все работающие приложения. Чтобы закрыть приложение, отображаемое в виде значка на системной панели, следует щелкнуть правой кнопкой мыши на значке и выбрать <b>Закрыть</b> или <b>Отключить</b>.</li><li>● Попробуйте подключить кабель USB к другому порту USB на компьютере.</li></ul>
Во время установки программного обеспечения появилось сообщение об ошибке	<ul style="list-style-type: none"><li>● Переустановите программное обеспечение устройства. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Закройте все работающие приложения. Чтобы закрыть приложение, отображаемое в виде значка на панели задач, следует щелкнуть правой кнопкой мыши на значке и выбрать <b>Закрыть</b> или <b>Отключить</b>.</li><li>● Проверьте объем свободного пространства на диске, на который выполняется установка программного обеспечения устройства. При необходимости следует освободить как можно больше места на диске и повторно установить программное обеспечение устройства.</li><li>● При необходимости следует запустить программу дефрагментации диска и повторно установить программное обеспечение устройства.</li></ul>
Устройство находится в режиме готовности, но печать не выполняется	<ul style="list-style-type: none"><li>● Распечатайте страницу конфигурации и проверьте работу функций устройства.</li><li>● Убедитесь, что все кабели подключены правильно и удовлетворяют техническим требованиям. Это касается кабелей USB и шнуров питания. Попробуйте использовать новый кабель.</li></ul>

# Устранение распространенных неисправностей при работе в ОС Windows

Сообщение об ошибке:

"Общая ошибка защиты. Исключение OE"

"Spool32"

"Недопустимая операция"

Причина	Решение
	Закройте все приложения, перезагрузите Windows и повторите попытку.
	Выберите другой драйвер печати. Если выбран драйвер печати PCL 6, выберите в драйвере принтера режим PCL 5 или эмуляции HP postscript уровня 3. Это можно выполнить с помощью программного обеспечения.
	Удалите все временные файлы в подкаталоге Temp.
	Более подробно о сообщениях об ошибках Windows см. документацию Microsoft Windows, которая входит в комплект поставки компьютера.

# Устранение распространенных неисправностей при работе на компьютерах Macintosh

Данный раздел содержит проблемы, которые могут возникнуть при использовании Mac OS X.

**Таблица 14-1 Неполадки Mac OS X**

**Драйвер принтера не указан в списке утилит Print Center или Printer Setup Utility.**

Причина	Решение
Возможно, не установлено программное обеспечение устройства, или оно установлено неправильно.	<p>Убедитесь, что файл GZ устройства находится в следующей папке на жестком диске:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Mac OS X V10.3 и V10.4</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;язык&gt;.lproj, где &lt;язык&gt; обозначение используемого языка из двух букв.</li><li>● <b>Mac OS X V10.5</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Если необходимо, переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.</p>
Файл Postscript Printer Description (PPD) поврежден.	<p>Удалите файл GZ из следующей папки на жестком диске: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;язык&gt;.lproj, где &lt;язык&gt; обозначение используемого языка из двух букв.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Mac OS X V10.3 и V10.4</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;язык&gt;.lproj, где &lt;язык&gt; обозначение используемого языка из двух букв.</li><li>● <b>Mac OS X V10.5</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.</p>

**В списке устройств программы Print Center (Центр печати) или в Printer Setup Utility (Утилита настройки принтера) не отображаются имя устройства, IP-адрес или имя хоста Rendezvous/Bonjour.**

Причина	Решение
Возможно, устройство не готово к выполнению задания.	<p>Убедитесь, что кабели подсоединены правильно, устройство включено, а индикатор готовности горит. Если подключение выполнено с помощью концентратора USB или Ethernet, попробуйте выполнить подключение напрямую к компьютеру или используйте другой порт.</p>
Возможно, выбран неверный тип подключения.	<p>Убедитесь, что выбраны параметры USB, IP-печать или Rendezvous/Bonjour; они должны соответствовать типу соединения компьютера с устройством.</p>

## Таблица 14-1 Неполадки Mac OS X (продолжение)

В списке устройств программы Print Center (Центр печати) или в Printer Setup Utility (Утилита настройки принтера) не отображаются имя устройства, IP-адрес или имя хоста Rendezvous/Bonjour.

Причина	Решение
Используются неверные имя устройства, IP-адрес или имя хоста Rendezvous/Bonjour.	Проверьте имя устройства, IP-адрес или имя хоста Rendezvous, распечатав страницу конфигурации. Проверьте на странице конфигурации имя устройства, IP-адрес или имя хоста Rendezvous: они должны совпадать с параметрами, указанными в программе Print Center (Центр печати) или в Printer Setup Utility (Утилита настройки принтера).
Возможно, интерфейсный кабель неисправен или низкого качества.	Замените интерфейсный кабель. Убедитесь, что используется интерфейсный кабель высокого качества.

Драйвер принтера не выполняет автоматическую настройку выбранного устройства ни в программе Print Center (Центр печати), ни в Printer Setup Utility (Утилита настройки принтера).

Причина	Решение
Возможно, устройство не готово к выполнению задания.	Убедитесь, что кабели подсоединены правильно, устройство включено, а индикатор готовности горит. Если подключение выполнено с помощью концентратора USB или Ethernet, попробуйте выполнить подключение напрямую к компьютеру или используйте другой порт.
Возможно, не установлено программное обеспечение устройства, или оно установлено неправильно.	Убедитесь, что компонент PPD-устройства находится в следующей папке на жестком диске: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X V10.3 и V10.4</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;язык&gt;.lproj, где &lt;язык&gt; обозначение используемого языка из двух букв.</li><li>• <b>Mac OS X V10.5</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Если необходимо, переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.
Файл Postscript Printer Description (PPD) поврежден.	Удалите файл GZ из следующей папки на жестком диске: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X V10.3 и V10.4</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;язык&gt;.lproj, где &lt;язык&gt; обозначение используемого языка из двух букв.</li><li>• <b>Mac OS X V10.5</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Переустановите программное обеспечение. Инструкции по установке см. в руководстве по началу работы.
Возможно, интерфейсный кабель неисправен или низкого качества.	Замените интерфейсный кабель. Убедитесь, что используется интерфейсный кабель высокого качества.

## Таблица 14-1 Неполадки Mac OS X (продолжение)

### Задание на печать не было отправлено на нужное устройство.

Причина	Решение
Возможно, остановлено выполнение заданий, находящихся в очереди на печать.	Перезапустите очередь заданий на печать. Откройте <b>Print Monitor</b> и выберите <b>Start Jobs</b> .
Используется неправильное имя устройства или IP-адрес. Задание могло быть ошибочно отправлено на другое устройство с тем же или похожим именем, адресом IP или именем хоста Rendezvous.	Проверьте имя устройства, адрес IP или имя хоста Rendezvous, распечатав страницу конфигурации. Проверьте на странице конфигурации имя устройства, IP-адрес или имя хоста Rendezvous: они должны совпадать с параметрами, указанными в программе Print Center (Центр печати) или Printer Setup Utility (Утилита настройки принтера).

### При печати файла EPS используются неверные шрифты.

Причина	Решение
Данная неисправность возникает при работе с некоторыми программами.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Попробуйте перед печатью загрузить в устройство шрифты, содержащиеся в файле EPS.</li><li>● Отправьте файл в формате ASCII, а не в виде бинарного кодирования.</li></ul>

### Не удается выполнить печать с помощью USB-карты другого производителя.

Причина	Решение
Эта ошибка возникает в том случае, если на компьютере не установлено программное обеспечение для USB-устройств.	При добавлении USB-карты другого производителя, возможно, потребуется программное обеспечение поддержки карты адаптера Apple USB. Последняя версия данного программного обеспечения доступна на Web-узле компании Apple.

### При подключении с помощью кабеля USB после выбора драйвера устройство не появляется ни в программе Print Center (Центр печати), ни в Printer Setup Utility (Утилита настройки принтера).

Причина	Решение
Данная неисправность вызвана либо неполадками в работе компонентов программного обеспечения, либо аппаратных средств.	<p><b>Поиск и устранение неисправностей программного обеспечения</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Проверьте, что Macintosh поддерживает USB.</li><li>● Убедитесь, что на компьютере Macintosh установлена операционная система Mac OS X версии 10.3 или более поздней.</li><li>● Убедитесь, что на компьютере Macintosh установлено соответствующее программное обеспечение для USB от Apple.</li></ul> <p><b>Поиск и устранение неисправностей аппаратных средств</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Проверьте, включено ли устройство.</li><li>● Проверьте правильность подключения USB-кабеля.</li><li>● Убедитесь, что используется соответствующий высокоскоростной кабель USB.</li></ul>

#### Таблица 14-1 Неполадки Mac OS X (продолжение)

При подключении с помощью кабеля USB после выбора драйвера устройство не появляется ни в программе Print Center (Центр печати), ни в Printer Setup Utility (Утилита настройки принтера).

Причина	Решение
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="794 304 1442 436">● Убедитесь в отсутствии слишком большого количества подключенных USB-устройств, переводящих на себя мощность цепочки устройств. Отключите все устройства из цепочки и подключите кабель непосредственно к USB-порту главного компьютера.</li><li data-bbox="794 464 1442 562">● Проверьте, возможно, в цепочке устройств имеется больше двух не включенных концентраторов USB. Отключите все устройства из цепочки и подключите кабель непосредственно к USB-порту главного компьютера.</li></ul> <p data-bbox="842 590 1321 638"><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Клавиатура iMac является не включенным USB-концентратором.</p>

---

# А Расходные материалы и дополнительные принадлежности

- Заказ комплектующих, дополнительных принадлежностей и расходных материалов
- Номера деталей

## Заказ комплектующих, дополнительных принадлежностей и расходных материалов

Существует несколько способов заказа комплектующих, расходных материалов и дополнительных принадлежностей.

Заказ расходных материалов и бумаги	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Заказ оригинальных комплектующих и дополнительных принадлежностей HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Заказ через сервисный центр или службу поддержки	Обратитесь в уполномоченный сервисный центр или службу поддержки HP.
Заказ с помощью программного обеспечения HP	<a href="#">HP Easy Printer Care, программное обеспечение на стр. 179</a> <a href="#">Встроенный Web-сервер на стр. 182</a>

## Номера деталей

Информация о заказе и наличии может меняться в течение срока эксплуатации устройства.

### Дополнительные принадлежности

Элемент	Описание	Номер детали
Руководство по установке устройства подачи бумаги для принтеров HP Color LaserJet 1 x 500	Лоток на 500 листов для подачи бумаги и плотных носителей увеличивает общую входную емкость до 850 листов.	CE522A
Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500	Обеспечивает функции факсимильной связи. Плата входит в комплект поставки модели HP Color LaserJet CM3530fs MFP.	CC487A

### Картриджи печати и модуль сбора тонера

Элемент	Описание <sup>1</sup>	Номер детали
Черный картридж для принтеров HP Color LaserJet	Стандартный черный картридж	CE250A
Черный картридж для принтеров HP Color LaserJet	Черный картридж высокой емкости	CE250X
Голубой картридж для принтеров HP Color LaserJet	Голубой картридж	CE251A
Желтый картридж для принтеров HP Color LaserJet	Желтый картридж	CE252A
Пурпурный картридж для принтеров HP Color LaserJet	Пурпурный картридж	CE253A
Модуль сбора тонера	Приемник тонера, не зафиксировавшегося на бумаге	CE254A

<sup>1</sup> Дополнительные сведения см. по адресу [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies)

### Память

Элемент	Описание	Номер детали
200-контактные модули памяти DDR2 SODIMM x64	128 МБ	CC409A
	256 МБ	CC410A
	512 МБ	CC411A
Повышает производительность устройства при обработке больших и сложных заданий печати.		

Элемент	Описание	Номер детали
Высокопроизводительные зашифрованные жесткие диски HP	Внутренний зашифрованный жесткий диск для установки в модуле форматтера  63 мм (2,5")	J8018A
	Зашифрованный жесткий диск EIO, подключаемый к разъему EIO  63 мм (2,5")	J8019A

## Кабели и интерфейсы

Элемент	Описание	Номер детали
Плата улучшенного ввода/вывода (EIO)	Сервер печати HP Jetdirect 635n, поддерживающий протоколы IPv6/IPsec	J7961G
Кабель USB	2 м - стандартный USB-совместимый кабель для подключения устройства	C6518A

## Наборы для обслуживания

Позиция	Описание	Номер детали
Набор термозлемента	Набор для замены термозлемента (110 вольт)	CE484A
	Набор для замены термозлемента (220 вольт)	CE506A

---

## Б Обслуживание и поддержка

- [Ограниченная гарантия компании Hewlett-Packard](#)
- [Ограниченная гарантия на картридж](#)
- [Ограниченная гарантия на набор термоэлемента HP Color LaserJet](#)
- [Лицензионное соглашение с конечным пользователем](#)
- [Heimdal Kerberos 5](#)
- [OpenSSL](#)
- [Гарантийный сервис по ремонту силами клиента](#)
- [Поддержка заказчиков](#)

## Ограниченная гарантия компании Hewlett-Packard

ИЗДЕЛИЕ HP	СРОК ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ
Серия HP Color LaserJet CM3530	Ограниченная гарантия на один год

Компания HP гарантирует вам, конечному пользователю, что оборудование и дополнительные принадлежности HP не будут содержать дефектов, связанных с материалами и производством продукта, в течение указанного выше периода времени, начиная с даты приобретения. Если HP получит уведомление о подобных дефектах в период действия гарантии, HP по своему усмотрению выполнит ремонт или заменит изделия, оказавшиеся дефектными. В случае замены поставляются новые изделия или изделия, функционально эквивалентные новым.

Компания HP гарантирует, что в течение указанного выше периода времени, начиная с даты приобретения, в работе программного обеспечения HP не будет сбоев при выполнении программных инструкций вследствие дефектов, связанных с материалами и производством продукта, при условии его надлежащей установки и использования. В случае получения компанией HP уведомления о дефектах в течение гарантийного срока компания HP обязуется заменить носители с программным обеспечением, не выполняющим запрограммированные функции в связи с подобными дефектами.

Компания HP не гарантирует бесперебойной или безошибочной работы поставляемой продукции HP. В том случае, если компания HP не может в разумные сроки выполнить ремонт или замену приобретенного изделия с восстановлением его гарантированных свойств, пользователь имеет право на возмещение стоимости покупки при условии своевременного возврата приобретенного изделия.

Изделия HP могут содержать восстановленные компоненты, эквивалентные новым по своим рабочим характеристикам, либо компоненты, использовавшиеся в течение непродолжительного времени.

Действие гарантии не распространяется на дефекты, вызванные (а) нарушением требований по техническому обслуживанию или калибровке, (б) использованием программного обеспечения, интерфейсов, деталей или расходных материалов, поставляемых без ведома или участия HP, (в) несанкционированными модификациями или нарушением режима эксплуатации, (г) эксплуатацией в условиях, отличающихся от опубликованных требований к условиям окружающей среды, (д) нарушением правил подготовки и содержания места установки изделия.

В ПРЕДЕЛАХ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЭКСКЛЮЗИВНОЙ И НИКАКАЯ ДРУГАЯ ГАРАНТИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, ПИСЬМЕННАЯ ИЛИ УСТНАЯ, НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ. КОМПАНИЯ HP ОСОБО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ В ОТНОШЕНИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ПО КОНКРЕТНОМУ НАЗНАЧЕНИЮ. В некоторых странах/регионах, штатах или других административно-территориальных образованиях не допускается ограничение сроков действия подразумеваемой гарантии, поэтому вышеизложенное ограничение или исключение, возможно, к Вам не относится. В дополнение к конкретным правам, предусмотренным настоящей гарантией, пользователи могут обладать иными правами, предусмотренными законодательствами отдельных стран/регионов, штатов или других административно-территориальных образований.

Ограниченная гарантия HP действует во всех странах/регионах и населенных пунктах, где HP осуществляет техническую поддержку и реализацию данного устройства. Уровень гарантийного обслуживания зависит от местных стандартов. Компания HP не будет изменять форму, порядок

сборки и функционирования изделия и адаптировать его к работе в какой-либо стране/регионе, эксплуатация в которой не предусматривалась по юридическим причинам или в целях регламентирования.

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВОЗМЕЩЕНИЕ, ОПРЕДЕЛЯЕМОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ ВОЗМЕЩЕНИЕМ. НИ ПРИ КАКИХ ДРУГИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, КРОМЕ ОГОВОРЕННЫХ ВЫШЕ, НИ НР, НИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРЯМЫХ, СПЕЦИАЛЬНЫХ, ПОБОЧНЫХ, КОСВЕННЫХ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДАННЫХ) ИЛИ ДРУГИХ УБЫТКОВ ВСЛЕДСТВИЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ГРАЖДАНСКОГО ПРАВОНАРУШЕНИЯ ИЛИ ИНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ. В некоторых странах/регионах, штатах или других административно-территориальных образованиях не допускается исключение или ограничение в отношении побочных или косвенных убытков, поэтому вышеизложенное ограничение или исключение, возможно, к Вам не относится.

ПОМИМО СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ТЕКСТЕ ГАРАНТИИ УСЛОВИЯ ДЕЙСТВУЮТ В ДОПОЛНЕНИЕ К УСТАНОВЛЕННЫМ ЗАКОНОМ В ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ ПРАВАМ ПОТРЕБИТЕЛЯ, НЕ ИЗМЕНЯЯ, НЕ ОГРАНИЧИВАЯ И НЕ ОТМЕНЯЯ ПОСЛЕДНИЕ.

## Ограниченная гарантия на картридж

Компания HP гарантирует, что в данном изделии отсутствуют дефекты материалов и качества изготовления.

Действие этой гарантии не распространяется на изделия: 1) которые были повторно заправлены, восстановлены, переработаны или изменены каким-либо иным образом, 2) при работе с которыми возникают проблемы, связанные с неправильным использованием, ненадлежащим хранением или эксплуатацией в условиях, не отвечающих установленным для принтера этой модели характеристикам окружающей среды, или 3) которые изношены в результате обычной эксплуатации.

Для получения гарантийного обслуживания верните изделие в место его приобретения (с письменным описанием неисправности и образцами печати) или обратитесь в службу поддержки клиентов HP. Компания HP обязуется по своему усмотрению заменить признанное дефектным изделие или возместить стоимость покупки.

В ДОПОЛНЕНИЕ К МЕСТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ УКАЗАННАЯ ВЫШЕ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И НИКАКИЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ПИСЬМЕННЫЕ ИЛИ УСТНЫЕ, НЕ ВЫРАЖАЮТСЯ И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЮТСЯ. КРОМЕ ТОГО, HP ОСОБО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИЕМЛЕМОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

В ДОПОЛНЕНИЕ К МЕСТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМОЙ, ОСОБЫЙ, ПОБОЧНЫЙ, КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДАННЫХ) ИЛИ ДРУГОЙ УЩЕРБ, ПОНЕСЕННЫЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДОГОВОРНЫХ, ДЕЛИКТНЫХ ИЛИ КАКИХ-ЛИБО ИНЫХ ОТНОШЕНИЙ.

КРОМЕ СЛУЧАЕВ, СПЕЦИАЛЬНО САНКЦИОНИРОВАННЫХ ЗАКОНОМ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ЗДЕСЬ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ НЕ УПРАЗДНЯЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ МЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЫЧНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, СВЯЗАННЫЕ С ПРОДАЖЕЙ ВАМ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ.

## Ограниченная гарантия на набор термоэлемента HP Color LaserJet

Компания HP гарантирует, что в данном продукте будут отсутствовать дефекты материалов и качества изготовления, пока на дисплее панели управления принтера не появится сообщение о заканчивающемся сроке службы.

Действие этой гарантии не распространяется на продукты, (а) которые были восстановлены, переделаны или испорчены каким-либо другим способом, (б) при работе на которых возникают проблемы, связанные с неправильным использованием, ненадлежащим хранением или эксплуатацией в условиях, не отвечающих спецификациям среды для принтера этой модели, или (в) изношенные в результате обычной эксплуатации.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо вернуть устройство в место его приобретения (вместе с описанием проблемы в письменном виде) или обратиться в службу поддержки HP. Компания HP обязуется по своему усмотрению заменить признанное дефектным изделие или возместить стоимость покупки.

В ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РАМКАХ ВЫШЕНАЗВАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ, И НИКАКАЯ ИНАЯ ГАРАНТИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, ПИСЬМЕННЫЕ ИЛИ УСТНЫЕ, НЕ ВЫРАЖАЮТСЯ И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЮТСЯ, КРОМЕ ТОГО, HP ОСОБО ОГОВАРИВАЕТ НЕПРИМЕНИМОСТЬ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, АДЕКВАТНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЗАДАЧИ.

В ДОПОЛНЕНИЕ К СООТВЕТСТВУЮЩЕМУ ДЕЙСТВУЮЩЕМУ МЕСТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЯМОЙ, ОСОБЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, ОПОСРЕДОВАННЫЙ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДАННЫХ) ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИНОЙ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ОСНОВАНИИ ДОГОВОРНЫХ, ДЕЛИКТНЫХ ИЛИ ИНЫХ ЮРИДИЧЕСКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.

КРОМЕ СЛУЧАЕВ, СПЕЦИАЛЬНО САНКЦИОНИРОВАННЫХ ЗАКОНОМ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ЗДЕСЬ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ НЕ УПРАЗДНЯЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ МЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЫЧНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, СВЯЗАННЫЕ С ПРОДАЖЕЙ ВАМ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ.

## Лицензионное соглашение с конечным пользователем

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. Настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем (далее “соглашение”) является юридическим договором между а) вами (физическим или юридическим лицом) и б) компанией Hewlett-Packard Company (далее “компания HP”) относительно использования вами программного обеспечения (далее “ПО”). Данное соглашение не применимо, если существует отдельное лицензионное соглашение между вами и компанией HP или ее поставщиком программного обеспечения, в том числе лицензионное соглашение в электронном виде. Термин “программное обеспечение” может включать I) соответствующие носители, II) руководство пользователя и другие печатные материалы, а также III) электронную документацию (далее “документация для пользователя”).

ПРАВА НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ТОЛЬКО ПРИ ВАШЕМ СОГЛАСИИ СО ВСЕМИ УСЛОВИЯМИ И ПОЛОЖЕНИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. УСТАНОВКА, КОПИРОВАНИЕ, ЗАГРУЗКА ИЛИ ИНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОЗНАЧАЕТ ВАШЕ СОГЛАСИЕ СОБЛЮДАТЬ ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ, НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДРУГИМ СПОСОБОМ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. ЕСЛИ ВЫ ПРИОБРЕЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НО НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ВЕРНИТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ЧЕТЫРНАДЦАТИ ДНЕЙ В МЕСТО ПРИОБРЕТЕНИЯ ДЛЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЕГО СТОИМОСТИ. ЕСЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЫЛО ПРЕДОСТАВЛЕНО ИЛИ УСТАНОВЛЕНО НА ДРУГОМ ИЗДЕЛИИ КОМПАНИИ HP, ВЫ МОЖЕТЕ ВЕРНУТЬ ВСЁ НЕИСПОЛЬЗОВАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ЦЕЛИКОМ.

1. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СТОРОННИХ ПОСТАВЩИКОВ. В дополнение к собственному программному обеспечению компании HP (далее “ПО компании HP”) данное ПО может содержать программы с лицензией сторонних поставщиков (далее “ПО сторонних поставщиков” и “лицензия сторонних поставщиков”). На любое предоставленное вам ПО сторонних поставщиков распространяются условия и положения соответствующей лицензии сторонних поставщиков. Как правило, лицензия сторонних поставщиков находится в файле, который может называться license.txt. Если не удается найти лицензию сторонних поставщиков, обратитесь в службу поддержки компании HP. Если лицензии сторонних поставщиков содержат разрешение на доступ к исходному коду (например, общую лицензию для публичного использования для GNU), но соответствующий исходный код не поставляется с ПО, то обратитесь к Web-страницам по технической поддержке по адресу (hp.com), где описано, как его получить.

2. ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ПРАВА. Вам предоставляются следующие права при соблюдении вами всех условий настоящего соглашения:

а. Использование. Компания HP предоставляет вам лицензию на использование одной копии ПО компании HP. “Использование” означает установку, копирование, хранение, загрузку, выполнение, отображение и другое использование ПО компании HP. Любое изменение ПО компании HP, а также ограничение любых его лицензионных или контрольных возможностей запрещено. Если данное ПО предоставлено компанией HP для использования с устройством печати или обработки изображений (например, если ПО является драйвером принтера, микропрограммой или дополнением), то ПО компании HP можно использовать только с таким устройством (далее “изделие компании HP”). Документация для пользователя может содержать другие ограничения на использование. Не разрешается разделять составные части ПО компании HP для использования. Вы не имеете права распространять ПО компании HP.

б. Копирование. Ваше право на копирование означает, что вы можете делать архивные и резервные копии ПО компании HP при условии, что к каждой копии будут прилагаться все первоначальные замечания о праве собственности на ПО компании HP и такие копии будут использоваться только для резервного копирования.

3. МОДЕРНИЗАЦИИ. Для использования ПО компании HP, предоставленного компанией HP как обновление, модернизация или дополнение (далее "модернизация"), необходимо сначала получить лицензию на использование оригинального ПО компании HP, определенного компанией HP как доступного для модернизации. Если модернизация заменяет исходное ПО компании HP, такое ПО компании HP больше использовать нельзя. Данное соглашение применимо к каждой модернизации, если только компания HP не предоставляет вместе с модернизацией другие условия. При возникновении противоречий между другими условиями и данным соглашением другие условия будут иметь преимущественную силу.

#### 4. ПЕРЕДАЧА.

а. Передача третьим лицам. Первоначальный конечный пользователь ПО компании HP может один раз передать его другому конечному пользователю. Любая передача должна включать в себя все составные части, носители, документацию для пользователя, данное соглашение и, при необходимости, сертификат подлинности. Передача не может быть косвенной, как, например, консигнация. Перед передачей конечный пользователь, получающий передаваемое ПО, должен согласиться с условиями данного соглашения. После передачи ПО компании HP действие вашей лицензии автоматически прекращается.

б. Ограничения. Запрещается передавать ПО компании HP в аренду, лизинг или временное пользование, а также использовать его в коммерческих многопользовательских и офисных системах. Запрещается предоставлять сублицензию, а также назначать или другим способом передавать ПО компании HP за исключением случаев, явно выраженных в настоящем соглашении.

5. ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ. Все права интеллектуальной собственности на ПО и пользовательскую документацию принадлежат компании HP или ее поставщикам и защищаются законодательством, в том числе соответствующими законами об авторском праве, коммерческой тайне, патентах и торговых марках. Запрещается удалять из ПО любые идентификационные сведения о продукте, замечания об авторских правах и ограничения права собственности.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ НА ВОССТАНОВЛЕНИЕ ИСХОДНЫХ ТЕКСТОВ. Запрещается восстанавливать исходный код, декомпилировать или дизассемблировать ПО компании HP, за исключением случаев и только в пределах, определенных применимым законодательством.

7. СОГЛАСИЕ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННЫХ. Компания HP и её филиалы могут собирать и использовать технические сведения, предоставляемые вами относительно I) использования программного обеспечения или изделия компании HP или II) предоставления технической поддержки по программному обеспечению или изделию компании HP. Использование такой информации регулируется политикой компании HP по защите конфиденциальности. Компания HP не будет использовать такую информацию в форме, позволяющей идентифицировать вашу личность, за исключением случаев, когда это необходимо для использования и предоставления услуг по технической поддержке.

8. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. Независимо от любых повреждений, вызванных вами, полная ответственность компании HP и ее поставщиков и единственный способ защиты ваших прав в соответствии с данным соглашением ограничивается наибольшей из следующих сумм: сумма, в действительности уплаченная вами за изделие, и сумма 5 долларов США. В МАКСИМАЛЬНЫХ ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСТИМЫХ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ HP ИЛИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, УМЫШЛЕННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ПОТРЕЮ ДАННЫХ, ПРОСТОЙ

ПРОИЗВОДСТВА, ПОЛУЧЕНИЕ ТРАВМЫ И ВТОРЖЕНИЕ В ЛИЧНУЮ ЖИЗНЬ), ВОЗНИКШИЙ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ HP ИЛИ ЛЮБОЙ ИЗ ЕЕ ПОСТАВЩИКОВ БЫЛИ ЗАРАНЕЕ ИЗВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА И ДАЖЕ ЕСЛИ ЗАЩИТА ПРАВ НЕ ПРИВЕЛА К НЕОБХОДИМОЙ ЦЕЛИ. В некоторых штатах и других юрисдикциях запрещается ограничение и исключение ответственности за случайный или косвенный ущерб. В таких случаях вышеприведенные ограничения и исключения не могут быть применены.

9. ЗАМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ПРАВИТЕЛЬСТВЕ США. В соответствии с принятыми в США нормами FAR 12.211 и 12.212 правительство США обладает лицензией на пункты Commercial Computer Software, Computer Software Documentation и Technical Data for Commercial Items на стандартных условиях лицензирования коммерческих продуктов компании HP.

10. СООТВЕТСТВИЕ ЭКСПОРТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ. Вы должны соблюдать все законы, правила и нормы, I) применимые к экспорту и импорту ПО или II) ограничивающие использование ПО, в том числе для распространения ядерного, химического и биологического оружия.

11. СОХРАНЕНИЕ ПРАВ. Компания HP и ее поставщики сохраняют за собой все права, не предоставленные вам явно в настоящем соглашении.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Ред. 11/06

## Heimdal Kerberos 5

В этом решении HP используется и содержится открытый исходный код и библиотеки из Heimdal Kerberos 5 и OpenSSL project. Далее приведены благодарности, авторские права и информация о лицензировании, относящаяся к данным решениям на основе открытых исходных кодов.

Heimdal - свободная реализация Kerberos 5. Ее целями являются:

- реализация, которой любой может пользоваться свободно
- совместимость на уровне протоколов с существующими реализациями, если не конфликтует, с RFC 1510 (и любыми будущими обновлениями RFC)
- разумная совместимость с M.I.T Kerberos V5 API
- поддержка Kerberos V5 по GSS-API (RFC1964)
- реализация наиболее важных и полезных приложений (rsh, telnet, popper и т.д.)
- обеспечивать достаточную обратную совместимость с Kerberos V4

Авторское право (с) 1997 Kungliga Tekniska Högskolan (Королевский технологический институт, Стокгольм, Швеция). Все права защищены.

Распространение и использование исходного и бинарного кода, измененного или нет, разрешается при условии соблюдения следующих условий:

1. При распространении исходного кода должно сохраняться вышеприведенное уведомление об авторских правах, этот список условий и следующее ограничение ответственности.
2. При распространении бинарного кода должно сохраняться вышеприведенное уведомление об авторских правах, этот список условий и следующее ограничение ответственности в документации и/или других материалах, входящих в поставку.
3. Ни название института, ни имена участников не могут использоваться для рекомендации или продвижения продуктов, полученных с использованием этого программного обеспечения без их предварительного письменного разрешения.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ИНСТИТУТОМ И УЧАСТНИКАМИ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ", БЕЗ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ГАРАНТИЮ ВЫСОКИХ КОММЕРЧЕСКИХ И ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ КАЧЕСТВ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. ИНСТИТУТ И УЧАСТНИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, ПОБОЧНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ И ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАМЕНЯЮЩИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ, ПОТЕРЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ, А ТАКЖЕ ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ) ВОЗНИКШИЕ В РАМКАХ ЛЮБОГО ВИДА ОТВЕТСТВЕННОСТИ, В СООТВЕТСТВИИ С КОНТРАКТОМ, ОБЯЗАННОСТЬЮ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА ИЛИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ДРУГИЕ ДЕЙСТВИЯ), ВЫЗВАННЫЕ ЛЮБЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА БЫЛО СООБЩЕНО ЗАРАНЕЕ.

Эрик Янг написал "libdes". Хеймдал использовал libdes, без которого kth-krb никогда бы не появился.

Все функции в libdes были повторно реализованы или им был присвоен статус общественного достояния. Ядро AES функции было написано Vincent Rijmen, Antoon Bosselaers и Paulo Barreto. Ядро DES SBOX преобразования было написано Richard Outerbridge.

Калифорнийским университетом в Беркли изначально был написан telnet и telnetd. Код аутентификации и шифрования telnet и telnetd был добавлен David Borman (ставшим сотрудником Cray Research, Inc). Код шифрования был удален при экспортировании и затем добавлен обратно Juha Eskelinen, esc@magic.fi.

Popper также изначально был программой Беркли.

Некоторые из функций в libroken также были написаны в Беркли в составе NetBSD/FreeBSD.

строка редактирования была написана Simmule Turner и Rich Salz. Heimdal содержит измененную копию.

Реализация getifaddrs для Linux была написана Hideaki YOSHIFUJI для проекта Usagi.

Исправления, документация, содействие и код:

Derrick J Brashear

shadow@dementia.org

Ken Hornstein

kenh@cmf.nrl.navy.mil

Johan Ihrén

johani@pdc.kth.se

Love Hörnquist Åstrand

lha@kth.se

Magnus Ahltoft

map@stacken.kth.se

Mark Eichin

eichin@cygnus.com

Marc Horowitz

marc@cygnus.com

Luke Howard

lukeh@PADL.COM

Brandon S. Allbery KF8NH

allbery@kf8nh.apk.net

Jun-ichiro itojun Hagino

itojun@kame.net

Daniel Kouril

kouril@informatics.muni.cz

Åke Sandgren

ake@cs.umu.se

Michal Vocu

michal@karlin.mff.cuni.cz

Miroslav Ruda

ruda@ics.muni.cz

Brian A May

bmay@snoopy.apana.org.au

Chaskiel M Grundman

cg2v@andrew.cmu.edu

Richard Nyberg

rnyberg@it.su.se

Frank van der Linden

fvdI@netbsd.org

Cizzi Storm

cizzi@it.su.se

Petr Holub

Holub.Petr@atlas.cz

Mario Strasser

mario.strasser@zhwin.ch

David Love

fx@gnu.org

и мы надеемся, что неупомянутые простят нас.

Все ошибки были внесены нами.

# OpenSSL

Авторское право (с) 1998-2001 The OpenSSL Project. Все права защищены.

Распространение и использование исходного и бинарного кода, измененного или нет, разрешается при условии соблюдения следующих условий:

1. При распространении исходного кода должно сохраняться вышеприведенное уведомление об авторских правах, этот список условий и следующее ограничение ответственности.
2. При распространении бинарного кода должно сохраняться вышеприведенное уведомление об авторских правах, этот список условий и следующее ограничение ответственности в документации и/или других материалах, входящих в поставку.
3. Все рекламные материалы, в которых упоминаются функции или использование этого программного обеспечения должны содержать следующее примечание: "Данный продукт содержит программное обеспечение, которое разработано OpenSSL project для использования в OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
4. Названия "OpenSSL Toolkit" и "OpenSSL Project" не должны использоваться для рекомендации или продвижения продуктов, полученных с использованием этого программного обеспечения без предварительного письменного разрешения. Для получения письменного разрешения, обращаться по адресу [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).
5. Продукты, полученные с использованием этого программного обеспечения не могут называться или являться частью названия "OpenSSL" без предварительного письменного разрешения OpenSSL Project.
6. При распространении в любой форме должно сохраняться следующее примечание: "Данный продукт содержит программное обеспечение, которое разработано OpenSSL Project для использования в OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ OpenSSL PROJECT НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ", И БЕЗ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ГАРАНТИЮ ВЫСОКИХ КОММЕРЧЕСКИХ И ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ КАЧЕСТВ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. OpenSSL PROJECT НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, ПОБОЧНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ И ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАМЕНЯЮЩИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ;

ПОТЕРЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ, А ТАКЖЕ ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ) ВОЗНИКШИЕ В РАМКАХ ЛЮБОГО ВИДА ОТВЕТСТВЕННОСТИ, В СООТВЕТСТВИИ С КОНТРАКТОМ, ОБЯЗАННОСТЬЮ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА ИЛИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ДРУГИЕ ДЕЙСТВИЯ), ВЫЗВАННЫЕ ЛЮБЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА БЫЛО СООБЩЕНО ЗАРАНЕЕ.

Этот продукт содержит программное обеспечение, написанное Эриком Янгом

([ey@cryptsoft.com](mailto:ey@cryptsoft.com)). Этот продукт содержит программное обеспечение, написанное Тимом Хадсоном ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

```
/* crypto/mem.c */
```

```
/* Авторское право (С) 1995-1998 Эрик Янг (ey@cryptsoft.com)
```

Все права защищены.

Данная поставка - это реализация SSL, написанная Эриком Янгом (eay@cryptsoft.com). Реализация была написана для соответствия SSL Netscape.

Эта библиотека свободна для коммерческого и некоммерческого использования при соблюдении следующих условий. Следующие условия применяются ко всему коду в этой поставке, будь это RC4, RSA, lhash, DES, и прочий код; также не только SSL код. Документация SSL включена в эту поставку и защищена теми же условиями прав собственности; отличие лишь в том, что их держателем является Тим Хадсон (tjh@cryptsoft.com).

Право собственности остается за Эриком Янгом. Любые уведомления об авторских правах в коде удалять запрещается. Если данная поставка используется в продукте, следует указать авторство использованных частей библиотеки Эрика Янга. Авторство указывается в форме текстового сообщения во время запуска программы или в включенной в поставку документации (в интернете или в виде текста).

Распространение и использование исходного и бинарного кода, измененного или нет, разрешается при условии соблюдения следующих условий:

1. При распространении исходного кода должно сохраняться уведомление об авторских правах, этот список условий и следующее ограничение ответственности.
2. При распространении бинарного кода должно сохраняться вышеприведенное уведомление об авторских правах, этот список условий и следующее ограничение ответственности в документации и/или других материалах, входящих в поставку.
3. Все рекламные материалы, в которых упоминаются функции или использование этого программного обеспечения должны содержать следующее примечание: "Этот продукт содержит программное криптографическое обеспечение, написанное Эриком Янгом (eay@cryptsoft.com)" Слово "криптографическое" если используемые процедуры библиотеки не используются для криптографии :-).
4. Если включается специфический код Windows (или его производные) из директории приложения (код приложения), то следует включить следующее замечание: "Данный продукт содержит программное обеспечение, написанное Тимом Хадсоном (tjh@cryptsoft.com)"

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ЭРИКОМ ЯНГОМ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ", И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ГАРАНТИЮ ВЫСОКИХ КОММЕРЧЕСКИХ И ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ КАЧЕСТВ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. АВТОР НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, ПОБОЧНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ И ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАМЕНЯЮЩИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ, ПОТЕРЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ, А ТАКЖЕ ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ) ВОЗНИКШИЕ В РАМКАХ ЛЮБОГО ВИДА ОТВЕТСТВЕННОСТИ, В СООТВЕТСТВИИ С КОНТРАКТОМ, ОБЯЗАННОСТЬЮ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА ИЛИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ДРУГИЕ ДЕЙСТВИЯ), ВЫЗВАННЫЕ ЛЮБЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА БЫЛО СООБЩЕНО ЗАРАНЕЕ.

Лицензия и условия распространения для любой публично доступной версии или производного этого кода не может меняться. т.е. этот код нельзя просто копировать и распространять под другой лицензией [включая GNU Public License.]

## Гарантийный сервис по ремонту силами клиента

Ряд деталей, входящих в состав продуктов HP, подлежат ремонту силами клиента и классифицируются как детали "Customer Self Repair" (CSR). Такая возможность позволяет минимизировать продолжительность ремонта и обеспечивает большую гибкость при замене неисправных узлов. Если при выявлении причины неисправности компания HP установит, что ремонт может быть выполнен с помощью деталей CSR, то поставит эти детали клиенту для замены. Детали CSR подразделяются на две категории: 1) Детали, для которых ремонт силами клиента обязателен. Если клиент направит запрос HP на замену этих деталей, то он должен будет оплатить транспортные и трудовые расходы, связанные с предоставлением этого сервиса. 2) Детали, для которых ремонт силами клиента необязателен, хотя они классифицируются как детали CSR. Однако, если клиент потребует от компании HP их замены, то она будет выполнена без дополнительной оплаты в соответствии с этим типом гарантийного сервиса.

Детали CSR, затребованные клиентом, бесплатно доставляются ему на следующий рабочий день после обращения при условии его географической доступности и наличия этих деталей на складе. Доставка в день обращения или через четыре часа после обращения, если она географически возможна, производится за дополнительную плату. Если клиенту требуется помощь при замене неисправной детали, он может обратиться в центр технической поддержки HP и ему будет предоставлена дополнительная консультация по телефону. При поставке запасных деталей CSR компания HP указывает клиенту, должен ли он возвращать дефектную деталь или нет. В тех случаях, когда клиенту требуется вернуть дефектную деталь, он должен сделать это в течение определенного периода времени, обычно в течении пяти (5) рабочих дней. Дефектная деталь должна быть возвращена в своей упаковке вместе с сопроводительной документацией. В случае, если клиент не возвратит в срок неисправную деталь, ему может быть выставлен счет на соответствующую сумму. Гарантийный сервис по ремонту силами клиента предполагает, что компания HP не только оплачивает все затраты, связанные с возвратом дефектных деталей и доставкой, но и отвечает за выбор курьерской службы/транспортного агентства.

## Поддержка заказчиков

---

Получите поддержку по телефону бесплатно в течение гарантийного периода для своей страны или региона

Номера телефона для регионов и стран доступны на листовке в коробке с продуктом, а также по адресу [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Подготовьте имя продукта, серийный номер и описание проблемы.

---

Получите круглосуточную поддержку через Интернет

[www.hp.com/support/cljcm3530mfp](http://www.hp.com/support/cljcm3530mfp)

---

Получите поддержку продуктов, используемых с компьютером Macintosh

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

---

Загрузка программ, драйверов и информации в электронном виде

[www.hp.com/go/cljcm3530mfp\\_software](http://www.hp.com/go/cljcm3530mfp_software)

---

Заказ дополнительных договоров на обслуживание от HP

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---



---

## **В Технические характеристики устройства**

- Физические параметры
- Потребляемая мощность и акустическая эмиссия
- Характеристики окружающей среды

# Физические параметры

**Таблица В-1 Размеры продукта**

Изделие	Высота	Глубина	Ширина	Вес <sup>1</sup>
HP Color LaserJet CM3530 МФП	560,5 мм	519 мм	515 мм	43,2 кг
HP Color LaserJet CM3530fs MFP	560,5 мм	519 мм	543 мм	44,0 кг

<sup>1</sup> С картриджами печати

**Таблица В-2 Размеры продукта с полностью открытыми дверцами и выдвинутыми лотками**

Изделие	Высота	Глубина	Ширина
HP Color LaserJet CM3530 МФП	835 мм	819 мм	870,5 мм
HP Color LaserJet CM3530fs MFP	835 мм	819 мм	870,5 мм

## Потребляемая мощность и акустическая эмиссия

Последние сведения см. по адресу [www.hp.com/go/cljcm3530\\_regulatory](http://www.hp.com/go/cljcm3530_regulatory).

## Характеристики окружающей среды

Условия окружающей среды	Рекомендуемая	Допустимая
Температура (устройства и картриджа)	от 15° до 27°С (от 59° до 80,6°F)	0° - 35° С (32° - 95° по шкале Фаренгейта)
Относительная влажность	От 20 до 60% относительной влажности (ОВ)	От 10% до 90% ОВ
Высота над уровнем моря	Н/Д	От 0 до 2500 м

---


# Г Регламентирующая информация

- [Нормативы FCC](#)
- [Программа контроля за воздействием изделия на окружающую среду](#)
- [Заявление о соответствии](#)
- [Заявление о соответствии](#)
- [Положения безопасности](#)
- [Нормы телефонной связи](#)

## Нормативы FCC

Данное оборудование проверено и признано соответствующим ограничительным требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса А согласно Части 15 Правил FCC. Данные ограничения разработаны для обеспечения должной защиты от опасных радиопомех при установке устройств в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, при нарушении правил установки и эксплуатации, может вызвать радиопомехи, опасные для радиосвязи. При работе этого устройства в жилой зоне возможно появление вредного радиочастотного излучения. В этом случае пользователь обязан его устранить за свой счет.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Любые изменения или модификации устройства принтера, не одобренные компанией HP, могут привести к лишению пользователя права на использование данного оборудования.

Используйте экранированный интерфейсный кабель в соответствии с требованиями к цифровым устройствам класса А, согласно части 15 Правил FCC.

---

# Программа контроля за воздействием изделия на окружающую среду

## Защита окружающей среды

Компания Hewlett-Packard обязуется поставлять изделия высокого качества, соответствующие требованиям по защите окружающей среды. Данное изделие разработано на основе применения технических решений, позволяющих свести к минимуму негативное воздействие на окружающую среду.

## Образование озона

При работе данного изделия озон (O<sub>3</sub>) практически не выделяется.

## Потребление электроэнергии

Потребление электроэнергии существенно сокращается, если настроено переключение из режима готовности в режим ожидания; помимо экономии природных ресурсов, это сокращает стоимость эксплуатации, не снижая высокой производительности изделия. Уровень соответствия данного устройства стандарту ENERGY STAR® указан в спецификации или на странице технических характеристик. Устройства, соответствующие этому стандарту, также перечислены по адресу:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Использование бумаги

Дополнительная функция автоматической двусторонней печати и возможность печати нескольких страниц на одном листе помогают снизить потребление бумаги, уменьшив таким образом расход природных ресурсов.


## Пластмассовые материалы

В соответствии с международными стандартами все пластмассовые детали весом более 25 г снабжены маркировкой, которая облегчает идентификацию и утилизацию материалов после окончания срока службы изделия.

## Расходные материалы для печати HP LaserJet

Программа HP Planet Partners предоставляет бесплатную возможность возврата использованных картриджей HP LaserJet для их переработки. Информация об этой программе на нескольких языках прилагается ко всем новым картриджам и расходным материалам HP LaserJet. Вы можете помочь уменьшить пошлину, возвращая сразу несколько картриджей, а не отправляя их по одному.

Компания HP создает инновационные продукты и услуги высокого качества, которые не наносят ущерба окружающей среде на всех стадиях жизненного цикла: от создания и производства до распространения, эксплуатации и утилизации. В случае Вашего участия в программе HP Planet Partners гарантируется, что возвращенные картриджи HP LaserJet будут утилизированы надлежащим способом, при котором извлеченные из них металлы и пластик будут использованы для производства новых изделий и не попадут в промышленные отходы, загрязняющие окружающую среду. Обратите внимание, что картридж не возвращается. Благодарим Вас за участие в сохранении окружающей среды!

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Данная наклейка должна использоваться только для возврата оригинальных картриджей HP LaserJet. Не используйте эту наклейку для отправки картриджей HP для струйной печати, картриджей других производителей, повторно заправленных и восстановленных картриджей или картриджей, возвращаемых по гарантии. Информацию о переработке картриджей HP для струйной печати можно получить по адресу [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Инструкции для возврата и переработки

### США и Пуэрто-Рико

Этикетка, которая прилагается к коробке тонера HP LaserJet, предназначена для возврата и переработки одного или нескольких использованных картриджей HP LaserJet. Следуйте следующим инструкциям.

#### Возврат нескольких элементов (нескольких картриджей)

1. Запакуйте каждый картридж HP LaserJet в оригинальную коробку.
2. Свяжите упаковки картриджей вместе скотчем или упаковочной лентой. Общий вес коробки может составлять до 31 кг (70 фунтов).
3. Используйте одну карточку с отметкой об уплате почтовых расходов.

#### ИЛИ

1. Используйте собственную коробку или закажите бесплатную коробку для картриджей (рассчитана на общий вес картриджей HP LaserJet до 31 кг (70 фунтов)) по адресу [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) или по телефону 1-800-340-2445.
2. Используйте одну карточку с отметкой об уплате почтовых расходов.

#### Возврат одного картриджа

1. Запакуйте картридж HP LaserJet в его оригинальную коробку.
2. Наклейте почтовую карточку на переднюю часть коробки.

#### Доставка

Для отправки отработанных картриджей HP LaserJet на переработку передайте упаковку курьеру службы UPS или отвезите ее в центр приема посылок UPS. Адрес ближайшего центра приема посылок UPS можно узнать по телефону 1-800-PICKUPS или по адресу [www.ups.com](http://www.ups.com). Если коробка отправляется через Почтовую службу США, передайте ее почтальону Почтовой службы США или отнесите ее в почтовое отделение. Для получения дополнительных сведений или для заказа наклеек или коробок для возврата перейдите по адресу [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) или позвоните по телефону 1-800-340-2445. Вызов курьера UPS оплачивается по стандартному тарифу для этой услуги. Информация может быть изменена без предварительного уведомления.

Для жителей Аляски и Гавайских островов: Не используйте наклейку почтовой службы UPS. За получением информации и инструкций звоните по телефону 1-800-340-2445. По соглашению с HP почтовая служба США предоставляет услугу бесплатной доставки замененных картриджей для жителей Аляски и Гавайских островов.

### Возврат картриджей для потребителей за пределами США

Для участия в программе возврата и переработки HP Planet Partners следуйте простым инструкциям в руководстве по переработке (вложено в упаковку нового картриджа) или

перейдите по адресу [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Выберите свою страну/регион и изучите соответствующие указания по возврату расходных материалов для печати HP LaserJet.

## Бумага

Данное устройство может работать с переработанной бумагой, если она отвечает требованиям, изложенным в документе *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Руководство по носителям для печати на принтерах семейства HP LaserJet)*. Данное устройство работает с бумагой, переработанной по стандарту EN12281:2002.

## Ограничения для материалов

В данном изделии HP отсутствует ртуть.

В данном изделии HP используются батареи, которые по окончании срока службы могут потребовать особого обращения. Батареи, содержащиеся в данном изделии или поставляемые компанией Hewlett-Packard для данного изделия, имеют следующие характеристики:

Серия HP Color LaserJet CM3530	
Тип	Углеродный однофтористый литий
Вес	0,8 г
Расположение	На плате форматтера
Сменная	Нет



### 廢電池請回收

Дополнительные сведения об утилизации можно получить на Web-узле компании [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), у представителей местной власти или на сервере Альянса предприятий электронной промышленности (Electronics Industries Alliance): [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Утилизация использованного оборудования частными пользователями в странах Европейского Союза



Наличие этого символа на изделии или на его упаковке означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. На пользователя лежит ответственность по утилизации неисправного оборудования путем его сдачи в специальные пункты сбора на вторичную переработку неисправного электрического и электронного оборудования. Раздельный сбор и вторичная переработка неисправного оборудования поможет сохранить природные ресурсы и при этом гарантируется, что его вторичная переработка будет выполнена без ущерба здоровью людей и окружающей среде. Для получения дополнительной информации о том, куда можно сдать неисправное оборудование на вторичную переработку, обратитесь в местные муниципальные органы, местную службу утилизации бытовых отходов или магазин, где приобретено изделие.

## Химические вещества

В соответствии с законодательными требованиями, такими как REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council), компания HP предоставляет своим клиентам информацию о химических веществах, содержащихся в наших продуктах. Отчет с информацией о химических веществах для данного продукта доступен по адресу: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Таблица безопасности материалов (MSDS)

Таблицы безопасности материалов (MSDS) для расходных материалов, содержащих химические вещества (например, тонер), можно получить на Web-узле HP по адресу [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) или [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Дополнительная информация

Для получения информации об указанных ниже вопросах, касающихся защиты окружающей среды:

- таблицу с данными, относящимися к защите окружающей среды, для данного и многих других изделий HP;
- обязательства HP по защите окружающей среды;
- систему управления защитой окружающей среды HP;
- сведения о программе по возврату и переработке изделий HP по окончании срока их службы;
- таблицу безопасности материалов;

Откройте [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) или [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Заявление о соответствии

## заявление о соответствии

согласно правилам ISO/IEC 17050–1 и EN 17050–1

**Изготовитель:** Hewlett-Packard Company  
DoC#: BOISB-0802–01–rel. 1.0  
**Адрес изготовителя:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### заявляет, что изделие

**Наименование продукта:** Серия HP Color LaserJet CM3530  
**Обязательный номер модели:<sup>2)</sup>** BOISB-0802-01  
**Варианты поставки изделия:** BCE

Картриджи с тонером: CE250X, CD250A, CE251A, CE252A, CE253A

### соответствует следующим техническим требованиям:

**Безопасность:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 + A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 A1 +A2 (лазерные/индикаторные изделия класса 1)  
GB4943-2001

**Электромагнитная совместимость:** CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 класс A<sup>1)3)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 + A1  
EN 55024:1998+A1 + A2  
Правила FCC, Раздел 47 CFR, Часть 15, Класс A / ICES-003, Выпуск 4  
GB9254-1998, GB17625.1–2003

### Дополнительные сведения:

Данное изделие соответствует требованиям Директивы 2004/108/EC и Директивы по низкому напряжению EMC 2006/95/EC и

снабжено соответствующей маркировкой:



2) Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. При эксплуатации изделия должны выполняться два следующих условия: (1) данное устройство не должно создавать помехи и (2) данное устройство должно работать в условиях любых помех, включая те, которые могут вызывать сбои в работе.

1) Данное изделие тестировалось в обычной конфигурации на системах персональных компьютеров Hewlett-Packard.

2) В регулятивных целях этому изделию присвоен номер модели. Этот номер не следует путать с торговым названием или номером изделия.

3) Данное изделие соответствует требованиям EN55022 & CNS13438, класс A; в этом случае применяются следующие обозначения: "Предупреждение — данное изделие является продуктом класса A. В условиях использования бытовой техники данное устройство может вызвать радиопомехи; в этом случае от пользователя требуется выполнение соответствующих действий."

Boise, Idaho , USA

1 марта, 2008 г.

### Только по вопросам соответствия:

**Контактный адрес в Европе:** Ваш местный отдел по сбыту и обслуживанию компании Hewlett-Packard или по адресу Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Straße 140, D-71034 Вүблинген, Germany, (ФАКС: +49-7031-14-3143) [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

**Контактный адрес в США:** Менеджер продукции, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Телефон: 208-396-6000)

# Заявление о соответствии

## заявление о соответствии

согласно правилам ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1

**Изготовитель:** Hewlett-Packard Company  
DoC#: BOISB-0802-02-rel. 1.0  
**Адрес изготовителя:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### заявляет, что изделие

**Наименование продукта:** Серия HP Color LaserJet CM3530fs  
**Дополнительные принадлежности<sup>6)</sup>** BOISB-0703-00 – Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500  
**Обязательный номер модели:<sup>2)</sup>** BOISB-0802-02  
**Варианты поставки изделия:** BCE

Картриджи с тонером: CE250X, CD250A, CE251A, CE252A, CE253A

### соответствует следующим техническим требованиям:


**Безопасность:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 + A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 A1 +A2 (лазерные/индикаторные изделия класса 1)  
GB4943-2001

**Электромагнитная совместимость:** CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 класс A<sup>13)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 + A1  
EN 55024:1998+A1 + A2  
Правила FCC, Раздел 47 CFR, Часть 15, Класс A / ICES-003, Выпуск 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

**Телефонная связь** ES 203 021; FCC раздел 47 CFR, Часть 68<sup>4)</sup>

### Дополнительные сведения:

Данное изделие соответствует требованиям Директивы EMC 2004/108/EC, Директивы по низкому напряжению 2006/95/EC и

Директивы R&TTE 1999/5/EC (Приложение II) и снабжено соответствующей маркировкой: 

2) Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. При эксплуатации изделия должны выполняться два следующих условия: (1) данное устройство не должно создавать помехи и (2) данное устройство должно работать в условиях любых помех, включая те, которые могут вызывать сбои в работе.

1) Данное изделие тестировалось в обычной конфигурации на системах персональных компьютеров Hewlett-Packard.

2) В регулятивных целях этому изделию присвоен номер модели. Этот номер не следует путать с торговым названием или номером изделия.

3) Данное изделие соответствует требованиям EN55022 & CNS13438, класс A; в этом случае применяются следующие обозначения: "Предупреждение — данное изделие является продуктом класса A. В условиях использования бытовой техники данное устройство может вызвать радиопомехи; в этом случае от пользователя требуется выполнение соответствующих действий."

4) Помимо перечисленных выше документов и стандартов, на данное устройство распространяются разрешительные документы и стандарты в области телекоммуникаций, применимые в странах/регионах, куда поставляется устройство.

5) Данное изделие использует дополнительный модуль аналоговой факс-платы с номером нормативной модели BOISB-0703-00, что необходимо для соответствия стандартным техническим требованиям в странах/регионах предполагаемой продажи.

Boise, Idaho , USA

1 марта, 2008 г.

### Только по вопросам соответствия:

**Контактный адрес** Ваш местный отдел по сбыту и обслуживанию компании Hewlett-Packard или по адресу Hewlett-Packard GmbH, в Европе: Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Straße 140, D-71034 Вцблинген, Germany, (ФАКС: +49-7031-14-3143) [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

**Контактный адрес** Менеджер продукции, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, в США: (Телефон: 208-396-6000)

## Положения безопасности

### Лазерная безопасность

Центром по контролю над оборудованием и радиационной безопасностью (CDRH) Управления по контролю за продуктами и лекарствами США введены нормативы в отношении товаров на основе лазерных технологий, произведенных после 1 августа 1976 года. Соблюдение этих нормативов производителями товаров, распространяемых на территории Соединенных Штатов Америки, является обязательным. Данное устройство отнесено к "классу 1" изделий на основе лазерных технологий согласно стандарту на излучение устройств, введенному Министерством здравоохранения и социального обеспечения (DHHS) США в соответствии с Законом о контроле над излучениями в интересах здравоохранения и безопасности (1968 г.). Так как лазерное излучение внутри устройства не выходит за пределы защитного кожуха и наружных крышек, распространение лазерного луча во внешнюю среду в штатных условиях исключено.

△ **ВНИМАНИЕ!** Использование средств управления, регулировка или выполнение процедур, не указанных в настоящем руководстве пользователя, может привести к воздействию опасного излучения.

### Правила DOC для Канады

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

### Заявление VCCI (Япония)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

### Правила для шнуров питания (Япония)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

### Положение EMC (Южная Корея)

A급 기기 (업무용 방송통신기기)	이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.
-----------------------	--

## Заявление EMI (Тайвань)

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Заявление о лазерной безопасности (Финляндия)

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CM3530, CM3530fs, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet CM3530, CM3530fs - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Таблица веществ (Китай)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	X	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3688

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Нормы телефонной связи

Модели МФУ HP Color LaserJet CM3530fs поставляются с уже установленным модулем. Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500 и обеспечивают связь с коммутируемой телефонной сетью, поддерживая тем самым работу с факсами. Обратитесь к *Дополнительный модуль аналогового факса МФУ HP LaserJet Analog Fax Accessory 500 Руководству по факсам* для получения всей информации о регулирующих нормах, одобрениях и замечаниях, связанных с работой факса и устройства.

# Указатель

## А

автоматическое распознавание  
прозрачных носителей  
печати 112  
Адрес IP 88  
адрес, принтер  
Macintosh, устранение  
неполадок 257  
адресация IP 86  
адресные книги, эл. почта  
очистка 58  
адресные книги, электронная  
почта  
добавление адресов 167  
импорт 184  
поддержка LDAP 160  
списки получателей 166  
списки получателей,  
создание 166  
удаление адресов 167  
функция  
автозаполнения 165  
акустические  
характеристики 283  
альбомная ориентация  
параметр, Windows 134  
альтернативный режим почтовых  
бланков 137  
АПД  
емкость 6  
очистка системы подачи 207  
поддерживаемые  
форматы 164  
создание копий из 151  
атмосферостойкие карты  
печать 126

## Б

Безопасная очистка диска 188

безопасность  
безопасная очистка  
диска 188  
блокирование меню панели  
управления 189  
зашифрованный жесткий  
диск 189  
параметры 36  
EWS 188  
безопасность, функции 6  
блокирование  
меню панели  
управления 189  
Блокировка ресурсов,  
Macintosh 76  
борьба с подделками расходных  
материалов 191  
бумага  
выбор 113  
загрузка лотка 3 110  
источник 113  
нестандартные форматы 95  
нестандартный формат,  
выбор 133  
нестандартный формат,  
параметры Macintosh 78  
обложки, использование  
бумаги другого типа 133  
ориентация при  
загрузке 100  
первая и последняя  
страницы, использование  
бумаги другого типа 133  
первая страница 78  
поддерживаемые типы 96  
поддерживаемые  
форматы 93  
страниц на листе 79  
сшивание 128

тип 113  
тип и формат 113  
тип, выбор 133  
формат, выбор 133  
бумага, заказ 262

## В

вкладка "Информация",  
встроенный Web-сервер 183  
вкладка "Настройки",  
встроенный Web-сервер 183  
вкладка Сеть, встроенный Web-  
сервер 186  
Вкладка Цифровая передача,  
встроенный Web-сервер 184  
вкладка Services  
Macintosh 81  
влажность  
устранение неполадок 248  
Внешний интерфейсный разъем  
(FIH) 10  
внимание 2  
водяные знаки 79  
восстановление заводских  
настроек 220  
время выхода из режима  
ожидания, установка 28, 119  
время, задание 118  
время, установка 27  
встроенный Web-сервер  
назначение пароля 188  
функции 182  
Цифровая передача,  
вкладка 184  
выключатель питания,  
расположение 8  
выключатель, расположение 8  
выходной приемник  
замятия 229  
расположение 8

- выходной приемник АПД
  - выбор 115
- выходные отсеки 115
- выходные приемники
  - выбор 115
- Г**
- гарантия
  - лицензия 270
  - печатающие картриджи 268
  - ремонт силами клиента 278
  - устройство 266
- гарнитуры
  - включенные 5
- Главный экран, панель
  - управления 14
- глянцевая бумага,
  - поддерживаемая 124
- горячая линия по расследованию
  - подделок 191
- горячая линия HP по
  - расследованию подделок 191
- готовые наборы (Macintosh) 78
- графический дисплей, панель
  - управления 12
- Д**
- дата, задание 118
- дата, установка 27
- двустороннее
  - копирование 152
- двустороннее,
  - копирование 152
- двусторонняя печать
  - настройки Macintosh 76
  - ориентация бумаги при
    - загрузке 100
    - Windows 134
- деловая графика
  - печать 124
- детали
  - заказ 263
- дефекты, повторяющиеся 247
- диагностика
  - сети 36
- дополнительная
  - принадлежность факса
    - подключение телефонной
      - линии 172
- дополнительное EIO устройство
  - параметры 32
- дополнительные параметры
  - принтера
    - Windows 137
- дополнительные
  - принадлежности
    - заказ 262
    - номера деталей 263
- дополнительный лоток для
  - подачи 500 листов бумаги и
    - плотных носителей
      - характеристики,
        - физические 281
  - дополнительный модуль для
    - двусторонней печати
      - характеристики,
        - физические 281
- драйверы
  - готовые наборы
    - (Macintosh) 78
  - параметры 66, 67, 74, 75
  - поддерживаемые 63
  - типы бумаги 96
  - универсальные 64
  - ярлыки (Windows) 133
  - Macintosh, параметры 78
  - Macintosh, устранение
    - неполадок 257
    - Windows, открытие 133
- драйверы PCL
  - универсальные 64
- Драйверы PCL 63
- Драйверы PS Emulation 63
- дуплекс
  - копирование
    - документов 152
- Е**
- Европейский Союз,
  - утилизация 289
- ежемесячный рабочий цикл 5
- емкость
  - АПД 6
- Ж**
- жесткие диски
  - зашифрованные 189
  - номера деталей 264
- жесткий диск
  - очистка 188
- журнал активности, факс 177
- журнал заданий цветной
  - печати 177
- журнал факса
  - очистка 58
- З**
- загрузка
  - бумаги 104
  - документов, поддерживаемые
    - форматы 164
  - лоток 1 104
  - лоток 2 105
  - поддерживаемые
    - форматы 164
  - скрепки 129
  - стекло сканера 164
- загрузка носителя
  - настройка 100
- загрузка файлов, Macintosh 76
- задания
  - настройки Macintosh 76
- задания, хранение
  - настройки Macintosh 81
- задержка, ожидание 119
- заказ
  - номера деталей для 263
  - расходные материалы и
    - дополнительные
      - принадлежности 262
    - расходных материалов через
      - встроенный Web-сервер 186
- замена
  - память 198
  - расходные материалы 192
- замятие
  - конвертов 240
- замятие бумаги 223
- замятия
  - выходной приемник 229
  - конверты 240
  - лоток 1 230
  - лоток 2 231
  - лоток 3 232, 233
  - общие причины 223
  - правая дверца 225
  - правая нижняя дверца 233

- термоэлемент 225
- устранение 235
- устройство подачи документов 234
- Заявление о лазерной безопасности для Финляндии 294
- Заявление о соответствии 291, 292
- заявление о соответствии нормативам VCCI для Японии 293
- заявления о безопасности 293, 294
- И**
- изделие, не содержащее ртути 289
- изменение формата документа Macintosh 78
- изменение формата документов Windows 134
- индикатор Внимание
  - расположение 12
- индикатор Готов
  - расположение 12
- индикатор Данные
  - расположение 12
- индикатор рабочего состояния 244
- индикаторы
  - панель управления 12
  - форматтер 242
- интерактивная поддержка 279
- интерактивная справка, панель управления 15
- Интернет-факс 174
- интерфейсные порты
  - прилагаемые 6
  - расположение 10
- информационные страницы 176
- К**
- кабели
  - USB, устранение неполадок 250
- кабель, USB
  - номер детали 264
- калибровать сканер 211
- калибровка сканера 55
- карта меню
  - Информация, меню 17
  - печать 176
- картридж
  - управление 191
- картриджи
  - гарантия 268
  - других производителей 191
  - заказ через встроенный Web-сервер 186
  - замена 192
  - интервалы замены 192
  - меню управления 30
  - утилизация 287
  - хранение 191
  - Macintosh, состояние 81
- картриджи для печати
  - меню управления 30
- картриджи печати
  - интервалы замены 192
  - номера деталей 263
- картриджи, печать
  - Macintosh, состояние 81
- кассета сшивателя
  - загрузка 129
- каталог файлов, печать 177
- качество
  - устранение неполадок 246
- качество вывода
  - устранение неполадок 246
- качество печати
  - меню 51
  - среда 248
  - устранение неполадок 246
- Клавиша Меню 12
- Клавиша Ожидание 12
- Клавиша Пуск 12
- Клавиша сброса 12
- Клавиша Состояние 12
- Клавиша Стоп 12
- клавиши панели управления
  - сенсорный экран 15
- клавиши, на панели управления
  - сенсорный экран 15
- клавиши, панель управления
  - расположение 12
- книжная ориентация
  - параметр, Windows 134
- Кнопка "Главный", сенсорный экран панели управления 15
- Кнопка "Пуск", сенсорный экран панели управления 15
- Кнопка "Справка", сенсорный экран панели управления 15
- кнопка "Стоп", сенсорный дисплей панели управления 15
- коды изделий
  - дополнительные принадлежности 263
- конверты
  - загрузка в лоток 1 104
  - ориентация при загрузке 100
- конфигурации, модели 3
- конфигурация ввода/вывода
  - параметры 32
- конфигурация USB 84
- копии, количество
  - Windows 137
- копирование
  - двусторонние документы 152
  - из устройства подачи документов 151
  - качество, устранение неполадок 246
  - несколько оригиналов 156
  - отмена 157
  - параметры 149
  - Режим заданий 156
  - скорость, характеристики 5
  - со стекла 150
  - установка параметров 148
  - фотографии и книги 155
  - функции 7
- корректурa и удержание
  - Windows 135
- красные глаза, устранение 133
- крышки, расположение 8
- Л**
- лицензия, программное обеспечение 270
- лотки
  - автоматическое распознавание прозрачных носителей печати 112

- выбор бумаги 113
- двусторонняя печать 80
- емкость 97
- загрузка 100
- настройка 112
- настройки Macintosh 76
- ориентация бумаги 100
- прилагаемые 3
- характеристики,  
физические 281
- лоток 1
  - двусторонняя печать 80
  - замятия 230
- Лоток 1
  - емкость 97
- лоток 2
  - емкость 97
  - замятия 231
- лоток 3
  - замятия 232, 233
- Лоток на 500 листов для подачи  
бумаги и плотных носителей  
модели, включающие 3

## M

- маска подсети 88
- масштабирование документов
  - Macintosh 78
  - Windows 134
- меню "Настройка параметров  
отправки" 45
- меню "Настройка факса" 41
- Меню "Настройка эл. почты" 45
- меню "Начальная  
настройка" 32
- меню "Обслуживание", панель  
управления 59
- меню "Параметры задания по  
умолчанию" 19
- Меню "Параметры работы  
устройства" 47
- Меню администрирования,  
панель управления 16
- Меню Время/расписание, панель  
управления 27
- Меню Информация 17
- меню панели управления
  - Время/расписание 27
  - Информация 17

- Сброс 58
- Управление 29
- Меню Сброс, панель  
управления 58
- Меню управления 29
- меню, панель управления
  - Администрирование 16
  - блокирование 189
  - Настройка параметров  
отправки 45
  - Настройка факса 41
  - Настройка эл. почты 45
  - Начальная настройка 32
  - Обслуживание 59
- микропрограмма,  
обновление 212
- модели 3
- модули памяти DIMM
  - безопасность 190
- Модули DIMM (модули памяти с  
двухрядными контактами)
  - номера деталей 263
  - установка 198
- модуль сбора тонера
  - замена 196
- мощность
  - потребляемая 283

## N

- наличие свободного  
пространства 281
- настройка
  - лотки 112
- настройки драйвера Macintosh
  - хранение заданий 81
- настройки скорости  
соединения 39
- настройки тайм-аута 32
- Нейтральный серый 140
- несколько страниц на лист
  - Windows 134
- несколько страниц на листе 79
- нестандартные форматы  
бумаги 95
- номера деталей
  - барабаны 263
  - жесткие диски 264
  - память 263
  - печатающие  
картриджи 263

- нормативы FCC 286
- носители
  - нестандартный формат,  
параметры Macintosh 78
- носитель
  - первая страница 78
  - поддерживаемые  
форматы 93
  - сшивание 128, 129
- Носитель 91
- носитель для печати
  - страниц на листе 79

## O

- обе стороны, печать на  
настройки Macintosh 76
- обновление
  - микропрограммы 212
  - обновление микропрограммы,  
Macintosh 76
- Общая ошибка защиты.  
Исключение OE 256
- ограничения для  
материалов 289
- окружающая среда,  
требования 284
- операции печати 131
- ориентация
  - бумаги, при загрузке 100
  - параметр, Windows 134
- остановка запроса на  
печать 132
- отключение
  - сетевые протоколы 89
  - AppleTalk 89
  - DLC/LLC 89
  - IPX/SPX 89
- отмена
  - задания копирования 157
  - печать 132
- отмена запроса на печать 132
- Отправка в папку 169
- отправка в поток  
операций 170
- отправка по электронной почте
  - адресные книги 166, 167
  - загрузка документов 164
  - настройки 163
  - описание 160, 164
  - отправка документов 164

- параметры задания 168
- поддержка LDAP 160
- поддержка SMTP 160
- проверка адресов шлюзов 252
- списки получателей 166
- отчет о звонках, факс 177
- отчет о кодах вызовов и времени разговора абонентов, факс 177
- отчеты факсов, печать 18, 177
- очистка
  - внешние элементы устройства 206
  - ролики устройства АПД 208
  - сведения 206, 208
  - сенсорный экран 206
  - система подачи АПД 207
  - стекло 206
  - термоэлемент 209
- очистка жесткого диска 188
- ошибки
  - программное обеспечение 255
- ошибки по причине недопустимой операции 256
- ошибки Spool32 256

## П

- память
  - номера деталей 263
  - поставляемая 76
  - прилагаемая 3
  - функции 5
- панель управления
  - блокирование меню 189
  - Главный экран 14
  - индикаторы 12
  - Информация, меню 17
  - клавиши 12
  - кнопки на сенсорном экране 15
  - макет 12
  - меню "Настройка факса" 41
  - меню "Настройка эл. почты" 45
  - меню "Начальная настройка" 32
  - меню "Обслуживание" 59

- меню
  - Администрирование 16
  - Меню Время/расписание 27
  - меню Настройка параметров отправки 45
  - Меню управления 29
  - очистка сенсорного экрана 206
  - параметры 66, 74
  - расположение 8
  - Сброс, меню 58
  - сообщения, типы 221
  - справка 15
  - экран эл. почты 163
- папки
  - отправка в 169
- параметр IPX/SPX 35
- параметры
  - восстановление заводских настроек 220
  - готовые наборы (Macintosh) 78
  - драйверы 67, 75
  - приоритет 66, 74
  - цвет 144
- параметры драйвера Macintosh
  - Вкладка Services 81
  - водяные знаки 79
- параметры драйверов Macintosh
  - бумага нестандартного формата 78
- параметры ожидания
  - время выхода из режима ожидания 119
  - задержка 119
- параметры печати на бумаге нестандартного формата Macintosh 78
- параметры режима экономии
  - ожидание и запуск 118
- Параметры цвета 136
- параметры AppleTalk 35
- Параметры AppleTalk 89
- Параметры Bonjour 77
- Параметры DLC/LLC 35, 89
- Параметры IPX/SPX 89
- параметры RGB 145
- Параметры RGB. 141
- параметры sRGB 145
- параметры TCP/IP 32

- Параметры TCP/IP, настройка
  - вручную 88
- первая страница
  - другая бумага 78
- переработка
  - возврат расходных материалов HP и программа защиты окружающей среды 288
- персональные задания
  - Windows 135
- печатающие картриджи
  - гарантия 268
  - других производителей 191
  - замена 193
  - утилизация 287
  - хранение 191
- печатный носитель
  - загрузка в лоток 1 104
- печать
  - атмосферостойкие карты 126
  - выходной приемник, выбор 115
  - скорость, характеристики 5
  - уличные вывески 126
  - устранение неполадок 250
  - печать в оттенках серого 140
  - печать из лотка 2 105
  - печать на обеих сторонах
    - Windows 134
  - печать n страниц
    - Windows 134
  - плата сервера печати
    - установка 203
  - плата улучшенного ввода/вывода
    - номер детали 264
  - платы EIO
    - номер детали 264
    - установка 203
  - плотность
    - настройки 76
  - ПО HP-UX 71
  - ПО Linux 71
  - ПО UNIX 71
  - повторяющиеся дефекты, устранение неполадок 247
  - поддельные расходные материалы 191

- поддерживаемые носители 93
  - поддерживаемые операционные системы 62, 74
  - поддерживаемые утилиты для Macintosh 77
  - поддержка
    - интерактивная 136, 279
    - ссылки на встроенный Web-сервер 186
    - страницы утилиты печати HP 76
  - поддержка заказчиков
    - интерактивная 279
  - поддержка клиентов
    - ссылки на встроенный Web-сервер 186
    - страницы утилиты печати HP 76
  - подключение USB 84
  - Положение EMC для Южной Кореи 293
  - положения о безопасности лазерного оборудования 293, 294
  - порт USB
    - устранение неполадок 250
  - порты
    - прилагаемые 6
    - расположение 10
    - устранение неполадок в Macintosh 259
  - порядок страниц, изменение 137
  - поставляемые батареи 289
  - поток операций, отправка в 170
  - правая дверца
    - замытия 225
  - правая нижняя дверца
    - замытия 233
  - Правила DOC для Канады 293
  - предупреждение 2
  - приемники
    - выбор 115
    - расположение 8
  - приемники, выходные емкость 97
  - примечания 2
  - приоритет, параметры 66
  - приостановка запроса на печать 132
  - проверка адресов шлюзов 252
  - программа контроля за воздействием изделия на окружающую среду 287
  - программное обеспечение
    - встроенный Web-сервер 69
    - лицензионное соглашение по программному обеспечению 270
    - параметры 66, 74
    - поддерживаемые операционные системы 62, 74
    - проблемы 255
    - удаление в Windows 68
    - утилита принтера HP HP Easy Printer Care, программное обеспечение 69, 179
    - HP Web Jetadmin 69
    - Macintosh 76
    - Macintosh, удаление 74
  - Программное обеспечение Solaris 71
  - проириетет, параметры 74
  - протоколы, сеть 85
  - пустые страницы
    - устранение неисправностей 250
- Р**
- работа с факсом
    - аналоговый 172
  - рабочий цикл 5
  - разрешение
    - параметры 76
    - характеристики 5
  - разрешение, настройка 133
  - разъем ЛВС 6
  - расходные материалы
    - других производителей 191
    - заказ 262
    - заказ через встроенный Web-сервер 186
    - замена 192, 193
    - интервалы замены 192
    - Меню Сброс 58
    - меню управления 30
  - номера деталей 263
  - подделка 191
  - расположение 192
  - расходные материалы 191
  - состояние, просмотр с помощью встроенного Web-сервера 183
  - состояние, просмотр с помощью утилиты принтера HP 76
  - страница состояния, печать 176
  - утилизация 287
  - расходные материалы других производителей 191
  - регулятивные нормы
    - Заявление о соответствии 291, 292
  - регулятивные положения
    - программа контроля за воздействием изделия на окружающую среду 287
  - Режим заданий, копирование 156
  - Режим ожидания
    - параметры 27, 29
  - решение проблем
    - уведомления по электронной почте 77
  - ролики
    - очистка устройства АПД 208
- С**
- сведения об изделии 1
  - сенсорный экран, очистка 206
  - сервер печати HP Jetdirect
    - индикаторы 242
    - модели, включающие 3
    - параметры 32
    - установка 203
  - сервер печати Jetdirect
    - индикаторы 242
    - параметры 32
    - установка 203
  - серверы печати HP Jetdirect
    - установка 203
  - серверы SMTP
    - настройка адреса шлюза 161
    - тестирование 161

Серийный номер  
     расположение 10  
 Сетевую папку, сканирование  
     в 169  
 сетевые платы Ethernet 6  
 сети  
     адрес IP 86  
     безопасность 36  
     диагностика 36  
     маска подсети 88  
     настройка 85  
     настройка адресов  
         шлюзов 161  
     настройки Macintosh 77  
     отключение протоколов 89  
     параметры скорости  
         соединения 39  
     параметры AppleTalk 35  
     параметры DLC/LLC 35  
     параметры IPX/SPX 35  
     параметры TCP/IP 32  
     поддерживаемые  
         протоколы 85  
     проверка адресов  
         шлюзов 252  
     серверы печати,  
         прилагаемые 3  
     страница конфигурации  
         протоколов, печать 40  
     тестирование параметров  
         SMTP 161  
     установка плат EIO 203  
     устройство, обнаружение 85  
     функции подключения 6  
     шлюз по умолчанию 88  
     AppleTalk 89  
     HP Web Jetadmin 187  
     IP-адрес 88  
     SMTP-серверы 160  
 сеть  
     параметры, изменение 87  
     параметры, просмотр 87  
     пароль, изменение 87  
     пароль, установка 87  
 сканер, калибровка 211  
 сканирование  
     скорость, характеристики 5  
 сканирование в папку 169  
 сканирование для отправки по эл.  
     почте  
         настройки панели  
             управления 163  
         отправка документов 164  
         параметры задания 168  
 сканирование с отправкой по  
     электронной почте  
         адресные книги 166, 167  
         загрузка документов 164  
         настройка 160  
         описание 160, 164  
         отправка документов 164  
         параметры 160  
         параметры встроенного Web-  
             сервера 184  
         поддержка LDAP 160  
         поддержка SMTP 160  
         проверка адресов 252  
         списки получателей 166  
     скорость процессора 5  
     скорость, характеристики 5  
     скрепки, загрузка 129  
     советы 2  
     сообщения  
         типы 221  
         уведомления по электронной  
             почте 77  
     сообщения об ошибках  
         панель управления 222  
         типы 221  
     сообщения об ошибке  
         уведомления по электронной  
             почте 77  
     состояние  
         встроенный Web-сервер 183  
         Главный экран, панель  
             управления 14  
         сообщения, типы 221  
         утилиты принтера HP,  
             Macintosh 76  
         HP Easy Printer Care,  
             программное  
                 обеспечение 179  
         Macintosh, вкладка  
             services 81  
     состояние лотков  
         HP Easy Printer Care,  
             программное  
                 обеспечение 179  
 состояние продукта  
     HP Easy Printer Care,  
         программное  
         обеспечение 179  
 состояние расходных  
     материалов  
     HP Easy Printer Care,  
         программное  
         обеспечение 179  
 состояние расходных  
     материалов, вкладка "Службы"  
     Windows 136  
 состояние расходных  
     материалов, вкладка Services  
     Macintosh 81  
 состояние устройства  
     Macintosh, вкладка  
     Services 81  
 сохранение, задания  
     доступ 121  
 специальная бумага  
     рекомендации 98  
 специальный носитель  
     рекомендации 98  
 списки получателей 166  
 список заблокированных факсов,  
     печать 177  
 список быстрого набора,  
     печать 177  
 справка, панель управления 15  
 среда устройства  
     устранение неполадок 248  
 стандартные параметры  
     Сброс, меню 58  
 стандартный выходной приемник  
     выбор 115  
     расположение 8  
 стекло  
     очистка 206  
     поддерживаемые  
         форматы 164  
 стекло сканера  
     очистка 206  
 стойка для хранения бумаги  
     характеристики,  
         физические 281  
 стойка/подставка  
     характеристики,  
         физические 281  
 страниц в минуту 5

страниц на листе  
Windows 134  
страница использования,  
печать 176  
страница конфигурации  
Меню Сведения 17  
печать 176  
Macintosh 76  
страница конфигурации  
протоколов, печать 40  
страница очистки, печать 209  
страницы  
не печатается 250  
печатаются медленно 250  
пустые 250  
страницы обложки 78, 133  
сшивание 128, 129  
сшиватель  
загрузка скрепок 129  
сшиватель/укладчик  
характеристики,  
физические 281

**Т**  
т/д, параметры 76  
Таблица безопасности  
материалов (MSDS) 290  
Тайвань, заявление EMI 294  
таймер  
задание 118  
телефонная линия, подключение  
дополнительной  
принадлежности факса 172  
температура 284  
термоэлемент  
замятия 225  
очистка 209  
тесты  
сети 36  
техническая поддержка  
интерактивная 279  
технические характеристики  
условия эксплуатации 284  
Технология повышения  
разрешения (REt) 76  
тонер  
настройки плотности 76  
тонер в картриджах. *См. раздел*  
печатающие картриджи

тракт автоматической  
двусторонней печати  
копирование  
документов 152  
требования к браузеру  
встроенный Web-сервер 182  
требования к системе  
встроенный Web-сервер 182  
требования к условиям  
эксплуатации 284  
требования к Web-браузеру  
встроенный Web-сервер 182

**У**  
уведомления по электронной  
почте 77  
уведомления, электронная  
почта 77  
удаление программного  
обеспечения в Windows 68  
удаление программного  
обеспечения Macintosh 74  
удаленное обновление  
микропрограммы 212  
уличные вывески  
печать 126  
универсальный драйвер  
печати 64  
Универсальный драйвер печати  
HP 64  
управление  
информационная  
страница 176  
расходные материалы 191  
EPC 179  
EWS 182  
управление заданиями на  
печать 113  
управление сетью 87  
условные обозначения в  
документе 2  
условные обозначения,  
документ 2  
установка  
платы EIO 203  
устранение  
устранение проблем  
качества 246  
устранение неисправностей  
меню 55

неполадки прямого  
подключения 253  
неполадки сети 253  
пустые страницы 250  
устранение неполадок  
адреса шлюзов 252  
двусторонняя печать 241  
замятие бумаги 223  
замятия 223  
кабели USB 250  
качество 246  
контрольный список 218  
неполадки при обработке  
бумаги 237  
неполадки прямого  
подключения 253  
неполадки сети 253  
неполадки Macintosh 257  
повторяющиеся  
дефекты 247  
прозрачные пленки 239  
прозрачные пленки для  
диапроектора 248  
сети 36  
сообщения панели  
управления 222  
сообщения, типы 221  
среда 248  
страницы не  
печатаются 250  
страницы печатаются  
медленно 250  
файлы EPS 259  
электронная почта 252  
Windows 256  
Устранение неполадок  
кнопка "Ошибка", сенсорный  
дисплей панели  
управления 15  
устройство двусторонней печати  
настройки Macintosh 76  
устройство подачи документов  
замятия 234  
копирование двусторонних  
документов 152  
устройство, обнаружение 85  
утилизация 4, 287  
утилизация по окончании срока  
службы 289

утилизация, по окончании срока службы 289  
утилита принтера HP 76  
Утилита принтера HP 76

## Ф

файлы EPS, устранение неполадок 259  
файлы PostScript Printer Description (PPD)  
поставляемые 76  
файлы PPD  
поставляемые 76  
факс-плата  
аналоговый факс 172  
настройка функций 172  
расписание печати 28  
устранение неполадок 251  
цифровой факс 174  
Факс по локальной сети 174  
факс Windows 2000 174  
факс, цифровой 174  
физические  
характеристики 281  
фирменные бланки,  
загрузка 137  
фоновые изображения  
Windows 134  
форматтер  
безопасность 190  
форматтер, индикаторы 242  
фотографии  
загрузка 164  
копирование 155  
улучшение качества печати 133  
устранение эффекта красных глаз 133  
функции 3, 5  
функции защиты окружающей среды 4  
функции подключения 6  
Функция безопасной очистки диска 188

## Х

характеристики  
физические 281

функции 5  
электротехнические и акустические 283  
хранение  
картриджи 191  
хранение заданий  
настройки Macintosh 81  
параметры 29  
функции 121  
Windows 135  
хранение задания  
параметры 29  
хранение, задание  
настройки Macintosh 76  
функции 121  
хранение, задания  
доступ 121  
хранилище заданий  
доступ 121

## Ц

цвет  
использование 139  
настройка 140  
Нейтральный серый 140  
печать в оттенках серого 140  
печать и монитор 142  
печать образцов цвета 143  
полутона, параметры 140  
согласование 142  
управление 139, 140  
sRGB 141, 145  
Цвет, параметры вкладки 81  
цветная  
система цветоподбора по книгам образчиков 142  
HP ImageREt 3600 144  
цветной текст  
печать черным цветом 137  
цветовые темы 141  
цифровая отправка  
загрузка документов 164  
меню "Настройка" 45  
настройка электронной почты 160  
настройки панели управления 163  
отправка документов 164  
папки 169

параметры встроенного Web-сервера 184  
параметры задания 168  
поддержка LDAP 160  
поддержка SMTP 160  
поток операций 170  
списки получателей 166  
цифровая отправка данных  
адресные книги 166, 167  
описание 160, 164  
отправка документов 164  
проверка адресов шлюзов 252  
цифровой факс 174

## Ч

часы 118

## Ш

шкала, повторяющиеся дефекты 247  
шлюз по умолчанию,  
настройка 88  
шлюз, установка по умолчанию 88  
шлюзы  
настройка 160, 161  
проверка адресов 252  
тестирование 161  
шрифты  
загрузка Macintosh 76  
прилагаются 5  
список, печать 18, 177  
файлы EPS, устранение неполадок 259

## Э

электронная почта  
адресные книги 166, 167  
загрузка документов 164  
настройка 160  
настройки панели управления 163  
описание 160, 164  
отправка документов 164  
параметры встроенного Web-сервера 184  
параметры задания 168  
поддержка LDAP 160  
поддержка SMTP 160

- проверка адресов
  - шлюзов 252
- сканирование 160
- списки получателей 166
- устранение неполадок 252
- функция автозаполнения 165
- электропитание
  - устранение неполадок 218
- электротехнические характеристики 283

## Я

- языки принтера 5
- ярлыки 133

## Е

- Easy Printer Care 179
- EWS
  - функции 182
- Explorer, поддерживаемые версии
  - встроенный Web-сервер 182

## F

- FTP, отправка в 170

## Н

- HP Customer Care 279
- HP Easy Printer Care,
  - программное обеспечение
    - загрузка 69
    - использование 179
    - описание 69
    - открытие 179
    - параметры 179
  - поддерживаемые обозреватели 69
  - поддерживаемые операционные системы 69
- HP Printer Utility, ОС Macintosh 76
- HP Web Jetadmin
  - обновления микропрограммного обеспечения 214

## I

- Internet Explorer,
  - поддерживаемые версии
    - встроенный Web-сервер 182

- IP-адрес
  - Macintosh, устранение неполадок 257

## J

- Jetadmin
  - обновления микропрограммного обеспечения 214
- Jetadmin, HP Web 69, 187
- Jetdirect, сервер печати
  - модели, включающие 3

## L

- LDAP-сервер
  - параметры встроенного Web-сервера 184
- LDAP-серверы
  - подключение 160
  - проверка адресов шлюзов 252

## M

- Macintosh
  - драйверы, устранение неполадок 257
  - изменение формата документа 78
  - неполадки, устранение неполадок 257
  - параметры драйвера 75, 78
  - параметры AppleTalk 35
  - поддерживаемые операционные системы 74
  - поддержка 279
  - программное обеспечение 76
  - удаление программного обеспечения 74
  - утилита принтера HP 76
  - AppleTalk 89
  - USB-плата, устранение неполадок 259

## N

- Netscape Navigator,
  - поддерживаемые версии
    - встроенный Web-сервер 182

## R

- REt (Технология повышения разрешения ) 76

## S

- SMTP-серверы
  - подключение 160
  - проверка шлюзов 252
- sRGB, параметры 141

## T

- TrueType, шрифты включены 5

## U

- USB-порт
  - устранение неполадок в Macintosh 259

## W

- Web-узлы
  - отчеты о подделках 191
  - поддержка заказчиков 279
  - поддержка заказчиков Macintosh 279
  - Таблица безопасности материалов (MSDS) 290
  - универсальный драйвер печати 64
  - HP Web Jetadmin, загрузка 187
- Web Jetadmin
  - обновления микропрограммного обеспечения 214
- Windows
  - параметры драйвера 67
  - поддерживаемые драйверы 63
  - поддерживаемые операционные системы 62
  - универсальный драйвер печати 64
  - устранение неполадок 256



© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CC519-90935